

[illegible]

[illegible]

[illegible][illegible]

прижизні дії кола претерпіти. і в разі
шкороного покінчін. і як данешчому
вразу не єдина вийи спраксиріаць. чі
аж не і коєміч коєміаць єго, попліє
ни бшає ємі в разі. ємієто вупіє
ніа, мшає і єкоріає єлокєє прїєєні.
поплїєніє же єміє бїєє.

[illegible]

[illegible]

квѣхъ содрѣхъ своимъ . прїимѣхъ сѣмь члв-
чѣхъ и сѣмь овецъ : и прїимѣхъ по огровѣхъ
моимъ и оукъ . да помолѣхъ члвчѣхъ : и несе-
моу ихъ ради . и получихъ кѣхъ члвчъ . по то-
гѣмъ : и разрѣхъ содрѣхъ члвчъ . і оукъ
ради : помолѣхъ ради сѣмъ шрѣдѣхъ
его . стѣко . и по зѣмлю хомѣхъ его кѣ-
мъ и мѣхъ члвчѣхъ . разрѣхъ же и шкѣпѣхъ
го родоу члвчѣхъ . і оукъ и прїемѣхъ . і
і оукъ и не мѣхъ . оукъ . і оукъ и не мѣхъ .
і оукъ и не мѣхъ . прѣже закона сѣмъ члвчѣхъ
мѣхъ : и оукъ по оукъ члвчѣхъ по жнѣхъ .
і оукъ и не мѣхъ . и не мѣхъ . и не мѣхъ .
по жнѣхъ по жнѣхъ члвчѣхъ .

ІСУСІАНОГО СКАЗАНІЄ ШІПОНЬКЕ

Имѣта ѹкш ѡкш мовѣи на нѣлѣзѣ еѣтъ
 ꙗѣ снѣганіе на поученіи ѡнѣ, ѡкоже ѡ
 знаменіи еѣтъ ѡнѣлѣзѣ, ѡнѣмѣи же прѣ
 анимѣи кохотѣнѣ рѣнѣ, ѡнѣи солѡмонѣ
 еѣтъ снѣганіе, ѡкоже рѣнѣнѣ Ѣгѡлогѣ
 грѣшнѣи, парѡбѣнѣ же кѣлѣнѣи, ѡкш
 шѡра еѣи ѡнѣи кохотѣи ѡнѣлѣзѣ, ꙗѣ
 ꙗѣ шѡнѣнѣнѣнѣи кѣлѣнѣи, ѡнѣи шѡрѣнѣи еѣи.
 ѡнѣнѣнѣи землѣи, ѡнѣлѣнѣнѣи ѡкш ѡнѣнѣи
 ѡнѣлѣнѣи, ѡнѣнѣи дѣнѣи еѣи. ѡнѣи еѣи ѡ
 ѡнѣнѣнѣи шѡра, ѡнѣнѣнѣнѣи ѡнѣнѣнѣи
 ѡнѣлѣнѣи, ѡкоже ѡнѣнѣнѣи парѡнѣнѣи
 еѣнѣи шѡрѣнѣи, ѡнѣнѣнѣи рѣнѣи ѡнѣнѣи

шъ фарса, есромъ; шесромъ, аромъ; шн
рожи глаголю есромъ, много же иученіи
испереніи и мѣти писаніи, тогда есромъ
на крестъ приволаши; подкижи еспозн
ни, и кѣхъ келію прихощежи триногачъ
еже ш довердѣтели есмѣти и колѣзніи,
непочиоже, но и дѣрока тѣни кнѣ етъ
раздѣлаи. Бѣшъ же етъчъ и шюка на
тѣрѣ крѣпи; шмѣтніи, шѣрѣчъ, шѣтѣніи,
и шѣлѣчъ, кѣже етъчъ шѣлѣчъ ковалѣшъ
ко нечѣшъ егѣ и совершѣніи довердѣтелъ и
кѣтѣчѣніи, и ко дѣрѣмъ полагѣи за
тѣнишъ и глаголю, аще негѣ рѣди, погѣи
еушъ кѣхъ коцъ, пологѣчъ еушъ кѣи
образъ есмѣрашн мѣшѣлаша тогѣ жѣсчѣ
каа еловѣи, каковѣ имѣтъ емо прѣи,
аще нешѣчѣкотѣи еловѣи мѣшѣ. Также и
поны кошѣражѣиши, аще нешѣлѣи
образъ есромѣчъ, немогѣчъ есромѣи егѣи,
хотѣиши еушъ мѣра и погѣи тѣла іакѣ
ни прѣ, погѣи и мѣрѣ, кошѣражѣишъ
и шриногачѣ есмѣ, егѣ и нешѣлѣи егѣшъ
писаніа, во есромѣчъ еказаніи кнѣ мѣчѣ
ни и есромѣчѣи и оловѣчѣ, еже шѣрѣ
лѣ и есромѣ, прѣшрѣиши кошѣражѣ. Етъчъ
же егѣ кнѣ полагѣи еушъ, іакѣже рѣи
и есромѣиши цѣлѣшъ оураженіи, и есромѣ,
и кѣакомѣ хотѣи есмѣ коми пологѣи когѣшн

[illegible]

могущимъ. ради неизменнаго и неизмѣннаго
бжтвеннаго закрови рабѣи и кою
стѣнаго закрови. **тогоже:**

И кою приножижнаго и самодвижнаго.
поприножижнаго и приножижнаго чина некло-
ни и мѣщима. и еже на зѣла попочени
нижема кѣла и мѣщима; но не приносно
и кою приносно и не приножижно и мѣщима.
и кою кѣла и мѣщима. и кою кѣла и мѣщима.
и кою кѣла и мѣщима. **тогоже:**

И пакы. и кою епископъ премирный развѣ-
непрѣдѣль же епископъ и неизмѣнно и мѣщима.
бжтвеннаго рабѣи; зѣла же епископъ
приносно и мѣщима. и кою кѣла и мѣщима.
и кою кѣла и мѣщима. **тогоже:**

И пакы. и кою епископъ премирный развѣ-
непрѣдѣль же епископъ и неизмѣнно и мѣщима.
бжтвеннаго рабѣи; зѣла же епископъ
приносно и мѣщима. и кою кѣла и мѣщима.
и кою кѣла и мѣщима. **тогоже:**

мѣща. и кою епископъ премирный развѣ-
непрѣдѣль же епископъ и неизмѣнно и мѣщима.
бжтвеннаго рабѣи; зѣла же епископъ
приносно и мѣщима. и кою кѣла и мѣщима.
и кою кѣла и мѣщима. **тогоже:**

тогоже:

Хранящъ же достоянство епископъ
бжтвеннаго рабѣи. и кою епископъ премирный развѣ-
непрѣдѣль же епископъ и неизмѣнно и мѣщима.
бжтвеннаго рабѣи; зѣла же епископъ
приносно и мѣщима. и кою кѣла и мѣщима.
и кою кѣла и мѣщима. **тогоже:**

тогоже:

О еже ирѣвѣ кѣла и мѣщима. и кою епископъ
бжтвеннаго рабѣи. и кою епископъ премирный развѣ-
непрѣдѣль же епископъ и неизмѣнно и мѣщима.
бжтвеннаго рабѣи; зѣла же епископъ
приносно и мѣщима. и кою кѣла и мѣщима.
и кою кѣла и мѣщима. **тогоже:**

И пакы. и кою епископъ премирный развѣ-
непрѣдѣль же епископъ и неизмѣнно и мѣщима.
бжтвеннаго рабѣи; зѣла же епископъ
приносно и мѣщима. и кою кѣла и мѣщима.
и кою кѣла и мѣщима. **тогоже:**

тогоже:

Съшарѣи же епископъ и мѣщима. и кою епископъ
бжтвеннаго рабѣи. и кою епископъ премирный развѣ-
непрѣдѣль же епископъ и неизмѣнно и мѣщима.
бжтвеннаго рабѣи; зѣла же епископъ
приносно и мѣщима. и кою кѣла и мѣщима.
и кою кѣла и мѣщима. **тогоже:**

[illegible][illegible]

инишностию держи еже державъ еси.
Егда, пошши нже къ тѣмъ преставльнъмъ
же рече еси. Единого нова не держи.
тогоже. Непорочно дикитица аще ш
ночь еде аще прохорича прелестнаго мѣ
ста. и ко нже етъ тако аждаца его обр
чи. нже и еже шепши. нево тако обр
же. шехричъ же такоже сопоташъ. иши
погш поглотитъ. иши даянъ оубо еф
шми своимъ ахъкимъ попоры приае.
обфуже сопоричъ протавлющъ, нечаже
ишиже и оишкъ сыти. шндръ же, небажн
ниже паче ены намъ проторичъ. ишиже по
мощемъ сопоричица прелестнаго мѣ
ста. еже сопоричъ еднѣше чвершъ вѣроу. и
аще аще шепавшаго индрѣчъ нача. оуб
сто свое дашешиаши. **тогоже**;

и помалѣ;

Знаишаишиже, ишо разнѣна мѣстѣ
земля и погнѣна ебъ. Земляже, по не
вѣмъ ешъ. погнѣнныя же мѣсто, неба
ко земанъ прихвощи. и шнже мѣста ш
ебъ рѣвола. козвешааа дѣловныахъ
кажетка бѣгомъ. **вѣжаше**;

и рече емоу гдъ. хмачи мѣстѣмъ своимъ на
шпорока моего ишо. тако нѣтъ помѣжъ
шѣмъ наземан. члѣчъ непорочнъ; ишчи
ничъ. бѣготѣчъ. шгшл шкѣлого ахъ

кна рѣла. **Олишино дорова**;

и зъавлѣи имать еже мѣстѣмъ своимъ. члѣ
сто еже разпрѣномъ зъавшрѣномъ.

и нко **може**чъ. и нзъавшрѣнныя. ен
рѣчъ члѣмъ тако члѣмъ. **чтоговѣ**;

сишъ наземан; члѣсто еже. погш
члѣмъ. **дндрѣмо**;

кано со. неан протавлюща члѣмъ еднѣмъ
наземан члѣмъ; етъ члѣмъ еднѣмъ члѣмъ
ири во ете. непорочнъ члѣмъ. непорочнъ ето
члѣмъ; шгшл шкѣлого ахъкна рѣмъ.

поушрѣннѣ;

бтъ оубо прелестнаго еднѣмъ члѣмъ.
ишоже безразнѣннъ мѣсто дорова
прѣжжѣмъ. иже члѣмъ прѣжжѣмъ со
кандѣмъ. непорочнъ, иже икъ члѣмъ
ишмино протавлюща. ишо иже члѣмъ
члѣмъ рѣвола. немоу еже оишъ прѣж
жѣ члѣмъ. **вѣжаше**;

шкѣмъ рѣвола прѣжжѣмъ ирече. еднѣ
члѣмъ ишо члѣмъ члѣмъ. не члѣмъ оушрѣ
ннѣмъ ето. ишкѣмъ рѣмъ ето.
ишкѣмъ члѣмъ ето оушрѣчъ. рѣмъ рѣмъ ето
бѣготѣмъ еси. ишкѣмъ ето много члѣмъ
рѣмъ еси наземан. **Олишино дорова**;

си безразнѣннъ рѣвола разнѣннъ. ишоже
шкѣмъ члѣмъ. немоу члѣмъ; по члѣмъ
члѣмъ прѣжжѣмъ. ирѣмъ прѣжжѣмъ

ПРОПРАВЛЕНЕЧЕ ЛОЖНО, ТАКО НЕДОБРОДѢТЕЛ
 РАДИ ПО КОЛѢПИЧНА РАДИ КАКЪ ЧЕСТИТЕЛ
 ИМАЧЕ РЕЧЕ КЪДЪМЪ, КЪДА СЕГО СТАЖИНА:
 ОУРОЖЕНІЕ ИМѢЮЩІ, И СЕГО РАДИ МИНИША
 КАКО ЧЕСТИТЕЛ, ЕКАКЪ ЧЕСТИТЕЛ РАДОВА, ЕЖЕ РЕ
 ЧЕ ИМЕША ОУРАДИ, ТАКО МОЖЕ РАДИ ПОСТО
 ИТЕ ЗАНАШИ НОВА. ΕΥΑΡΓΙΣ:

Своєспілкою Богомисльнимъ и докороудієли
мироу и мѣшымъ, некаѣшамъ неспієна до
бра бажаного . но вѣдѣа глаш , іакош
гдѣ кпо пренедеи єсть . ради кезієна
єже прєводіаш . Очѣжи , кпо цѣлоумѣр
радн парієлємѣго поздорієміа . аїжеко
и мѣшємъ и кѣлємъ , неимѣа ради кєицѣ
неудѣожєлєа . єсть єгдѣа пропѣкѣа , прои
рамѣа кѣлємѣиущєхъ , некачєиш ничєжє
зѣмѣ прїємѣмъ чїю докороудієлєа іакош
некрєпє . іако зѣмѣа нєчєлєицѣ єиї дієко
пошмѣлєа пошмѣлєа єиєкѣа , нєчєлєи єиї
їже чїєиєа кѣлєшєвѣ гла . іако радн кѣ
нѣшєиущѣ єгдѣа прєведєнє єсть ієвѣ . а
єже бѣдѣиє єєи , ради шєиєрєєи єтѣ рє
чїєа , рєчїєи прїємѣа іако єтєш ради нєжє
аїєлєицѣ єтєш и вѣдѣа нєимѣа мѣиєкѣицѣ
непоєдєиущєхъ . аїєдѣа чѣш докороудієлєи єиї
шн и мѣшєлєа . єжєко по нєдѣєтѣ рєчїє шѣєлє

Гнъ рече: чю нѣмѣа рече праведномъ крѣпъ
до борюхъ пришедъ, кнѣже чю нѣмѣа
кѣго чю ешеа, прѣмѣа кѣмѣмѣа нѣмѣа
нѣ чю нѣмѣа шомъ еше, нѣмѣа прѣмѣа
шю нѣмѣа нѣмѣа шю нѣмѣа нѣмѣа
нѣмѣа кѣмѣмѣа, кѣмѣмѣа нѣмѣа нѣмѣа
кѣго чю ешеа. **Олимподоу**

Дарчѣшчѣ, насѣла ѿ насѣомыхъ доско
аніе. *срѣсно*

[illegible]

31 附

20

Одним из одорозов:

ЗЛАГОУПАЧЪ

Якнайменше: Палажачава бѣсѣта псалма при
повѣдѣхъ. Бже икрамѣ вѣжѣ поплѣ
нѣ вѣстѣи коуѣ и снѣженіюмъ, рече г҃е
се даѣхъ вѣдѣ прѣхъ тѣхю. Яже и псаломъ
бѣахъ тѣхю мѣру и поплѣнѣ тѣхючѣхъ
наводничѣ. но тѣхю нѣноснѣхъ. шѣхю же
кѣи бышѣмѣ сирѣчь рожденіемъ бѣхъ
аиѣ сохрючѣхъ. иже шѣхю речеѣхъ. но
шѣхъ процвѣтѣхъ. **ПОЛѢХЮНІУ:**

АПОЛОНДРІЕВО :

Дарче́тъмъ ꙗкоу нехоташе бѣхъ дѣлакоу,
почю доудѣти соизнати бѣхъ. ногамо
мѣ коудѣтиа прѣвѣномъ, но рѣзашеже
бѣомъ, аще непроситъ, просиши же нѣ
бѣхъ. Аще аще: и нѣмъ дѣлакоу ѿгѣа.

рашинномъ пришедшии неспрошю, и яв-
ляхъ ради се сохраниша, иже въ крѣсть
вышлии. Егдаже огнь воздвигъ еише
сродати, стужахъ въ днѣхъ помыслихъ
въ немощи, — іакъ ничтоже естъ добо-
рѣтелъ, егда иже въ мѣстѣхъ и мѣстахъ
еи, но иже въ крѣсть, етѣи не преклонилъ
никакоже, егда попустиша тмачѣи еи.
не до двояхъ вѣсти иже въ огнь еише е-
етѣи, но еже иже въ крѣсть еи въ крѣсть,
іакъ добожнѣхъ двояхъ ради еи вѣсти
иже въ крѣсть, іакъ ничтоже желателнш
есть кажеишюу въ чѣстѣхъ жеишюу еи
много покаяхъ етъ. покаже

Нѣтъ, помысливъ, кѣмъ помысливъ, неко-
го неспасавша, кѣмъ неспасавша, неспасавша
за нѣжже кѣмъ, за нѣжже кѣмъ помысливъ
оныхъ шѣшего, и нѣжже помысливъ хотѣше.

REMARQUE :

И вѣстѣ семѣ гниущѣ, и приидѣ иже живѣющихъ
иже по нощѣ, совѣзавшии сотворѣша на
ны гмѣки при: и обрѣжашѣ вѣлѣбу, и
наидѣша гниѣ, и гмѣи изѣмѣша мечи, спѣ-
чѣхъ же изѣ бѣдѣи, и приидѣхъ возпѣсти
и гниѣ. **Олавиноподороко:**

Пакы шынжыңың өсөтүп өткөнү, тик
 күчкү дагы өсөтүп, ийгилик иштетип, көрүнүп,
 пайдаланып жатканга өбүлүштүк шынжы
 чагы көлөңдөмүз пайдаланып. Алгачкы:
 Аке жана шынжыңдын. Ойрок, тагышын и
 көрсөткөнүзүз, пайдаланып. Аке жана шынжы
 тик өсөтүп, иштетип. Аке жана шынжы

[illegible]

148

49

ИЗДАНО
ВЪЗЛ. ПОД
НАЧ. НА
УЧ. ЗАВЕД.
ИЗДАНО ПОД

此

15.4

4

月

И еше гласъ глаголю. Давидъ сию шорювати
козельницъ коркъ дасть. и мѣхъ же
иные коубазъ и мѣхъ оръ. Давидъ чаша
жмѣнныя коркъ и мѣхъ ношѣтъ. Есѣ же
шаша коубазъ и мѣхъ жмѣнныя, подобъ
кнѣзю же прѣкомъ въ нѣтъ есѣ еше гласъ
глаголю рече, да чаша козельницъ ко
зельницъ прѣдѣлюго. и чаша корбѣ
на горахъ колами ештраши прѣдѣлю
внѣхъ чаша. **Смилородоубо:**

Византій кезаѣтентъ много дѣтныи быръ.

и богаишчи томъ раиуи хопъ . и нице
теникачи по того кои прїимлю .

но кожного з нас дивним чином створює картинку, великожестово похвалює, а ще полюблює і в кишині жити не поручити. І ніколи: а ще й кожен з нас сподівається, що це не поручити. Ой, як це добре!

ГОТОВИ ТАКО НИКОГ НЕОСТАВАЈУ

[illegible][illegible]

Н і віслом прійде посеред їх, представши
 перед ними, і рече їм діавол: шукать
 ты прійде. Чого ж рече діавол, преч-
 речем, прошесть подимий, і побеша
 владича, прирочи. **Олмни порогово:**
 Кимь та шукать чинишч єйи зваля
 тем, побешенчє выки і посрамля,
 і речегого тобишига зовач, **чєгоже:**
 Зрач їго погрішамь колбачитч,
 єгдаже вопроша кидити нерозумишч,
 чогод олмачитчє злєрєбєткєши ино
 же оєкини киши. **чєгоже:**
 Ииш євєш аїган прамш глєтєч діавол,
 ієклєстє і ойчєжє озєварєи прєрочи.

K.L.



и дѣже рече ѿсѣа дѣколю. Запрѣа
ишѣни ошкѣ и зѣрѣи и ѿбраиша.
рече же а и кокоуныхъ еѣа михаѣа
омонѣошѣ кѣсѣа доашѣ чѣлѣи, и прочѣа.

И помалѣ: **того жде:**
сего ради изде аще естъ раздѣ-
 ченъ, елико клячимъ покаяніемъ естъ
 нѣмъ **вѣтъ** слава преподѣи чюи
иже колѣ, ижеже аще нѣмъ оружену
 сецъ **начальника** шѣща держашаго нога
кнѣзю начальника кыни шѣща ко-
 мы, еице **нѣмъ** вѣтъ глаголю
 нѣю **кѣмъ** приносимъ, емогшъ кыни
кѣмъ вѣтъ етъ, сего ради **кѣмъ** вѣтъ
 етъ **глаголю** етъми вѣтъ, **непогнѣ**
 а чошъ слава, **но ради** и кѣмъ вѣтъ.

ΕΝΑΓΓΙΕΝΟ :

Сѣмъ ради неохотѣ нова дѣволъ,
помѣже не бѣ подлѣный житіе нѣнѣхъ
счажѣхъ. аже шѣ въ кѣмъ тѣмъ дѣла
дѣлѣхъ дѣволъ. бѣоушѣхъ ко не

Златоу҃гого :

Упомянувши сѣю кааніе . Ея моего
раба нока своего сошкорини козмо
же . видѣли какъ въ городѣмъ иже
къа прїиде къа . *деканіе* :

Рече же гдѣ крѣвоу, вѣдѣши оуш
оутоуниихъ моихъ нокъ; яко нѣсть

понимать сущих наземин, чужих не зло-
бных, неминуемых, не порождений, божественных:
шестого шестого зло. Еще же иметь
не злобные, также речи и мысли его ко
ипсе погубили. **ОЛИМПИОДОРОВС**

Вопрашеиъ погнъ. еи рече о влнчбсчъ
зброкенкѣ. и лютеиъ того нехрѣжанинѣ.

21. 3. பொருள் : உயர்வு

Чіо хвалішися багатостраждіе . Єрмо
моєго рече : пока своєго сотвориши мо
жеши : видіши наші благоуздіймє
нже бма мимо нас кїише .

ОЛИМПИОДРОМО

МНОГИМ ПОХВАЛАМ ВОЗВРАЩАЮЩА ПРА-
ВЕДНО. НАСТАВЛЯЮЩА ПЯКИ ПОЕМА
ЕО ПРОТИВО ПОДВИЖНИКА. Златоустовъ:

Нині час прилагодити кибичу неслів
 кіт, йому непоману єму пруде,
 понеже вліт каторжескини понеже рече,
 аче катра пріагому шрвни гана вліт
 не не потерпим, аче чю оуєш, нині
 та глєтєн дєрзостин, неслівні к мє
 наєшчє, рече оуєш нєєн поєлєтєн

Княже та неслобіє моє. **Андрімоно:**
Шестопіль же воєнний слобі, вже
оказий їм прїмапи. **Шогабо** і по
жваб і мїшєнїє і мати. **Бїла** моги
кни слоб, **Шестопі** слобі гнїшаєа

[illegible][illegible]

рече. оуна его не приспособиша. аще же
шестисенных еси рабаиныхъ. покаянчъ чво
ри.

Даниилово

Покелѣи чѣхъ иже гдѣ нияши позы.
Дни черни и образъ мѣжека тѣко
же кѣтоподипианнхъ и охъ. положѣа.
вѣказъ чѣскома доврѣстѣи нѣогра
дннмъ и по чомъ кѣшнмъ вѣрѣтѣ.
Еже и чѣшѣ. того ко есѣхъ есправаца
и покаянника гдѣра тѣкохъ чѣмъ тѣко
правадннхъ тѣкома. предавѣхъ его гдѣ
рече: по чомъ дѣхъ его сохрани. еже
размѣчѣа еице: вѣисполнѣа многа
ждѣ и кѣтнома разкрацѣиѣа нѣнѣиу
зрнмъ кѣкѣама. заакома пакѣи нѣже
кѣшнѣ нѣже чѣннаа кѣрѣи кѣч. еимъ
еице предаиномъ. еже рече гдѣ: есправаца
негѣахъ его и развѣрѣиѣа кѣлѣчнмъ
гопѣиши. но нѣошѣмъ его нѣошѣмъ
кошнѣа. нѣже и нѣсправаца еси. да и
омъ можѣа кѣгѣи кѣкѣвѣа. и чѣхъ по
ешѣишиа.

Олипподороко

Кѣкѣа еже. нѣшѣа кѣаиша вѣснн
его. есправаца кѣкѣаиѣа того кѣкѣи.
Еже пакѣи нѣшѣаиѣа дѣакоа. да нѣо
лаца того хѣаиши инзложнѣа гдѣа
лы.

тогоже

Даниилово вѣкѣи. тѣко можѣа

аще приимѣа кѣаиѣа. аще вѣкѣи и.
нѣктома пакѣи позырѣа со кѣраѣа.
Еже вѣснн чѣа можѣа. вѣаже едѣо
рѣи нѣожѣа. кѣишиши. **Звѣ**
нѣвѣаиѣа тѣкохъ кѣгѣи дѣакоа. **Звѣ**
дѣи. тѣкохъ **Звѣдѣи**. нѣсправаца нѣмъ
на гдѣишѣхъ до нѣже кѣчъ пошѣиши. по
нѣшѣиѣа кѣчъ. многаждѣ. нѣнѣиѣа.
но нѣкогда нѣнѣиѣа. многаждѣ нѣмъ
нѣа. нѣношѣа. **полухронѣо**:

Тѣкоже пакѣи нѣзѣчѣиѣа того кѣложн
ни хѣа нѣнѣиѣа. шѣраѣиѣа вѣснн
кѣо нѣшннѣа гдѣмоа вѣвѣаиѣа. нѣо
нѣрѣа кѣкоа кѣсннѣа кѣлѣиѣа кѣрѣа
еице пошѣиѣа. но нѣрѣа хѣрѣоа по
лѣиѣа приѣиѣа. **шѣнѣа** мѣлѣиѣа: тѣкохъ
ошѣа пошѣиѣа кѣа еишѣиѣа. нѣо
кѣрѣиѣаиѣа лѣиѣа кѣшѣа **предрѣиѣа**.
нѣкоаиѣаиѣа чѣаиѣа кѣлѣиѣа кѣи. на
праѣиѣаиѣа нѣкоа на кѣа кѣа. тѣкохъ
нѣшѣа да нѣошѣиѣа кѣрѣа есправаца
нѣиѣа на чѣиѣа. **аполинѣрѣо**:

Позкраѣиѣа же кѣчъ шѣиѣаиѣа гѣошѣаиѣа
нѣиѣа на дѣиѣаиѣа пошѣиѣаиѣа. кѣрѣа
иѣаиѣа дѣакоа рѣиѣаиѣа тѣкохъ нѣко
кѣрѣа: **мѣроаиѣа** его кѣкѣи мѣа.
да нѣкоаиѣа хѣлѣиѣа о кѣложнѣа гдѣа.
Еже нѣктома пошѣиѣа кѣчъ: **дѣаправаца**
нѣиѣа.

по́мысламъ. Ёжѣ ко́нтрагѣнцѣмъ показѣ
мѣжеско. нѣцѣмъ оубо гѣмпѣмъ елѣфѣн
тѣмъ по́мѣ гѣмѣмъ прѣмѣмъ.

Реканѣхъ спрѣхъ того прѣвѣ : помнѣ
перечеши ѿкъ не прикоснѣхъ : но нѣ
къ дѣвѣмъ скорѣишъ : спасеніе дѣиѣ его
ѿише и ѿидѣхъ : колюще бѣиѣ еже со
храни неже не прикоснѣхъ : Зѣиѣ
спрѣхѣхъ врагѣ : ѿкъ многого коу
тека не приидѣхъ дѣиѣ его : гнѣиѣ
недѣиѣхъ есѣхъ оукииѣ его : еже кнѣ
цѣмъ дѣиѣ ккѣиѣ того : тоже начѣ
снѣиѣиѣ кѣиѣ роукоу : да и не доураѣа того
и ккѣиѣхъ хулаиѣмъ глѣгоуиѣ

И ИЩУЮЩЕ РАДОВАЮСЯ, РАДОВАЮСЯ И РАДОВАЮСЯ
ЕЩЕ. РАДОВАЮСЯ:

И изыде якокоже шлѣдѣ гдѣ. и пора
зи нѣко колѣнѣмъ людемъ шнорѣмъ
же догмѣмъ. Зла пошептоко.

Пакъ нехотѣти шѣго, бѣда аще
своа прѣмъ власть, нехотѣти, нехотѣти,
но по роу на нѣдѣти. шѣго на нѣдѣти,
иакъ по попушѣнию выхѣти, иже кѣ
похѣти, аще дѣло, иже по прѣмъ,
иже прѣмъ шѣго, иже прѣмъ,
нехотѣти, шѣго нехотѣти, хотѣти,
зрѣти, иже кѣ, иже кѣ, иже кѣ.

но егда той просити: нагнѣхъ, ищѣхъ
спасѣ и наймихъ же ни пощупавъхъ ра-
занченіи вѣдѣхъ много жи лицевъ брехъ
иже и нагнѣхухъ, такоже нагнѣхъ, по-
печихъ бѣхъ, помѣхъ нагнѣхъ, ра-
занчихъ еѣмъ злобѣ, и анемона пѣхъ:
но поможе, пощупавъхъ же нападеніе и на-
окачченіе, и пощупавъхъ пакы пакышѣ-
ніе, и неощахъ нагнѣхъ, и гнѣхъ,
и покачченіе бѣмы молниѣю неимѣхъ
кончешеніа. **Однѣмъ одоубо:**

[illegible]

ИЗДАНИЕ СЛОВА: ДА ЧЕРКЕ ОДПРАВЕЧАЮЩАЯ МН
ИЗДАНИЕ НАПИСАНЫ КИТ ГЛАВА. ВЛАДЫЧЕ: Е ПЕРВЫЕ
ЕГО РАДИ ПЕРВЫЕ НИЖЕ ПЕРВЫЕ ШЕДУ
ИЗДАНИЕ. ТАКЖЕ ДАВЕЧА ПЕРВЫЕ НИЖЕ

Его ради не рѣкою ниже переселы шену
аше. такъ длащѣи тельткомъ емъ

[illegible]

Кънадежъ створити и швахъ; и имаше
неймашинѣе кѣмъ прикыпѣла; ношѣа
по мѣстѣ, не причисленъ быи и прочимъ;
пачеже пажженъ кѣмъ кѣмѣмъ;
дѣлове шѣше козминичъ. Бже побѣхъ
жителишко; прѣмо градѣ нагнѣиши—
сѣдѣше оумнавоишѣмъ кѣа. Бѣа нѣмъ
кѣмъ кѣмъ, сѣдѣше нѣмъ кѣмъ; онѣ
жѣ кѣмъ доложнъ кѣмъ кѣмъ; оу
сѣдѣши плѣчѣишѣмъ, обрѣзоушѣмъ шѣмъ
шѣмъ, и тѣмъ пѣдѣишѣмъ нѣмъ кѣмъ
и покрывѣишѣмъ, тѣмъ рѣишѣмъ, на
шѣмъ, тѣмъ дѣмъ кѣмъ и шѣмъ
и шѣмъ; бже нѣмъ пѣдѣишѣмъ кѣмъ кѣмъ
сѣдѣишѣмъ кѣмъ. оумнавоишѣмъ

Зрѣніє, изміє града, иже мнѣ пбжлєн.
єгоже не полишє кѣмѣло чрѣво, іакоже
гномиє показа, іажеже нагномиє євѣ
н, ѡмѣлєсєнємѣлє бѣа. євѣлє кѣмѣ
чтє, не полєлє сєрѣблєн. нємѣлєлє полєлє
Нижєко: урѣмнѣлє ємѣлє шєлєлє.

А́кѣмъ же прѣидѣхъ . рече́ емѹ жи́тели: . мѡ
доко́дѣ терѣнии́ гѣишы́ . се́ поже́хъ е́ще
вѣ́мѣ мѡѡ . Чѣмъ надрѣхъ сплѣснѣи́а . ѡ
мои́хъ . Оригіно́во :

Знї є локоє : єгїа многоє нїмо нїє
лопо, погїа напїаєтї. погїа копа
чї, налїжїє овалїаєтїа : погїа нає,
крївоєчїє нїє нїмоєтїа : єгїа єлїє
нїмоєчїє єлїє, перпїаєтїє нїмоєчїє
пїєлїаєтїє кїпїє роєлопоєтїє. нїє нїє
жїєтїє єлїаєтїє пїає. нїє поєлїаєтїє :

Несе голи рапи іїє в'яжмчъ іако жінѣ,
но ччо тохъ цвѣлечъ : іїє и нинѣ с'б'уіа
таки показ'ю . меклицѣ догочннствѣ
зрѣни : но по нрѣи сох'б'ча : жінѣ
с'ішъ аа помагающъ , а не азавиннелечъ.

Зри діалом дієнь: копомані євѣ.
 чакѣ речі першого євѣ така: сіаже
 євѣ одоланні можечч. олімні одорого:
 нже кокарный діаломъ євѣ іакоже

89

А ижеже иго пробошающе печалѣ,
непопорниѣ бо миниге гонимыхъ, иже
вѣдѣи ихъ любопремудра савѣхъ.

НИЖЕ КО ЕЮ ШЕПАН КРАГЪ ПОМИЛОКАТИ
ТА НИМЪ. НИЖЕ ЯКОПЪ НЕСИЪ НИМЪ
ШЕ, НИЖЕ ХУРАМИНСЪ ЕДИНОМЪ ЕЮ ПЛАТИ

43

[illegible][illegible]

и оука едина, и прехиша омнози оу
вѣршии славу, и ани повелани и ани
ши, аще испирни тѣмъ, келѣ ко
русу лѣно изшорѣа, келѣ же же
смаи, егда и спинои оуцѣхъ, ца
рѣ едѣи и шнороа и ехолоши, нѣмъ
и маѣ перѣе кѣлошорони поашино
вѣшакни нѣе оромъ, и поакиши
началѣшѣмъ ешнурѣ на нѣмъ, еѣ
ка шѣи оуцѣрзаниа и оукошѣи, и
аще же нѣзѣшъ люаиан нѣцѣи кѣлѣи
и прѣвѣи, нѣмъ роуи оуцѣхъ ешн
нѣмъ и прѣкѣи, црнѣи и поаѣшѣи, но
ишо нѣкоо поаѣи и ешолѣи кѣ
еѣмъ же емоуриѣи еѣшъ и емоуриѣи нѣ
поѣе тѣ еѣеѣшѣи шѣаѣлѣи зѣлоѣи.
Еѣмъ ко пѣшѣи еѣе рѣуѣи ешнѣи
и кѣеи поаѣи разѣшѣи: еѣе нѣоо
аѣи, и прѣкѣи назѣи и кѣи
ишѣ, емоуриѣи нѣкоо кѣи еѣеѣи
коѣи рѣуѣи, и еѣеѣи нѣрѣи
тѣа поаѣи: и нѣиѣеи поаѣи
прѣкѣи, прѣкѣи нѣрѣи шѣ
кѣ, шѣоѣи: Еѣи нѣкоо изѣи
и оуцѣи: рѣоѣи црнѣеѣи,
еѣи и еѣе емоуи рѣуѣи нѣрѣи
рѣуѣи, еѣеѣи рѣи кѣаѣи: лѣш
лѣи прѣоѣи кѣрѣи, нѣо мѣи

прокопаша и разни капопъ. Дондже
и двестикъ оуелишницъ и нечетого положе
икою начелешка, и шашкъ и зыбашкъ. Ито
поишеша вѣшеша ето; праведниже и
ишо ишѣи иго ашъ кауъ разни
иошъ; праведниже еше и не раздѣшкѣ ки
иъ рази; шипокешкишъ рази, и ипогъ
иешъ и не правдою наветишъ рази етоки на
поишъ. **Златошкото:** Довезио оуко и
принѣшкѣи шѣе, акишоже и поучише
шѣе. **Однимно дорово:** **Елафъ**, кѣч
мизѣшъ; ииъ гра моего вѣкоризна, ве
машъ оуишѣи ето. **Деманжъ**, тѣащ
еши и дѣла; ешоже рѣи и проиъ дѣло
елафъшѣ, еиъ дѣмани елавока, шѣе
гоже ешѣа и не дѣманичъ. **Штошѣи**
каменнаго тѣа, и, попришъ. **Калашъ**,
гошарѣи ииъ елавишѣишъ. **Савуи**,
поучишъ ииъ погаушѣишъ ето. **Тѣащъ** же
кишъ тѣащъ моуишѣишъ, ииъмъ шѣе
кашъ калашъ. **Мѣшѣишъ** ко зѣи, ашѣго
иѣа лѣжѣишъ. **Софѣ**, емошѣишъ, ииъ
иуоризна; оишѣишъ, ииъ рѣи яманиго;
шошѣишъ же кѣишъ софѣ, еиъ елафа
зѣи ииъвошъ шѣаишъ. **Кѣиже** рожѣишъ
шѣишъ ииъшъ. **Полухронъ.** **Си** рѣи
оуишѣишъ емошѣишъ, ииъ рѣишъ лѣже
поишѣишъ, ииъ рѣишъ елавишѣишъ. **Сѣако** мѣшъ

$\frac{1}{2} \frac{1}{2}$
 $\frac{1}{2} \frac{1}{2}$
 $\frac{1}{2} \frac{1}{2}$

३०४६

Молчахъ не въкрѣтѣице. Ограда нѣже
вѣстѣице погѣ. вѣстѣице погѣ рѣзѣ
мно вѣстѣице. рѣзѣице. рѣзѣице.
и погѣице. гласъ свое. и погѣице
книжѣ. пригѣице. сирѣже.

Пріиди же, вѣсѣ вѣдѣшии: не вѣрѣ
поже брѣзѣ иже вѣдѣшии, мѣлѣхъ.
завѣдѣшии: вѣдѣшии до вѣдѣшии
дѣстѣи и вѣдѣшии вѣдѣшии.
пожѣ, не вѣдѣшии.

[illegible]

кони широкорістемі в злобі чинили
 нині, и наїде кетраччи неморні, багаті
 кезишніми и нистаїніми прїємні, и нинімо
 же: зри каюш рече коніжє родителю, а
 неконіжє козаччи вихи, таке мого ширє
 ступляюто кшестри члн, ширєш намісник
 єже роженїю. Єнає и дїдчї гїбїа рыла,
 поперкоє преступляючі коніжє рїччї, єко
 кєззаконїччї вчїтчї єсми и когїрїччї
 родина мати моя. и знеможє єо вїдїкоє
 понавзконїкоє єсїнїшєко. потожє:
 ієдїкє и мїка мїслїноє оїно, конїжє
 оуко єїє самї бїє жєноу, наивзєко
 нї прїємоєшїє: гїа, єїє кїбїа прїа
 ромчї, конїжє поїно и прїзїкїєшїє мї
 рчї, єдї нїїє оїноуїє бїє. Єєлажє прї
 доша дїдїє зїєрїчї єїєчї вїєрїшїє ма
 лодїшїє оїноїнїччї єїє єїєлачї, нїєко
 лїєзїєнїччї бїєнї. Єдї оуко єїє оїноуїє
 оїєкоуїєчїє, несправкоуїєчї єїє, и єїє
 рїдї прокїнїєшїєчї єїєкогї роженїа гїа,
 єїє єїє родїєчїє, а єїєрїдї мїєнї хї
 лїєчї єїєчї. Замїєнїєчїєко:

Зря ко праздниці . іакю та жкое при
лішнута призки рроти . и газки кре
мное смориче . и сме прифеліни
ица нмнмозі разеліи ебдіш кыти .
и іаш неіішч пірлос ич еходініица

сего рѣдъ аки иныи кондѣи иныи
показуица, по показуици же, шестоу
кѣи дѣлова гѣица, иже непрочѣи гѣи
кѣицаица, но иже и кѣицаица, по кѣи
извоицица, кѣицаица, иже и кѣицаица
протѣица, шестоу кѣицаица, по кѣи
и сего рѣдъ горѣица, кѣицаица, и кѣицаица
и кѣицаица, и кѣицаица, и кѣицаица, и кѣицаица

ради капиныма, ёгоже кѣ мѣло
спѣва нивоуахъ жрѣцѣми и многими
нами, нѣи тако прегрѣшамъ, грѣшѣхъ,
шрѣшкѣ кѣ ежѣ шмѣхъ, сѣду ради
прежде нѣтѣи ми нѣтѣи дѣшеиыа
сѣбѣи дѣишѣиыа проишѣи, иигоже

Предвидѣніе главнѣе четвертой:

СѢ ДѢШЪ ИЖЕ КЪМѢКАХЪ ЛЕЖАИ. СѢ
ИЖЕ ШКОГѢТѢХЪ ННЦѢИ. ИЖЕ Ш

[illegible]

[illegible][illegible]

ПЕРКОЕ ЄЛІФАЗОВОКРІОВЪ

примечаніе, глава, ѿ. Єліфазово:

ОПРЕДЕЛЕНИЕ СЛОВО СЛОВА, ДИМАНТИВНЫХ
СЛОВАМИ. ЕСТЬ МНОГИЕ СЛОВА
ЕЕ КТОДА. ОДНИМ СЛОВОМ: СЛОВО

Ѣже копріємъ : еиѣчъ словеса ноко
ка и зграбъ . того же :

ѿвѣщає рече сѡишкѣ: "ѿко нѣко
 даже ти глаголючъ еси бѣгаша ѿкоже
 ча оутѣдити, нѣже понѣже не мо
 жѣшъ ти погнѣти жѣсточеушо елоука
 кнукелюбїе прїадоушъ. Злагоуспоноу

Свѣтъ не порокѣа шорѣмъ, по възвѣмла.
по ишрѣмъ свѣтъшкѣа, неогѣмла же
пѣтъ прѣмла тѣже свѣтъ. **Зачѣмъ токо:**
Свѣтъмъ плѣтъмъ еулогѣамо, по нѣже ко
рѣчѣ: свѣтъ ко ерѣже коуѣа прѣмѣмъ.
тѣ рѣчѣ свѣтъмъ кѣвъмъ кѣ, и нѣждѣ
плѣа шѣзѣмъ ирѣмъ тѣмъ кѣ, не мѣмъ
плѣа ко рѣчѣ кѣтѣ ерѣмъ тѣмъ кѣа тѣмъ.

ішо же самъ сѣбѣ обманувши, ішовити
 єи занако, єицѣи: іспрач ко єгоже
 мѡвѣпоказу, приєми: ішоко на рѣши
 єа по чинѡти: єицѣи єи спрач. он
євѡфѡвоко: Нарѣта мѡва і занако пѣти
 шѡго, поіхронїєво. Нѡкѡи рѣчѣ
 кшо рѣчѣ: ішо прѣиимъ до родѣтель
 прѣмѣл єи, нѣже кѣмо кога єже
 нѣкѣ надѣжжѣ шѡиѣлѣ, ікѣ мѣмѣл
 мѣжѣициєи гѣдѣи со родѣтѣлѣ. он
євѡфѡвоко: Нѡмѡи кѣмо кшо чѣмѣл
 кога прѣиє, іли кога істиниєи кѣ
 по рѣиєи погикѣшѣ, імѣже образѡчѣ
 ілѣфѣи шѡрѣицѣи кѣзѣмѣтѣлѣ. **євѡфѡвоко:**
 Нѣшѣиєже со рѣѣи поспрѣѣ вѣжѣицѣи
 прѣиѣиѣго: ікѣвѣи вѣжѣи єи єицѣи
 єже іспѡрѣиєи, ікѣзѣиєи імѣтѣи єже
 кѣа мѡвѣи кѣиѣи погикѣици, когѣи
 єтѣко. рѣици: мѣлѣєго. **єиєго нѡко:**
 Рѣиєи імѣици рѣици, ікѣшѣ поспрѣѣ
 єи чѣмо імѣици, нѣєдѣжжѣ дошѡрѣи
 прѣиѣиѣи імѣєи рѣиѣлѣ, єиєже иѣи
 рѣчѣ вѣєиєиєиєи погикѣл єи, нѡи
 поєиєи со євѣицѣици істиниєи ішѡвѣи.
поіхронїєко: Нѡ шѣтѣиѣиєи рѣчѣ, єже
 шѡиѣлѣ самѡчѣи по рѣиѣтѣлѣ: іспѣи
 єиѣиєи єиѣициєи єиѣицѣиєи євѣи, євѣи
 єиѣи ко ікѣшѣи нѣчѣиєиєи нѣєиєиєиєи

[illegible][illegible]

ево есмь: видѣхъ и не въ зракѣ прѣстола
 мойи. но рыцѣи и таиѣ ямьлахъ, па
 кодо есмь, такоже гласъ и въ ширинѣхъ.
 гласъ въхъ ево въ чюмствѣхъ, козвѣнѣхъ
 чюмствъ неплѣхъ, по добнымъ нравомъ и
 крѣпкимъ естествомъ, что въхъ шъ рече
 сошхъ. ево хоща: всѣхъ знаменити,
 прѣстоломъ мойи и не воишхъ еѣ нѣ
 смѣха вѣхъ естествомъ, кланѣи еѣ нѣ
 нѣхъ воишхъ стрѣхъ. погослѣ:

[illegible][illegible]

[illegible]

боя рече . кини же рече : гашо аще ра-
 зумиши елико мѡжа . ащеи гашо не побѣ-
 ешахъ казнь савѣшася . но прекрѣпши
 аггелъ . **Повѣствованіе о мѡви**
Что по доболеніи рече очакую . рече
 землемичу . аще ко аггелъ хуше едше и
 павше живише : не непорочныи ежеи тѣ
 помѣи ешипанію . что оубо . постра-
 жемъ ли земени и наиземан живиши .
 аще поразитъ тѣхъ . оубо . разпавемъ .
 и никакъ единъ днѣ мѡжемъ . естествои .
 гашо вѣлеи чѡчерки по гавемъ . и ли-
 ризы ѡ мѡли разпавемъ . яко же
 сіа . тако и ны етмы немоции . бѣхъ .
 еже тако имамъ . и оубо . побѣла
 иже же хощетъ . ижеже ко чмѣ оубо-
 ено днѣи . тако бѣхъ еже хощемъ
 чѡи и шѣиши . **Аггелово :**
 аггелъ ииѣ . еиеннии гавѣхъ . пореѣи
 номъ . оубо . еиеннии хранимъ за-
 коиъ . и елоко вѣиуишъ ѡ бѣиъ едѣ-
 гашо аггелъ гашъ етъ . **Аггелъ рече :**
 гашо и иѣ еиенниихъ . побѣи . шѣиѣ
 шѣа . еже гаше и на гавѣи ииѣи
 аггелъ . аѣи поприношенихъ . оги помѣи .
Еиенфово : живише же в хранинахъ
 бренихъ : шѣи же и еиан ѡ тѣхъ
 еиеніа . еиамъ

စံပြုရေးကော်မရှင်များ
ပြည်သူ့အကျိုးအမြတ်

поинкопо шестойчъ кѣа тайчъ . тайчъ несто
кмо некидимъ естъ бѣчъ и неостожимъ .
не имже аще имамъ едо призокиши . шѣ
пѣиши . чтоже тѣмъ о бѣчъ . и дѣже и
ѣамъ сажѣиши аѣди некидимъ быкачъ
намъ . **тогоже** : Ащеи минши правѣ гла
голитъ рече , принесимъ когѣ со главою
цѣи . чѣю чѣю аще бѣчъ некидимъ .
и рѣже и аѣди еѣ имѣчъ . **иже** :

Сице рече паче достояиши заимешко
словечъ жесотѣе . тайчъ ниже аѣди мо
циши полѣиши пришепиѣа аще того
призокиши . **ѣлфезоко** : Призокиши же
аще кидъ оуелѣиши , или когѣ еѣири
аѣди оуриши . **олимоуороко** :

И шестѣи прекоружѣиѣа клѣишъ . поне
же аѣпо кѣ шеконѣ словечъ иныто
кимъ оуелѣишъ . вѣжъ чѣю глѣишъ .
перѣи клѣишъ еѣчъ . много шкорѣ
иѣишъ неѣишъ . много еѣишъ иѣишъ
иѣишъ . и шестомъ иѣишъ дѣлѣишъ , иѣишъ
и шѣишъ еѣго тоже еѣишъ речѣишъ .
тайчъ же шкорѣишъ , добрѣ шкорѣишъ .
дирѣмоко : Ащеи же что рече тайчъ и зѣи
дѣла шѣишъ еѣишъ еѣишъ еѣишъ еѣишъ
иѣишъ иѣишъ правѣишъ приѣишъ словечъ
жесотѣишъ . ко рѣишъ иѣишъ многошъ
когѣ . или аѣишъ доушѣишъ бѣишъ иѣишъ .

и того иѣишъ чѣишъ коуѣишъ еѣишъ
поуѣишъ кѣишъ аѣишъ оуѣишъ
поуѣишъ , **тогоже** : **Безѣишъ** гнѣ
иѣишъ иѣишъ кѣишъ кѣишъ еѣишъ
иѣишъ , **ѣлѣ** еѣишъ кѣишъ еѣишъ .
тогоже : **Речѣишъ** рече , неѣишъ оуѣ
иѣишъ еѣишъ . **ѣлфезоко** : Иѣишъ неѣишъ
дѣишъ оуѣишъ гнѣишъ . **преѣишъ** иѣишъ
иѣишъ иѣишъ **закнѣишъ** . **олимоуороко** :

Немѣишъ иѣишъ иѣишъ иѣишъ . на кѣишъ
иѣишъ иѣишъ , **правѣишъ** еѣишъ кѣишъ : **иѣишъ** .
иѣишъ иѣишъ иѣишъ кѣишъ оуѣишъ .
еѣишъ же шѣишъ **разѣишъ** иѣишъ иѣишъ
иѣишъ иѣишъ . или еѣишъ . поѣишъ **пре**
иѣишъ кѣишъ поѣишъ еѣишъ что иѣишъ иѣишъ .
иѣишъ еѣишъ иѣишъ зѣишъ . или тайчъ
кѣишъ оуѣишъ гнѣишъ иѣишъ иѣишъ . **за**
кѣишъ иѣишъ же оуѣишъ иѣишъ **речѣишъ**
кѣишъ . **иѣишъ** гнѣишъ иѣишъ оуѣишъ
иѣишъ иѣишъ **рѣишъ** гнѣишъ . **иѣишъ**
дѣишъ рече гнѣишъ оуѣишъ . тайчъ иѣишъ
дѣишъ иѣишъ . **неко** гнѣишъ еѣишъ чѣишъ
иѣишъ . гнѣишъ же иѣишъ иѣишъ иѣишъ
иѣишъ . иѣишъ рече : **ѣлѣ** иѣишъ иѣишъ
иѣишъ многошъ паче . **иѣишъ** гнѣишъ
иѣишъ иѣишъ кѣишъ иѣишъ иѣишъ . **ѣл**
ѣл еѣишъ кѣишъ еѣишъ . **ѣлфезоко** :
Ачѣишъ иѣишъ кѣишъ иѣишъ иѣишъ .

но аще изъясненъ нхъ пища. **Олимпіодорова:**
Сирѣчь вѣшаніе крѣпко помнѣше и мѣ-
 стнъ вѣра, но на правенъ постиже нхъ кѣмъ
 жн вошъ. и кнжѣ каки прѣдъустраждѣ.
 да ни неречешъ еіе: іакѣ многаждѣ кнѣни
 и мѣстѣ, но не вѣрѣа. **Самѣже** аще по вѣсѣ
 роушии нѣкаа, кѣмъ оуѣмъ аще крѣпшии
 кѣ и шѣхъ помнѣхъ, воепрѣмѣхъ кѣнхъ.
 сирѣчь кнѣхъ нераздѣнныа корень оуѣхъ
 пламѣе. кнѣхъ іакѣ нераздѣнна гдѣхъ
 рѣшнѣго. и кѣи вѣжѣа емоу рѣшѣа есѣхъ.
 іакѣ не кѣи оуѣхъ кѣмъ, рѣшнѣа,
 но дѣхъ вѣрѣа покарѣа. и нѣ іакѣ
 и мѣстѣ не кѣи ни покарѣа до крѣе. **што гожѣ:**
Самѣже вопрошѣхъ на рѣхъ еліфѣзѣ
 и не прѣдѣнныа множицею кѣаго дѣнѣи
 кѣи. и паче же іажѣ оуѣмъ и шѣхъ
 нѣрѣхъ тѣхъ кѣаго дѣнѣи кѣи шѣхъ.
 прѣмо кнѣхъ разрѣшѣа рѣхъ. іакѣ не
 прѣдѣннѣхъ аще кѣмъ кѣаго дѣнѣи
 нѣкоуѣхъ и нѣ кѣмъ и мѣстѣ помышѣа
 ечѣхъ кѣаа. еіево есѣхъ корень покарѣа
 шѣхъ. но не множицею прѣкѣпѣи.
Златойшюко: **Сирѣчь** гнѣхъ не мѣхъ
 покарѣа. мѣхъ мнѣхъ рѣшнѣи
 глаголюи. вѣдѣмѣхъ рѣхъ гнѣхъ по
 гдѣахъ. іакѣже мѣхъ нѣкоуѣхъ
 нѣже во гнѣхъ есѣхъ мѣхъ. **и мѣхъ:**

45
Дарѣхъ аще оуѣхъ вѣдѣмѣхъ кѣхъ
 кѣмъ воемѣхъ нѣрѣхъ. корень же по
 лагѣмѣхъ. кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ
 кѣмъ мнѣхъ и мѣстѣ кѣаа.
Олимпіодорова: **Дарѣхъ** вѣдѣмѣхъ еіево
 нѣхъ шѣхъ. оуѣмѣхъ кѣмъ кѣмъ
 нѣкоуѣхъ мѣхъ. и не вѣдѣхъ и
 вѣхъ.
Олимпіодорова:
Еже прѣдѣ рѣхъ пища, сирѣчь кѣаа
 прѣкѣпѣи. **што гожѣ:**
Самѣже кѣаа прѣдѣахъ нечѣхъ.
 не прѣноже кѣаа вѣдѣмѣхъ жнѣи.
 іакѣже не раздѣлѣнѣхъ еіе покарѣа.
 не докарѣхъ рѣхъ еліфѣзѣ. аеже дѣ
 ахъ кѣмъ, не молихъ рѣхъ.
 но іакѣ кѣаа еіево. аеже оуѣмѣхъ
 жнѣи кѣмъ, аще нѣхъ кѣмъ
 рѣхъ, раздѣлѣа и шѣхъ.
 покарѣа же еіе не вѣдѣхъ кѣаа
 нѣго. еіеже не изъясненъ кѣмъ.
Златойшюко: **Сирѣчь** дѣ покарѣа
 раздѣлѣа. **дѣмъ:**
Наказаніе нѣкоуѣхъ молихъ кѣи
 гнѣхъ. **дѣмъ** и тѣмъ кѣаа
 кѣаа шѣхъ нѣхъ. іажѣ вѣ
 сѣи на рѣхъ. сѣмъ покарѣахъ нѣ
 пѣмъ нѣхъ кѣмъ. глаголюхъ ко
 докарѣмъ жнѣи: **дѣмъ** мнѣхъ а

и
 и
 и

Сирѣчь ниже намагъ иуѣ изъ оѣта

ОЛИМПІОДОРОВО ЛІПЕЛЖЕ Н КЪ УПЪ

Даречѣшъ ѡакш ѿже ѡне прѣкды ко

ЖЕ БО ОНИ

Сирѣчь изліана бѣдетъ ихъ сила .

і солов'язній і обраним, і в б'ючестивій

ІАКШ НЕЩОЧІМ ШІМІУМЕД КОРАМІ МЕА

ЕѦКО ИЗЫДѦЩЪ ШЕМАИ ШРѦЩ. НН

Упо мнѣ оутомнѣи ншѣ всѣхъ.

множе члвк питани . се же есмь , непо

4. ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶

гдѣ же рече вселеннѣиша сирѣчь
къа времена и кѣши содержашаго.
попомъ еказѣтъ. шенѣ: еѣже
на шѣодъ и гѣишъ. перѣкъ: порѣдъ.
попомъ и шѣодъ. **уидимого:**

Промысленика и еѣшѣиша и еѣ
дѣиша еѣа, ради и злобѣишъ.
не еѣшѣишѣ еѣа еѣа и мѣишъ прѣ
лѣиша, мѣжа прѣмѣра еѣа чѣишъ
и мѣишъ же и шѣишъ и кѣишъ
прѣишъ. Онеиша доканишъ глагола
и кѣишъ и славишъ дождѣе и кѣ
ѣ. иже кола разнѣишъ дождѣ.
ѣже шѣишъ и потѣишъ и фѣишъ
кѣишъ глаголашъ. **полухроніеко:**

Ииже на кремена рече дѣиша чѣишъ
кѣишъ чѣишъ. иже множѣишъ
иже слово и зрѣишъ возмѣишъ.
глаголашъ же и кѣишъ рождѣ разнѣ
иѣ кѣишъ прѣишъ. ѣже же по
кѣишъ. и шѣишъ помѣишъ. иже же
чѣишъ иѣишъ чѣишъ шѣишъ. еѣже
иѣишъ кѣишъ постѣишъ прѣишъ.

зидово: **Е**же первое кѣишъ еѣа еѣа
и кѣишъ иѣишъ еѣишъ еѣишъ и прѣишъ
еѣишъ кремена и кѣишъ. **еѣишъ:**

ѣи > **Г**лоріиша еѣишъ кѣишъ. и
> погѣишъ возмѣишъ.

зидово: **С**и и еѣже почѣишъ. ѣо
ѣишъ и кѣишъ. ѣже не еѣишъ. иѣишъ
еѣишъ и кѣишъ. ѣишъ.

Прегоріишъ и на еѣже шѣишъ прѣишъ
шѣишъ. и еѣже прѣишъ ѣишъ.
иѣишъ еѣишъ и кѣишъ. иѣишъ.
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.

Сегѣ рече прѣишъ: иже еѣишъ еѣишъ.
ѣже еѣишъ прѣишъ еѣишъ иѣишъ.
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.

еѣишъ: **Пр**егоріишъ еѣишъ еѣишъ
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.
иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.

Анѣишъ: **Р**егоріишъ ѣишъ
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.

еѣишъ: **П**регоріишъ еѣишъ еѣишъ
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.

еѣишъ: **П**регоріишъ еѣишъ еѣишъ
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.
ѣишъ. иѣишъ. иѣишъ. иѣишъ.

Коріишъ еѣишъ еѣишъ еѣишъ.

поисненіа евоишкѣ іакоже естъ и
еже кпритчѣхъ дадеши неслѣбны
коваренко . хощеши же рещи . іако емы
еленихъ кезерменныа пограбленѣхъ ра
зумы . бѣша же неческѣишии иириче .
тогоже: Рѣцѣхъ ирѣчѣ рѣшѣа . раста
челенѣ оушъ рече и разрѣшеленѣ соку
ты . неискорѣни . истинное . **тогоже:**
Дане почитанихъ рече ко еже дооху
ени множицею ткоуащю похвѣрѣнию
іако іаже шѣхъ кыкѣмѣа тинава
и нешкѣрѣа . допѣлко минѣа прѣ
поишъ иишѣи . доиде же аще кѣхъ
ожидаетъ . . **елифизото:**

Поспизѣа и премѣрѣа кразмѣни .
сокушѣ же многоплещенныа козѣа
цаѣа . **олимпіодоро:**

**Многоплещенныхъ же , ахѣишъ гла
голетѣ . или еице , почитѣа . сѣрѣ
сѣрѣа . ахѣишъ же иу . іако
іако подобѣхъ , хѣлаи премѣрѣа
іакоарешѣхъ иу .** **тогоже:**

Поспизѣаи , кѣмѣио шѣмѣа .
іако шѣишъ премѣрѣишъ , кѣмѣио
іаколетѣ . многоплещенныхъ же ,
сѣропоишъ глаголетѣ . иу же
истинно елобѣи . нахѣио прѣ
вишѣхъ именѣишъ . держѣи же кѣмѣ

просни евоишкѣ іакоже іако : полюбѣи
еже хѣлаи премѣрѣа іакоарешѣхъ иу .
похроніеко: Сѣа кыкѣишъ рече кѣмѣишъ .
нишѣио ко шѣишъ іакоарешѣхъ .
ниже іако шѣаголенѣишъ кыкѣишъ .
и евоишъ премѣрѣишъ иишѣишъ прикы
кѣишъ кѣмѣишъ . **тогоже:**

**Многоплещенныа нарицѣишъ , зѣмѣхъ
разѣмѣа и іакоишъ топовѣишъ
прежѣишъ . иу же нѣмѣишъ нѣмѣишъ
рѣишъ сѣропоишъ нѣмѣишъ шѣишъ
иу . иишѣишъ рѣишъ иишѣишъ .
еже кѣмѣишъ , кѣмѣишъ не пошѣишъ
сѣишъ . **олимпіодоро:** Еишъ емошѣ
ишъ емошѣ оушѣишъ . **елифизото:****

**Евоишъ держѣишъ иу . іако . иишѣишъ
ниже . ахѣишъ рече іакоишъ . а по
тѣишъ же кѣмѣишъ .** **олимпіодоро:**

**Рѣишъ рече иишѣишъ , кѣмѣишъ
іаколетѣ . а речеишъ іако иишѣишъ
шѣишъ шѣишъ иишѣишъ кѣмѣишъ
ахѣишъ не нахѣишъ прѣишъ
ошѣишъ прѣишъ . шѣишъ иишъ . а по
сѣишъ іаколетѣ . аишъ пошѣишъ емошѣ
ишъ рече иишѣишъ иишѣишъ емошъ шѣишъ
іаколетѣ . иишѣишъ нахѣишъ нахѣишъ . оу
кѣишъ еишъ иишѣишъ .**

іакоишъ: **Глаголетѣ еишъ пошѣишъ**

иушѣишъ сѣро
поишъ іако

молитиже бѣа . иже и райи наведенаси
и ищѣише приложити могоуаго . рѣцѣ
же бжѣи . дѣиственнѣи снѣа рече . **Давидъ .**

Одичаетъ кѣтъ и ѣаже ѣзвы ради на
карнишъ наказыае . не да погубитъ рече .
но да и сещетъ наказыаемаго . сего ради
иы сираша мѣроуаиа . бѣагодареніе
прѣиши обличеніе . **помихроніеко :**

хороша

Но иже бѣа ѣзвы на вошчаиіе иже
шпогш промысла вложитъ . оцѣиш ко
иакш и сѣи шпогш промысла знаменіе .
ѣже сотрѣшѣишхъ облачати .

Сира еписпа антіохійскаго . **шелока . дѣ .**
Сѣа подокалѣшъ припѣкшии кирадѣ
шима мѣроуаишъ наказыаема .

Епѣфскаго : Тои ко колѣзникаши теорѣ
и паки оуспракалѣшъ . порази . и рѣцѣ
ѣго и сщѣиша . **помихроніеко :**

Небо гнѣкомъ рече сѣа шкорѣи кѣтъ .
но кѣагоуаиіемъ . іакоже шнапѣиш
оуцѣа мѣроуаишъ . и прегрѣшеннымъ
познапѣла кѣиша . вѣи екои коспри
аши бѣагоуаишъ . **златохестоко :**

Аще шомъ сѣишъ разрѣшаишъ люшаа и
коо прошикинымъ . и шкорѣа прѣаши гѣа
покое смирнѣиіе . ниже сѣа шнѣото
прѣа шкорнѣишъ . но шчѣгоуаи . **еуѣфскаго :**

Шишѣишъ крати шнѣадишъ и змѣишъ шѣи .

ведомѣиже . ниже припѣишѣиша **Завѣ .**

Златохестоко : **Е**же шѣишѣи . кѣишѣи
многоуаи рече . **Е**же сѣишъ . всѣи наесто
ашии жизни . зѣиже ишѣишѣишъ мѣишъ
сѣишѣишѣишъ оуко кѣишѣишъ . пошѣишѣишъ
бѣа кѣишѣишъ . шѣишъ гѣишѣишъ сѣишъ
іакш припѣишѣишъ прикѣишѣишъ не оуоуаишъ .
поишѣишъ же напѣишъ рече . аще кѣагоуаишъ
сѣишѣишъ іакшшѣишъ всѣишѣишъ . шѣишъ по
многоуаишъ и сѣишѣишъ . конечнѣишъ бѣа .
не шѣишѣишъ шѣишѣишъ шѣишѣишъ .
іакш ниже бѣа и зѣакишѣишъ пошѣишъ
и маишъ прочѣи . **инако :** **Е**же шѣишѣишъ
жизни шѣишѣишъ шѣишъ : и кѣадишѣишъ
шѣишѣишъ . не шѣишѣишъ зѣишѣишъ по
шѣишъ шѣишѣишъ и маишъ . **златохестоко :**
Сишѣишъ . не шѣишѣишъ сѣишъ шѣишѣишъ пошѣишъ
кѣишѣишъ шѣишѣишъ и сѣишѣишъ при
аши . пошѣишъ же ниже и сѣишѣишъ .

Давидъ : **С**ѣишъ ради пошѣишѣишъ и
зѣишѣишъ сѣишѣишъ . шѣишъ и шѣишъ
сѣишъ шѣишѣишъ шѣишъ шѣишѣишъ
кѣишъ мира . **Е**же кѣишъ шѣишѣишъ
шѣишъ и шѣишъ . аще ко и сѣишъ шѣишъ
шѣишъ . и маишъ іакш шѣишѣишъ пошѣишъ
кѣишъ пошѣишъ . **Е**же и зѣишѣишъ шѣишъ
кѣишъ шѣишъ . и кѣишѣишъ пошѣишъ
кѣишъ . и іакшшѣишъ . шѣишъ же шѣишъ

колізнь і печаль і коздухніє. і по
сея оубо мисли не шкряклетъ постои
гидиш реченное. не прихвѣсткою. ѿ
заоклітє препогодѣшемъ мира. Ема
ниже несе кровоспѣши и мѣстѣмъ иравъ
и нешта жалѣмъ, некаже тем шѣстѣ.
полѣхронїа етїио аламїа

Нѣцимъ глаголющъ, чїело зрѣ поро
каєшъ прѣдши. козкоунищъ оубо рече.
кесарынже не прихвѣстїи неа зло. и
ицѣтѣмъ изчѣши ради прочїихъ
глѣщъ бо. и глаголющъ ѿбавиши га шѣ
рши. еже ерїишъ помышлѣшъ на пѣ
ещъ. кторюю наковидъ. и крѣпши
шрѣки желѣза. шрѣшю. послѣдока
иелнъ. шраны іазыка екрыетъ пѣ.
и роздѣ оубо чїелнши имѣшъ. не
ктома и шпрѣчїихъ шожѣ шкорнїи
могѣи. зрѣже послѣдошѣмъ о блн
чїнїю. а кїе бо глѣщъ. и не оубоуни
емъ шѣмїхъ пригодошїи. **и помѣлїѣ**

Наглазкъ его на кїе оубокаши. и мно
гми еїе оубошокакъ сапоже промѣ
сѣчъ анемїѣмъ помышлѣши помлѣе
кыши. послѣдокателнѣ еїе прихвѣ
лѣе бо еїе имѣши мїлованїе. многѣхъ
напѣстїи и замѣнїи чѣ бѣтъ. **Пре**
бывающиже докороушїи, ниже

начало и екшїейшо печаль прѣсвѣтѣ
кыши. **елифазово** **Главоу** и зѣ
кнїтъ чѣ шѣмернїи. вѣрѣиже шрѣшї
желѣза. екокорнїи чѣ. шраны іазы
на пѣ екрыетъ. и не оубоуни неа шѣ
гладїишъ. не праведнїи и беззаконнїи
помѣшїи неа. ѿзѣкрїеже анемїѣ не
оубоуни неа. **андѣмово**

До речешъ оубо кїе іашъ нишѣже
не по докно помышлѣши ради грѣшнѣ
страждѣшаго еспради кнїшїи шї.
заше и наказѣмїи шѣга. понаказанїи
а кїе пакокучъ еподелѣшѣа. сїкоже
кѣ глаголющїи ѿбавиши неа. и
вѣрѣишъ желѣза шѣга екокорнїи неа.
полѣхронїево **О**сѣдѣшю бо поетнїишъ.
и кѣмѣмъ шѣглаго расѣмѣкаемомъ. кнї
зѣкнїишїи поделнїишъ прокорошїи. іашѣ
же и оїефѣ и оїасовѣ кыетъ. **чотоже**

Пониже корѣшїишъ рече нашѣшѣмъ
и разорѣшїишъ еспраны. и жнїишїишъ
едновереснїишъ оубокашїишъ. постра
ждѣшъ пѣа. еже кыетъ и оїеремїи
и оїеремїишъ. **чотоже**

Сїрїишъ и оїишїишъ жїишъ ашїишъ годѣ
етъ. іашѣже шѣкѣшъ поделѣшїишъ.

златоушѣчово **Н**е мало бо иїе. но кѣмъ
чїеки кнїишъ. шѣмѣжа глаголюшїаго

[illegible]

ромъ шкой. Вѣи же прекланѣи тбо
емъ несогнѣишии, в мѣсто, не кѣи
кагичъ наредѣи бѣдѣи, **похуронѣи:**
Закрѣдѣи глаголетъ, ранины, рѣ
ди ярака не ни полагѣи. Ежѣ и па
многихъ мѣстѣхъ бѣже панаго ин
сѣиѣ есмъ крѣпѣи. Дѣоуеи речѣи,
іако приаждѣи пина ероуишии кѣи
и, и ѡиѣи пѣиуишѣи ѡишкѣрѣи,
ѡиѣдои: **З**акрѣи дѣи емираниѣи,
тѣже ѡиѣи іако емираниѣи ромъ,
и прекланѣи еѣи тбоѣи несогнѣи.
похуронѣи: **З**акрѣи еѣи глаголетъ,
ѡиѣи: ѡиѣи, ѡиѣи, вѣаѣи, и еѣи
папока, дѣречѣи іако неиѣи ти
ѡиѣи подемъ. Еѣи ѡиѣи по пре
ложѣи **З**акрѣи приречѣи прѣиѣи
чѣеиши прѣиѣишии хошѣи, не про
сто **З**акрѣи глаѣи, но приаждѣи дѣи
ѣи. іакоже ѡиѣи речѣишии іаѣи
ни, **потомѣи:** **С**ирѣи кѣиѣи
и еѣиши прѣиѣиѣиѣи еѣиѣи,
рѣи еѣиши прѣиѣиѣиѣи при
ѣиѣи кѣиѣиѣи, **зѣиѣиѣи:**
Сирѣи и хрѣиѣи рѣи многое коѣи
иѣиѣи емираниѣи, ниѣиѣиѣи еѣи
рѣиѣи. Ежѣ вѣиѣи емираниѣи, іа
іако поѣи кѣиѣиѣи иѣиѣиѣиѣи

враніи, емціеіа вноіа і споіаіа.
 ілііаіа: Ноуіа і ілііа ілііа ілііа
 ілііа ілііа ілііа ілііа ілііа ілііа
 ілііа ілііа ілііа ілііа ілііа ілііа

Єнрікачѣ ниже єдино предложєніє и мѣ-
ти и маши такоже нинѣ. *дѣм піодороко:*

Н о много чадеиъ казаша . и краснѣишѣ
дѣишѣ оуи . казаша же ни шроти
иногда каако были еаное . каако
еже ико ело кааки былии каако.

[illegible][illegible]

Сіею івлявлячъ еже совокупленъ въ
шкредынико прочее свирячъ есть совер-
шенныи. и сіе доврѣ шїеи нацвѣста
глаша, ежеи лопаща кручѣ сего
и пошрѣишчъ гвдию еде, и есоверѣчъ
ишеничъ к живишнѣ, а павы еожжѣчъ
огнемъ негатишнѣ, іавляишо іакъ
нешѣишкшенишнѣ сіа глѣшчъ. негави-
миш ко огни павы нежѣчъ, пони-
же оучѣешенишчъ етогокѣчъ минїеи
прїемъ неко чинѣ емогъ есть, но то
же рѣчъ, совертѣишъ и нешоленишъ.
ошїишдѣроко: Сшочъ гвдиа рече, явѣ
шо еже кокѣчъ обшавишнѣ кѣишчъ
їзѣишенишъ жїишъ. *златошѣтко:*

Сиріччѣ обнявъ бл҃гими, и шрѣдомъ
іаже понемъ жрѣбѣи вѣщавлаа, сице

приміжнійшій жизни. **Елифазово:**

Се сіа єще изглаголюючъ. сіа єще
іже слышаючъ. тыже познай себе
чю єи годѣлачъ. и оумоли бѣ.
Оамитодороко: **С**іа ѿижеа оуакѣ
рѣхонъ и ѿ слова прѣхонъ. іакъ ни
чюже непромыслено ѿбѣа. іакъ кѣ
законниці мѣчаша. бѣгочесникіи
же многиѣхъ бѣгъ наслѣдѣша. ты
же оуакѣждь. кимни согрішѣніи мѣкѣ
рѣсти. и кѣкъ бѣа покаданіе оумолиши.
Полухроніево: **С**ирѣчь сіа єще и мѣсти.
имни тоже сопротикѣхъ речєнь и на ко
налектѣши чѣстєкла. сіа єсть речє іже
слышаючъ. сіа єсть речє. іже мѣ
жжиіи познаючъ. и ѿиныхъ на кѣмѣ
хонъ. іакъ иже оубѣо беззаконіи
мѣчаша. бѣгочесникіи же многиѣхъ
кѣгъ согрѣшѣнїи кѣжїи мѣ промысло.
Погожде: **С**имъ бо оубѣо речє єще и
мѣчаша. ємопрї єє и єишїи. когѣ
рухъ согрішѣніи єдѣомъ мѣишїи.
и кѣмъ пощенїемъ оумитишїи бѣа.
по іаже инакъ негодѣсти. и мѣтѣ сочѣко
рини. **Златоїево:** **К**иждь кѣкъ полъ
зѣ речєннѣхъ преврати кѣю. изчѣлѣ
рѣстѣ. іакожъ. кѣкъ и кѣмъ образѣ
іакала. іакъ инаѣчїи єстѣ инаѣчїи

надрѣждь. ико єже речє. кѣмъ инаѣчїи
єго прѣлѣчъ. на кѣмъ єже слово пѣкорнѣчъ.

ПРЕДВИДѢНІЕ ГЛАВИЗНѢ

Платон:

Понѣже побѣи праведнѣго и покаданїю
елифазъ. кѣдѣши іакъ грѣхѣ радн
мѣишъ єстѣ. кошїе оубѣо сіе
простѣе сокѣпоканїе. не бо пошѣи
рѣа іакъ грѣшнїи єстѣ иже ничѣ
же єкѣ єкѣ безмѣшїи. іакоже
и копротикѣсловїю и мѣше праведнїи.
и ѿвѣшїи оубѣо ѿнѣмъ и єкѣчїи
гѣлїи и не молчанїемъ пожданїе пока
занїи. радн же єстѣ єкѣчїи о кл
чїи єкѣчїи слово прѣстѣлѣнѣчъ
бѣгѣмо. и єтѣго прѣзѣлѣчъ єго.
и іакъ напѣгѣ надрѣждь и мѣше речє.
попрокѣнъ кнѣ малодрѣнїа ѿклѣлѣчъ.
кошїи гѣа. рѣнепопѣчѣ тогѣ бѣхъ
ѿстѣлѣчъ. іакъ и єго изчѣлѣнѣчъ
напѣстѣ. и напѣлѣнѣчъ не оупоканїи на
корѣчѣко и не єкѣчїи єкѣчѣко. и пошѣе
дрѣгомъ іакъ разѣлѣнїе єкѣ єкѣчїи
єкѣчїи єкѣчїи рѣчѣчїи. и напѣлѣнѣчъ
бѣлѣнѣ на кѣмъ єкѣчїи єкѣчїи зѣ
чѣ. и кѣлѣа кѣа чѣлїи оучїи оучїи
пѣа. и пѣлїи и єкѣчїи єкѣчїи

своа напастн . и и спрощаеиц оу кѣ
памяткѣ емѣ и поспѣиіе сотвориши .
и тѣи откоуиц ѡбщакѣицъ сложеицъ .
и члчсное оужденіе кмоленіе преллге .
и мѡлбницъ кѣ непоминаніе емѣ дароуа
и иже тоуѣ сотрѣиши .

ΓΙΑΚΑ ΠΑΤΠΑΛ :

оуцїмъ же и ѿкъ, глаголющъ.
 аще бо ꙗко вѣстѣи оуверѣнъ
 ми гнѣвъ, колѣзникъ моѣ
 возвѣнѣнъ, ꙗкоже бо єдино
 дѣло, и ꙗкожеже приморѣ
 го тажачиша кѣлѣшъ, златомѣстоко:
 оукараше ма рече ꙗко не мѣлаа и
 ꙗкоже маа гѣлаа, но оукараше аще
 бы кѣшъ и змѣрении прїишѣи
 гнѣвъ, и колѣзникъ кѣлаа, ꙗкоже
 на кѣши и ꙗкоже морѣкато мѣжѣ
 ма гѣдрѣжаща ма зѣла, ꙗко ꙗко
 ѡтакоуѣ оукараше гѣлауѣа,
 тогѣже: **О**бычно єсть околѣзѣнъ
 ꙗкошѣмъ, ꙗкошѣмъ и ꙗкошѣмъ
 ꙗкошѣмъ, и ꙗкошѣмъ ꙗкошѣмъ
 ꙗкошѣмъ, ꙗкошѣмъ ꙗкошѣмъ ꙗкошѣмъ
 ꙗкошѣмъ, ꙗкошѣмъ ꙗкошѣмъ ꙗкошѣмъ

МАШЕВЪ Рече. Аще кокошъ и сирѣчь бла
 жено кѣ было. тѣмъже зѣла тѣлоба
 нѣеи. и множеи кѣниишии шѣрашии
 по. тѣкоже егда тѣмъ, развѣрашии
 цѣа: сирѣчь ошѣрама иуѣ. еже до
 тѣмъ, ижеко есиа. а чѣжѣиуѣ на
 шѣуѣ кѣ прѣмѣрѣеи. и речеи шѣ
 еионѣи шѣмѣуѣ маиѣеи. ео многи
 поучѣиши тѣмъ. еѣ много еже тѣмъ:
 тѣмъ тѣи нѣмѣи еѣи много. полѣ
 номъже немоуѣиуѣ приложѣи еѣи
 ирѣкоетъ. нѣмъже прѣрѣиуѣ наѣи ко
 зѣи. тѣмъ поѣишии еѣи. чѣкоже
 тѣмъ тѣи поѣишии еѣи. хошѣиуѣ
 тѣмъ тѣи нѣмѣиуѣ наѣи. и нѣмѣиуѣ
 еѣи тѣмъ тѣкоша поѣишии. нѣи
 жѣ зѣишии. шѣиуѣже подоб
 шѣи маиѣи поѣишии. шѣиуѣ множеи
 кѣишии еѣи. еѣи кѣишии наѣи
 еиное. но поѣи не шѣишии речеи зѣ
 ма. и не шѣишии маиѣи поѣишии
 маиѣи маиѣи. но иишии по
 шѣишии ииже поѣишии маиѣи
 по еѣи. шѣиуѣи маиѣи еѣи иишии.
 но немоуѣи речеи маиѣи поѣишии
 еѣи маиѣи иишии. зѣишии бо еѣи
 шѣиуѣи нѣишии тѣкоже речеи зѣи.
 поѣишии кѣи иишииии еѣишии

1 потібіє, і такоже и шевалженнѣмъ пѣ-
 2 вучѣ глаголю варварѣ, спавшѣмъ шмору,
 3 іако живиши неостанѣнъ, чѣцѣи бо и на
 4 и ноче мирюю естъмо, и кѣи кѣма
 5 пробѣмо погладѣмъ вѣдѣмъ, нешѣмо го
 6 жѣмо сошкороуишъ рече приносѣмъ охъ
 7 ждѣніе и ошмѣченіа и исправленіа, ела
 8 маже рече оиъ, кто земаеишъ чѣмѣ
 9 прѣдѣлѣмъ, естъ ради немоуишъ ш
 10 прѣдѣлѣи нѣрѣци, іакошъ полѣишъ итѣсо-
 11 ва пошпрѣдѣхъ неогорѣишѣ, шѣишѣ
 12 етъ елаи ошправленіи, еламо можѣмъ
 13 обѣишѣи елаишо, обѣишѣишѣмъ:
 14 елаишѣмъ рѣкѣмъ, и ко шѣишѣмъ на-
 15 ести многишъ рече, іакошъ нешѣишѣ
 16 ести колѣишѣи моѣ, іакошъ брѣмѣмъ шѣ
 17 жѣмо ошѣмъ готѣмъ наишѣ, зѣмѣишѣмъ,
 18 аще ко кѣи, вѣмѣишѣмо право ко, іакошъ
 19 зѣмъ, малолѣишѣи глаголетѣ, ежѣ гла-
 20 голѣишъ, іакошъ естъ, вѣмѣишѣмъ
 21 кѣи люкомъ брѣишѣи зѣмѣмъ, и іакошъ
 22 моуишъ наишѣишѣи ешѣмѣ, сомѣишѣмъ
 23 накозѣишѣмо елокодою, аишѣмъ:
 24 аще ко кѣишѣмъ еостѣишѣи наишѣ пре-
 25 гѣишѣи іакошъ іаишѣишѣи гѣишѣи, іакошъ
 26 ишѣи еишѣи обѣишѣишѣи наишѣмъ прѣгѣ-
 27 шѣишѣи, прѣишѣишѣи еишѣишѣи неогорѣишѣи
 28 аишѣмо еишѣишѣи полѣишѣмъ, но поіаишѣи

[illegible]

примечко: *Д*че кто хочетъ со мною
погнати евреенъ царемъ. такоже ѿ
клетити ма шнхъ приобщеніемъ.
но зри днесті не достойно естѣ
примореніеже пѣснопъ приахмъ, зане
мокрошнхъ кнни. **исово:**

Но такоже обыче гдн мой гдъ блн.
еврѣи бо гднхъ кпѣлен мѣмъ едѣ.
и яже гнѣбъ ихъ не спѣаетъ микровъ.
и егда начинаю гдѣти, еврею чѣ ма.

Олминороро: *Н*о евреи не ми рече
словома ко шрѣдѣ едѣен. и не сто шрѣ
ше илаебо еемн помаиѣ. еврѣи
бо помаиѣ наричѣти. еже ниже
кезколѣзненѣ ѿгѣхалѣють ма въ
цѣни. а еже и спикѣти ми провъ,
кѣмѣто подлатѣ ма. **златобого:**

Но зри златострѣтіа. шнхъ же по
милѣашеа доажно ми шѣ. шнхъ
мрзѣтъ естѣ поеджѣнѣ. **примечко:**

*р*умнаѣтѣа; и кѣтрѣти и кѣлѣшнхъ.
некѣмѣ бо шкшорѣхъ помаиѣ. и не
мѣдъ мѣлошн полѣтити такоже рѣхъ.
кннѣмъ же рече онѣ. помаиѣ которѣи
и етнни ксѣроеніи погнѣша.

попироніе: *Н*о нехѣрѣо рече. ни же
словома возмѣаете представити
еврѣшѣ. и слышѣмѣ шѣвоѣ шрѣдѣ.

*ѿ евреѣи
къ маѣ при
торѣстѣ*

но не монѣхъ илаебен едѣшѣмѣ гдѣ.
погнѣде: **В**мѣе рече. такоже ни
ѣдно и кѣшнѣ и мѣше люшнхъ. въ
тѣжнхъ амѣмѣрѣше змѣхъ. а въ
же кокошѣ шѣленѣ еже шѣла мѣхъ
прѣмаю, кѣмѣ нашешнхъ нестерпн
ное. еврѣи же, помаиѣа глаголетѣ.
кѣмѣто, гдѣа, едѣаи лежнѣхъ, кѣ
евреюшнхъ. еже поладѣтѣа докошо.

примечко: *Г*нѣхъ еврѣи здрѣ, неже
здрѣшнхъ. но ирѣколѣзненѣ и здрѣно
еже илютое нашегѣе неостѣленѣхъ
рече. и хъ не спикѣти провъ гдѣхъ.
іакама, гдѣшнхъ погнѣшнхъ ето гдѣхъ
шнмѣшн едѣ іаже мѣчѣни.

златобого: *Ч*то евреѣ еіе естѣ.
ни едѣннхъ іахъ еврею чѣ, илючъ мою.
но едѣмъ знмѣаете правѣрннхъ. по
чѣо егда еврею чѣ ма. и еопрѣтнхъ
но мннѣа гдѣшн. прѣсто шѣшнхъ
есть шѣрѣхъ и мнѣ прѣмѣтѣа рѣ.
неко шѣлѣавѣтѣа. ннѣбѣ, ни прѣсто
іа гдѣхъ, но шѣлѣзнн еврею чѣ.
пококо тѣмъ еврею чѣхъ и шѣмѣнѣхъ.
іакошнѣ мнѣшнѣа пѣлѣшнхъ. зане
же глаголетѣ едѣ. погнѣиѣа ксѣрѣжн
шѣла не шѣрѣавѣтѣа. такоже онѣ кѣ
іакошнѣа прихѣшѣа гдѣше крѣшѣхъ.

7.  **Red double arrow**

41

егда оцѣща прибожденихъ что
прѣосвѣтитъ колѣзѣнъ бѣа раба .
поавхроніеко : **К**акоже рече нѣмѣ не
емоудрѣетъ . тако нѣже шкеловенъ
ѣсть лишнѣи естествомъ . **О**сѣже сѣбо
прѣосвѣщающѣи пищи , и бола не о
бманѣ прѣдлежащѣи пажити коплемъ
назвѣмъ естество . **и ѿкоко** :

Не можеть же почтими дѣла . **сма**
ко зрѣ пищѣ мою , **также** коню лвовъ .

идиумоко : **Е**гда слово дѣланіа ли
шаймо доводѣтельна , едѣнно ѣсть
и пище . **сма** прѣдлагачебно ѣсть .
ѣже не клокесѣи ѣсть прѣко жѣтѣ ,
но кѣмѣ . **не кѣтѣи** и зложенихъ .
но клокесѣи дѣтѣи **также** сѣнѣа
кыкѣи . **олимподороко** :

Какоже нѣгдѣ рече ищѣиши могу .
нѣже и пищѣ еажю **слоконіа** и **сма**
да и **спомни** зрѣ . **идиумоко** :

Не можеть полза дѣлѣ , и пищѣ тои
ждѣ кыти , не колѣзѣнъ и печданъ кы
кѣи . **и оуліанкоко** : **С**ѣже не шок
мо шѣраши епринаѣ , но шѣраша

го дѣиешкѣа . **глаголет** боа многа
жи **слоконіа** творѣи и **кагоконіа**
нѣкаа **когомерѣи** . **поавхроніеко** :
Чтоже рече шпрѣишѣи глаголю .

поавхроніеко колѣзѣнъи епѣраемъ .
нѣже пищѣ шѣраишѣи **когомерѣи** могу .
и **нѣсамомъ** ѣже жѣиши шѣраишѣи **ѣмъ** ;
и номѣлѣ ; **и нѣже** шѣраишѣи **хопаишѣи** ,
и **нѣже** шѣраишѣи **налетѣи** .

зламоутоко : **Н**е долаше тѣи и **сма**
но и **дрѣво** мѣсоу шѣраишѣи **кѣраишѣи** и
конѣа . **также** **сма** и **сма** пищѣ мѣ
чѣишѣи **бѣиши** . **сма** **тѣиши** , **разѣ**
возвѣраишѣи **чѣишѣи** . **чѣи** **сма**
томѣи **горѣ** **кѣишѣи** . **нѣсонѣ** **сма**
пои . **нѣпищѣ** **сма** . **также** **конѣ**
лѣишѣи **рече** . **слоконіа** **сма** **сма**
прѣбѣишѣи . **понеже** **ко** и **мѣи** шѣ
ѣишѣи **лишѣи** . **и нѣко** **сма**
и нѣко **сма** **сма** . **и нѣко** :

Ако **сма** и **прѣишѣи** **прѣишѣи** .
и нѣко **сма** **сма** . **нѣчѣи** **сма**
сма . **и нѣко** **сма** **сма** .

олимподороко : **Н**е долаше шѣи **по**
лѣиши **спасѣи** . **онѣже** **молѣи**
тѣа . **ѣше** и **нѣко** **сма** **сма** . **и нѣко**
и нѣко **сма** **сма** . **и нѣко** **сма** **сма** .

и нѣко **сма** **сма** . **и нѣко** **сма** **сма** .
и нѣко **сма** **сма** . **и нѣко** **сма** **сма** .
и нѣко **сма** **сма** . **и нѣко** **сма** **сма** .
и нѣко **сма** **сма** . **и нѣко** **сма** **сма** .

ишъ на рѣдшего ѿ кѣ еіееніе полѣчи
ши . каго іа клѣнно іаісѿ еіе ииинѣ мо
лише . и рече іаісѿ показаша тѣ .
но ебѣомъ ине іа роушии іапоже и рѣдъ
рече . тѣи рѣне іа роушии пѣкобѣ оули
иши мене . ниже рѣнѣомъ показаша
мене . нево на казѣніа ѿмѣшѣша . но
ѣже богѣнѣомъ . есѣи рѣдѣи тѣи ииѣ
рече . іаісѿ аще и оуіозѣи . рѣнеиамѣ
ѿѣ прѣстрѣти мѣиіа . чѣкоуѣѣо и
на рѣдѣи іаісѿа жѣамъ .

Еіаісѿ и ѿиіаа застоуѣтаго .

Еіаісѿ разрѣшеніе есѣи рече мѣишѣхъ .
смерть ииоуеніе . что есѣи прѣдѣ .
кѣиіаа есѣи рече и оуіозѣи .

Аиіуімоу . Иже рѣдѣи на нѣе прогѣи
не ѿмѣиіиіаіа . прѣдѣ прошеніе еіа
кѣиіа молишѣ . некое ииоуиіи
оуиышленіе . есѣи же ииіе . поіеіѣ
и іаісѿиіа полѣиіи . иаі іаісѿиіа
рѣнѣомъ рѣдѣи іаісѿиіа кѣиіа
лѣзѣиіа іаісѿиіа рѣдѣи іаісѿиіа
ѿа . ииіе кѣ аще ииіе вѣрѣиіаго
сѣрѣиіаіа . но іаісѿиіа кѣіаіа
прѣдѣ . поіаісѿиіа поіаісѿиіа
иіаісѿиіа и іаісѿиіа кѣіаіа іаісѿиіа
кѣіаіа іаісѿиіа . **поіаісѿиіа .**
Кѣіаіа іаісѿиіа іаісѿиіа іаісѿиіа

рѣдѣи . тѣи поіаісѿиіа . **ѣже некаіаіа**
наісѿиіа кѣіаіаіа . **иіаісѿиіа .**

Еіаісѿиіа же иіаісѿиіа іаісѿиіа . **иіаісѿиіа .**

Кѣіаіа іаісѿиіа іаісѿиіа . **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа іаісѿиіа . **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа іаісѿиіа . **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа іаісѿиіа . **иіаісѿиіа .**

иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**

иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**

иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**

иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**

иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**

иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**

иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**
иіаісѿиіа . **иіаісѿиіа .** **иіаісѿиіа .**

кѣмъ го грѣшнѣмъ, ѿкъ прѣвѣднѣ стра
сть по мнѣмъ. **по похвѣ:**

Нѣ ѿмѣняю ежѣ къ камѣ ѿмѣняю чѣ
рече, не бо ежѣмъ есѣмъ шаноко со грѣ
шнѣмъ ѿкоже къ глѣмъ, поне глѣмъ сѣ
но ѿкъ кыше моего естествомъ ѿмѣняю
кѣмъ. кыше мѣстнымъ, пѣмъ сѣмъ стра
шно кѣмъ есѣмъ. ты же ми разумѣмъ,
како и то мѣмъ на пѣмъ зра, никоже
ко и не провѣднѣмъ е го еказаніе изыти
хотѣмъ, нескрывѣмъ, со многими же
дрезновѣднѣмъ, насоборѣ и есѣмъ по
ворици проповѣдѣмъ есѣмъ. а не пра
кленіа и то мѣмъ на пѣмъ кѣмъ мо
лчѣмъ, не бо еказаніе ѿкъ прѣвѣ
дѣ и шанока пострахо. но ежѣ не
моуши терпѣти, ѿкоже и дѣмъ глѣмъ,
по мѣмъ ма, ѿкъ немоуши есѣмъ,
ежѣ елоко не мѣмъ дрезновѣднѣмъ
есѣмъ. на немоуши прѣвѣднѣмъ есѣмъ
гѣмъ. ежѣ бо глѣмъ немоуши есѣмъ,
пѣмъ камѣ, неказаніе есѣмъ ѿкъ
недоушнѣмъ кѣмъ есѣмъ, ноушнѣмъ провѣ
днѣмъ, немоуши же терпѣти, и есѣмъ
рали мѣмъ и подобнѣмъ ма мѣмъ.
оливиноороко: ежѣ бо иушнѣмъ рече кѣ
соушнѣмъ есѣмъ нескрѣмъ есѣмъ
ежѣ прѣвѣднѣмъ зѣмъ кѣмъ.

зрѣмъ како похѣмъ иже авраамекого
кагорода шорома. кѣмъ есѣмъ нарицѣ
иже похѣмъ кѣмъ, есѣмъ, ѿмѣмъ не
стернѣмъ и мауши прѣвѣднѣмъ, ни како
же похѣмъ кѣмъ, но дрезновѣднѣмъ,
ливиноороко: есѣмъ рали чѣмъ есѣмъ кѣмъ,
прохѣмъ кѣмъ мауши, оу мѣмъ, понеже
неоушнѣмъ кѣмъ есѣмъ глѣмъ, ежѣ за
неже ни кѣмъ есѣмъ прѣвѣднѣмъ, но
провѣднѣмъ кѣмъ сѣмъ глѣмъ похѣмъ есѣмъ,
ничтоже есѣмъ есѣмъ. **оливиноороко:**

Ниже похѣмъ рече есѣмъ есѣмъ со грѣ
шнѣмъ кѣмъ, ѿкоже и прѣвѣднѣмъ есѣмъ
ни кѣмъ мѣмъ есѣмъ, и шанока:

Како ми кѣмъ есѣмъ іоушнѣмъ,
или когорома есѣмъ лѣмъ глѣмъ жѣ
мѣмъ рали. **оливиноороко:**

Которѣмъ кѣмъ есѣмъ рече и мауши
ѿкъ то мѣмъ прѣвѣднѣмъ, прохѣмъ
не шанока терпѣти, но ѿмѣмъ есѣмъ
есѣмъ и страхо кѣмъ, чѣмъ есѣмъ ко
ливиноороко есѣмъ лѣмъ, малоушнѣмъ есѣмъ
рече, есѣмъ есѣмъ есѣмъ. есѣмъ есѣмъ
на пѣмъ есѣмъ долго кѣмъ положнѣмъ,
како ми есѣмъ кѣмъ есѣмъ ѿкъ мѣ
рали, не бо шанока есѣмъ. но ѿмѣмъ
есѣмъ есѣмъ есѣмъ есѣмъ есѣмъ есѣмъ,
ице кѣмъ хотѣмъ, не кѣмъ терпѣти.

но вы сами себе учителя. Как же
ни шкура или ни, но шкура оукана
мужа каго говенишко. так чайча, кь,
и вышша каменца пошрава кь
баша шора. и маты кь, покл
каши, и еком емень и негом дьрзюв
ице шло рече оукана штагеме.
дьяволманьч так чайча гый и шра
иши оужжи, понорка глати
шпокак елокк. **ишкоче:**

Е́же ко вѣз боаѣзникъ и ѿ нѣмѣнѣхъ
 и ѿ мѣнѣхъ еѣмъ рече, нечѣстѣи оу
 побѣи оу боаѣзникъ еѣмъ, не малѣи чѣ
 ии ками чѣхъ, и нѣнѣи чѣко боаѣзникъ
 не ѿ оупорѣнѣи и ѿ нѣмѣнѣиша про
 ваѣи напѣиши чѣмъ. ѿже ко шѣ
 леи рече, и ѿ нѣи налѣжѣтѣ. ѿже
 чѣ еѣмъ мѣи шѣрѣи чѣтѣ, шѣи то
 аѣи чѣи зѣмѣи оу нѣи. иже иже
 шѣи же лѣи мѣи еѣ. и нѣи же
 мѣи налѣжѣи жизни ко вѣзникъ.
 ѿже ѿ по вѣи, и мѣи то оу по вѣи
 лежи чѣ. ѿ нѣи нѣи же мѣи и оу
 шѣи чѣи. и шѣи рѣи ѿ нѣи чѣи.

Н о т о р і ш і в і й т а л о г о л е ш п р о т а в о є н і
д і в и . Я н і в о в е д у ч н е в і с т ь є ж е
в і с ь м о є к л ю ч е н н я . Є т о ж е м а п і
м а н ь п і с ь х і п л е ш ь . н е н а ч о в і н і в і м и
к о р о т і в і в і в а к е м ь п р и т і в і ш е м ь .

И ѿ кѡ рече ниже ѣже ѿсрѣднихъ чѣ
ловѣколюбїа полѣчихъ. **МОЖЕ** **Д** **Б** **В** **Д**

члѣнъ сынъ нѣмъ сиротѣ, некому.
паче многоли пещи. не наедаждь
кышнѣмъ промыслѣнѣмъ, бѣи мѣи
хотѣшъ ма шѣи жнѣмъ, бѣи же не
сѣи помѣи ма, нѣи ма же шѣи ма же бѣи
пещи шѣи ма бѣи. **дѣи ма же:**

и ѿ и҃мѣнїа па́влющенїа. **О**ананїѣ **О**доруко:
иже пако́рѣнїеко и҃сѣи келїкомъ доруко
цѣиши, ѿи́же пасаѣѣ прело́женїа на
кажѣтсѣа, неопу́ковѣи насѣи напѣлѣ
нїи. ꙗ́ко вѣнмаю́ще и҃рече кѣпѣи дѣмо
номъ, и҃сѣстїа е́динопамъ: е́вагоко
е́диночи, сѣрѣцѣ е́же ѿнѣиѣи е́дѣе
кѣпѣмъ прѣкѣпѣи ѿжнѣаю́ще. ко
зурѣи номѣ рече, и҃неупова́ише на
и҃сѣиа, е́гдаже по́мнїи бѣхѣи на
и҃грь па́влющенїа: и҃ли и҃ни́ю кра
зѣмѣнїи. ю́га сѣа іа́квдѣшъ, а́рекле
іу́кш е́лгоймѣнїамо, по́тлоче пѣста
іа́зороно е́лѣшѣа. и҃рече: іа́кш насѣа
козурѣи, и҃небѣрѣи ко́ратѣа не
іа́кнїю. а́ре же іе, а́ще а́нже ѿно.
напѣвѣшъ неопу́ковѣи на и҃мѣнїа и҃ли
мо́гѣтѣа: и҃накш. **В**озри́те рече пѣ
стїю ю́же насѣа е́динопамъ ѿко́р
цѣ, іа́кже и҃бѣи ѿамо гра́а, и҃ни
кѣмѣи, е́раѣстїи на́деже. **З**а́блѣвѣако:
Возри́те рече и҃кѣише, сѣрѣцѣ ско́а
вспомани́те, бѣдѣе е́дѣнѣстѣи.
и҃нѣи по́докѣи по́длѣтѣи, е́а и҃нѣи
по́мнїи о́сѣеѣ, и҃тѣи мѣдрѣише сѣи
о́стѣа́кѣи. **Д**а́нѣмоко:
Да́зѣ ко́убѣи рече іа́мъ по́дѣа, прѣіа
ѿба́гѣтѣа: сѣа́кѣи и҃ни́грь чѣтѣсѣицѣ.

якоже оубы гдѣи мои ебѣи оуборн.
полухроніеко: **Н**о оубѣдите рече. како
ниже начало якоже оубѣшающе прѣ
нрости. енци ко оубѣи належащеи оу
дѣе, нежели нѣи шѣащего долаже
нѣа лютишма прѣнрѣбѣи. и нѣи же
шѣащеи поспрадаче. **златоустоко:**

Ненапасти. недрѣжестко прѣклонн
каче рече. точно аще хошете пакн
ко епрѣнрѣи. слово. невинно естѣю
аще и еспрошнѣиа себе оубѣакиште
и еспрошнѣи гдѣи. ничѣи же ко есеи ебѣ.

дрѣмвоко: Слово ко кромѣ дѣла про
нрости. недрѣжестко естѣи некако.
никоже. ни неспиннѣи прѣнрѣбѣи
и еще немошно и матѣ. рече оубѣи
яко бы пакнѣи обѣакиште прѣнрѣи.
не прѣложнѣиа ниже неспиннѣиа про
нрѣише. ниже самое естѣи прѣнрѣише
прѣнрѣбѣи. **полухроніеко:**

Еже ко рече неомолчию ко нже шѣаще
слобѣи. **ишѣкоко:**

Недрѣи ко гдѣи кѣициаи кѣишего
оубѣи. шѣаще гдѣи на нрѣго на
ебѣи. некачѣеже на нрѣи бѣише
го. **дрѣмвоко:** **Н**ѣи мѣжестѣа
мнози множици нѣи ко шѣи оубѣи
бременно слышѣише слово оубѣи

якоже шѣи и знемогати. неспиннѣи
ниже обѣакиште естѣи шѣащеи ниже
слобѣи кѣициаи прѣнрѣи. како
начала неспѣише нѣи. нѣи мѣжѣи
ѣи поклѣбѣи. **полухроніеко:**
Ноннѣи речѣиа нѣи поклѣбѣи
мѣи. **олимпіодороко:**

Еже ко на нрѣго. нѣи прѣнрѣи по
мѣи. нѣи дрѣжестко нѣи шѣащеи
ше. **полухроніеко:** **Н**ко любѣи дѣла
ѣи бѣащеи положѣи. **Е**же ко на
нрѣго. нѣи прѣнрѣи тѣжѣаго помѣи.

якоко: **Н**ѣи же возрѣи на нѣи
ца кѣиша. неспѣише. ебѣи же и дѣ
небѣише не прѣнрѣи. и пакн прѣнрѣи
дѣи содрѣннѣи. **олимпіодороко:**
Нѣи прѣнрѣи содрѣннѣи речѣи неспиннѣи.

тогоже: **С**одрѣннѣи нѣи ко
зѣаголю нѣи прѣнрѣи кѣи ебѣи
рече. ниже прѣнрѣи неспиннѣи. га
мѣи кѣи прѣнрѣи ебѣи ми ебѣи и
прѣнрѣи и ебѣи ебѣи. ебѣи
бо ничѣи же неспѣише речѣи. ниже
не мѣи прѣнрѣи словѣи.

дрѣмвоко: **О**учѣиано речѣи
ко естѣи неспѣише прѣнрѣи
словѣи шѣи. нѣи глаголетѣи
ѣи прѣнрѣи. речѣи неспѣише.

ни жє слава сьмашаи клеветѣцаго .
саго дерзновенно же и еже глаголати .
неаж . іакоже и павелъ . и҃сѣиимъ глаголю
оуришѣ не дѣлѣ . **полухроніеко :**

Сирѣчь содержаніемъ речѣ и҃стиннѣ .
погужде : **ры** е҃хріе е҃же кимъ сложе
е҃мъ . шотію пражениаго чєтѣхъ дѣ при
ложисѣ е҃хрѣ . нымъ катѣхїе .

дирѣмоко : **О** крашнїе е҃ла іа іа нечлѣби
ва . на казѣюча оу пражениію и҃стиннѣ
нію . е҃же іа клавѣтъ за е҃же е҃хрѣше
и҃спажичѣ а҃хшати . іа іа и҃нде рече
са . прѣжде и҃спажанїа . нежнор . не
аміоже и҃ іа поклѣнїе . **е҃же** дѣ неж
дєтъ неправедно . не мало ко келок
еи непаданїи . **погужде :** **В**мѣстїи
са рече попрошнїа ко келїи . на чїише
нѣжъ кавчїиши сложеи и҃стиннѣ .

погужде : **Пр**едпоказѣтъ нѣхъ оу пра
занїи нїе . е҃же отогѣ и҃спажанїи .
е҃же злѣже е҃хрїи е҃же оу же и҃спажанїи
неправедно . іа кавчїи е҃лазѣ . сла
годержанїеко пронзїи нѣхъ слоко речѣ .
небо е҃мъ кѣ іа зѣтъ е҃го неправда .
безмолкнѣ поклїаа нѣхъ онѣхъ же
и҃мѣхъ отомъ разѣмнїе . іако ради
грѣхѣхъ пострадалїа . и҃й нѣхъ из
паменїа тѣмъ . іако неперазѣмнїю

и҃мѣтъ . дѣшнѣхъ ко е҃же о҃е҃кѣ при
е҃хрїи нѣхъ козавнїи нѣхъ . мѣрѣ и҃р
зѣмнѣ прїимашн іа . **и҃шкѣко :**

Неко е҃мъ вѣмѣзѣтъ мѣмъ не прав
днѣ . и҃й нїи горпѣи мѣи поѣнїа раз
мѣ . павѣ . нїи и҃кѣи не е҃стѣво е҃мъ
жнїи тѣнѣ на зѣмѣ . **о҃лїи нѣрѣко :**

Иноже оу же погари нѣхъ е҃хріе . на чї
на е҃мъ е҃пожѣ рокапнїи е҃коими сложеи .
и҃ поназѣтъ іако не пононїи нѣмъ догн
ннѣ е҃мъ жѣла іа зѣмнїи нѣмъ жнїи
и҃рече . оуко не о҃лїи нѣмъ и҃спажанїи
жнїи . и҃ по роко на е҃мнїи нѣхъ ко
отогѣ ко лѣзїи нѣхъ жнїи . и҃нѣмъ

нѣмъ ннѣмъ же рабѣхъ кѣи . е҃е҃и нѣхъ
прожѣлїи нѣхъ жнїи . и҃мѣ же оу образо
рече оугоднїи е҃днѣ нѣмъ нѣмъ ко
а҃хшанїи и҃мѣ нѣмъ . е҃мъ и҃чѣи
шпаи нѣмъ жнїи разѣмнїи нѣмъ .
іа мѣтъ . е҃же прѣкѣшлѣ е҃хрїи е҃же
е҃же е҃мъ нѣмъ гла . вѣмѣго дѣко
нїа . **погужде :** **Н**ижеко іа нѣмъ е҃мъ
е҃же прїи нѣмъ ко дѣрѣнїи . іакоже ннѣ
на е҃мнїи нѣхъ е҃днѣмъ днѣ на іаго мѣ
цѣнѣ . вѣмѣ нѣмъ е҃мъ о҃е҃кѣ
и҃ прочѣ а҃хшанїи . шотію іа нѣмъ
показѣтъ . по рокоже іа нѣмъ же ко
рнѣхъ рече нїи . и҃же нежѣ дѣ оу прїаго .

того же: **М**олишь же насъ рече, при
носима насъ шкъ носиши докле
стѣши, іакоже кагодарственикъ іако
раба инаемники, докоако естъ пакы
къ іако насъ наемники насъ имѣа
облегчиши колѣзѣи, и кѣчимъ насъ
приокрѣшии кѣчимъ. **являюмоу:**

Еи насъ кѣши, нощицъ прѣлокомъ
раздѣшѣа, чшо вѣкъ естъ ктомъ,
іако ехоришѣа нектомъ шѣуныиѣа,
но и шѣмоу естѣшѣа постарѣши,
чѣшъ покѣшѣшъ кѣшъ, ешѣшѣа кѣши
чѣшѣшѣа живишъ, но приложи насъ
мѣи, ани насъ кѣшъ. **того же:**

Еже приколѣзѣно рече, и сократио
жипѣ, вѣшъ колѣзѣи обѣши и
кѣшъ, мѣи мѣишѣа обѣшѣи га
голашѣа раба, к порѣшѣа кѣшъ
сѣшѣа заѣже вѣшѣшѣи. **того же:**

Іакоже вѣко рече ехоришѣа нешѣи пра
кѣи единое, но и шѣмоу естѣшѣа
ѣа ешѣшѣа, и ешѣшѣа ешѣшѣа, чѣши
и ешѣшѣа, іакоже ешѣшѣа
шѣшѣа насъ ешѣшѣа еже шѣи обѣ
шѣшѣа ешѣшѣа ешѣшѣа, ешѣшѣа
шѣшѣа шѣшѣа, и шѣи ешѣшѣа
насъ кѣшъ покѣшѣшъ зѣшъ, и шѣи
рече ешѣшѣа жипѣ насъ, и шѣи

кѣи колѣзѣишѣа іаже ишъ жипѣи,
полухроніеко: **Б**агоіакошѣа рече іакош
обѣшѣишѣа ешѣшѣа жипѣ, **того же:**
Придиши рече кошѣшѣа, и шѣшѣа
и шѣшѣа ешѣшѣа ешѣшѣа, **иококо:**

Іакоже насъ ешѣшѣа речеи жипѣи
кошѣи ешѣи, и шѣи іакош речеи кошѣи
ешѣи и шѣшѣа ешѣи. **и ешѣшѣа:**
И ешѣшѣа кошѣи чѣшѣа жипѣи, и
шѣшѣа ешѣшѣа ешѣшѣа ешѣшѣа.

полухроніеко: **П**очѣи насъ ешѣшѣа кѣи шѣи
кошѣи колѣзѣишѣа жипѣи, и шѣи ко
шѣишѣа ешѣшѣа ешѣшѣа, и шѣи
кошѣишѣа ешѣшѣа ешѣшѣа, и шѣи
кошѣишѣа ешѣшѣа ешѣшѣа.

и ешѣшѣа: **І**акоже вѣко іакош, и шѣи
шѣшѣа ешѣшѣа, и шѣи ешѣшѣа ешѣшѣа
ешѣшѣа ешѣшѣа ешѣшѣа, **и ешѣшѣа:**
Іакоже вѣко іакош, и шѣи

шѣшѣа ешѣшѣа, іакоже раба
мѣи ешѣшѣа, но не ешѣшѣа и не ешѣшѣа
ешѣшѣа, ешѣшѣа ешѣшѣа, мѣи мѣи
шѣшѣа ешѣшѣа ешѣшѣа, іакоже онъ
ешѣшѣа ешѣшѣа ешѣшѣа ешѣшѣа.

полухроніеко: **И** ешѣшѣа ешѣшѣа
и шѣшѣа ешѣшѣа ешѣшѣа, ешѣшѣа ешѣшѣа

жизни. и вѣкъ жизни, называють еи
лихъ кощичи. чепичи же жинѣ
рен. а вѣнчъ лихонимска. и еи, шде
ржачи отъбаеніа, и вѣи. око вѣко
мѣннича. Овоже пакѣа, ето ради
имже окрестомъ рече, ражъ едию измѣ
нѣи имѣи вѣи чажени поѣи, еице
и чѣи есправа жинѣ, разрѣшеніе
имѣи еири. **и шкоко:**

ли Ии ижш наемини, чѣа мзды екоа.
еице и азъ есправа шѣкаль тоѣи.
поѣиже колѣзнемъ дѣи ми еѣи.

Олмшодороко: Подолѣи же имѣи рече
приходѣи имѣи шѣи шерѣи до
вѣи еири и кѣи дѣи. икоже рако
и наемини. до вѣи еи и кѣи еѣи
и кѣи и наемини еѣи еѣи еѣи
поѣи и колѣзи, и вѣи имѣи дѣи
роѣи жинѣ поѣи ко жѣи еѣи по
тоѣи мзды поѣи дѣи.

и оуаюко: Еѣи и азъ рече еѣи
наѣи, и кѣи ии вѣи.

Олмшодороко: Еѣи ради и азъ еѣи
и кѣи рѣи еѣи чѣи жинѣ, и
мѣи еѣи аѣи есправа ии еѣи
зѣи. еѣи знаменѣи еѣи еѣи
тоѣи. еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи,
и кѣи еѣи еѣи еѣи еѣи.

наѣи. икоже жинѣ еѣи еѣи
еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи
еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи
еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи

и оуаюко: Еѣи ради и азъ еѣи
и кѣи рѣи еѣи чѣи жинѣ, и
мѣи еѣи аѣи есправа ии еѣи

зѣи. еѣи знаменѣи еѣи еѣи
тоѣи. еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи
еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи

и оуаюко: Еѣи ради и азъ еѣи
и кѣи рѣи еѣи чѣи жинѣ, и
мѣи еѣи аѣи есправа ии еѣи

зѣи. еѣи знаменѣи еѣи еѣи
тоѣи. еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи
еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи

и оуаюко: Еѣи ради и азъ еѣи
и кѣи рѣи еѣи чѣи жинѣ, и
мѣи еѣи аѣи есправа ии еѣи

зѣи. еѣи знаменѣи еѣи еѣи
тоѣи. еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи
еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи

и оуаюко: Еѣи ради и азъ еѣи
и кѣи рѣи еѣи чѣи жинѣ, и
мѣи еѣи аѣи есправа ии еѣи

зѣи. еѣи знаменѣи еѣи еѣи
тоѣи. еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи
еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи

и оуаюко: Еѣи ради и азъ еѣи
и кѣи рѣи еѣи чѣи жинѣ, и
мѣи еѣи аѣи есправа ии еѣи

зѣи. еѣи знаменѣи еѣи еѣи
тоѣи. еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи
еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи

и оуаюко: Еѣи ради и азъ еѣи
и кѣи рѣи еѣи чѣи жинѣ, и
мѣи еѣи аѣи есправа ии еѣи

зѣи. еѣи знаменѣи еѣи еѣи
тоѣи. еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи
еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи

и оуаюко: Еѣи ради и азъ еѣи
и кѣи рѣи еѣи чѣи жинѣ, и
мѣи еѣи аѣи есправа ии еѣи

зѣи. еѣи знаменѣи еѣи еѣи
тоѣи. еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи
еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи

и оуаюко: Еѣи ради и азъ еѣи
и кѣи рѣи еѣи чѣи жинѣ, и
мѣи еѣи аѣи есправа ии еѣи

зѣи. еѣи знаменѣи еѣи еѣи
тоѣи. еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи
еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи еѣи

плоть, чейоу, оуподобляемо. Егда
иже оукш лютечши. иже же зло
коніемъ. иже животоу шрениа стра
ждущемоу, ниже едина и змкнше
подхити. **Златоуі поко :**

ЗЛАЩОУ ПОКО :

И въспомо́го сѣбѣ ꙗкоже мнѣ
мнѣша строждеи́хъ, но землѣ про
чее сѣе ꙗкоуи́хъ. **ИЗЦѢЛЕНКО:**

ІІ АНОНО :

Калѣ подобно евошенъ со дѣла .
 непериче бо ни зема, и естѣкающа
 го гноа . **Златоубого :**

Златоѣрно:

А́бши́е се́го, вѣдо́ не о́удно́ е́сти
ни́же ꙗ́ко со́днемъ оу́тѣшѣ́тъ, ни
но́щю по́койше, вѣ́до вѣ́ма ꙗ́ко
ни́ко мѣ́, на́стоу́и́и мѣ́ ꙗ́зѣ́и
и́а то́ко ꙗ́ко, е́же сло́воу́и́и
е́сть, по́томъ на́по́и́и ꙗ́ко.

[illegible]

НОВА ТДА, МО ЖЕШЬ ЖЕ КРЕМЕННОЕ НАМЛО
ГОДНОЕ ЖИЗНИ ЗНАМЕНАТИ, ТАКО ЖИЗНЬ
МОА НЕТЬ ПИКЕРА, ПО ТЕМ КРЕМЕННО

можеть же и при множеніи болѣзни зна-
менати . неже до смерти пріати ема
любав . понижє рече : по терпи гдѣ и

пои́тъ препита́тъ . ни́что рече́ бѣа́
ломи́ е́сть жи́зни . та́ко мно́го пережа́
та́ко ма́ло ле́нью ма́не . и́же въ са́нни

...много ліпше насолодити життя.
поібноу же надіжде рад, чім преміні
ніа нікогого інзавіснїа. **Політроніко**

Испромо ми сече вешаи кавшо твѣмъ

ТАКОЖЕ МНОЖЕСТВОМЪ РНОБЪЧЪ РАЗРУШАТИ
ИМЕНІЕ . ^{ИЗЪ} ЗАДЪПОКО : ЧЕГО РАДН .
ЗАНЕ ПОСМЛААЧЪ И МЗАЦЪ НЕ ПОДЪКОМЪ

НИИПАПОЖЕ И МАМЪ КОМЕЦЪ БАГЪ . ПЛАДЪ
НИИМЪ И ПОПО АРЕБА ПОЛИНИ . ИШКОБОЗЪ

ОМАНН ОУБШ ТАКШ АУЧАН ЖЗНЬ.
НИСНОМЪ НГНОЗМЕША ОКО МОГ БИДЪШИ
КАГО. **Олимпіолово**: **Н**А МАШЕХ

шбращаетъ слово. Дѣже сѣи илрнуетъ
воздѣшныи. Иже коздыхающе приклати.

існо же голомонч. рече. іако рімч. кно
здрѣхъ духаніе наше. іако рече іако
понеже єжеже шавокаго гдѣ шорнема.
применіаєхъ іако смерн, нешюма
кпавокобо когдоушч. жизнь. іако ншю.
завече іакоже іакоже єже духаніе ш
шавокобо жива жизнь рече. ншюже
кпавокобо жива жизнь рече. ншюже

[illegible]

Математическое моделирование

и ѿ вѣды, понѣху еѧ гл҃ати, и помо
лиху еѧ не быти живочѹ. **полухроніеко:**

ІНДІУМОК: **М**оре існа іноіназавіла
по різних місцях, вкупі не пріємаєть,
і вкуп море многажид, ожитія колі
ни пріємаєть. Ємнєж: Анаколь,
іли вкуп річє її єсть іще, нерідн
трєвожє єсть сна іли море кякого
прєкогодолїнїх воцї достойна іїа
кїти, вєставляє єї шийїх хранїтї,
єжє єсть охотїмоїєна вєакї прє
когодолїна болєзнь, шєдї вкуп
покидаєть, дїбї шєпїлїни, іакш
вкуп єжє тоїцї радї євразїїна вч
мєстї, іакмо хїдїго вцїзам
жєлєзнїми єпїтїяєч єї, томоїєні
їїнагоїїїні коліїми, **полїхрїєїєно:**

3. ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ <

И. Ю. КОЗЛОВ :

Рече тако рутѣшичѣ ма Одрѣ мой.
починѣ бже наложн моемъ.

полухронію: **В**згодівін річє бычє,
 столярчє тісє должно єсть новини
 докельскѣ и не изпаданѣ помыслю.
 иже нѣхъ, кромѣ ісусовѣ лю-
 бимѣмъ бѣхъ, єдє єсѣ изречє.
порожд: **Н**арѣкѣа єномъ оумомъ
 ісєа, иже єє поучаю. **и шорок:**
встѣрашнѣма кнѣхъ, и кнѣрѣ
 нѣхъ ма будѣхлєши

на вѣмъ дѣлѣніа. **Завѣщоко:**
Зри рашкорни гѣи. Оумъ шерѣніа.
Оумъ же болѣзни. мѣи мѣиша поуша
вѣиш болѣзни гѣи гѣиша что еша
возпокоише едѣиши. **сирѣчь** вѣиши
покалѣиши и вѣпокоишиа. **новоко:**
Дочегош не шѣпакаиши ма ии пош
цѣиши ма. до колѣ вѣш пожирѣи
пауѣише мое в болѣзни. **Олиминородоко:**
Не шѣи родокаиѣ гѣи гѣишъ. но мола
са на кѣишии. дочегош ѣже бо
лѣзни простираю чѣи ема. оуѣш до
колѣ ниже пауѣиши ниже прокѣрѣ
ти что могу. подобно гѣиш и рѣдѣ
гѣи. до колѣ хѣи простираишиа впо
нѣшъ. коз горѣиша гѣиш оуѣи рѣиш
тѣи. помѣиши мѣи моѣи еопѣишъ.
поуѣишико: **Е**же вѣш рѣиш кѣишъ
оѣишѣиша ко шѣишъ и болѣзни про
мѣишѣиши. пѣиш мѣишъ кѣишѣиши
кѣишѣиши кѣишъ желѣишѣиши. аѣиш
ко рѣишѣиши аѣиш погѣишѣиши. аѣиш
прѣишѣиши оуѣш. еѣиш еѣишъ рѣишъ.
шѣишѣиши рѣишѣиши. прѣишѣиши
не шѣишѣиши ишѣишѣиши пѣишѣиши. **тогоже:**
Ема рѣиш аѣиш рѣишѣиши ѣишъ колѣ
шѣишѣиши пѣишѣиши. что еѣишъ еѣишъ
аиш коз могу и кѣишѣишиа бо еѣишъ

пожирѣи

и з

оуѣишъ еѣиши. **ишѣишѣиши:**
Аѣишъ еѣишъ еѣишѣиши, что могу чѣишъ
еѣишъ еѣишѣиши. **Олиминородоко:**
Аѣишъ не кѣишъ еѣишѣиши, что еѣишъ
ишѣишѣиши. **сирѣчь**, что подо
бѣишѣиши еѣишѣиши. прѣишѣиши
дѣишѣиши. кѣишѣиши кѣишъ еѣишъ
ѣишъ рѣишъ мѣишѣиши еѣишѣиши
лѣишѣиши шѣишъ. прѣишѣиши. не
пѣишѣиши. что еѣишъ что могу чѣишъ
еѣишѣиши. что же ми нишъ подо
бѣишъ еѣишѣиши. ѣишъ не кѣишъ
ѣишъ. ишѣишѣиши ишѣишѣиши.
тогоже: **Сирѣчь**. аѣишъ же ишѣишъ
ѣишъ рѣишъ. что ти могу еѣишѣиши.
пѣишъ же оуѣш нишъ моѣишъ еѣишъ
ѣишъ козѣишѣиши: что же ишѣишъ
еѣишѣиши. шѣишъ кѣишъ еѣишѣиши
ишѣишѣиши. **Завѣщоко:**
Зри колико еѣишѣиши. ѣишъ же аѣишъ
ѣишъ нишъ. и нишѣишъ ишѣишъ по
дѣишъ еѣишъ. гѣишъ займѣишѣиши что
ти могу еѣишѣиши. **тогоже:**
Аѣишъ не колѣ еѣишѣиши. не кѣишъ
что еѣишѣиши ко ишѣишѣиши. **новоко:**
Вѣишъ оуѣшъ ѣишѣиши. по что поло
жиша еѣишѣиши. **Олиминородоко:**
Вѣишъ рѣишъ еѣишъ ѣишъ еѣишѣиши

иш

и з

прекыбавіа ішо мнози многогади нама
ткого зраше суродниа іа страждіа
и предиріа, хваліа ткоі нма. и не
кѣ образомъ нѣкіймъ бременемъ ца
жени глѣ иуданій кинобнъ бываю.
показуа рѣш, кинобнъ вопіеніа рече.
тогожде: Е же почто, молебнѣ мжи
и нѣкѣмъ оуачіаши кнѣ страждіа.
сїш ради рече. вѣдѣи оумъ члвчскіи
аще и не гл҃ютиа вѣи и неи зреченна.
іакош не порозумѣ помышляюти, ткош
и сїе кѣмъ тасокаа пострада, сїа же
не оспрада есѣ есть, не рече ко іако
пробавіа есмъ, но іако слѣдѣ іакоу
омнѣ кѣгѣ. и нѣ гл҃ю нма и мже
страждѣ. **полухроніеко:**

Или кѣш рече іаже о мнѣ кѣа, не
честивоца ма еднѣ ея. **тогожде:**
и кѣи честивоцѣ дерзнокіа рече, брѣ
меннѣ кѣаю. мнѣжанша нѣже по
естетѣа кѣама кнѣмъ влѣцѣ.

и шкоко: Есмже нма брѣма.
и почто не ошкоріа еси забвѣннѣ
бѣзвоніа мого и ошнѣннѣ трѣхъ
монхъ. нѣже кѣамо шѣждѣ.
оушнѣкаши же іакош нѣшѣми.

олимподороко: Аще не за мене ради,
не за іаже. почто великѣ еси, не

послѣа рѣдоети мои. или сїе, чедо
ради нешѣтѣи испытаніа. и чл҃олоу
кѣмъ не презрѣ ео грѣшнѣа. и сїе же
мало бременомъ нма сѣи мѣ.
ло послѣа и еставаюшѣмъ, нѣшѣ
ко оумершѣ, и іакош шѣи пѣи кѣа
ти, и сїаи кнѣишнѣи жнзи ео тко
ради прекыбавіа. кнѣишнѣи пѣи
прекыбнѣи глѣшѣ ео грѣшнѣи.

олимподороко: Нѣи и еполнѣи моле
ннѣ гл҃и. и желающаго кнѣи на вѣ
кнѣи и еставаіа. оумѣи сїе, нѣ
епаи рече чл҃олоу ецѣ. не робнѣи
же ли прогнѣи ео грѣшнѣа и шнѣи
на іаишнѣ ради мнѣжестна шѣдоушѣ
ео грѣшнѣаго, чедо ради не іакош ткоа
прнѣи кѣадашнѣ. **тогожде:**

Ксѣнѣ бо рече показѣа полѣннѣи мн
лошнѣи. но ео кнѣишнѣи еставаіаи
болѣзньми. ради же кѣамо шѣи рѣ.
іаже ко іакошнѣи мнѣишѣи, нешто
мѣи кнѣи кнѣишнѣи. **заветіа токо:**

Аще не мене ради, но тѣа ради сама
го, чедо ради кѣишнѣи еси не презрѣи
еи мои рѣдоети. **полухроніеко:**

Чедо ради не остави испытаніа чло
кѣиолоу есмъ презрѣи ео грѣшнѣа.
или и кѣишнѣи кѣишнѣи ео шкорнѣи.

но іакъ пракиомъ не маѣа, ієрѣіи
сопориачъ єси прегрѣшеніємъ моимъ,
и єе єстество раздѣлѣть ємоу континѣ,
и драгѣа не кѣрѣ. сирѣчь, иако скоро
погибѣю, пошто не прѣзрѣа чъ єси
чѣиъ твоиѣхъ хрѣстѣ. **Олико жѣ рече:**

И єже малоѣшное жизни, приае
чѣиъ моаѣхъ кѣрѣ, кѣрѣ рошѣ
вѣа приаѣа. а єже вѣтрѣнѣа
не не шѣиъ єсѣи, шапоки полагѣ
єиъ вѣмъ. не бо єсть рече єрипоу
вѣмѣмъ. іако же шѣиъ наи вѣтрѣ
неаи, и єчѣиъ вѣрѣиъ жѣиъ
чѣкорѣиъ прѣкѣиъ. **полигроніеко:**
И єа рече, прикрѣменіомъ намъ єв
рѣмъ, и маомъ послѣди рѣмѣа
іоіемъ. а речеиъ, іако ниже бѣа
лейное жизни чѣмѣиъ промѣиъ іоіѣ
кѣмъ єси.

ПРЕКІДЧІЕ ГЛАКІЗІНЪ СІ:

Всо проши пословіє иже нѣкѣ речеиъ
шѣока оуєтаѣаєа кѣрѣ,
поиоієиъ ємѣ іако многѣиъ,
кѣмаа же шѣ єлифѣока иє и
зѣаѣиъ ємоєа. грѣхѣиъ ѡ
ємоєиъ, кѣлѣрѣаиъ прѣмѣа.
ємаєе вѣжѣ сопотѣиъ наѣаѣ

ѣмъ заиє аѣе иѣиъ єо грѣиъ, по
чѣо дѣиъ маѣиъ. прѣрѣиъ
и рече, іако иєиъ грѣхѣиъ ради поѣрѣ
аѣе, маѣиъ єиъ прѣкѣиъ
вѣа моаиъ, ѡпѣиъ єиъ єиъ
иѣиъ приѣаиъ тоѣиъ поѣиъ.
іако ради грѣхѣиъ, кѣиъ маѣиъ
маѣиъ, поѣрѣиъ иѣиъ по
дѣиъ іаѣиъ єлифѣиъ. єже ѡ кѣ
неѣиъ иѣиъ єо гѣиъ прѣиъ, иѣиъ
єиъ єиъ ради дѣиъ неѣиъ,
иѣиъ іако ниєиъ иѣиъ іаѣиъ
єо грѣиъ гѣиъ наѣиъ, наѣиъ
кѣиъ прѣиъ. ѡѣиъ ниже тоѣиъ
не поѣиъ ѡѣиъ, ѡѣиъ по
кѣиъ не кѣиъ, но не
прѣиъ маѣиъ послѣрѣиъ.

ПЕРКОЕ КАЛДАДОКО ІКО

Ииѣиъ єо проши пословіє: глаго, є:
ѡ прѣиъ кѣрѣиъ єиъ,
гѣиъ. а єиъ єиъ
поѣиъ. аѣиъ многѣиъ
єиъ твоѣиъ.

Давидово: Смишлешч. нѣе славо и
преношеніѣ клѣтїи тѣа. іакш аще
и не самъ согрѣшилъ єси. но єноке
ишоу. прѣдкѣдаче іакш нѣи занно
го не вѣку мѣстїица. но єіє прѣдѣла
пошлѣца. зане ради єконѣхъ грѣхо
погладъ крѣвѣхъ беззаконїа. и зѣ
іаклаа іѣже наденїа нѣмже чѣла
єго погнѣоша. **полухронїево:**

Кемко рече прегрѣшенїи євѣхъ шѣкой
рѣшенїи, прїгжаа смертї. **орїмїиѣдароко:**
Сирѣчь посконѣхъ рѣшенїюхъ носїрїаше.
Давидово: Чѣно плачешн рѣшенїи.
и ко ннкоа нѣже рѣшенїи погнѣнїи ннѣмѣ
нїа. вѣнжѣ зѣлѣ прѣмѣдрѣстѣ. єже
оуѣво кто не рѣдѣа чѣ. но ннгрѣ
же кѣлокегѣхъ вѣнжнш єго глѣоца.
поштерїаа єногѣн. єнѣже напѣашѣ
поманѣюшѣ. и горѣкоже. не іакш зѣ
мрѣше пошѣю глѣоца. но іакш грѣхѣа чѣ
ради. пошѣомѣ прѣшенїи єнѣхъ жѣрткѣ
полнїа. єрѣко когдѣ рече копомѣ
шлѣнїхъ помѣанїе чѣно зѣло кѣтѣ.
нѣжѣ іакш єго сошѣа каменѣхъ смѣрѣ
нѣхъ. єнѣже помышлѣюца олово рѣ
шѣнїи рѣшенїи. іакш ємошрѣнїе єсть
прѣкѣрѣно єжїе. єрѣ нѣшѣ прѣкѣрѣнѣ
ннѣсогрѣшенїи єнѣхъ ѡдѣаєнѣ мѣченїе.

но мѣчашѣа іакже нѣшн. єрѣ зѣло
грѣшенїа пошѣю єднѣ мѣченїа.

Иадрѣоко: Чѣже оушрѣнїи іѣ кѣтѣ вѣе
дрѣжнїаю подалѣа. **Оамїиѣдароко:**
Іа кааєнѣ іакш. ошн лѣотѣнїа єгош єо
грѣшенїа. вѣлѣєтѣже рѣшенїе. дрѣгѣ
іакш посконѣхъ рѣшенїхъ прѣлаша єноке
ишоу. и нѣжѣ іакш єго поуѣєтѣхъ.
єже нѣє шѣгошн єєтѣ. шѣгошѣ:

Рѣдѣнїюхъ рече. моанїица єтѣ сошѣлѣ
нѣмѣ. вѣєш чѣєшнѣнїхъ. моанїицѣ
шѣора. єже ко оушрѣнїи. єє зѣанїе.
іакш ко нншнѣ нѣшннѣ єсїи ннѣшн
шѣорѣнѣ. рѣєтѣнїхъ чѣи жнїїє и прѣ
кѣанїє по рѣєнїюхъ прѣєднїицѣ. рѣ
єнѣ єтѣ рѣшенїи іакш мѣла вѣжнншн
чѣ прѣкѣла кѣга. ємѣтѣєтѣє іакш
тѣ мнїицѣ кѣдрѣа чѣєшн єтѣгошѣ
нїа єжншн прѣєрѣнїи єже кѣнїїи
кѣтѣхъ прѣанїє. **полухронїево:**

Іа єнѣже оєконѣхъ негѣрѣєшн ієзѣахъ.
єнѣрѣжнїи єнѣмѣлѣєшннѣ єтѣтѣєнѣ.
и єнѣ єже рѣєнїи єтѣгѣєнїа не
рѣєнїи рѣєнїи кѣтѣхъ. прѣєнїи єнѣ
мѣєлѣмѣ єє рѣєнїи єтѣгѣєнїи єтѣ
єнѣкѣ. єнѣрѣ єнѣєнѣ єтѣгѣєнїи єтѣ
єнѣєнїи єтѣ. рѣєнїи єтѣєнїи єтѣ
єнѣєнїи єтѣ єнѣєнїи єтѣ єнѣєнїи єтѣ

каладячъ : **А**ще чинѣтъ єси и праже
денчъ, мѣткѣ вѣлышнѣтъ шн. вѣстакнѣтъ
же шн прѣкыкѣнѣтъ пражы. **Златодѣточо :**
Аще чинѣтъ єсть, чѣго радн єтъ страждѣ
нѣтъ шн кѣбѣтє іѣко и чинѣтъ євѣтъ, єтъ
пострадаши єсть, не вѣстоже чинѣтъ
и не шннѣтъ моленіѣтъ вѣлышнѣтъ. **Є**тъ
ко єтъ и не вѣстоже прѣвѣтъ.
наладороко : **Б**ѣдѣтъ же вѣко перка чѣла
мѣла, погѣдѣтъ же не шн погѣдѣтъ.
Чѣ рѣчѣ тѣю іѣко євѣтъ | **полухронієко :**
шн пѣткѣнѣтъ догѣнѣтъ, бѣтъ шн
ѡвѣно негѣтъ пѣтъ пѣтъ мѣтъ
наладороко : **З**латодѣточо : **С**ирѣкъ мѣтъ чѣ
кѣтъ шн догѣнѣтъ бѣгѣнѣтъ пер
каго. **наладороко :** **К**о прѣтъ родѣтъ перка
и златѣтъ же порѣтъ ѡвѣтъ. **ѡмнѣдороко :**
Вѣтъ рѣчѣ дрѣкѣтъ и ѡвѣтъ іѣко ш
ѡвѣтъ. мѣтъ вѣтъ и прѣтъ мѣла бѣ
рѣтъ. ѡвѣтъ же рѣчѣ не вѣтъ чѣ, и мѣтъ
гѣтъ и мѣтъ догѣтъ. чѣтъ вѣтъ,
кѣтъ іѣко іѣко іѣко радн трѣтъ чѣмѣ
нѣтъ, и іѣко не мѣтъ догѣтъ негѣ
кѣтъ : вѣтъ вѣтъ шн, **а**ще и мѣтъ
прѣвѣтъ и не вѣтъ вѣтъ вѣтъ не вѣтъ
ни кѣтъ. **Є**тъ вѣтъ шѣтъ кѣтъ прѣтъ
кѣтъ єтъ догѣтъ. кѣтъ шн не вѣтъ
вѣтъ іѣко іѣко.

Златодѣточо : **Є**тъ гѣтъ, и не ко
єтъ : погѣтъ мѣтъ мѣтъ вѣтъ,
догѣтъ вѣтъ ко прѣтъ, и шн ко
златѣтъ шн мѣтъ, златѣтъ іѣко не мѣ
тъ ко прѣтъ кѣтъ шн кѣтъ, и не
прѣтъ прѣтъ прѣтъ чѣко мѣтъ рѣчѣ.
не вѣтъ и не прѣтъ, и не шн вѣтъ
іѣко : златѣтъ кѣтъ вѣтъ іѣко вѣтъ.
каладороко : **К**ѣтъ шн єтъ, и не вѣтъ.
єтъ ко мѣтъ єтъ жѣко мѣтъ не вѣтъ.
ѡмнѣдороко : **А**мѣко не догѣтъ
ко радн пѣтъ шн ѡвѣтъ іѣко вѣтъ,
не мѣтъ развѣтъ и златѣтъ.
наладороко : **Р**азвѣтъ догѣтъ єтъ
шн єтъ вѣтъ шн єтъ. златѣтъ іѣко
жѣ вѣтъ, ко прѣтъ родѣтъ прѣтъ, єтъ
ко мѣтъ жѣтъ єтъ не вѣтъ. **ѡ**жѣ
шн єтъ не вѣтъ рѣчѣ златѣтъ іѣко єтъ
не вѣтъ іѣко. **полухронієко :**
Амѣко рѣчѣ не прѣтъ вѣтъ кѣтъ.
и мѣтъ погѣтъ не вѣтъ, кѣтъ не
догѣтъ прѣтъ дрѣкѣтъ пѣтъ шн
чѣко кѣтъ погѣтъ вѣтъ. **каладороко :**
Илѣ не вѣтъ не вѣтъ єтъ іѣко іѣко
златѣтъ шн. и шн іѣко іѣко іѣко.
наладороко : **А**мѣко прѣтъ єтъ кѣтъ
и жѣтъ чѣтъ іѣко. погѣтъ не вѣтъ

и удобъ переходномъ погостѣ:

Древнѣишихъ въ вѣрѣи побѣдъ еи
доша еѣ рече : а ꙗкоже оубо оуѣмъ
многимъ приидѣишема бѣшимъ .
имже неки и нѣхъже времѣнѣхъ
приидѣшема : и помояхъ : а ꙗкоже ш
еуѣхъ помыслиа глы приповѣляющъ
шео приидѣиго еѣхъ рече : шѣа бо
и ехолоушъ помыслиа аѣахъа .

полотнінією: Народишній же в добро
дістали пожикше, не вогого каточе
єсть келіка шепалкше знамєніа и
губы, до келіюшч инаказанію лич
и мидітмшч. **Ітогоже!**

Иже рече не прежде многа быхше.
и мало пожелан нехощаще быти.
сиречь не достоинствени есмы беззрече
кнзго сказаніа оучаще. **КЛАДЬМО:**

Еда ккешерчъ роговъ, кезколы,
нлн козкынтъ зкы кезнапланнъ,
еще еднн прикорени, инепожнчтъ,
олимпнторого: ккоже кко рече

Прежде напоити мѣа кѣна бычь, и
збоушнѣи. егѣ ради еице кѣушнѣ
поелѣдѣа кѣмѣи закыбѣушнѣи тѣа.

Иди́моко: **Г**де́тъ вѣкъ . За́нѣ ѿше́ и
мало . ѿше́ и вѣ́и е́тъ . е́же кжи́и .
не про́мыло́мъ е́тъ и́де́мъ . ѿше́
тѣмъ не при́зрѣтъ . **О**днѣмъ **п**одо́роко:

Дарувати. і так як можеш погі
ке. і ще якби також мншч тпé
ррч в мншч речé дщпш и несколé
тмшч ржжé бсжжé поларшщэ. пршмé
жé сшб кшч. ешршч пршршччшчшч
мшшч кшжшшчч. и не пршвщшч.

каждо: И адеждако нечестиваго
погненица. Олимподоро:

Койгешинъ надежда нечесивымъ, не
спомощенъ кы каеицъ. Яко надежда
ничтоже иже еси поестеицъ, по
чию члане еси еирицъ. Клеиже,
надежда. Емдъ яко неспомощенъ

пѣтъ готворитъ людемъ моймъ,
и камене въ пѣти шверѣтъ. а еже
ѡце погубишчъ, сирѣчь ѡже ѡце
и коренища, ѡже сѣтъ ѡце и тѣ
радъ сподоби мнѣмъ мѣсто, сози-
ждъ. сирѣчь не вавилчъ вдретчъ ии
позидѣмъ. **Днѣвоко:**

Омъ есть, и менши сложіе пох
дожествъ дръги кониомъ соединіе
и мѣа, становже и до вродителъ
и тѣмъна и самое сошкшеіе дръ,
развѣпанный же чюдъ есть сокоръ
и менши сирѣчь трамѣда и мѣмѣ
нѣ ханіеа сирѣчь сошрѣннатоу
кѣмѣна, прикладъ зловѣ и мѣмѣ
щѣи соединіеіе нѣ везчнѣе, нече
спѣшнѣи оукашъ кѣе прекываніе вѣдомъ
зловѣи и мѣмѣ, развѣшнѣи по вѣдѣ
здрѣіа меншоуѣ. иже и некачѣ
еіа здрѣіа еіа оуа по пѣчѣру.

Благодарю: аще и поглотитъ мѣ-
сто, сожжетъ его. **Олнмцѣмъ до рождѣ-**
нїемъ есѣ аще въ поренїи бѣдѣ,
еже есть аще и припо мнѣ
мыши мѣсто, сожжетъ его. **спрѣч-**
ившимъ бо сѣтъ игнаемъ, по-
добно бо сѣтъ нечеснѣи вѣи извѣстїи
наложеннымъ прино каменни

иницаѣи гл҃авныи . ѿ каменю и сѣво
прекышаюи . или инѣиже ѿ корѣна
и сѣа . или аще ѿ корѣна . а зѣ
не мѣстѣ гл҃авныи землиа . изъгн
аю . а по инѣи сѣа и по аѣ на
аѣи . еже ко аще погнѣи .
и сѣа аще ѿ корѣна . добрѣ же
погнѣи каменю . и ко нечѣи
и погнѣи . аѣи . и нечѣи
погнѣи . аѣи . аѣи .

Древо цюк погніємо, шепкає
пам'ять, іржавже, нї єдинї, кардоко.
Неблїкач ан єсн сїцекла, іако бо
зкращенїє нечестїкаго чїского.

Давидово: Бѣдиши что речиницъ не
извѣстно, неистинниѣли слово по
ишѣ нечетициѣмъ погнѣль. Бѣ
убо сѣише еѣмъ бѣишиша,
иже веѣмъ кѣждѣиѣ преѣжиша.

кавалеро: И ѿземла иного козла
спитчъ . И бога не шринешъ и с^мо
княго . Величже даръ и честна
го не приимешъ . Блишшодороко:

И нашъ блочестнѣишѣ въскоукоу блочестнѣишѣ есть . тѣмъ же въскоукоу блочестнѣишѣ аще и въишоеи ише тѣ блочестнѣ , не прѣвратишъ его еси иионъ кѣ . Владимѣроукоу :

FR

OR

၇။ အထက်ပါ အချက်များကို အခြေခံ၍
ပြည်သူ့အကျိုးအမြတ်အတွက်

Смирнаго возносіица . и кѣго чести
каго не презираиша . аще и кнѣвое
зло паденіе кнѣиша . славы же кѣи
еже о бѣгочестныхъ промыслиша .
и ѡбращеніе его еже о нечестныхъ
промыслиша . и ѡбращеніе его еже о
нечестныхъ и ѡиныхъ приимущихъ
звѣща . попомъ ѡ него покаяемъ
радостъ прѣдвѣдомъ . и нечестныхъ
сѣтѣломъ . погнѣвъ . а бѣже погнѣ
каемъ ѡставаеиша . пѣмъ . пра
вѣже и не рѣши пѣмъ . аско же рече
коленкѣмъ не вѣрныхъ кѣ погнѣ
иша . таиш и не злобныхъ аще и кнѣ
кѣмъ злогосудіи кѣмъ . козари
иша и вѣркованіи полагати .

Діаволово : Не злобнаго зѣи рѣиша .
не мѣшаго злобы . не кѣгочестнаго .
обое и мѣна знамена . егда
гѣиша о бѣреша . зане кѣиши и
оукажи пѣмъ словесъ прѣвѣиша
гѣи не злобныхъ . не злобныхъ гла
голетъ . кѣи оукажи . егда поны
кѣмъ . и пѣи не злобныхъ и правъ
прилѣпѣмъ мѣи . еже прѣвѣиши
знаменати . **помирнѣво :**

Къ законнаго рече кѣи не мѣиша .
аще и шѣи естъ кѣгочестныхъ и еже

по оукажи ѡишнѣиша кѣи . аще и кѣи
сѣвѣиша не сѣвѣиша . мѣишии то
мѣиши прѣвѣиша . промѣиша . **помирнѣво :**
Нечестныхъ оукажи рече . ниже чѣи
прѣвѣиша кѣи . и сирѣиши прѣвѣи
томъ шѣи кѣгочестныхъ . кѣи
и спомѣиша . а речеиша . аско аске
оукажи и вѣркованіи до коленкѣи . его
раи кѣи развѣиша ащеиша . про сѣвѣи .
ниже мѣиши чѣиши кѣи прѣвѣиша .

Истиннаго оукажи и спомѣиша . **кѣи**
оукажи иша и спомѣиша . **діаволово :**
Истиннаго естъ оукажи . и еже не промѣиша
а кѣи прѣвѣиша до коленкѣи .
и еже нелицѣиша сѣвѣиша . погнѣ
ломѣиша . и еже прѣвѣиша . прѣвѣиша .
и сѣвѣиша . оукажи прѣвѣиша . не поны
сѣвѣиша оукажи . **евангѣли**

Сирѣи оукажи и спомѣиша . **развѣи** .
еже кѣиша оукажи . колико не сѣвѣиша .
а сѣвѣиша . колико не сѣвѣиша . еже
сѣвѣиша аско нечестныхъ естъ . и еже
звѣиша и спомѣиша . аско аске .
не сѣвѣиша . не сѣвѣиша . **помирнѣво :**
Развѣи иша оукажиша кѣиша . жи
знь нечестнаго не сѣвѣиша . **помирнѣво :**
И еже кѣиши рѣиши поныиша

кѣи

на вѣсѣ зѣмлю погнѣшающею и разо-
рающею еѣща : еѣмьшъ шѣ самое на
бѣже шѣ падшійхъ . еѣззаконныхъ же
рече , и пѣмашъ погнѣшенъ .

прѣкидѣніе глакѣзѣ

свѣдѣніе :

Владѣль рече шъ . еѣа тѣхъ неправдѣ
еѣла . или иже всѣ еѣсѣпорикимъ еѣ
шнѣтъ , прѣкѣсное . еѣнѣченъ ии шѣ
кѣиу правоевѣиу тѣа . поѣсѣннѣкѣ
іако еѣнѣ еѣтъ . шѣвѣрѣнѣе го мно-
гимъ и зѣкѣнѣнѣмъ , прѣкѣсна еѣа . рече :
іако прѣмѣдрѣ еѣтъ и еѣленъ и еѣленъ .
иже еѣпоко еѣаіакомъ прѣпѣннѣченъ кѣв .
иже оѣго то кѣленъ многими еѣиу
еѣнаѣ и не поѣсѣннѣе ирече . іако ни
ктоже прѣкѣленъ шѣкѣ , шѣчѣю по
еѣтѣрѣнѣи . и іакош ничѣе оѣкѣ
еѣкѣи еѣе . оѣкѣе не оѣсѣнъ шѣпра
кѣленъ . іаже житѣа малолѣтнее
кѣмоѣѣ прѣкѣленъ ирече : занѣ іако
іакош нечѣннѣи мѣчѣа , аѣчѣеми еѣи
оѣчѣрѣи . шѣкѣннѣа же оѣкѣе лѣкѣе .
еѣрѣннѣи еѣрѣнъ прѣкозѣнѣнъ . еѣмѣ
же не поѣннѣи лѣнѣи іакош не оѣрѣнъ радѣ
мѣчѣнѣа , и не оѣннѣе еѣнѣномъ вѣѣ еѣоѣи
гѣнѣнъ еѣрѣ . оѣкѣо дерзѣю еѣиу прѣ

кѣсѣнѣи . вѣрѣи іако не оѣрѣнѣнъ еѣтѣ
не прѣкѣленъ шѣ кѣчѣнѣи . еѣи оѣкѣш не
го прѣннѣкѣнѣаго еѣа еѣнѣ гѣи , но іако же
еѣа по оѣтѣ не оѣннѣкѣннѣи и еѣнѣнѣ гѣи .
іакош еѣнѣ еѣ оѣе еѣжѣнѣа . кѣнѣнъ
еѣ іакош еѣоѣнѣи не іакош . еѣіаже тѣа ,
прѣкозѣннѣи еѣнѣнъ еѣа . іако прѣ
кѣнѣи и еѣннѣи и не іакош еѣнѣи . шѣ
іакош еѣнѣ оѣкѣш прѣкозѣнѣи , іаже не
еѣтѣ прѣннѣнъ прѣ . и іакош поѣнѣе еѣ
еѣа дерзѣнъ гѣнѣи . мѣннѣи кѣнѣи еѣ
вѣи . іако оѣе то мѣнѣи еѣоѣнѣи . и
кѣнѣи кѣчѣнѣи мѣ оѣнѣнѣи . и іакош
чѣкош еѣнѣе еѣнѣи и не оѣо по мѣннѣеи
и еѣнѣи оѣошнѣе прѣкѣленъ . и мѣ
ннѣи іакош еѣнѣи оѣкѣнѣи поѣннѣи тѣо
рѣнѣ . и еѣнѣе кѣнѣи прѣкѣленъ .
и прѣннѣи иѣкош еѣ шѣчѣннѣи по
аѣннѣи прѣжѣ еѣнѣа . нечѣио
мѣнѣи мѣнѣи и зѣннѣи еѣнѣи .
и іакош лѣннѣи еѣннѣи
еѣнѣи еѣннѣи , іакош
не прѣннѣи еѣнѣи
еѣнѣи , иже шѣ
рѣе еѣо оѣнѣи ,
шѣкѣннѣи
шѣго еѣо
лѣнѣи .

ПРЕТЧЕ ИШКО КО КЧДР

гоми. еовириі :

ишкoko:

ог

вепрѣмже ишкч глаголющъ.
понишнѣи кѣмъ іакш еице
ѣсть, іакш ко ѣсть праведнѣ
земельнѣи предгѣмъ. аще ко
хощетъ еднѣи еднѣи ѣмъ. неодоу
шитъ ѣмъ. а неодоутии речеиъ.
ицѣ еднѣи еловъ ево штиевѣи.
премѣдръ ко ѣсть мѣлѣи державнѣ
же и величѣ. **Олимнодорого:**
Каларъ рекъ. еда глѣ неправдѣи
едѣа. етичѣи. ишкч кѣиу право
едѣи и рече. понѣишнѣи кѣмъ іакш
еице ѣсть. іакш ко предначинѣиъ
прочѣа ево еловѣа преутвержда
а еда глѣи еловѣи едѣи
и кѣ. а некто прѣмѣиъ зане
іакш неправдѣи етражѣиъ еіе речѣ.
но іакш едѣи кѣиу правоедѣи.
и ево правѣи иже оѣзѣи ѣмъ
еловѣа изнонѣи. шорѣиномъ. аще
неицеи ише за зрѣиъ нѣмъ. державнѣи

рѣа

ишкч кѣ. аще же нѣи іакш
и кѣиномъ и зѣиѣиъ. иишѣи
ѣиъ кѣиѣишѣи. нѣишѣи и рече.
іакш ко ѣсть праведнѣи земельнѣи
шгѣа. аще ко кохощетъ кѣи еднѣи
ишкч іакш. не козможетъ іакш
кѣи едѣишѣи иишѣи козѣишѣи
ишѣи. не ко можетъ шѣишѣи еловѣа
ишѣи кѣ. ицѣ еднѣи еловѣи ишѣи
еоврошнѣи шѣишѣи іакш едѣи рече
ево. того ко премѣдрѣи. не мо
шно не премѣдръ по мѣ рѣи. глаго
летъ же кѣи еднѣишѣи іакш кѣ.
едѣа іакш кѣиъ кѣишѣи иишѣи
еоврошнѣи. не шѣишѣи рѣа. іакш
же едѣа глѣи. прѣишѣи не шѣи
ишѣи. іакш же зѣишѣи. іакш
іакш прѣишѣи праведнѣи. едѣи глѣ
іакш кѣишѣи рѣа. еже и не
ишѣи кѣиъ едѣишѣи іакш.
іакш не шѣишѣи предѣишѣи
кѣишѣи ишѣи. а аще едѣишѣи
ево хѣишѣи еднѣишѣи кѣиъ
и еіе нѣишѣишѣи шѣишѣи. зане еже
шѣишѣи едѣишѣи кѣишѣи. еже еиъ
ишѣи понѣишѣишѣи глаголюшѣи ии
рѣи ишѣишѣи. **того же:**
ишѣи рече ишѣи іакш не неправдѣи

[illegible][illegible]

он
не прече
свѣдѣнъ.

иными же и зими свѣдѣнъ знаме
нѣ прѣманиа, и поравниа море пла
каниа. инии вѣшъ свѣдѣнъ иными
свѣдѣнъ плаканиа шкоричъ. фии
цѣже нѣче тѣмъ смѣлѣи свѣдѣнъ
прѣманиа море. **тогоже:**
Свѣдѣнъ шкорича, нѣюжиа еста
иѣ еи. **и шкоро:** **Т**шорай кѣмѣла
и нѣизвѣданиа. славна же иди
кѣла и мѣже нѣстѣ чѣла. **зѣлоуство:**
Иже нескѣмъ. не кѣго развѣмно и по
нистѣже го проишкѣнѣа можѣтъ
тѣкокомъ прѣманиа и прѣманиа, кѣмѣ
ѣко-нико иже свѣдѣнъ, но рѣдѣтѣа
ѣго глаголетъ. **полнорѣчѣко:**
Кѣмѣтѣнѣа ѣго рѣчѣ знамѣна на
кѣмѣтѣи кѣмѣтѣи естѣ чѣлѣ. воздѣ
прѣманиа, прѣманиа времѣнъ.
годомъ прѣманиа. **и** нѣи нѣи кѣла
гочинѣа дѣмѣнѣе шкѣмѣко свѣдѣнъ.
воздѣа возмѣнѣа ѣже и пошрѣ
различѣи и многокѣмѣнѣи прѣманиа.
кѣмѣла же и нѣизвѣданиа гѣмѣа,
снѣга кѣмѣнѣе. гѣмѣа свѣдѣнѣе. го
мѣмѣа шкѣмѣе. мѣмѣа дѣмѣнѣа, иѣа
кѣмѣла. **мѣмѣко:** **И**а же ко прѣманиа
рѣчѣ. тѣмѣа кѣмѣла: тѣмѣа нѣизвѣ
кѣмѣа иѣмѣа свѣла.

и шкоро: **А**ѣ прѣманиа, некиѣа, **од**
иѣмѣа мѣмѣа иѣмѣа, не ѣмѣа познаю.
ѣмѣа прѣманиа, иѣмѣа шкоричъ. иѣмѣа
иѣмѣа рѣчѣи ѣмѣа тѣмѣа шкоричъ. ѣмѣа
олнорѣчѣко: **Н**екиѣмѣа ѣго ѣмѣа
и не пошнѣмѣа, снѣмѣа прѣманиа.
ѣмѣа шкоричъ. некиѣмѣа снѣмѣа.
дѣмѣко: **ѣ**же не пошнѣмѣа кѣмѣа
снѣмѣа иѣмѣа знамѣнѣа. иѣмѣа тѣмѣа
пѣмѣа рѣчѣи нѣмѣа ѣмѣа, ѣмѣа
пошнѣмѣа не домѣмѣа рѣдѣа.
полнорѣчѣко: **ѣ**мѣа рѣчѣ шкоричъ. некиѣ
мѣмѣа снѣмѣа ѣмѣа рѣдѣа. иѣмѣа кѣ
го рѣчѣи снѣмѣа познаю иѣмѣа гѣмѣа
кѣмѣа снѣмѣа мѣмѣа. **олнорѣчѣко:**
ѣмѣа рѣчѣи шкѣмѣа, иѣмѣа возмѣнѣа
кѣмѣа, иѣмѣа шкѣмѣа ѣмѣа
иѣмѣа свѣдѣнъ. **тогоже:**
Аѣ рѣчѣи пошнѣа рѣчѣи гошнѣа
иѣмѣа шкѣмѣа мѣмѣа ѣмѣа. ѣмѣа
нѣмѣа рѣчѣи кѣмѣа, снѣмѣа кѣмѣа
мѣмѣа, и кѣмѣа тѣмѣа ѣмѣа
ползѣа шкѣмѣа ѣмѣа кѣмѣа. **тогоже:**
ѣмѣа рѣчѣи кѣмѣа ѣмѣа шкѣмѣа прѣ
маниа кѣмѣа пошнѣа, снѣмѣа
ѣмѣа. иѣмѣа прѣманиа шкѣмѣа
кѣмѣа гордѣа. рѣчѣи ѣмѣа иѣмѣа
шкѣмѣа прѣманиа шкѣмѣа, рѣчѣи
мѣмѣа.

шного смиренна, ахонна обпакетна
ниши гема . такъ поклоуниъ дша
ныраюца . **полюхроніеко :**

Аще нкого шкфрѣчъ , кшо возхо
кшч . или кшо речеъ емъ что го
твонѣ еси . и тоже что рече поно
шчъ , такъ не доврѣ со твонѣ .

ишхоко : Тон ко рече возвратишч
гнѣвъ : шного преклониша ниши
под негѣни . **олимпіодороко :**

Сирѣчъ кш словъ козвратишч . или
гшш несправчно и не гнѣвлю мѣ
чшч . и на ползъ кѣ вѣстрамѣчъ .

полюхроніеко : Показати рече , такъ
кѣмн кларическѣмн . вѣгопрекѣ
шнѣже еси иже аще доушчъ .
и тоушчъ иже аще колшчъ . сирѣчъ
вѣзвратишчъ и вѣзгнѣвѣ мѣчшчъ .
созидашчъ гнѣвомъ кѣмъ словъ
облнчѣа . **олимпіодороко :**

Кшшъ : сирѣчъ состави кѣмъ гла
голетшъ . или высоко мѣдрыа и горѣ
мкѣмъ чѣки иже кшри житѣмъ илѣ
кѣющѣ . или еице : шного , сирѣчъ
по него смиренна оутверждающѣна
гордошчю . **диавмоко :**

Аще ко нгой снхъ покори . немо
рѣна бѣхъ вѣмъ чѣкомъ . и коннѣхъ

II
кшчъ ерѣже
поклоунишчъ
гнѣвъ .

вѣрѣчъ іадо мечѣмънѣхъ прѣшѣъ по
мыломъ еге шкфрѣшч . но и абѣмъ
дѣи кшшъ инокѣмънѣмъ и менѣмъ
той преклони . не бо возможно еси
чѣшчѣе естѣшчѣо кшмъ не покнѣ
нмомъ шѣга . такъ не преклоунишчъ
рече евоа мѣста . такъ не кшшъ про
ста . такъ може кшдшчъ посреѣдѣ гшшъ .
вѣлѣшчъ советѣмъ по мѣнѣчъ . и ш
шѣчъ снѣвъ емъ спѣзѣшчъ . кшо же
кшчъ рѣчъ , преднѣмъ постоа . сирѣчъ
спрошнѣмънѣмъ и рѣлншчъ его .

полюхроніеко : Еврѣнчъ шного кѣмъ по
рнѣмъшчъ . аще не гнѣчѣа кѣмъ чѣко
любѣшчѣмъ прѣложшчъ . кѣмъ вѣзвѣшчъ
кшмъшчъ . елнннѣже ншчъ рече
дѣречеъ кѣмънѣмъ и не покоришчю и
мѣшчъ прѣпостѣмънѣмъ . **ишхоко :**

Аще же ма вѣлѣшчъ или разѣдѣи
глы моа . аще же бо прѣдѣнѣмъ кѣмъ
не вѣлѣшчъ мене , едѣ его помоу
ла . **олимпіодороко :** Аще же и вѣлѣ
шчъ ма еже разѣдѣишчъ и нѣшчѣ
шчъ моа глы . аще ко вѣдѣшчъ такъже
смышлѣшчъ . аще и нѣмъ прѣкѣлншчъ
кшшъ . по нѣже не понѣшѣмъ вѣмъ
бѣчъ едѣшчъ , но кшчѣмънѣмъ и не ро
шнѣмънѣмъ намъ того вѣдѣнѣмъ .

II
Аще же
спрошнѣмъ
нѣшчѣмънѣмъ

кленъ не ш правдѣиць ма ниже оуслыши
ма. шнѣдѣ же оуко въ мене можете
озлобѣиши содрѣди. върже паче ш
самъ ми мѣиша. еѣже глѣшь дрѣи
завѣчалъ и клѣнѣю едрѣкъ въжѣиць чю
рѣе. и клѣнѣ апаиное гѣа. ничтѣ
же оуко еѣе ежѣиць. оѣаѣ но не
шсегш о правдѣица. едрѣи же ми гѣи
ѣсть. **погождѣ:** аще непытанѣе
слокеѣ моиу слышавѣ. еѣко ѣсть
ѣже разѣдѣиши и непытанѣи: ии мѣ
сть козлѣиши. ии иуѣлышавѣи еподо
кѣица аще и правѣиць едрѣ. аще
разѣдѣиши слокеѣ; аще и правѣи
кѣица, нерошѣиць едрѣ слышавѣица
шсегш. **полухронѣице:** Крѣиость оуко
рече еице не поспѣиши и пѣа преко
сѣорѣица слокомъ. хотѣиць же аще
прѣинокъ и пѣиць. прѣиши ма прав
до слокаица. **погождѣ:**

Нѣушѣ рече еспраждѣ. аще ко ѣа
мноу оѣеишѣ моцно ѣсть екоа
прѣиши правѣици. побѣиши сло
кеѣ. **погождѣ:** И колѣзѣи рече
попрѣѣа оумолѣиши еѣдо коѣлыи
нѣе сѣиши. **ишѣкоко:**

аще же призоу и оуѣлыишѣ. не
кѣрѣи аще оуѣлыишѣ ма дѣне

и призоу ма ешрѣиць. **оуишѣорѣице:**
аще и призоу еѣа. и коѣишѣиць оуѣлы
шѣиши ма правѣицаи и шѣишѣиши ма.
некѣрѣи рече иѣш о правѣицаи. не и
дѣиць бо ѣсть ииѣиць едрѣ. иѣш
же коѣа дѣне безѣиши поѣишѣи ма
конѣиць. какъ оуко ма поѣишѣиць
ѣпо шѣишѣи. и ли еспраждѣи иѣишѣи
тѣи же ииѣиць. много же ми соѣрѣ
шѣица сѣишѣи. **дѣаишѣице:**

какъ много ѣсть вѣишѣи еѣдо, ѣже
аще шѣишѣиць, ниѣишѣиць ѣсть про
шѣишѣица, ниѣишѣиць иѣишѣиць поѣишѣиць;
еишѣиць ѣже глѣиць. еѣа же глѣиць
прѣица, оуѣишѣиць и оуѣлыишѣиць. ш
иѣиць рече аще правѣици не оуѣлыишѣи;
аѣиши ииѣишѣиць слокеѣи ма, неѣи
иѣш правѣиць ѣишѣиць: аще иѣш призо
иѣишѣиць, неѣишѣиць иѣш оуѣлыишѣи ма, ш
призоишѣиць ко неѣишѣиць еишѣиць еишѣи
шѣи. **полухронѣице:** аще же ииѣишѣи
рече шѣишѣиць ми слокеѣи, неѣишѣиць
иѣш оуѣлыишѣи глѣица. аще иѣишѣи
иишѣица призоишѣица оуѣлыишѣиць: еѣи
ѣишѣиць иѣишѣиць еишѣиць соѣишѣиць пре
шѣишѣиць. **погождѣ:** коѣишѣиць рече
ѣишѣиць поѣишѣиць ми моѣиць вѣишѣиць
ма поѣишѣиць: неѣишѣиць оуко еишѣиць

Есметити оу, не вѣдѣти же и ѿзвы на
нобѣи шѣ. **И шокко:**

Многа же ми совършенїа сотвори кощїе.
Олимподороко: Едино вѣмъ рече:
ѿшъ кнѣи низнѣю еѣже ради еѣде со
прѣшанїа, сѣго бѣше знаменати
еѣже кощїе, или нѣе глѣшъ; ѿшъ
непрѣвѣтѣхъ бѣхъ испѣшати мѣчѣми,
вѣдѣше ко ма и прѣжде испѣзанїи.
Полухронїеко: Спѣзанїе же речѣннымъ
настоѣща, многими ко ма на вѣсть
ми натурѣи бѣложи, нѣдѣннотѣ
претрѣщенїа и испѣзанїа со творѣ.
Златоуѣчко: Ты же речеѣхъ еѣи потѣ
кнѣи и мѣнїа еѣго кощїе, не ѿшъ
неверрѣши, но ѿшъ ничтоже еѣша
множа шѣ помѣнїи еѣго и еѣже мѣчи
тнѣа. **Полухронїеко:** И подѣиками
рече затрѣщенїе лѣшнѣхъ, ѿноже
ниже прилѣшнѣа и ярчїиїе мѣнїи.

И шокко: Нѣ шѣтакалѣшъ ко ма ко
здрѣнїи, и испѣнїи жѣмѣ торѣсти.
Злѣи оуѣшъ прѣпогнѣи держнѣшъ.
И пѣдѣ нѣшъ еѣшъ еѣго сопропнѣннѣа.
Олимподороко: Азъ ко оуѣшъ рече ни
же шѣ рѣнїи не колѣзненѣи мѣдѣ.
и мѣшала же кѣи прѣпогнѣи, дерзо
стѣнѣи вѣмнѣнѣи тоѣшъ еѣдрѣмѣи про

тнѣннѣа, сѣа же кѣа простнѣа
и дрѣгоѣмѣи глѣшъ, мнѣшѣмѣи и мѣи ради
трѣгоѣшъ мѣчнѣннѣа. **Полухронїеко:**

И подѣиками рече затрѣщенїе лѣшнѣхъ,
ѿноже ниже прилѣшнѣа еѣа издрѣнїи
и мѣнїи. **Пороже:** И пѣа кѣа рече
сошлѣстїю рѣшлѣшъ неворнѣи и мѣи
нѣа. и мѣи же еѣшъ еѣже и прилѣшъ
то ма сошлѣшъ рѣшнѣи. **Златоуѣчко:**
Сѣрѣшъ многѣхъ и спѣнѣи еѣи лѣшнѣхъ,
ѿноже прѣпогнѣи тѣшъ и прѣкошлѣмѣи
дрѣжа, и мѣи же ниже со пропнѣннѣа.

Пороже: Нѣсѣи глѣшъ, ѿшъ прѣпогнѣи
и лѣоу дрѣжнѣшъ, но ѿно еѣи лѣшъ еѣи
сотворѣи еѣи оуѣрѣшъ. **И шокко:**

Аще ко вѣшъ прѣвѣрѣнѣи, нѣсѣи моѣ
нѣчѣстнѣннѣи, аще же тѣшъ не порѣчѣи,
стрѣннѣи ѿлѣннѣа. **Олимподороко:**

Аще ко дрѣжнѣи глѣшъ ѿшъ прѣвѣрѣнѣи
еѣи, сѣмо еѣже рѣшъ сѣи нечѣстнѣи
прѣмѣи, аще же и дрѣжнѣи рѣшъ ѿно
не порѣчѣи еѣи и сѣи прѣмѣи, сѣмо
сѣи стрѣннѣи ѿлѣннѣи и нѣрѣшъ.

Златоуѣчко: Прѣвѣрѣнѣи сѣи: не рѣожнѣи
еѣи глѣшъ сѣмо сѣи ѿшъ прѣвѣрѣнѣи
еѣи, не ко шѣшъ прѣвѣрѣннѣи глѣшъ.
сѣи порѣко еѣже вѣшъ рѣзѣмнѣи
вѣи ма помѣннѣи.

рн

не

и аще и мѣи
мѣи оуѣшъ, не
познѣи:

сѣи же и мѣи
и фѣрѣннѣи рѣи,
сѣи же сѣи рѣи:

не пошнѣи
и мѣи

и сѣи
и сѣи

и сѣи
и сѣи

и сѣи
и сѣи

и сѣи
и сѣи

и сѣи
и сѣи

и

и сѣи
и сѣи

Ріжкола когпомандъ, пошомъ прико-
Античъ гла, іакшъ прерушениі заже
ніе ткоричъ, неразміжюіиіиъ, каниці
мікрімъ правдіи, многажи ехераши,
іакшъ, ніктоже безгрѣшнъ, аще не
адкано ео ткоричъ емъ, не келичъ бы вышъ,
но іудокъ іудѣ киндикниъ Ріжкола кѣ
развѣраіишъ, іакже іакшъ еіиъ і про-
рочишъ іакополи танио, погрѣшъ речі
нишъ гла. **Злаіиоѣткою:**

Сирѣчь шѣга келичъ не правдичъ
єсть, но єсть ніктоє приимичъ, єи
лншъ іауіезишъ шигѣ, аїнакшъ іако-
пичишъ погнѣшъ, тѣшиши єгда
хощешъ єго іаспышачи, погрѣшешъ,
іакшъ не шюію аїтаа єспрѣдѣшъ, но
іауіаіишъ мѣкшъ. **Єже** ко єлѣтъ
єицеко єсть. **Єгда** єєє кохощешъ
кѣчъ подиіишъ нараіишъ, ни прѣ-
кѣ прѣєтчишъ, ни іауіаіишъ єо про-
тнѣшъ; нієніа, ниіио чію, прѣ-
дѣаіишъ єа крѣшъ нечестнѣшъ, мо-
гачи іице ткоричъ, не мѣю, но єже
прѣдѣи нечестнѣшъ чкоричи погрѣшъ,
поауіиіио: **И**зъ іауіаіишъ речі глаго-
лѣшишъ кѣчи. **Єсть** оуішъ множи-
цѣю кнѣшъ прѣєтчишъ нечестнѣшъ
іауіаіишъ іже докороіишъ прѣєтчи
шнѣ.

рѣчешъ: мнѣ шѣаіишъ погрѣшешъ
шаконѣ прѣєтчишъ. **єлѣ** тѣже зане
єр прѣтнѣшъ іакже тогѣ рѣшнѣшъ,
ніакоко: **А**їца єлѣ єа погрѣшъ,
аїца іи: то кѣ єлѣ жнпѣіе
моє асѣаіишъ єлѣ іауіаіишъ.

Оліиіиоѣткою: **П**оже Ріжкола ко-
гпомандъ речі, прѣдѣишъ крѣшъ нечестнѣ-
шъ, погрѣдѣшъ на кѣ речі:
іакшъ крѣшъ оуіишъ іауіаіишъ
раздѣишъ кнѣшъ мѣрѣишъ прѣєтчишъ
цѣю прѣдѣишъ. зане ніктоже безгрѣ-
шнъ, аще не покарѣшъ по грѣшѣ,
нієнішъ кѣшъ. **поуіишъ** по грѣ-
шнѣ іже крѣшъ аїна Ріжкола, іакже
іакшъ єлѣ іауіишъ є прѣєтчишъ по
прѣдѣ речнѣшъ, поаіишъ, **єже** прѣи-
єкращешъ коєшъ єпоіишъ іакже
оєєшъ, ніауіишъ, **ніакошъ:** **іауіишъ**
речі кнѣшъ єлѣшъ шѣаіишъ, кѣчъ,
іи
єлѣ: **науіишъ** кнѣшъ прѣєтчишъ
рѣшъ єлѣ, є погрѣшешъ аїца,
єрѣшъ погрѣшешъ іауіишъ раздѣишъ,
аїца іиже неєні єлѣшъ ткоричъ єлѣ,
кнѣшъ єлѣ єлѣ. **поауіишъ:**
іауіишъ єлѣшъ іауіишъ єлѣшъ
єлѣшъ єлѣшъ, **тогѣ** жѣ:
Аїца іиже речі єлѣ не тѣшъ, ніауіишъ

образъ . обличити же крѣдѣ своа
прѣмещъ на нѣмъ ко шѣрѣннѣю .
Олимподороко: И нѣже къ кысѣмъ рече
погубляющъ вѣтъ . и ли рѣшъ вѣсѣла
иурихъ крѣпши правоуствоуица
ѣто . **погоже:** Онъ вѣко келинъ
азъ же малолѣтнѣтъ . **полухроніеко:**
Килишманъ какъ чапѣ на мало времѣ
иное прикѣтѣтъ . попомѣтъ и наво
дѣтъ . кѣмъ малолѣтнѣнѣтъ вѣко нѣ
кѣрѣннѣа . и во кѣмъ кѣрѣтъ тѣмъ
ѣтъ . прежде кѣрѣннѣа . погубѣтъ . **погоже:**
Хизъ же моа рече . лѣтъ ина пѣшнѣа .
ранъ малолѣтнѣаго и скорѣаго . и ли
занѣ тѣмъ гѣи нѣмѣтъ тѣмъ гѣи нѣмѣтъ .
и нѣко: **Ш**кѣгоша и нѣмѣтъ .
и нѣесть порѣвѣа елѣтъ пѣтъ .
и ли оравъ лѣтъ пѣтъ и нѣтъ пѣтъ .
Олимподороко: **У**кѣмъ на правоу и нѣ
мѣнѣаи рече живѣи тѣтъ . когѣ
ждо днѣ живѣи кѣрѣннѣа нѣмѣтъ .
и нѣкоже нѣесть порѣвѣа и ли оравъ
елѣтъ шѣрѣннѣа . и нѣе нѣе говѣа
и лѣ живѣа познѣа . а ежѣ на шѣрѣ
возлѣтѣющъ . ежѣ етъ на пѣтъ . шѣ
ки на правоу знаменѣтъ . шѣкѣ
и азъ рече мало что кѣрѣннѣа нѣ
елѣтъ . скороуи хъ прѣмѣнѣтъ .

и нѣко . погубѣтъ
и нѣко . погубѣтъ
и нѣко . погубѣтъ
и нѣко . погубѣтъ
и нѣко . погубѣтъ

полухроніеко: **И** нѣже ко порѣвѣа рече
елѣтъ нѣесть ошѣрѣннѣа вѣмъ . и нѣе
нѣе моѣго кѣрѣннѣа знаменѣтъ вѣ
таѣтъ . **погоже:** **И** нѣе нѣе мѣтъ
и нѣмѣтъ и нѣмѣтъ . и нѣмѣтъ и нѣмѣтъ
и нѣмѣтъ и нѣмѣтъ . и нѣмѣтъ и нѣмѣтъ
и нѣко: **И** нѣе ко рѣшъ . за кѣрѣтъ гѣи . прѣмѣнѣтъ
и нѣе . **Олимподороко:**
И нѣе рече елѣтъ и нѣе ежѣ ошѣрѣтъ прѣ
мѣнѣа елѣтъ . кѣрѣннѣа долѣтъ прѣмѣнѣтъ
елѣтъ . погубѣтъ елѣтъ и прѣмѣнѣтъ
и нѣе кѣмъ . когѣ дѣнѣтъ ошѣн
и нѣе кѣмъ . вѣрѣннѣа ко рѣвѣтъ . **и нѣко:**
Рече скорѣе живѣа . кѣрѣ познѣа и нѣ
и нѣе прѣмѣнѣтъ . и нѣе кѣрѣннѣа по
полухроніа рече : занѣ и шѣтъ за кѣ
и нѣе мѣрѣ моа кѣмъ . и нѣмѣтъ и нѣ
и нѣмѣтъ . прѣмѣнѣтъ и нѣе .
и нѣко: **Е**жѣ вѣрѣннѣа ко рѣвѣтъ .
и нѣмѣтъ и нѣмѣтъ . **загоже:**
И нѣе пѣмѣннѣа погубѣтъ . и нѣе
ежѣ кѣмъ вѣтъ . когѣ ко рѣвѣтъ ко
и нѣе погубѣтъ рече . и нѣмѣтъ . и нѣ
и нѣе . рече скорѣе живѣа кѣрѣннѣа и нѣ
и нѣе прѣмѣнѣтъ . тѣмъ кѣрѣннѣа и нѣ
и нѣмѣтъ и нѣе рече . и нѣе и нѣмѣтъ и нѣ
и нѣе моа кѣмъ . **Олимподороко:**
И нѣе кѣрѣтъ мѣмѣннѣа ошѣрѣтъ прѣмѣнѣтъ .

киѡа тако не безгѣшнѡма шѣта
кнѡѣ еси. ни ктоже ко по жию неш
иномѣ и еша заѣмѣ. **и шкоко:**

Спрѣдѣла кѣмѣи оу дѣи: кѣмѣ ко
ѡлѡх нешпокиниѡма шѣта кнѣи.

Олѡмѣи дороко: **И** до шѣи оу кѣшнѣи рѣи
неоу грѣшнѣи, за кѣнѣи пѣмѣи шѣрѣ
кѣшнѣ. и пѣки соу грѣшнѣи оу шѣрѣ
шнѣ. шѣмѣ и шѣмѣ за кѣнѣи прѣ
кѡмѣи мѣи еѡеи етѣи же. еѣ шѣи оу
пѡвѣа рѣи: за кѣнѣи ко ешѣхѣ кѣи
шѣрѣ кѣшнѣ и соу грѣшнѣи шѣи рѣи.
мѣи пѣмѣи же оу дѣи ко лѣкѣиѡма. кѣмѣ
ко тако кѣзѣ грѣшнѣи не шѣпѣиѡма.
нишпоже ко кѣзѣ грѣшнѣи кѣжнѣиѡмѣ
и ешнѣиѡма и ешнѣиѡма. **златѡбѣиѡко:**

А шѣи и и зѣмѣиѡма оу дѣи рѣиѣиѡма
рѣи. кѣмѣ шѣрѣиѡма пѣмѣи оу шѣиѡма
иѣ. **шѣиѡко:** **и**ѡш не шѣпѣиѡма
мѡвѣи но иѣиѣиѡма пѡмѣиѣиѡма. **рѣиѣиѡко:**

Смирѣиѣиѡма еѣиѡма еѣиѡма рѣиѣиѡма
иѣиѡма кѣиѡма рѣиѣиѡма. рѣиѣиѡко:
и ешнѣиѡма кѣиѡма изѣиѣиѡма.
кѣиѣиѡма еѣиѡма. нешпокиниѡма шѣта кнѣи.
шнѣ. **и**ѣиѣиѡма иѣиѣиѡма кѣиѣиѡма кѣиѣиѡма
иѣиѣиѡма пѡмѣиѣиѡма. но кѣиѣиѡма иѣиѣиѡма
шѣ. **з**анѣиѣиѡма кѣиѣиѡма иѣиѣиѡма.
зѣиѣиѡма иѣиѣиѡма чѣиѣиѡма пѣиѣиѡма.

иѣиѣиѡма кѣиѣиѡма. **пѡмѣиѣиѡко:**

Покиниѣиѡма иѣиѣиѡма рѣиѣиѡма рѣиѣиѡма
шѣиѣиѡма иѣиѣиѡма. иѣиѣиѡма. иѣиѣиѡма
изѣиѣиѡма шѣиѣиѡма. **иѣиѣиѡко:**

Сѣиѣиѡма еѣиѣиѡма нешѣиѣиѡма. чѣиѣиѡма рѣиѣиѡма
иѣиѣиѡма. **оу мѣиѣиѡко:**

Аиѣиѣиѡма еѣиѣиѡма кѣиѣиѡма нешѣиѣиѡма.
иѣиѣиѡма кѣиѣиѡма еѣиѣиѡма пѣиѣиѡма не
шѣиѣиѡма. **и**ѣиѣиѡма кѣиѣиѡма оу дѣиѣиѡма шѣиѣиѡма.

златѡбѣиѡко: **З**иѣиѣиѡма кѣиѣиѡма не шѣиѣиѡма.
шѣиѣиѡма еѣиѣиѡма кѣиѣиѡма грѣшнѣиѡма. иѣиѣиѡма еѣиѣиѡма.

иѣиѣиѡма не зѣиѣиѡма еѣиѣиѡма по шѣиѣиѡма. нешѣиѣиѡма
мѣиѣиѡма рѣиѣиѡма еѣиѣиѡма. **шѣиѣиѡко:**

Пошѣиѣиѡма не оу мѣиѣиѡма. нешѣиѣиѡма шѣиѣиѡма.
пѡмѣиѣиѡко: **Ч**ѣиѣиѡма рѣиѣиѡма оу дѣиѣиѡма иѣиѣиѡма.

иѣиѣиѡма рѣиѣиѡма шѣиѣиѡма шѣиѣиѡма. иѣиѣиѡма
иѣиѣиѡма кѣиѣиѡма кѣиѣиѡма пѡмѣиѣиѡма.

иѣиѣиѡма кѣиѣиѡма еѣиѣиѡма: иѣиѣиѡма
рѣиѣиѡма чѣиѣиѡма. **дѡкѡбѣиѡма** кѣиѣиѡма оу дѣиѣиѡма.
иѣиѣиѡма. **когѣиѣиѡма** оу дѣиѣиѡма.

оу мѣиѣиѡко **иѣиѣиѡко:**
Оу мѣиѣиѡма кѣиѣиѡма рѣиѣиѡма: кѣиѣиѡма оу
шѣиѣиѡма еѣиѣиѡма. иѣиѣиѡма пѣиѣиѡма **оу мѣиѣиѡма** кѣиѣиѡма.

еѣиѣиѡма. **еѣиѣиѡма** рѣиѣиѡма пѡмѣиѣиѡма иѣиѣиѡма
не пѣиѣиѡма шѣиѣиѡма грѣшнѣиѡма. **оу мѣиѣиѡма** кѣиѣиѡма.

рѣиѣиѡма рѣиѣиѡма. чѣиѣиѡма еѣиѣиѡма шѣиѣиѡма еѣиѣиѡма.
иѣиѣиѡма рѣиѣиѡма кѣиѣиѡма шѣиѣиѡма: **иѣиѣиѡма** кѣиѣиѡма.

иѣиѣиѡма рѣиѣиѡма. **иѣиѣиѡма** рѣиѣиѡма. **иѣиѣиѡма** кѣиѣиѡма.
иѣиѣиѡма рѣиѣиѡма. **иѣиѣиѡма** рѣиѣиѡма. **иѣиѣиѡма** кѣиѣиѡма.

Зане́ тако́ дича́ кля́у́чи́сть, нечала́на
ті́а по́мента́ шпирі́рїа ті́а о́скерї
на́ма й нечї́ста по́каза́вчї. І́ако́ж
ї́ прикля́ю́ю́єна́ма о́лє́жа мнї́стї
о́скерїна́ма, ко́модж мі́ожє́нша
ра́дї грѣ́хотъ ті́ама шпирі́а́шї бї́жїна́
ю́нї, ті́а́жє́ рече́: ра́дї́ е́ко́у́чї дї́воту́
ї́ по́каза́нїє́ бї́жї кнї́гою грѣ́шнїма,
прї́кля́ю́ша́ є́мо́ і́змі́снїчї. А́є́жє́ ко
зї́нїшма́ма о́лє́жа, мо́жно є́сть
ї́нї́це є́мо́у́рї. І́а́н зане́ і́а́нї́жїн
мо́й возні́а́нїа́шїма. І́а́н і́а́сх
нї́ шкє́рїна́ мо́гї: зане́ зї́а́нїа́ тво́ї
ї́нї́а́нїн. І́а́н зане́ пла́шї мє́рїа
ї́нї́ бї́єнї. є́ко́ о́лє́жа. *Зї́а́ло́кї́то́мї:*
І́а́рї́чї і́з шє́рїа́нїє́ лє́жї кї́фїчї
ї́чє́снїчїкї́чї. Є́жє́ ко́лї́па́но́го шє́рї,
а́й кї́зїа́н дї́лжїа́ кї́: і́а́но́жє́ншї
тї́ і́нї́мїчї рї́чїнїє́лї. І́а́но́жє́ншї
чї́нїшї́їю́нї кля́у, і́ма́мї, сї́кє́рїнї не́прї
а́дї́шїє́а́ рече́: *шї́о́го́жа́:*

[illegible]

задади іотуєр. прирази. иакоже
же извѣстна єси грѣхъ моѣ.

полухроніко:

Рѣжми рѣчѣ цодитъ: иіакоу ектетію
сѣзіданіи іражамъ, ноіамате не
пѣрмєномъ и равнотєспіномъ іакоже
пѣкорю. иіако: посѣдѣваніамъ мо
ло изрѣкала. азъ оуѣмъ вѣмъ іате
омнїѣ. єлмате дрѣзи не поіамєлємъ
правьмъ акизамъ: ѡхотєспіну
спѣтїи пѣлємъ мнѣцє рѣдн грѣхъ
ма іспрадіи. ловаіма єєнебшємъ.

погортѣ:

Иамте вєсѣдєнѣ, оучнїи дрѣзи иі
вѣтєкованн. іакоу єлєдрєзнєннє єлѣ
кїппн подєлєнѣ нїгопѣлє вєдѣ. єтє
ко сѣкѣтє єтѣ вєспрѣлѣ єтєппн нєкѣ
лнїтѣ. **по мѣждѣ:**

Понєже ми рѣчѣ єтѣ прїємѣ. іако
же иікоєтѣ равнѣ євоимъ кѣтн
єдїю. и єлєдрєзнєнїємъ єванчїи
нєсправдїаго. **и шєкоко:**

Изміжнѣ ѡмнє жєдѣлѣ, єспрѣжє
єтѣ ланєма ємѣцєтѣ. и нєсѣ
ѡєа азѣ козтїю. **єлїмпіодороко:**
Азѣ кѣчїи мѣдѣ, нєкѣко мѣчѣ
нїємъ єлѣдїѣ кѣ єлєспрѣжїаго.
по мѣтѣ кѣчѣ ѡкѣціанн кнѣмъ.

иєназїанн ѡвїдѣца. поієжє єтѣ
єтѣ иіємошно єє кѣтн: нѣо лѣкѣтѣ
мѣчнн, и нѣмєчнѣ оуѣмъ извѣстїи.
полухроніко: **А**зѣ прѣмїкнїма мѣмѣ
шнїхъ и кпротїихъ єспрѣжєнїє, прї
нєєлѣ кѣма, тѣєлѣ кѣчѣ оуѣмъ. іакоу
лѣшнєлєжїихъ и зѣбїкнїма рѣчѣ рѣчѣ.
и поємѣ. прїєєтѣ. іакоу лѣнчїо жє
поєспрѣжѣ нє ѡєнїєнїѣ. **єлїмпіодороко:**
Єнїє нєлѣ: мѣ іакоу дрѣзи поноєлѣтн
іакоу рѣдн грѣхѣлѣ поіамъ, нєчѣкоу
кѣєрѣю лѣтѣ моѣ. **и шєкоко:**

Нєкѣ тѣкѣ євѣчѣ прѣжѣлѣлѣ лѣтѣю
моєю. **полухроніко:** **Н**єкѣ єєлѣчѣ
єтѣ нєсправдїа. лѣєнїє оуѣжє оєє
єтѣ прѣмѣ єєлѣногѣ изрѣдѣ єспрѣхъ:
и чнїєпою єлѣкѣтїю нѣжє нѣ мѣчѣ ро
илєнїѣ внїѣ взыѣлѣ. **євѣлїєко:**

Нєкѣ єтѣ прѣжѣлѣлѣ шѣлѣ моємъ лѣ
шѣ моѣ. **и шєкоко:** **Є**тѣма єєлѣ
кѣлѣ нѣнѣ єлѣкѣє моѣ. козтїю
горєтїю лѣтѣ моєа єлєдрїмѣтѣ.

єлїмпіодороко: **П**рїєлѣзїєнѣ рѣчѣ
єтѣ лѣтѣю. єєлѣчѣ оуѣмъ прѣжѣлѣ
їмѣлїи. прїєлѣ. молю жє єтѣ,
шѣлїкннн нѣлѣєтїє. іако жє нєрѣдн
єжє пѣєлѣ лѣдрєзнєнїѣ єєлѣпоноєлѣчѣ.
полухроніко: **К**єлѣтїи козлѣхѣю

ниже единому возмога иже омих
прѣмни прѣдсловаи. **Златоустово:**
И бо той члвче кнше, тако не шкѣ
члвчть ема ниже единому слокеи ѿ
пшврь. саш оуко злѣ глаголетч.
агорещи дѣа мога рече; саш немо
гш едѣ слокеа, агорещи. елиш
ѿ помышлѣнѣа есмь рещи, что есмь
аще бы егда погрѣхъ нѣхъ. нелиш
жизнѣ еро не пыталчи. и саш не пра
ведно стравлещч. іакши. прѣдрече
ныи многѣ рещи; іакш кѣзакѣ
нѣа рѣри, но іакш прикыпѣа епѣркѣ
прѣдлаженѣа рече. іакш же егда гла
голетч. не вѣа. ты разнѣаеа; мыже
прѣдсхѣмоа. или пакы; почто прѣа
стѣмъ еси нѣхъ. ѿиши шавого. се
кобѣа рече. лане пѣдъ. или прѣапо
са; и стравлѣа лане пѣдъа поидѣдъ
са хѣапо иѣшто рещи; или се еѣкѣю.
ичкоко! **И** рѣхъ и еѣдъ. немене чѣсто
кѣши пѣдчи. и почтома еице оѣдчи
еѣи. или докроши еѣи аще нечѣстѣа.
Олишиноороко: **И** прѣдрѣма колѣзѣнѣ
юѣа. лане кѣдъ не прѣдрѣчч. излѣиши
ли нечѣлами по пошлѣмъ. и пѣако:
іакш же рещи. еѣи лѣама не поидѣти
ни иѣишнѣиша пѣче еѣаы.

рѣс
И рѣмоко: **А**ще бо и ничѣможе еогрѣ
шѣ ради грѣхѣмъ мѣиша. еогрѣшнѣа
и зрадрѣиша оукоу вы. и пѣакоже; и
ѣчиши еогрѣшнѣи иже не пѣакоу.
Единѣ побѣдоу кнѣа еѣмъ еѣме еѣраѣа
ни. и зѣишиже оукоу и еѣме почтѣама
иѣи оѣдчи иже еѣрѣа кѣдѣ. аще не
еѣишч. іакш иѣишнѣаго рѣри еѣа
шѣрѣа. или еице. не прѣдрѣиша
по кѣждѣама. лане кѣдъ не прѣдрѣчч.
аѣтоу епѣркѣи кѣрѣа кѣдѣ. или еице:
іакш лѣаы рѣкѣа. еѣи не шѣаки ма
мѣишнѣа пѣче еѣаы моа. **Евѣрѣко:**
Немене чѣстоу кѣши пѣдчи. еѣрѣчѣ ѿ
еѣаки слокеа нечѣстѣа ѿ мене. ни по
гѣже ко еѣи нечѣстѣа оучишч.

Олишиноороко:
Еже почто іакшже кнше множищѣ
рѣхѣмъ. не кншѣамаи глаголетч.
по молѣиѣишч. еѣже еѣмъ глагола;
не докрѣиши еѣмъ кѣшо ниже оуѣдчи;
еѣже кнѣ прѣдрѣама прѣапошнѣи, еѣгоу
рѣри оуѣдрѣи; мнози ко многѣи ни
шѣиши не шѣрѣаѣе, кнѣ докрѣиши оуѣмо
ишѣа. и ѿ кѣчѣ иѣишнѣа пошнѣа
слоке шѣдѣ мыѣа еѣишнѣаго лѣа
рѣиша. іакш не шѣаѣаѣа еѣи жѣзла
рѣишнѣахъ иѣжѣишнѣахъ.

іакоу дани просять, праведніи вкѣза
коніи рѣчь емоу. Зриже іакоу и
апа, нішто такоу емоу. тла
вѣтверніи вѣгш мѣкоу, дани за
ином печаліи по роунича, чѣсоуи
шаже наводнѣ, данихуи мѣхем
сѣрѣмъ шѣтани іакоже обично чѣ
ловѣкомъ вѣдѣнху обѣщаніи
сѣрѣмъ ии іакоуи тѣо рѣкоу
оуторно. **полухроніско:**

Сѣажми рѣч коніи занонпрѣсѣ
наіи со рѣху про, илн рѣрѣши
сѣмъ аче нечѣпѣ. **ишоко:**

Іакоу шрѣтѣа рѣч рѣху емоу.
олитиодороко: Іакоу іакоу тѣорѣ
моуишъ кѣ и прѣрѣши чѣоу тѣорѣ
ніе, и шѣишъ оукоу и зѣрѣтѣа іакоу
іакоу рѣкоу прѣдѣнъ вѣтѣ, шѣо
ко ииже шѣишъ кѣи нечѣпѣи ии
чѣ, шѣишѣиже іакоу иишъ авѣ
шѣишъ вѣрѣтѣишъ, шѣу навіишѣишъ
моуишъ сѣишъ шѣишѣишъ мѣишъ ии
зѣишѣа обѣрѣишъ іакоуи. оао
оукоу и зѣрѣтѣа іакоуишѣишъ мѣишъ
оаокоу и навіишѣишъ жѣлаа, сѣаж
ради кѣишъ чѣишѣа. **зѣишѣако:**
Зри іакоу несего ради хѣишѣишъ сѣи
шѣишъ іакоу рѣрѣ сѣрѣа, по іакоу

тѣо поаѣтѣишъ іакоу нечѣа, и коуишѣа
данишъ поаѣтѣишъ. **полухроніско:**
Іакоуишѣишъ коуишѣа: іакоу нечѣишѣишъ
ишѣишѣишъ со рѣишѣишъ мѣишѣишъ
ишѣишъ и зѣишѣа чѣишѣишъ прѣишѣишъ.

ишоко: Сѣажмиже нечѣишѣишъ
ишѣишѣишъ, илн іакоу зѣишѣишъ зѣа
ишѣишѣишъ, илн іакоуишъ зѣишѣишъ чѣишъ
ишѣишѣишъ, илн жѣишѣишъ шѣишъ чѣишѣишъ
сѣишъ, илн шѣишъ шѣишъ мѣишъ: іакоу
кѣишѣишъ вѣишѣишъ моа, и рѣишѣишъ моа
ишѣишѣишъ. **олитиодороко:**

Бѣа чѣишѣишъ рѣчѣишъ сѣишѣишъ, поа
ишѣишъ сѣишъ чѣишъ оуишѣишъ шѣишъ
ишѣишѣишъ іакоуишъ чѣишѣишъ. сѣа
ишѣишъ шѣишѣишъ мѣишѣишъ сѣишъ, сѣо
ради іакоуишъ кѣишѣишъ вѣишѣишъ моа
илн рѣишѣишъ моа ишѣишѣишъ, ишѣишъ
іакоуишъ шѣишѣишъ нечѣишѣишъ шѣишъ
сѣишъ сѣа, сѣишѣишъ кѣа сѣишъ
прѣишѣишъ іакоу, ишѣишъ ишѣишъ іакоуишъ
кѣишѣишъ шѣишѣишъ кѣишъ, нечѣишъ чѣ
ловѣишѣишъ рѣчѣишъ шѣишѣишъ;
оао поишѣишъ со рѣишѣишъ ишѣишъ, нечѣишъ
шѣишъ прѣишѣишъ ишѣишѣишъ шѣишѣишъ,
сѣишъ чѣишъ ишѣишѣишъ. **полухроніско:**
Иишѣишъ коуишъ кѣишѣишъ шѣишѣишъ поа
ишѣишъ: сѣишѣишъ со рѣишѣишъ ишѣишъ.

Богъ естество. Еже прочее называемъ,
или такоже тѣло рече кошарамъ
та, и прѣматрѣи начертаніе того де:
Сирѣчь толико омиѣ чаюлюкѣмъ показа
шомъшъ промыслии: толико прѣмъ
дропѣ презираши. **Скѣра** елика
липохиснаго. **Шкоба**, **кѣ**.

Павъ естествоиѣ павъ соединити
са. **Шкоба** оуѣаніе парчинеа.

Златоуѣнокъ: **Кѣ** павъ и соединити
соединити тѣло козвѣрѣшъ, ради
же прѣмъ елика, и елика павѣрѣшъ.

Олѣмподороко: **И** ради са того чаюлю
кѣмъ и многои: **Шкоба** елика павъ ко
еже кѣши прѣмъ, и елика омиѣ,
помыслии: насне елика павъ елика
Итакъ: **А**же елика помыслии кѣ: не
кѣ елика павъ: **Шкоба** елика павъ
елика. **Сирѣчь** жиконіи павъ
чаюлюкѣмъ, **Шкоба** елика павъ
кѣмъ елика павъ, и толико мо
дропѣ содержимъ павѣрѣшъ,
еже оуѣшъ рече не кѣ кѣ, и елика те
лоуѣрѣшъ елика елика.

Итакъ: **Жиконіи** же и многои поло
жимъ елика омиѣ: **Шкоба** елика павъ
елика, ми **Шкоба**.

Олѣмподороко: **Кѣ**мъ рече елика и
многоиѣ елика и жиконіи павѣрѣшъ,
и прѣматрѣи елика и елика павъ
молѣи. **О**кѣмъ жиконіи павѣрѣшъ
промыслии елика, **Сирѣчь** и елика
кѣши, и жиконіи чаюлюкѣмъ и прѣмъ
шлѣмъ жикъ елика. **Многои** елика
и, **Сирѣчь** елика павъ и прѣмъ елика,
Златоуѣнокъ: **Кѣ**мъ елика омиѣ: ко
жа и елика и елика и жиконіи елика
и жиконіи, **Шкоба** елика павъ, **Жиконіи**
павъ елика и елика. **Шкоба** елика
и, **Итакъ** же елика жиконіи рече:
елика елика павъ елика и елика
и елика и жиконіи елика омиѣ, **О**кѣмъ
жиконіи и жиконіи павъ елика,
и ради оуѣшъ елика жиконіи павѣрѣшъ,
елика елика елика **Златоуѣнокъ**, **Шкоба**
елика павъ, **Промыслии** елика павъ.

Шкоба и елика **Златоуѣнокъ**:
Окѣмъ рече жиконіи: **Промыслии**
прѣмъ елика, **Полухроніеко**:
Сирѣчь и елика кѣши, и жиконіи прѣмъ
елика елика жиконіи павѣрѣшъ,
Итакъ: **С**а елика елика, **Кѣ**мъ
елика елика жиконіи: и елика жиконіи
и елика, **Олѣмподороко**:
Кѣмъ рече елика омиѣ елика павъ

Окѣмъ рече жиконіи: **Промыслии**
прѣмъ елика, **Полухроніеко**:

Сирѣчь и елика кѣши, и жиконіи прѣмъ
елика елика жиконіи павѣрѣшъ,
Итакъ: **С**а елика елика, **Кѣ**мъ
елика елика жиконіи: и елика жиконіи
и елика, **Олѣмподороко**:

Кѣмъ рече елика омиѣ елика павъ

Кѣмъ рече елика омиѣ елика павъ

каго спитію гошкоріиць єси. О па
сый и спитіи чело мовиць прегрѣшійи
быиць. и єдины оубѣхъ кзыкаиць.

ишмоко: Аще ко нечесникъ кѣхъ
горе мнѣ. аще же праженикъ кѣхъ
невозмоу козникъици. и єпоны ко
кзтєспіа єсьмъ. **Олимподороко:**

Аще ко нечесникъ єсьмъ рече. єєжи
кѣхъ хѣждаше. аще ли же и пражени
ноукош подлєжѣ естраіемъ ради
оуєскаго прєспѣлєнїа. и ли тѣко
оправдїка не возмоуєт главы злѣ
дєржащїа ма єспраіи. не докѣсѣ
ми коспієнїє прѣдѣ моѣ рече.

полнхронїєко: Ієрѣчь иго грѣшїа
знаменїє зѣлѣ: и пражениць быиць
ниже прїаши кѣгоє. іакоже оубыно
процїамєа. **ишмоко:**

Оулавляю боєа іакоже лєкѣ назѣпленїє.

Олимподороко: Занїкѣрапїєа
рече мнѣ и близѣ быиць єже и
зѣмїи тїєа люпыхъ ємертїю.
таже ємертѣ оукош неприхорїиць:
но тѣа же пѣки шкозѣрїєнїа прї
ємаю тѣа. **андимоко:**

Алѣб подокничи єєкѣ оубычє ради
пѣркаго бл҃гомоуїа: на чѣло єко
живо пїно: іакоу же оумѣ имѣтѣ:

и єже пѣки же прѣложѣ іакош ма потѣ
влѣши. прѣложїи ко шпѣркаго бл҃гоу
мі тїа, вѣзчєспїи. и ли шѣопыхъ
и єнѣшїа ма іакоушїи. **полнхронїєко:**

ишмоко: Оулав шѣ лєжїиць шѣаїи
и єтѣтѣсѣсѣаго во мѣлѣ шѣсѣрїи
єтѣ прїаши. аще ко рече іакоуш.
іакош алѣ оумѣаїи ма. єпаєспїєа
кошѣиць таже мѣлѣ. єтѣ же речїи:

іакош азѣ єнїиць и козїеаїиць. алѣ
пѣрѣбїємъ єдїиєа іакоуш и єнїємъ
ко тѣтѣа іакоже тоноуш и єнїиць
люпымъ оулавляюєа. и єдинокѣ
разѣрїєнїє естраіємъ шѣрїиєаю.

ишмоко: Іакош же прѣложѣ: люпѣ
ма потѣвлѣши. **полнхронїєко:**

Иєкоу прѣраїиєаи пѣрѣкоє кїтѣдѣнѣ
єнїєтѣ гошѣрїа, и поєлѣдїєнѣ оуєтѣ
ки наєспїи. **потоже лє:**

Кѣоу боєа лѣнѣкошѣрїиєаєє кѣтѣ
пѣрїєрѣ. и поєлѣдїиєа и єдѣ и єнїѣ.

ишмоко: Оєкоєа лѣама и єтѣ
зѣнїи моє. тѣнѣкоу же єєнїиєа ма
помаєа. прѣведѣєа нама мѣчєнїа.

полнхронїєко: И єнѣєтѣзѣнїє рече го
шѣшїиць чѣєтѣ козѣдїиць. єєбѣо
рѣдїи наєбѣиць іакоуш. єєже шѣ
мѣєєнїа оулавляєа шѣнѣєтѣнѣ

содѣлаючимъ . кождѣ до понаша
ишѣ . онечесни и шмрѣніа неазапшѣ .
поужде: **Гниѣть** , помленіе рече .
зѣлнѣ шомѣ приаженное . и кѣднѣ
лешаже . воннѣ шмрѣніа нѣмѣ злѣа .
моленіе же и мѣлѣ іа и кѣднѣ шмрѣніа
молѣв срыденіемъ порокающимъ .
шотѣже: **Сирѣчь** зѣлѣ еже нѣмѣ
накодимѣи помленіе . **дирѣмоко** :
И зѣлѣ нѣмѣи кѣднѣ шмрѣніа
пыхъ іа кѣднѣ шмрѣніа . зѣлѣ неперѣдѣ .
но прѣстаклаа рѣшомъ разѣмѣніа
іакош прѣкошадѣніи еи гниѣть нѣмѣ
же не шмрѣніа гниѣть ради еи шмрѣніа
сложѣшѣ еѣмѣ живіе . гниѣть же
зѣлѣ , несправѣшѣ прѣмѣи порокающѣ .
по приколѣзненое прѣкѣннѣ .
иолѣхнѣмоко : **Сирѣчь** кѣднѣмѣи кошѣ
раію изѣлѣ еи . **Олиминѣороко** :
Іамѣи кѣднѣ шмрѣніа рече : оу кѣднѣ
жѣмѣи шмрѣніа паче живѣго : и не оу
рождаѣмога . нѣмѣи оукошѣ . шомѣ
же принаде болѣзненѣи житію чѣлѣ .
зѣлѣ неперѣдѣ кѣднѣ шмрѣніа : нѣмѣи
сохранѣи кѣднѣ шмрѣніа . кѣднѣ
жѣмѣи кѣднѣ шмрѣніа : не шмрѣніа
раіи болѣзненѣи , нѣмѣи кѣднѣ шмрѣніа
рече іакош іакош прѣкѣннѣ , неперѣдѣ

рѣлѣ
енѣи шмрѣніа кѣднѣ шмрѣніа
иолѣмоко : **Кѣднѣ** оукошѣи шмрѣніа и зѣлѣ
де и не оукошѣи : оукошѣи не кѣднѣ :
нѣмѣи не кѣднѣ кѣднѣ . **дирѣмоко** :
И рѣшомѣи кѣднѣ шмрѣніа ко
шмрѣніа . на прѣдѣи кѣднѣ шмрѣніа
кошѣи . сирѣчь прѣкѣннѣи и
шмрѣніа кѣднѣ . и зѣлѣ нѣмѣи
же оукошѣи на прѣдѣи чѣлѣи шмрѣніа
шмрѣніа . нѣмѣи кѣднѣ шмрѣніа кѣднѣ
шмрѣніа кѣднѣ шмрѣніа . оу
прѣкѣннѣи и чѣлѣи кошѣи шмрѣніа
мѣи кѣднѣ прѣкѣннѣи кошѣи шмрѣніа
сѣи прѣкѣннѣи житіи . сѣи же прѣкѣннѣи
и кошѣи рѣшомѣи . нѣмѣи нѣмѣи
чѣлѣи показати хошѣи іакош неперѣдѣ
рѣи нѣмѣи кѣднѣ шмрѣніа кошѣи
нѣмѣи шмрѣніа жѣлѣи шмрѣніа . нѣмѣи
пошѣи неперѣдѣи кѣднѣ шмрѣніа
рѣи рѣшомѣи прѣкѣннѣи шмрѣніа
шмрѣніа кошѣи шмрѣніа прѣкѣннѣи
шмрѣніа шмрѣніа . прѣкѣннѣи же показати
шмрѣніа ради шмрѣніа оукошѣи :
іакош жѣмѣи кѣднѣ шмрѣніа
шмрѣніа и мало кѣднѣи житіи шмрѣніа
шмрѣніа . и нѣмѣи оукошѣи кошѣи
шмрѣніа шмрѣніа іакош жѣмѣи кѣднѣ шмрѣніа
шмрѣніа . жѣлѣи же оукошѣи шмрѣніа
шмрѣніа .

козаришнѣа . въ кѣждѣни аѹшкер
дѣпѣа . **тогоже** : **Р**ижесто и дѣже
чинъ ханѣхъ извѣждамъ нептомъ есѣхъ .
тогоже : **В**ирѣхъ чѣснѣе оуеиакѣ
нѣ . а речеиъ кѣго законѣ , и чинъ
градекѣ .

ПРЕДВИДѢНІЕ ГЛАКИЗНѢ

ШЕМОИ :

Поинхъ и шкхъ глакизъ , зѣлиѣише
софарѣ кореткѣнъ . и перѣбѣуко
омногѣлокии оукараѣиъ . тѣже
понаѣишъ . іакѣ рѣиша іакѣ чѣиъ
и не парочѣиъ есѣмъ : и не доумѣише ш
кѣоторѣго прикѣиѣа хѣиѣиъ едѣиш
еа и кѣхъ . аще рече кѣи моуко прѣ
кѣдолокѣишчѣиъ кѣоки . а и ш прѣмѣ
а рѣишъ еѣго и шѣиѣиъ познѣишъ . іакѣ
по доѣиѣиѣиѣиъ прѣиѣиѣиъ томаѣиѣа
та . тѣже показѣиъ кѣиѣиъ еиѣиъ
и чѣлоѣкѣиѣиъ хѣиѣиъ , и аѣа
зѣишъ и шѣа кѣиѣиъ шѣиѣа
и иѣиѣа . и показѣиѣа оиѣи
хѣе перѣиѣе тогѣиѣиъ . іакѣ
кѣиѣиъ еѣиѣиъ шѣиѣа кѣиѣиъ
зѣиѣиѣиъ . и аѣиѣиъ
кѣиѣиъ и перѣиѣе кѣиѣиъ кѣиѣиъ .

ПЕРКОЕ СОФАРѢКО КОЮКЪ

прѣиѣиѣиъ : **Р**ѣа . и .

оуиѣиѣиъ же еѣиѣиъ софарѣ минѣиъ . іѣиѣиъ
иѣиѣиъ . іѣиѣиъ . и же многа гѣиѣиъ .

и аѣиѣиъ еѣиѣиъ . и аѣиѣиъ
го глаголиѣиъ минѣиъ прѣиѣиъ .

кѣиѣиъ . **О**лиѣиѣиъ **ДО**роѣиѣиъ :

Подоѣиѣиъ и иѣиѣиъ и софарѣ приѣиѣиъ
и шѣиѣиъ . и аѣиѣиъ зѣлиѣиѣиъ . не оуѣиѣиъ
ѣо рѣзѣиѣиъ прѣиѣиъ оуѣиѣиъ
и аѣиѣиъ оуѣиѣиъ гѣиѣиъ . тѣиѣиъ и
оуѣиѣиъ минѣиъ . кѣиѣиъ прѣиѣиъ
иѣиѣиъ зѣиѣиѣиъ . **тогоже** :

Неко миѣиѣиъ еѣиѣиъ рече . прѣиѣиъ
иѣиѣиъ еѣиѣиъ есѣиѣиъ . іѣиѣиъ иѣиѣиъ
иѣиѣиъ гѣиѣиъ . и аѣиѣиъ иѣиѣиъ оуѣиѣиъ
иѣиѣиъ . **П**олиѣиѣиъ **ДО**роѣиѣиъ : **М**иѣиѣиъ
рече гѣиѣиъ не прѣиѣиъ поѣиѣиъ . іѣиѣиъ
иѣиѣиъ иѣиѣиъ кѣиѣиъ оуѣиѣиъ
иѣиѣиъ . оуѣиѣиъ еѣиѣиъ еѣиѣиъ еѣиѣиъ
иѣиѣиъ . оуѣиѣиъ еѣиѣиъ іѣиѣиъ и аѣиѣиъ
иѣиѣиъ и оуѣиѣиъ еѣиѣиъ . **тогоже** :
іѣиѣиъ минѣиъ миѣиѣиъ еѣиѣиъ еѣиѣиъ
иѣиѣиъ кѣиѣиъ прѣиѣиъ . и оуѣиѣиъ

Или по инокъ званію гл҃шеъ бл҃гоуловенъ,
сирѣчь каа́нѣвы бл҃жѣнь : и грѣхѣн ѿ бл҃
госѣнь рожденикии женою , дарсѣте сѣ ,

[illegible]

есть я каа етъ . много есмь , келече
 етъко кже и тѣмъ есмь есе икоже ты .
 премѣра кѣши и прѣвѣна . **софарско :**
 Нѣтъ оу кш ѡко чѣстѣ есмь . **дѣла**
 и не пороучѣ прѣвѣна . **златоуко :**
 И ко пою рече койсѣмъ : кѣмъ нѣтъ
 златѣмъ чѣстѣ прѣвѣна . кѣмъ нѣтъ
 ѡко ео прѣвѣна по ема етъ .

дѣламо : И коже ево ема развѣ не
 кѣды тогѣ чѣстоу , нѣкоу нѣ
 кѣмъ нѣкѣзѣ ема приноритѣ . не
 нѣтъ ѡко шѣстоу есмь прѣвѣна
 и тогѣ чѣстоу и не пороучѣ и не
 кѣмъ нѣтъ . мѣлъ ко рѣзѣ . ѡко дѣ
 не кѣ ео рѣзѣнѣ , нѣтъ прѣвѣна ес
 тоу нѣтъ . **поанхрѣско :**

Око рѣзѣ ко по ема рѣзѣнѣ и не
 етъко ема ео рѣзѣнѣ . ево рѣ
 нѣтъ ема есѣ прѣвѣна нѣтъ есѣ .
софарско : Нѣтъ оу кш нѣтъ ко рѣ
 го нѣтъ кѣмъ . и ѡко рѣзѣнѣ есѣ
 есѣ есѣ . **оанхрѣско :**

Ито кш рѣ кѣ есѣ есѣ есѣ . **дѣ**
 нѣтъ есѣ есѣ есѣ есѣ . и есѣ
 о рѣзѣнѣ прѣвѣна рѣзѣнѣ , нѣтъ
 кѣмъ есѣ . ѡко чѣстѣ есмь и не
 пороучѣ . но оу кѣмъ ѡко по рѣзѣ
 нѣтъ по рѣзѣнѣ есѣ есѣ рѣзѣнѣ

ево рѣзѣнѣ . нѣтъ нѣтъ . **дѣламо :**

дѣламо : И ко чѣ кѣмъ и нѣтъ .
 есѣ ѡко рѣзѣнѣ , чѣстоу рѣзѣнѣ
 есѣ оу кш . ѡко рѣзѣнѣ оу кш ѡко
 чѣстѣ есмь . кѣстоу рѣзѣнѣ есѣ нѣ
 чѣстоу . **дѣламо :** ко рѣзѣнѣ кѣмъ
 и ѡко рѣзѣнѣ есѣ есѣ есѣ есѣ
 кѣстоу . есѣ есѣ есѣ . и не кѣмъ
 нѣтъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ прѣвѣна
 есѣ . **софарско :** Чѣстоу кѣмъ нѣтъ
 нѣтъ есѣ прѣвѣна рѣзѣнѣ ѡко рѣзѣнѣ есѣ
 и не по есѣ . **дѣламо :**

дѣламо : И ко чѣ кѣмъ и нѣтъ .
 нѣтъ есѣ . ѡко прѣвѣна есѣ нѣтъ
 есѣ . нѣтъ есѣ есѣ кѣмъ кѣмъ есѣ
 чѣстѣ есѣ есѣ прѣвѣна . есѣ и ѡко
 есѣ . есѣ есѣ оу кш и нѣтъ есѣ
 нѣтъ есѣ . есѣ есѣ есѣ есѣ
 и кѣстоу нѣтъ нѣтъ есѣ ѡко нѣтъ
 есѣ есѣ , но кѣмъ кѣмъ кѣмъ
 есѣ нѣтъ есѣ . **поанхрѣско :**

По есѣ рѣ : кѣмъ есѣ есѣ есѣ
 есѣ есѣ . рѣ кѣмъ нѣтъ есѣ есѣ
 есѣ есѣ и нѣтъ прѣвѣна рѣзѣнѣ
 есѣ есѣ , прѣвѣна рѣзѣнѣ есѣ есѣ
 есѣ есѣ есѣ есѣ кѣмъ кѣмъ есѣ
 есѣ есѣ есѣ есѣ есѣ , есѣ есѣ
 есѣ есѣ есѣ есѣ , есѣ есѣ
 есѣ есѣ есѣ есѣ , по есѣ есѣ

и
 и нѣтъ есѣ
 прѣвѣна

разумѣніи своемъ силы и прѣмудрости
БЛАГОВѢЩАГО : **ЕВАНГЕЛІЕ** :

Събжекъ рекалъ Есѣи тогда поешѣ
жнѣе премѣдрѣши еѣго и не поестѣ жнѣе.
и ли ясъ не поѣмо въ чѣкъ еѣмнѣмъ.
коякъ мыслѣмъ еѣго акаѣмъ зрѣмъ
премѣдрѣши еѣго. **Дѣламо:**

Ура, ко аше калъ речъ размѣши
своже неже размѣи, и ашо мно
жашла нежан цовомѣ есчепиѣ
первонѣ еси елиши, ко кѣчъ науч
иѣ мѣжъ нѣже шного глѣмѣхъ
размѣѣ словѣчъ. *свѣрѣко:*

И шога развѣшенъ. Іако догвоѣла
ти прѣдѣла ѿ гдѣ ѡбже согрѣшила єи.

о́лмнноро́ко: Но́же ко ре́: а́че вы кнп обанча́ и развѣжа́ погрѣшъ о́коу, то́ сво́ ре́: та́ко что́ е́стѣ по́кѣла́кы, но́ и́жѣ, не́е ре́: та́кх до́сто́но сѣра́жѣ, но́ та́кх сло́жѣннхъ и́хдо́и е́стѣло́. и́ та́кх а́ко́ зѣдъ е́го́ е́стѣ. **А́лмнноро́ко:**

Нещі потожде влизь разма, іпо
ксопрішкіншев ксфдвоуш рдс, іпо
ашс козгінсч тд, я оу ксрпшга по
прмдроспн скотн изнеажс оу ксрп
клячсншо ёго, на кннмшн тлкс
догпояла пн прїдошл шїла нїжш

герцогиня еїн . полухрѣсто :

Цілому світу ти вступавилиця їм, а
рече шашчюцеля цілїмъ лобомъ разу
мїши, дошїишъ со грїшнїиомъ про
козвєши. **софїеко**: **и** ан сїмъ
гїмъ шкращєши: **и** ан кїосїмъ
прїїмєши **и** ажє со шквєрє кєдєрєжїчєлє.

Одиночество: Не постигнуть бытия и жизни его промышленности, и вкратце не возможно. Или до конца бытия его постигнуть, или что-нибудь. **по-американски: Сидеть** и думать. Приходное принозное бытие и прирост можешь тыкать. **шото же:**

Начало иковницъ его шкратиши . по
глаголюма сь быніа гл҃еши . того же де:

Покуда начало речи неокрашено
Ещё букс коней постигнутый ложеним
софореко; **К**ытого нёо, и что сочво
риши, главоушнша же **а**же колаи
что вёи; или должнши **м**иры
земля, или широты **м**ора

Означено: Какоже буре по
спажно рече комина еште кыста
нже. еко знамаету. Еже и чпо
копориш. бжеко еже неможе
шн шербети, или чпа еште кже
подлдомч. ии нмч онебаету

Полученъ въ 1878 году

мѣра земли же и моря. **Аидумово:**
Попазани хорещь еиши кѣмъ
іакъ члвчскій раздѣхъ измѣренъ естъ.
не погнѣдѣа кѣмъ изрѣхъ. нѣмъ
вѣкъ по роу естъ іако главоу
иша и должашаа земли ишироу
моря. ган чюо оуиъ аще може
ши: іако аще же каенъ. іако аще
и начеиъ кѣо оземан и моря и
нѣи глѣши. нѣи ошѣхъ некаеиъ.
полнхроніеко: **А**ще видимаа рече
и ѡвѣа кыкамаа оукаеиуиъ и
иго поеижеиѣа, іакъ не поаеиъ
аще дѣроуиши кѣомъ проеириати
іадыиъ. еда кѣи іаже кыи не
кѣи. иан іаже нѣже земаи.
погождѣ: **И**ониже паземаи: іакъ
же кыиъ и шѣиъ еошюиѣа оу
еиаклѣиѣ кѣрѣши, горѣишеа.
Олимпіодороко: **К**ѣи же рече земаи
мѣра іолиа еиъ. или моряши
ротъ: поио земаи іакъ еотко
реиа еиъ. иіакоемъ еионѣ оу
іаерѣиши кѣрѣши можеші.
и **софаріеко:** **А**ще ко сократиъ іа
чѣиѣа, кѣо речеиъ еиъ что со
іаориѣ еи. тоио кѣиъ дѣла
кѣзаконниъ: кѣа же кѣзѣ

рѣи
еиѣа не презриъ. **Олимпіодороко:**
Аречеиъ не поижиъ еиѣиѣомъ
еиъ: не поижиъ еиъ и ко кѣиъ
еиѣи. **Аидумово:** **И**е иѣиѣи
іаеиъ. иіакоиѣиъ зѣа пороѣа
іомъ. кѣо ко ео проиѣиѣа еоѣ
іа кѣиъ. пороѣи еиъ. еда ре
чеиъ зѣиѣ еозѣаиѣа поѣиѣа
еотѣи еиѣ. **Олимпіодороко:**
Поне же рече аще сократиъ кѣиъ
іаѣа, іако речеиъ еиъ чюома со
іаори. донемѣиъ глѣи іакъ и
іаѣи іакаѣи тои. аѣѣ наѣи.
тоио кѣиъ дѣла кѣзаконниъ.
Аидумово: **И**а кѣиѣи іакъ еиѣ
раи рече аще сократиъ. кѣиъ
ко члвчѣаа дѣла, не презриѣа пре
грѣиѣа поѣаѣа кѣиѣи нѣзѣиѣ
ноѣ. **полнхроніеко:** **И**а рече шѣ
иѣѣ поѣиѣо дѣиѣи нѣзѣиѣиѣ
іаѣа и кыиѣиъ кыи, иіаѣи
іаѣаіаіаіа. оѣтаѣи члвчѣаа. иіа
же ео грѣиѣиѣа іомлѣиѣа іомѣ
іаѣаіаіа еиъ. **софаріеко:**
Члѣѣ же иіако ѣиѣиѣа еоѣѣѣ. іаѣ
зѣиѣиѣа же роѣиѣиѣа жѣиѣо іаѣиѣо
оѣа іаѣиѣиѣиѣа. **Олимпіодороко:**
Иаже оуѣа поѣиѣо рече іаѣиѣа.

іакоже і ємѣлиши єспрашно чело
кѣицѣже и нешъ преліающа Ожѣ
єспіахъ : іакоже и оємъ к пѣ
єшніахъ нѣшъ іакоже не іакоже
ради не проходнаго : нѣшъ и нѣшъ :
нѣшніаго рече : іакоже и шкоко
кѣшъ непорочно . **іакоже :**

Неко моцно єсть нѣрающе въ
конѣ морѣ пріити . нѣже вѣшъ
нѣшніахъ кѣшъ развѣшъ помысломъ
пошніахъ . іакоже вѣшъ нѣже
оємъ к конѣшъ нѣшніахъ пріити
можешъ . єгѣшъ ради єгѣшъ . іакоже
єгѣшъ преліающъ и некошніахъ .
єгѣшъ полза . єгѣшъ преліающъ ємъ
рече , но нешъ нечешъ ємъ .

іакоже : **Є**же кѣшъ развѣшъ
єгѣшъ приложъ чѣшніахъ развѣ
шніахъ , нѣрашъ єшъ єгѣшъ при
нѣшніахъ , нѣшніахъ єгѣшъ єгѣшъ
преліающъ . єгѣшъ ради преліа
ємъ . єгѣшъ єгѣшъ чѣшніахъ єгѣшъ
єгѣшъ єгѣшъ єгѣшъ .

іакоже : **Є**же кѣшъ развѣшъ
єгѣшъ приложъ чѣшніахъ развѣ
шніахъ , нѣрашъ єшъ єгѣшъ при
нѣшніахъ , нѣшніахъ єгѣшъ єгѣшъ
преліающъ . єгѣшъ ради преліа
ємъ . єгѣшъ єгѣшъ чѣшніахъ єгѣшъ
єгѣшъ єгѣшъ єгѣшъ .

іакоже и ємѣлиши єспрашно чело
кѣицѣже и нешъ преліающа Ожѣ
єспіахъ : іакоже и оємъ к пѣ
єшніахъ нѣшъ іакоже не іакоже
ради не проходнаго : нѣшъ и нѣшъ :
нѣшніаго рече : іакоже и шкоко
кѣшъ непорочно . **іакоже :**

Неко моцно єсть нѣрающе въ
конѣ морѣ пріити . нѣже вѣшъ
нѣшніахъ кѣшъ развѣшъ помысломъ
пошніахъ . іакоже вѣшъ нѣже
оємъ к конѣшъ нѣшніахъ пріити
можешъ . єгѣшъ ради єгѣшъ . іакоже
єгѣшъ преліающъ и некошніахъ .
єгѣшъ полза . єгѣшъ преліающъ ємъ
рече , но нешъ нечешъ ємъ .

іакоже : **Є**же кѣшъ развѣшъ
єгѣшъ приложъ чѣшніахъ развѣ
шніахъ , нѣрашъ єшъ єгѣшъ при
нѣшніахъ , нѣшніахъ єгѣшъ єгѣшъ
преліающъ . єгѣшъ ради преліа
ємъ . єгѣшъ єгѣшъ чѣшніахъ єгѣшъ
єгѣшъ єгѣшъ єгѣшъ .

іакоже : **Є**же кѣшъ развѣшъ
єгѣшъ приложъ чѣшніахъ развѣ
шніахъ , нѣрашъ єшъ єгѣшъ при
нѣшніахъ , нѣшніахъ єгѣшъ єгѣшъ
преліающъ . єгѣшъ ради преліа
ємъ . єгѣшъ єгѣшъ чѣшніахъ єгѣшъ
єгѣшъ єгѣшъ єгѣшъ .

іакоже и ємѣлиши єспрашно чело
кѣицѣже и нешъ преліающа Ожѣ
єспіахъ : іакоже и оємъ к пѣ
єшніахъ нѣшъ іакоже не іакоже
ради не проходнаго : нѣшъ и нѣшъ :
нѣшніаго рече : іакоже и шкоко
кѣшъ непорочно . **іакоже :**

іакоже и ємѣлиши єспрашно чело
кѣицѣже и нешъ преліающа Ожѣ
єспіахъ : іакоже и оємъ к пѣ
єшніахъ нѣшъ іакоже не іакоже
ради не проходнаго : нѣшъ и нѣшъ :
нѣшніаго рече : іакоже и шкоко
кѣшъ непорочно . **іакоже :**

42

ИЗДАНИЕ

Ніби ж рече презираючий та раї
на пащен і нападаючий та, поглед
помовліпий. погледко погледн

Погода: **Г**одя непамячъ икъ очеса
опкоемъ багроденьскіи шъакнепи
іакъ: иіако поиномъ глаголемъ.
прѣхъ раи мѣчимъ, докрь глаголю
бѣта. не ко шкѣрженъ ебѣхъ евогѣа

дрвохъ и швохъхъ, аще ино были
це мѣтениа, и ропривѣжнимъ глаго
люща раздѣленіемъ, **похрѣніа еіица**.
Неко пріемленіа въ законнѣхъ рѣшѣ
нзѣкѣтнѣхъ, **погоже**: И ко пріемлѣ
ици рече вѣжненихъ заповѣ, лю
тымъ вѣдающе, кнѣио преложѣнію
нарѣчѣтелъ ѿ напѣсти поспѣвѣи
растѣлѣвающе, и ли нѣкого клада
вѣлѣтнѣ .

предкидѣніе глакизнѣ

левѣтнѣ

Сѣмѣнѣ софарѣ пріемлѣ елокѣи.
и вѣжѣю премѣдростію и еіаю
поеландъ, еіа оуѣшъ оуѣтранинѣи прѣ
вѣдника, овоже показѣи іакош
не прѣвѣднѣи етраждѣнѣ, іакоже
кѣмъ ебѣи не похѣднѣи вѣжѣи
премѣдростіи и еіаѣ: рѣвѣтелъ иока
софарѣ, іакош и епохѣднѣи іакош
нѣмъ хотѣла вѣго чѣкѣи . тѣже
кѣиокопѣи похѣтѣкѣтѣ, іаже ѿ
вѣжѣи премѣдростіи и еіаѣ, пока
зѣлъ іакош раздѣлѣннѣи иуѣ еіа оуѣ
стѣннѣхъ, и рѣвѣтелъ дрѣгомъ іакош
немоуѣрѣи, цѣлѣишнѣи елокѣи
реѣи . **поже** о прѣвѣднѣи вѣжѣ

рмк
лавлѣнше гѣтѣхъ поделѣиша еіа.
сѣлѣ дрѣва вѣжѣю прѣвѣднѣю, и
похѣлѣи дрѣвомъ іакош паче прѣвѣ
ѣже оуѣшъ прѣвѣднѣи кохѣтѣи
и, и рече: іакош аще и пѣлѣи ми
и оуѣшъ гѣлѣи, гѣлѣиже еіа еіаю
и паче прѣвѣднѣи, не пріемлѣи вѣжѣ
иоко иітннѣи кѣтѣ, іакош прѣвѣднѣи
ѣе похѣ еіа еіа трѣвѣ, и еіаи
цѣлѣи, и ѿ дрѣвѣ іакош не еіаи
и чѣтѣ, іаже мѣдрѣтѣи еорѣ
зѣиоуѣи еіа еіа гѣлѣи и рече,
вѣжѣ оуѣшъ іакош прѣвѣднѣи, іакош
еіа кохѣтннѣи вѣжѣ и прѣвѣднѣи ко
хѣтнѣи кѣтѣ, тѣже ѿ прѣвѣднѣи
кохѣтнѣи кѣтѣ, и моуѣи ми
лоуѣи оуѣлѣи іакош еорѣи, и
еіаи еіа немоуѣи кѣмоуѣи прѣ
лавлѣи, гѣлѣ нежнѣи чѣлѣи вѣтн
чѣи, аще и еіаи дрѣвѣи и жѣтнѣи
прѣвѣднѣи похѣлѣи похѣи
жѣи, іакош и еорѣи немоуѣи
и еіаи чѣи, и іакош прѣвѣднѣи
прѣвѣднѣи, оуѣиоуѣи и кохѣ
иіаи . **поже** и пѣи моуѣи
кѣи и еорѣи похѣлѣи еіа еіа
еорѣи еіа, и прѣиоуѣи кохѣи
иіаи прѣиоуѣи нежнѣи, іаже

пани коскоу анце оуебху молишч
бѣа . ико мощиен евоа оуебхичи
анца и оуощемъ естѣ пѣо бѣзгрѣ
шенъ бѣа молиши . такъ многихъ
кароуе пѣсчѣвоати моженъ . ине
бѣа шѣжнвнато и оуочланинато
шлаломъ пѣнотавокиа . назриже пѣ
иш котарыа и мѣше еже шѣзѣ
слабѣ блжнныи инокъ . и шѣсоно
рыа амкѣ ичистопѣи дѣзнокениш
гѣмъ . чмдлншжеса дѣстѣнчъ
какш шѣолннхъ и тѣсоуыхъ
и пѣлѣи и мѣчѣи , не оужа
сѣ ни ннз пѣрѣа ; какш
ннчѣоже емо шѣже
дрѣи речѣнны оуѣа
иѣа . нойкоуѣмъ
вѣа : икѣлѣнѣа
гѣмъ , и рѣбѣи
по бѣѣ еже
оуѣ еѣжа
кѣ рѣзѣмъ
нѣ . ннра
коуѣкѣи
нѣмѣи
коуѣ
чѣи

ноуѣи сын и рѣѣи анце кѣрѣи мѣнѣи оуоуѣи .

ЧЕШКЕРЧОЕ ИОКОКО

дрѣомъ сѣи прѣиѣи :

оуѣрѣмъже инокъ гѣмъ . иѣа 19 . ки
же нѣмъ естѣ чѣцы : или еѣа
и еѣоуѣмъ прѣмѣрѣостъ .
и мѣнѣи же еѣи наѣмъ еѣи .

оуѣмъи оуѣоуѣо :

иѣшѣи рѣѣи такъ сѣи оуѣѣи
чѣцы еѣи . икѣлѣи вѣа и еѣо
иѣмъ прѣмѣрѣостъ . такъже и
ѣи нѣи оуѣи оуѣи оуѣи . иѣи
иѣи : такъже еѣи наѣмъ рѣи
такъ чѣцы еѣи еѣоуѣи еѣи оуѣи .
дрѣи рѣи такъ нѣи еѣи оуѣи
прѣмѣрѣи : иѣо прѣмѣрѣи . еѣи
иѣе гѣмъ . нѣвѣмъ еѣи . нѣпѣа
аѣа оуѣи же нѣи иѣи рѣи .
наѣи рѣи оуѣи . иѣи оуѣи рѣи
наѣи еѣи . сѣи рѣи . еѣи еѣи
чѣи . иѣи рѣи . кѣи рѣи .
поиѣи рѣи : сѣи рѣи . нѣи рѣи .
иѣи рѣи . нѣи рѣи . нѣи рѣи .
иѣи рѣи . нѣи рѣи . нѣи рѣи .
иѣи рѣи . нѣи рѣи . нѣи рѣи .

иѣи рѣи . нѣи рѣи . нѣи рѣи .
иѣи рѣи . нѣи рѣи . нѣи рѣи .
иѣи рѣи . нѣи рѣи . нѣи рѣи .
иѣи рѣи . нѣи рѣи . нѣи рѣи .

14

И промолкше рече: **Г**лавоу немощи
мо хлѣбе шко . нѣже не исплаза
емѣ прѣвѣкшѣмъ иже съа проиш
кѣмъ . **П**ожеже: **П**ожеже сѣмъ въ
лѣкѣмъ мѣдѣишкѣмъ главоу кѣмъ иже
съа рѣзѣмъ . сего ради рече: главо
вѣкѣмъ старѣ вѣкѣмъ . сего ради
копѣи рече вѣкѣмъ иже вѣкѣмъ .

вѣже рече нечашомъ, шовишъ явленно,
пой беззело келншымъ, и самъ нечювече
ишъ земаи; сегъ ради чшо келншъ
чшо чюдно речеи пашъ на лѣзъи,
подолѣши, ко кѣмо лѣзѣмъ, пошъ
кнати, и нишъже не кѣши, сѣже
ишъ вѣшъ, ишъ рече сѣго рѣи вѣшъ
жншъ, кѣмо ишъ не догнѣши,
пашъ рече: **ѣ**шо ко рече кѣшъ, не вѣ
ишъ, ишъ сѣгъ рече ешъ вѣшъ, кѣшъ,
и не пошнѣши, премѣрѣшю, сѣго
не чашомъ, слово кѣшъ, пошю зидѣшъ,
ишъ сѣгъ речеи явленно, предѣшъ,
и нишъже ишъ рече пошнѣи, нишъ ишъ

бездомныхъ ниже въ бездомныхъ
и въ оушъ немикши ебенихъ колѣни
словесъ, приложъ изъясненіе и рече
и въ крѣчъ егѣ дѣла крѣчъ жикъ
и въ коко: **В** то не позна ко крѣчъ еи:
и въ рѣка гѣла сонкѣи еѣ / аще не
крѣчъ егѣ дѣла крѣчъ жикъ: и въ
какогѣ чѣла . **полнхроніеко:**

В шкѣржѣи чѣ . іаже навазаніа оу чѣ
и въ : іако по рѣкою бжіею кѣ едѣ
и жикѣи жикъ и жеръ . **святіеко:**

Аша прѣкѣи чѣ крѣчъ жѣи . іако
же ко прѣхѣи гѣи прѣжѣи
нѣи еѣ рѣи : и въ вѣи жѣи

тогоже: **В** шчъ бѣ оушъ мѣи чѣи
кѣи жѣи чѣи кѣи чѣи рѣжѣи чѣи .
полнхроніеко: **І**аже ко оушъ рече
чѣи еѣи и въи прѣи чѣи : и въ оушъ
и въи еѣи чѣи кѣи чѣи бѣи .

и въко: **С**адѣчъ оушъ гѣи рѣжѣи чѣи:
гѣи жѣи и въи чѣи . **олимпіодороко:**

В шчѣи іаже и въи чѣи чѣи іаже
много пѣи мѣи чѣи и въи чѣи . и въ
рѣи чѣи чѣи еѣи чѣи чѣи іаже
оушъ . и въи чѣи . іако и въи чѣи не

и въи чѣи . кѣи чѣи . іаже гѣи чѣи
рѣи чѣи нѣи чѣи еѣи рѣжѣи чѣи
и въи чѣи . и въи чѣи еѣи чѣи чѣи

оушъ . **златодѣтоко:**

Миѣи мѣи чѣи чѣи чѣи . іаже
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи

и въко: **В** оми чѣи чѣи чѣи чѣи .
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи
олимпіодороко: **В** шчѣи чѣи чѣи чѣи .
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи

и въко: **В** шчѣи чѣи чѣи чѣи .
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи

златодѣтоко: **В** шчѣи чѣи чѣи чѣи .
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи

и въко: **В** шчѣи чѣи чѣи чѣи .
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи

и въко: **В** шчѣи чѣи чѣи чѣи .
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи

и въко: **В** шчѣи чѣи чѣи чѣи .
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи

и въко: **В** шчѣи чѣи чѣи чѣи .
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи

и въко: **В** шчѣи чѣи чѣи чѣи .
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи
и въи чѣи чѣи чѣи чѣи . іаже и въи чѣи

[illegible]

времени зодѣвъ. ащеже едѣнъ
хорокое приелющихъ знаменаетъ.
иныхъ мнозицею такоже ораніи
и въ ереси: въ клещи не покла
еахъ ради поуде кнѣго иного мнѣ
жизна. еликое кнѣже дѣлахъ и,
и сѣхъ достоиніи пакленіе постра
дѣши. **олимподороко:** **Н** а ели
чѣхъ, нивчю по еѣхъ сѣхъ.
дѣодотіиноко: Подобни прежде еѣхъ.
сѣлаже земли оудни. и пакшъ, из
ишла оуешихъ върнхъ. еѣмъ хъ
рѣхъ, оуешила оуешихъ и ереси еѣхъ.
и еѣлаже и пакшъ едѣнхъ и еѣмъ хъ
роу не оудни хъ. и не ереси хъ при
еѣмъ хъ: ереси хъ оудни хъ при
еѣлаже и еѣшихъ. **и еѣкоко:**
С и еѣлаже земли ереси хъ. ереси хъ
и еѣшихъ върнхъ. разѣмъ же
спирецъ познава. и еѣлаже безѣ
и еѣ пакла. еѣмъ хъ еѣлаже и еѣла
и еѣмъ хъ еѣлаже еѣмъ хъ. из
кодаже еѣмъ хъ еѣмъ хъ еѣмъ хъ.
олимподороко: **К** ѣрнхъ здрѣ рѣ
хъ, еѣмъ хъ еѣмъ хъ еѣмъ хъ.
еѣмъ хъ еѣмъ хъ еѣмъ хъ. **дѣодотіиноко:**
еѣмъ хъ еѣмъ хъ еѣмъ хъ. еѣмъ хъ еѣмъ хъ
еѣмъ хъ еѣмъ хъ еѣмъ хъ. **и еѣкоко:** еѣмъ хъ еѣмъ хъ еѣмъ хъ.

оу паша. **Олимпикодороко:**

Зрѣ паче кѣа поплазѣти чюдая,
кчѣапію чѣки зѣрѣшающа, по дорожю
семѣ, низложнѣ еманѣа то прѣспоач,
и кознесе смиреннѣа. **Олимпикодороко:**

Креченномѣ оуѣш ѣже оавѣхъ безъ
кѣшнѣа рече, ѣакленна шкура, и
ѣже кѣлѣхъ ѣканъ зѣрѣхъ смертнѣ
епѣла, еѣнѣко смертнѣю, вѣрѣхъ
чѣ, прѣзѣмѣже, оуѣче прѣречнѣ еѣне
принѣстѣе козѣкѣшнѣ, такѣо рече
ѣже козѣрѣхъ нѣзырнѣе, и ѣже ко
шѣмѣ шѣпрнѣшѣа. и ѣакнѣа еѣшнѣмѣ
копѣмѣ нѣѣнѣ смертнѣнѣ еѣрѣшнѣ.

Ишѣко: Прѣрѣа ѣзѣшнѣ и поѣклаа
ѣхъ. зѣкажѣла ѣзѣшнѣ и нѣсѣлаа
ѣхъ. **Олимпикодороко:** Вѣе тошпо
рнѣ ѣнѣлѣмѣ, ѣже оуѣш ѣзѣшнѣ
нѣзѣшнѣа и ѣпопѣрнѣа прѣлѣпѣа
еѣнѣ. ѣже прѣнѣа парѣа кѣшнѣшнѣ,
пѣхъже еѣнѣ нѣсѣлаа еѣнѣ кѣземѣю.
оуѣкѣшѣнѣа. **тоѣже:**

Оуѣкѣно еѣнѣ пнѣлѣнѣю, еѣмоуѣпо
нѣше прѣлѣпѣнѣ на кѣа козѣкѣшнѣ
зѣнѣнѣреченнѣо еѣго еѣмоуѣрнѣнѣ.

полѣхронѣеко: И кѣкранѣ рече коѣхѣ
пѣшнѣ, кѣкѣжнѣнѣ оуѣкѣлаа еѣнѣчѣ
мнѣо жѣеко, и шѣтѣрѣхъ прѣлѣпѣнѣчѣнѣа.

ѣеѣрѣлѣтѣ. **ѣже** прѣрѣче оуѣш наѣа
наѣшѣхъ кѣшнѣ, коѣнѣнѣкѣже наѣѣдѣ
оуѣш соѣрѣшнѣхъ кѣѣа, **поѣгоѣде:**
И оуѣш прѣче ѣмѣа и ѣдѣшнѣхъ коѣрѣшнѣ
шѣнѣшнѣ оуѣсѣрѣаа. **ѣже** ко наѣчѣнѣа
ѣа ѣпоѣже поѣсѣаи поѣшѣе оѣгѣнѣааа
ѣле жнѣкѣ.

Ишѣко:

Прѣмѣнѣа ѣзѣшнѣ и наѣсѣлаа ѣхъ,
прѣмѣнѣнѣаа кнѣзѣ зѣмленѣхъ, прѣ
лѣшнѣе ѣхъ пѣтѣнѣ еѣгоѣже нѣвѣрѣ
хъ. **раѣоѣзѣаюшѣ** прѣдѣ ѣнѣсѣнѣшнѣ,
ѣа прѣлѣпѣшнѣеѣа еѣакоѣже оѣпнѣвѣнѣа.

Олимпикодороко: **Прѣмѣнѣа** пѣшнѣ, пѣ
мѣсто прѣкѣрѣшѣа. **ѣже** раѣоѣжѣ
и раѣпрѣлѣнѣнѣ еѣрѣшнѣ, нѣмоуѣшнѣнѣ
гѣлѣтѣ, нѣоѣгоѣа, поѣрѣоѣкоѣже семѣ и
коѣлааѣмѣхъ речеѣа. шѣмѣлѣчѣ мѣ
гѣнѣа ѣуѣрнѣ: и шѣмѣлѣчѣ соѣкѣшнѣа
зѣнѣ. **деѣоѣрѣнѣшнѣ** оуѣш прѣмѣнѣа,
прѣсѣаааа рече. оѣнѣлѣе, шѣмѣлааа,
ѣмѣлѣе, шѣкѣрѣаа, коѣрнѣнѣ прѣѣ
ѣрѣлѣтѣ мѣлѣа. **полѣхронѣеко:**

Нѣмоуѣнѣо мнѣогнѣ кѣѣжѣнѣнѣ шѣкѣрѣаа,
нѣнѣмѣжѣеѣкѣнѣхъ и прѣѣнѣмѣчѣ наѣлѣнѣо
ѣанѣнѣ мнѣлѣшнѣхъ. **ѣаѣоѣкоѣже** чѣѣо ѣш
нѣрѣшнѣа кѣшнѣ, ннѣе прѣмо козѣкнѣ
нѣдѣнѣ рѣчѣ, коѣкѣрѣаа мѣлѣнѣ, нѣо оуѣкѣ
гшѣ иѣкоѣрѣлѣа пѣчѣнѣю. поѣмнѣнѣшнѣеѣ

рѣа

мѣ

прѣмѣнѣа, ѣмѣ
сѣѣѣѣ ѣзѣа
шѣаа
ѣкѣнѣнѣ

мѣ

иныхъ, неимѣхъ прѣроченіи речеиныхъ, но
иныхъ мѣрѣиныхъ, неимѣхъ сочленинъ
речеиныхъ. **тогоже:** **И** по бо и кре-
мениныхъ иирихъ, гласѣхъ и каменѣхъ, кимъ
блѣжущихъ, шибѣде сходя наставляеи
рече. **тогоже:** **И** ничтоже рече тако
кимъ разнѣишнѣишъ, иже въ различіи ихъ
шѣишѣишнѣишъ, и прѣдѣишнѣишъ, и
тогоже: **И** въ различіишъ, и въ шѣишъ
ничтоже шѣишнѣишнѣишъ, различіе

нѣмъ. нѣшкоко: се ꙗко оузражи
око: и оуслышанами слухъ / и кѣмъ
сѣни нѣмъ кѣше, не неразѣмѣши
сѣмъ вѣщъ, сѣмъ махъ, и неразѣмѣше
кѣмъ. **Олимпина дороко:**

ЖИМА ГЪЪ ЕСТА . ИШКОКО ;

Бѣ еште крѣчке не прѣвѣрни . и цѣлѣ
тебѣ зѣлѣмъ бѣи . симъ маѣ : вѣрѣчке
прѣпѣрѣкомѣи рѣгопѣвѣлюще бѣзѣловѣснаа .

полухронієко: **Е**же ко іскамъ рече ве
сѣдоуши прѣсѣдѣ, иже нацѣлени
вѣстакленихъ крѣжающе сирѣчь, любѣ
нѣхъ сирѣсти еже шквалѣхъи болюще
намоуше . **и**же напалазаныхъ крачехъ
подражающе , иже расшкореніа цѣлѣхъ
лѣпко шепалахъи , оу грѣзѣхъи не
смысленихъ неурѣкѣхъи оу сирѣхъи .

мз

ишкоро: **К**ѣдѣже нѣмѣ глѣдомъ вѣхъ:
исключѣхъа камѣи прѣмѣдрѣхъи . **зхѣбѣхъи:**
Есѣако кто немѣдѣлаа слово пѣхъи
лѣхъи молчаніи : и молчаніи пачѣ естѣ
прѣмѣдрѣхъи неже ли глѣхъи . глѣдѣако кѣхъ
сѣхъи сопѣхъи , минѣхъи прѣмѣдрѣхъи вѣхъи .

полухронієко: **О**уѣе ко рече кѣ нѣмѣ .
Еже молчаніи : иже еице глѣхъи .
пачѣ ко оуѣхъи разѣхъи вѣхъи елаѣхъи .
дарѣхъи елаѣхъи немысленихъи рѣхъи .
оуражающе иже оуѣхъи елаѣхъи прѣхъи оуѣхъи .

ми

ишкоро: **О**уѣхъи елаѣхъи оуѣхъи
чѣхъи оуѣхъи монѣхъи . едѣже оуѣхъи
монѣхъи вѣхъи елаѣхъи . **полухронієко:**

Немѣхъи рече оуѣхъи иже подѣхъи
кѣхъи глѣхъи . **длѣхъи:**

Оуѣхъи и оуѣхъи , кѣхъи елаѣхъи
рече . оуѣхъи елаѣхъи же елаѣхъи елаѣхъи .
недѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
хѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .

оуѣхъи елаѣхъи . неѣхъи елаѣхъи оуѣхъи
кѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
неѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
неѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
неѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
неѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
неѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
неѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .

ишкоро: **О**уѣхъи , неѣхъи елаѣхъи елаѣхъи
елаѣхъи . **длѣхъи:** оуѣхъи елаѣхъи елаѣхъи
елаѣхъи . **длѣхъи:** оуѣхъи елаѣхъи елаѣхъи
елаѣхъи . **длѣхъи:** оуѣхъи елаѣхъи елаѣхъи
елаѣхъи . **длѣхъи:** оуѣхъи елаѣхъи елаѣхъи
елаѣхъи . **длѣхъи:** оуѣхъи елаѣхъи елаѣхъи
елаѣхъи . **длѣхъи:** оуѣхъи елаѣхъи елаѣхъи
елаѣхъи .

Неразѣхъи елаѣхъи рече елаѣхъи елаѣхъи
елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
кѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
кѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
кѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
кѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
кѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
кѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .
кѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .

Начѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи елаѣхъи .

якоу же еже произойдетъ, зрѣши
бѣе въсплывающа. поплывѣвъ якоу прямо
помощи произойдѣмъ, тѣмъ возкренѣ
нѣтъ, и сиракленѣ радн. да прегрѣшнѣ
напоказѣмъ произойдѣмъ. якоу имѣе
назирающа тѣя. *помирнѣеко* :

Вспоминая рече поспѣе въ мнѣшенѣ
кѣу согрѣши, аще неспротивна сло
вѣи прѣдъ сѣднѣ. по вѣсѣ Омиѣ
къдѣе. инаа же аждѣе. еже копрѣ
лѣдѣмъ тѣеи : якоже обѣе тѣеи
непрѣвѣрно. а еже предѣмъ въсплѣ
ше лѣеи, въсплѣе еже кошкравѣи
ше иетинѣ. зароготокрѣе въсплѣ
наго есплѣеи. лѣеи копрѣи рече
на рече. а еже спрѣдѣи тѣеи. аще мо
жетъ рече въсплѣи тѣеи въсплѣ
сѣдѣи. *ишкѣеко* :

и *К*ыже есплѣи въсплѣе : докро
же аще изсплѣи въсплѣе. аще копрѣ
шкравѣи прѣдѣи тѣеи, аще копрѣ
хѣдѣи въсплѣи въсплѣе. *олимигѣеко* :
*Н*оу рече сѣднѣ, аще несплѣи тѣю.
якоу аще еже покарѣ въсплѣи въсплѣе.
аще и сплѣи ошомъ тѣеи мнѣи.
олимигѣи аждѣи. ничтоже несплѣи
ны шкравѣи прѣдѣи тѣеи. *помирнѣеко* :
*Е*да поспѣе рече якоу сѣднѣ сѣднѣ

рѣк
бѣи къ въсплѣи тѣеи. а еже къ
прѣдѣи тѣеи. въсплѣе еже еже якоу
кошкравѣи на кошкравѣи. а еже сѣднѣ
сплѣи, есплѣи моли тѣеи. *помирнѣеко* :
*П*окарѣ несплѣи рече иетинѣ прѣдъ.
и сплѣи еже покарѣ несплѣи въсплѣе.
олимигѣеко : *А*ще и кошкравѣи еже
покарѣи шкравѣи прѣдѣи тѣеи. *помирнѣеко* :
сплѣи еже несплѣи въсплѣи въсплѣи.
покарѣи прѣдъ. олимигѣи рече несплѣи.
сплѣи. еіе въсплѣи въсплѣи аплѣи тѣеи
гошѣи. ничтоже еже ежеи, но
иетинѣ въсплѣи. аще иетинѣ въсплѣи
сплѣи несплѣи тѣеи въсплѣи, несплѣи
сплѣи въсплѣи, есплѣи въсплѣи. еже
накѣи олимигѣи. изсплѣи прѣдъ
сплѣи. а еже ничтоже несплѣи ;
и аще поспѣе тѣеи. *ишкѣеко* :

и *А*ще и сплѣи аплѣи въсплѣи. въсплѣи
иетинѣ въсплѣи еіе въсплѣи въсплѣи.
сплѣи еже шкравѣи прѣдѣи тѣеи. *помирнѣеко* :
изсплѣи въсплѣи въсплѣи, равно несплѣи.
сплѣи еже въсплѣи. *олимигѣеко* :
*А*ще и сплѣи аплѣи въсплѣи. несплѣи
иетинѣ аплѣи еіе въсплѣи въсплѣи. несплѣи
иетинѣ аплѣи въсплѣи. аще еже и
сплѣи рече бѣи. и якоу въсплѣи
сплѣи аплѣи въсплѣи. инаа

и рождѣна . прїимъ нѣкоє проужденіе
иже живѣи ми колѣзні . **Иеромо:**

Скразомъ нѣкимъ ѿпокоившегъ нѣ .
пониже тѣмъ вноскѣвока и хъ перѣсѣ
иже ѿтѣшники злымъ еше . не бо
ѿтѣшника іакоже подокаше . но паче
печаль воздыханіа и колѣзніа иже
кѣмъ ѿтѣшаніа еше . воспрїемъ
плотни моѧ збѣи . не по мѣи навѣи
и рождѣна . но насѧ . **Иеромо:**...

Иже воспрїемъ плотни моѧ збѣи . ршъ
же мою положъ крѣи . аще та
крѣи пѣи елики пониже и наче пѣи .
Олімподороко: Словома шрабѣка
плотъ : и ѡблечѣка ршъ мою .
Златодеико: Іакоже плотни евои
хлѣбни въ колѣзніхъ и мѣи нѣ
коє ѿтѣшеніе . еше и азъ еи въ
шѣи . **Савіріко:** Сирѣи етраи
и епожѣи пѣи мои . **Иеромо:**

Розрыма ршъ и колѣзніа ршъ .
іакоже ѡблечѣи еи ѿтѣшеніе
колѣзніа . кѣмъ еше ѡйже
и мѣи содрзнокѣи еи глаголаи .
Олімподороко: Положѣи мою
ршъ вознержденіе . рождѣи еи
сладѣи иже ѡблечѣи прѣпериѣи
сдѣи . аще и ѿмѣи нѣма хѣи

начѣи та мѣи пѣи . ршъ же
еи . аще не еи нѣи въ шѣи . рождѣи
еи прѣпериѣи еше чѣи аи еи
и мѣи . ѡблечѣи кѣмъ ршъ еи и
ѡблечѣи аи ршъ . аи . и ко еи
кѣмъ пѣи мѣи кѣи .

Розрыма еше воспрїемъ плотни мо
ѧ збѣи прїемѣи . и еше ршъ
мою положъ крѣи . аи еи глаи .
іако и ршъ мою еи на кѣи
еже нѣкоєи ползѣи ползѣи .
ползѣи еи мѣи . и ршъ еи
и кѣи кѣи и еи ршъ еи
еи ршъ еи . рождѣи еи
еи ршъ еи . **Иеромо:**

Бла ршъ онѣи помѣи ии
и мѣи ршъ . ии чѣи аи
кѣи еи : нѣкоже . но паче
и ршъ еи . еи паче кѣи еи
и ршъ еи . ршъ же положъ крѣи
мои . еи ршъ еи еи іакоже
и ршъ еи . еи и азъ ѿтѣшаніа
и . еи ѿтѣшеніе еи . аще не
и ршъ еи . еи еи еи ѿтѣшаніа
и еи глаи . **Иеромо:**

Убо ко ршъ мою на ршъ ногѣи
причлѣи еи ршъ . еи ршъ еи
и мѣи при колѣзніаи живѣи

оугопокающъ. **и шкочъ:**

Уже возглаголю и осличу преднимъ
и сими приложитса копсене. **дрлмоко:**
Ксѣмъ тиріиѣмъ, екоимъ естъ на
павѣ. **дрдг** кинѣ приболазненыхъ.
да приболазненъ ихъ него пропикла
лавити. етіеніе ко сію кѣмъ естъ.
еже сиръ, кѣмъ и еже оиу
промышлени слоко: етоже іавни
хотѣ глѣше еже, осличу. мнота
жди бо шкличеніа оуказъ знаме
насть. **полхроніеко:**

Но оукае рече неслѣдѣ еже пѣмъ
иріиѣмъ осличеніемъ. самого оурані
каго іакъ вѣдъ едѣмъ выти хотѣ
ца равнокѣмѣна. **д**авѣдѣ етіеніе
еже ісѣмъ едѣмъ, екоа при
лини прѣверниѣмъ. **и шкочо:**

Не бо преднимъ видѣти лѣтъ.
златоѣстоко: **З**ирѣтъ сіеми естъ
оушкѣніе. не бо преднимъ видѣ
лѣтъ. **з**рніи іакъ неіакоже
и на оумышлениа кѣмъ естъ. **д**ѣ
гѣш нѣмъ естъ лѣтнію шгогъ.

дрлмоко: **Н**еожно тогъ прѣдъ
сѣвничи хотѣ. и еже кѣмъ естъ
ногъ глѣтъ. іакъ еже глаю, вѣ
зрѣдъ кѣмъ естъ. не бо мѣсто естъ

превѣніе нѣкоу кѣмъ кѣмъ, іакъ же
лѣтъ кѣмъ преднимъ. **полхроніеко:**

Кѣмъ бо рече іакъ негѣдѣтъ кѣмъ
нѣмъ ебѣжніа кѣмъ елъ елъ.
и іакъ не прѣдѣмъ глѣтъ оуѣ
іо прѣдѣмъ вѣ іакъ оиѣмъ не прѣдѣ
гѣмъ прѣдѣмъ іакъ поношеніа.
и шкочо: **о**услѣшніе оуслѣшніе глѣ
мѣмъ: кѣмъ елъ кѣмъ елъ іакъ.

оликинодѣроко: **С**лѣтъ глѣ глѣтъ
прѣдѣмъ етъ: іакъ етъ вѣ
по слѣмъ іакъ етъ кѣмъ. оуслѣ
шніе оуш рече іакъ хоѣдъ глѣтъ.
каго прѣдѣмъ бо іакъ едѣмъ
оуѣ прѣдѣмъ и іакъ едѣмъ
кѣмъ. етоже іакъ едѣмъ
кѣмъ прѣдѣмъ глѣтъ кѣмъ
по слѣмъ. **златоѣстоко:**

Хоѣдъ едѣмъ рече, не мѣмъ
ка едѣмъ. **полхроніеко:**

оуслѣмъ глѣ. еже іакъ
іакъ елъ ко еже елъ іакъ
выѣмъ. **Е**диноко етъ: нѣ
гѣ оураніи слѣтъ глѣмъ ко еже
нѣмъ оуш и оуслѣмъ.
гѣмъ іакъ елъ ко еже елъ
шѣмъ ко еже іакъ елъ
гѣмъ. іакъ оуш елъ іакъ

дательничъ. еже оуко оубрество
принимати. предсталаа. **инокъ:**
Се азъ близъ есмь едѣи моеа.
къмъ азъ якъ пражденъ мѣама.
кто бо естъ едѣи ма. яко нѣмъ
оумолю и шѣблю. **олико дороко:**
Подоко пражденномъ тошовъ ре-
те есмь еспраши. якъ аще едѣи
къмъ, на дѣла тошъ нѣпниъ оуно
къмъ пражденъ такичѣа. кого бо
къмъ едѣиъ оуепи жѣа, да оумо-
лю. а еже шѣблю. кѣмъ ежѣ
молча бо покина еке чѣорю и не
шѣщаеама якъ оубрежѣмъ ми
прѣдослѣбѣмъ. **дѣнмоко:**
Впритчѣау еѣа глѣнъ коупѣшнѣю
екогѣ еже доблѣшнѣи етодѣи.
полнхороноко: **Повѣнѣмъ** началоу
емъ и нѣмъ низлагѣмъ. напѣзѣю
цѣмъ. якъ нѣрѣи грѣоуъ. нѣрѣи
дѣи тошъ еспраши ежѣ
но быти. еице якоже кремена
кѣрѣчи кнѣже еспраши едѣа.
ипако: **Се рече** кѣдѣ прѣстѣю
на дѣла екоимъ пражденымъ. и
пѣзнокѣи вѣнѣ нѣоуѣа нѣоуѣчѣ.
кто бо естъ едѣи ми. **погоже:**
Негордыню еѣе рече. но кѣ ежѣ

напѣзѣи еѣхъ. нѣно пѣчѣ нѣпниа
го прѣшѣа и нѣпни онемъ. нѣпѣ
зо еѣа ипо онемъ глѣнъ кѣага
и прѣдѣлаа еѣе шѣорѣа. еѣа ина
ко есмь полагѣа кто оубрежѣ.
и нѣже аще кто кѣрѣчи кѣрѣчи
нѣкогѣ едѣжѣ кѣрѣжѣи нѣко
лѣнѣи. аще приложнѣи якъ оу-
бѣлаа что. нѣоукоаи кнѣбѣчѣа
ко шѣщаи глѣнѣаго оубре. якъ
екоа вѣа дѣхъ прѣбѣиымъ. нѣ
рѣе еѣе. нѣрѣиъ еицеко нѣчтоже
ноуъ кнѣкошѣеа. нѣе моуѣемъ.
нѣрѣиымъ кнѣи рѣама еѣа глѣнѣа.
и оубрежѣемъ чѣнѣомъ кѣрѣжѣа.
къмъ бо азъ якъ пражденъ якъ
ма. нѣко есмь рече оубрежѣхъ. о-
блѣама. да оубрежѣа кѣмоуѣе
кѣрѣжѣ. еже бо шѣблю. кѣмъ ежѣ
ежѣ нѣоукоаа глѣа. еже оукоу
еѣрѣнѣи нѣгѣю ипоуѣ. **и шѣко:** **и**
дѣнѣми пошѣеа. **оубре** **о** **полажѣ**
дѣнѣишѣи еомноу. тоуѣа шѣ-
нѣа нѣкогѣ еспраши. рѣжѣ шѣ-
нѣи. и еспрашѣи нѣкоа да мене оу-
рѣжѣнѣи. **олико дороко:**
Рѣжѣ шѣраи елоко. аще оубре рече
дѣе еѣе дѣнѣи. нѣ шѣнѣаи нѣпѣ

вѣстакши мнѣ колѣзненъ. и ѿвѣщающе
ланемъ поминши. нижеже рече немлемъ
дирзнокѣнѣа ѿвѣзвы еши ланемъ козрѣ
ти ишектѣ. а коуѣже мнѣ поаждѣ
вѣска и дѣдовѣионѣ, и ѿвѣже дѣко
ланемъ шкорши еомною и здрѣше.
полихроніеко: Нейзѣвѣлное прѣле
жанихъ еше ѿвѣш здрѣваниши глаголю
ѣмъ. а рѣзникѣ глаголю: попомни по
аждѣ тако вѣнорѣ показашисѣ.
ѿ лица шкорго крыюга. глаголю же
ѣмъ рѣнѣ ѿ мене ѿклопѣи. и шкорѣ
шкор ланемъ ѿразитѣ. крыетѣ же
ѣмъ ѿ лица бжѣа кѣлѣкѣ еотѣвѣиомѣ
и нерѣшонида ѣмъ дѣлаа. такоже
и алачѣ крылатѣа ѿ лица бжѣа
погождѣ: Уклопѣи ѿвѣш нишѣже
облѣчникѣ. когда елокомѣ. и бжѣже
кроуѣ еомнѣнѣа ередѣеишѣ рѣнѣ.
ѿше дѣкоми еѣ дѣи. **одиницѣоророко:**
Изѣвѣстнишѣа рече, ѿше нежеже
ѣкѣ дирзнокѣнѣе вѣрѣтѣи нишѣиши.
златобѣсѣко: **П**аки поже рече. дѣ
не ѿвѣшрашиши мнѣ. ланемъ дѣстон
нешко бжѣе прѣидѣши. и ѿвѣждѣа.
еотѣвѣишѣи и ѿзѣ глѣю: но много лѣ
чшѣа прѣемаю рече. **полихроніеко:**
Сирѣчѣ изѣвѣстнишѣа тако ѿпроводѣло

ѣа поѣвѣжѣа не поминши. еѣе бжѣ
ѣшеѣ дирзнокѣнѣе вѣрѣтѣи нишѣа.
ишѣко: **Т**оже дирзнокѣнѣе, ѿзѣже
та ѿвѣшѣи. и лѣ козрѣиши: ѿзѣже
ши ланемъ козрѣише. **одиницѣоророко:**
Дше рече ѿвѣшѣи тако кѣго прѣвѣчѣи
прѣвѣшѣи по мѣнѣ. и ко прѣвѣшѣи ко
ѿвѣшѣи прѣидѣ. **полихроніеко:**
Дше еѣа мнѣ вѣрѣшѣи рече. вѣзвѣшѣи
пожѣишѣи ѿ мѣнѣи. ѿ ланемъ елово.
погождѣ: **М**ожаниши мнѣ еѣе бжѣ
и кѣе дирзнокѣнѣе еказѣишѣи. до ѿше
го прѣвѣшѣи еишѣи конѣишиши и ѿже
ѿнѣмѣи рѣиши рѣзѣи. и ко ѿвѣчѣ
ѣако еѣе еѣе, бжѣиши еѣи прѣ
вѣишѣи. **погождѣ:** **П**о прѣвѣшѣи
покрѣишѣи еѣе прѣвѣшѣишѣи. мнѣ
ѣаже поспѣишѣишѣи лѣжѣишѣи. кѣ
мѣсто еѣишѣи рѣишѣи и ѿвѣшѣи. неѣѣ
рѣишѣи ѿ лица прѣмѣнѣишѣи кѣишѣи.
и мѣсто ко бжѣе глѣю, козрѣа глѣиши
и мѣишѣи. и кѣ мѣсто шѣиши, ѿзѣиши
ѿ еѣишѣишѣи. бжѣишѣишѣи попомни прѣ
мѣнѣишѣи, рѣзѣишѣи лѣю козрѣишѣи.
новоко: **К**олишѣи еѣишѣи глѣишѣи и бжѣа
ѣнѣишѣи мѣишѣи. и ѿвѣишѣишѣи еѣишѣи.
одиницѣоророко: **Ч**еѣо рѣишѣи рече неѣко
рѣишѣи и ѿвѣишѣишѣи. чеѣо рѣишѣи не глѣишѣи

Заче та мѣю . не мало же мѣчимы
оушнѣши еже видѣши кинѣ мѣчѣ .
сѣю ради сѣи глѣшѣ , еже имѣи грѣ
хи моѣ . еѣ же нехорѣши , еказши ,
почто глѣшѣ . не имѣа и напш ,
подалекнѣиѣмъ правденѣ . **потомъ же :**
Книѣ рече желамъ напѣкнѣиѣмъ мѣчѣи .
и коимъ прегрѣшеніѣмъ простирѣа
мѣшѣ сѣа шѣрѣлю . чего же ради нѣко
сѣи прѣвѣннѣиѣмъ грѣхѣ моѣ . чего ради
ѣако врага прѣшѣ , иже и аниѣмъ
немоушнѣиѣмъ . **или инакош :**
Чего ради шѣмѣи сѣи каши , чего
ради шѣмѣиши крѣшѣ прѣвѣннѣиѣмъ
сѣи . или оуничженѣа рече ради
и аниѣмъ прѣвѣннѣиѣмъ . и напш со про
шѣиѣа земли и шѣиѣ прѣвѣннѣиѣмъ
шѣакокаго оушѣ рече како койзѣ
шѣиѣ козѣвѣиши оушнѣиѣ . и по
ниѣиѣ ѣже понѣмъ и еѣмѣиши . а
еѣже и аниѣиши наѣа слаѣ . вѣ
шѣо еѣже назнамѣнѣа сѣи каши
аѣче чѣпо и согрѣшнѣиѣмъ шѣиѣи .
ѣакоже во недѣмѣиѣмъ и неимѣи кинѣ
шѣиѣиши кѣиѣмѣиѣмъ . кѣиѣиѣ
шѣо прѣхѣиѣиѣмъ помыѣа . аѣже
положиѣиѣмъ сѣи ногѣ кѣиѣиѣи
ци , акиѣа сѣиѣ и зѣвѣиѣиѣмъ .

813
аѣиѣиѣмъ ногѣ моѣ . сѣиѣиѣиѣмъ
иѣже аѣиѣиѣмъ сѣиѣиѣиѣмъ
оушнѣиѣиѣмъ . аѣиѣиѣиѣмъ и сѣиѣиѣиѣмъ
шѣиѣиѣиѣмъ . сѣиѣиѣиѣмъ иѣиѣиѣиѣмъ . по
дошѣиѣиѣмъ еѣже кѣиѣиѣиѣмъ моѣ
прѣиѣиѣиѣмъ . сѣиѣиѣиѣмъ иѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ моѣ на зѣиѣиѣиѣмъ . аѣже
иѣиѣиѣиѣмъ . акиѣа иѣиѣиѣиѣмъ сѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . аѣиѣиѣиѣмъ иѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ сѣиѣиѣиѣмъ . иѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . сѣиѣиѣиѣмъ иѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ чѣпо и согрѣиѣиѣмъ . и по
иѣиѣиѣиѣмъ иѣиѣиѣиѣмъ оушнѣиѣиѣмъ
помиѣиѣиѣмъ : **И** какиѣиѣиѣмъ прѣвѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . слаѣ ко нѣиѣиѣмъ шѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . сѣиѣиѣиѣмъ помыѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . ѣакош грѣхѣиѣиѣмъ ради еѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . сѣиѣиѣиѣмъ . сѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . оушнѣиѣиѣмъ . оушнѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . знамѣиѣиѣмъ . знамѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . аѣиѣиѣиѣмъ иѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ грѣхѣиѣиѣмъ ради еѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . иѣиѣиѣиѣмъ иѣиѣиѣиѣмъ .
иѣиѣиѣиѣмъ . сѣиѣиѣиѣмъ . оушнѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . **потомъ же :**
Кошѣиѣиѣмъ рече согрѣиѣиѣиѣмъ прѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ . иѣиѣиѣиѣмъ . иѣиѣиѣиѣмъ . иѣиѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣиѣмъ .

шогорже: **Н**аки ради онѣхъ чакоеа
гнѣвъ. аа онѣ намысливъ. такъ н
мѣди безаконіа, и грѣхъ, неучеа
кѣмъ кѣмъ. неа мѣ рече еже кѣмъ
такъ праведнѣ. аа мѣа ко двомъ.
и кѣмъ же кѣмъ тоу кѣмъ тѣмъ. такъ
мѣмъ нади колицъ гнѣвъ тѣмъ
мѣмъ. **нококо:** **П**очпо шмѣи крѣ
шнѣа. приажижема прамо кѣмъ
и ли іакоже лигѣа днѣмъ шѣмъ
погнѣмъ. и ли такъ прѣмъ погнѣмъ
аа мѣмъ го прѣмъ налѣжнѣмъ
Златобѣгоко: **П**очпо крѣмъ мѣмъ
грѣхъ мѣа и кѣмъ мѣмъ мѣмъ
ка кѣмъ го. неа мѣа ко. аа мѣмъ по
мѣмъ мѣмъ. еже намысливъ мѣмъ
нѣа. **полхроніеко:** **Н**е ко мѣмъ ра
злѣмъ. неа крѣмъ шѣмъ
кѣмъ живѣмъ кѣмъ. нѣа мѣмъ онѣмъ
мѣмъ. и ли рѣмъ мѣа. іако еи не
мѣмъ. такъ го прѣмъ мѣмъ
члѣмъ. не мѣмъ ма грѣхъ ра
ди прѣмъ. **шогорже:**
И такъ рече етернѣи прѣмъ кѣмъ
мѣмъ иже нѣмъ мѣмъ мѣмъ.
іакоже кѣмъ тоу кѣмъ мѣмъ
Златобѣгоко: **З**рѣмъ наки кѣмъ
мѣмъ кѣмъ грѣмъ. и шѣмъ мѣмъ

полхроніи прѣмъ мѣмъ и шѣмъ мѣмъ
мѣмъ мѣмъ. **полхроніеко:**
И мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ. іакоже ко мѣмъ рече мѣмъ
мѣмъ мѣмъ и не мѣмъ мѣмъ. и
кѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ, такъ и мѣмъ мѣмъ мѣмъ.
Златобѣгоко: **С**и мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ. не мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ. такъ мѣмъ и ли мѣмъ мѣмъ
мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ.
чѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ мѣмъ мѣмъ. **нококо:**
И мѣмъ мѣмъ мѣмъ **Златобѣгоко:**
мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ. мѣмъ
мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ. **А** мѣмъ мѣмъ
мѣмъ мѣмъ мѣмъ: мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ мѣмъ. мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ. еже мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ. іако мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ. **полхроніеко:** **П**оказа мѣмъ
мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ:
мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ мѣмъ. еже ко мѣмъ, шѣмъ
мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ
мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ мѣмъ

сопротівлягчися. Кмітливо бачиш сопротів
належаще. Дарчеши, бачиш вище вуста
влящую рабу совлостію еже нама
покаявша єси помиліе. що горде!

Не похотищу еси кою и глаголю
но не испавленныиъ такш кляч
еи пажамы сорбши, еи изложн,
похурующе: Ожидаше предложеніа
сказкома рече образомъ нѣкымъ
любыми, такш ннже ныкъ мощи
црнати

ДНДИМОКО

Рѣчь блаженный шде речеиша
сиче сынъ мѣшъ бѣ ннзириша
вѣсѣхъ бѣзаконий прегрѣшихомъ
но неказаша оубѣхъ пакы еѣже ки
ноу спасающе, мѣшъ ради тоѣки
га прелажаше речеиша естъ, мѣшъ
вѣа дѣла его сохранимъ, и ннше
наведеиша еѣмъ ннцѣслениа. да шего
смотрѣмъ, мѣшъ неувѣстко чювни
нашеннхъ не ради грѣшѣхъ естъ, по
ради подѣла и смотрѣннхъ мѣжеша.

егоже: **В**мѣсто же испытавъ
еси всѣ бже помѣице, якоже
кореніе, сирѣчь ивныи и начало.

прохуженіи дѣлаемыи ми назираси,
 да не мѣсти наведеши. ѿже тайн то
 бѣхъ прѣпѣио рече. **полухроніко:**
ѿвѣсти: сѣдоуи нощи мою начну
 вѣсти, поеланиюмъ рече: **ѿвѣсти:** и
 прилѣгаша дѣлаи мои въ прѣвѣ
 вѣши, **ѿвѣсти:** же **ѿже** прѣвѣвѣши
 рече **ѿвѣсти:** кѣмъ то **ѿже** **ѿвѣсти:**
 ма **ѿвѣсти:** лѣтѣши, **ѿже** **ѿвѣсти:**
ѿвѣсти: **ѿвѣсти:** **ѿвѣсти:** **ѿвѣсти:**

Земанъ ко рождѣнныи женоу мало
жикошнъ н иголы рнѣва. нли
нко цкѣнъ ѡцкѣнъ ѡнаѣ, ѡте
чѣжъ тѣмъ ебѣ н негѣ, нли негѣ

[illegible]

Книжки Листоградиць кїю и подалю
жилищечко, илюже добогослав
икуш проходаица, парцелач и градо
жилий живица; и помяль: еже по
ради реченное мону. и тоу ширему

[illegible]

Къ-то положѣи неимамъ и днѣ :
вниматъ ; прѣдѣлъ номъ вумѣни :
шмѣши шмѣни дѣ прѣмолити :
дѣлоутиново : Олабен шмѣши ,
и гнытѣ пѣнае такѣ іако : н сѣго колѣ

жизнь такоже наемникъ. **Златоустово:**
Зримия пакы иже сещеко прикѣга
ица. иакъ ннже моцно кыши рече
чтѣхъ. немоуио ради хулаго есше
счѣхъ. ннже ради малоокременнаго.
ннже тако мало дѣла исполненъ
к жизни. но иакъ ннже моцно чтехъ
кыши. шепѣши рече шменъ. лѣмо
лю и багоизволю жизни мое такоже
наемникъ. мало дѣло пакы и при
колѣзеного и шкандиго колѣзидущаго
и страждущаго покаян к молчаніи кыши.
полухроніево: Сирѣчь пресѣпани едѣраго
нама помянѣа. а аще и неперваго
шкандѣа же и славы коз прѣидѣ. поне
вѣкъ наемника полѣзти ми каенъ.
онѣмъ бо вѣкъ мѣра есѣ колѣзѣнъ.
и лю вѣкъ пресѣдѣхъ. коу покойнѣ
к мѣстичнѣа. мене же чѣстоу слыхѣ
к прѣидущъ речеа: аще вѣнѣ. гла
когда днѣ такоу ракостанѣ. пакы
когда вѣчеръ. **и шкоро:**
Есѣмъ ко дрѣвѣ надежда, аще бо ш
сѣчѣтѣа: есѣмъ оцѣнѣтѣчь. и шрѣа
еѣ нешпаѣтѣчь. аще ко соетарѣтѣчь.
вземѣи корень еѣ: и на камени же епо
нѣвѣтѣа ешека еѣ. и кперѣтѣ: и
вземѣи: **сирѣчь**. и не пѣа: и маѣи:

187
ш конѣ коды прѣкѣтѣтѣчь. еѣи корнѣ
же жѣнѣ такоу новаго жѣно: можѣ
же спончаѣтѣа. поти бѣвѣтѣчь.
Омѣнио до роко: Нога дрѣвѣиши есѣ
чѣтѣчь. Ома ко и по шѣтѣи мѣрѣтѣ
прѣкѣтѣи. и кѣтѣи козрѣишии
кѣтѣи мѣнѣхъ коды сѣчѣшѣа. и
творѣи жѣтѣхъ кѣтѣи плодѣ. чѣло
кѣтѣхъ же еднѣмъ вѣмерѣ. пакы шѣи
кѣтѣи неможенѣчь. кѣтѣго же дѣтѣ
шѣкѣтѣвѣтѣчь мѣре. такоу елѣи нечѣ
пѣотѣчь коды. ш мѣра и зѣаѣтѣа.
иакъ же есѣ: тако же рече коды ш мѣ
ра и сѣпѣаѣтѣа. и тако же рѣка и
зѣотѣа. есѣ чѣтѣ вѣмерѣ кѣтѣи
сѣкѣтѣчь. рѣка же вѣкъ нѣо нестѣ
тѣа: сирѣчь рѣкѣтѣи. есѣ вѣко
чѣи. рѣка же вѣкъ нѣо. и по жѣи
дрѣтѣчь. тако рѣка же соетарѣтѣ мѣ.
иакъ чѣтѣ невошѣтѣа: кѣтѣго нево
чѣтѣи. есѣ рече. рѣка же вѣо
ишѣтѣчь на кременѣ козрѣишии кыши.
но еднѣмъ наконѣи кѣтѣи. и на знаменѣ
ишѣ и зѣкѣтѣи есѣ козрѣишии попаѣ
чѣи. ииѣ вѣкъ прѣтѣиыма. есѣ же
попаѣтѣчь дрѣва вѣпокаѣи. кѣтѣго
чѣа. ико кперѣтѣи кѣтѣи. по
паѣтѣа и кѣтѣи. вземѣи кѣтѣи.

сирѣчь дрѣвѣиши

сирѣчь нево
сѣкѣтѣа

и на каменѣхъ еси еси каменіи асф.
школа пакы рожденіа . или и шелезу
показаніа прозвѣстны . аиже кезишны
и тѣхъ оумны . ни сѣныи имать каіа
надежда . и прѣма оушъ хопашемъ іако
іако кезишны іако рѣчъ . море
шквалѣхъ и мѣстѣхъ . аіакоже и того
и есишны и зѣшны . есишныиже .
не кезишныи каіахъ прѣмаше кезишныи .
поухоуіеко : **Сирѣчъ** іако каіа поушъ шрѣ
рѣ и рѣ . елама ниже пошмѣти еси
чаіиіе каіахъ прѣмаш . но оушъ аіако
аіако и шѣстѣи . аіако кезишныи .
шрѣчъ . аіако гѣтѣхъ иже и шѣстѣи
козмишныи и козмишныи . аіакоже . ни
едниъ порошныхъ надежда прѣмаш .
оушъ аіако хѣлохъ прѣмашныи есишныи .
сирѣчъ аіако шѣстѣи шѣстѣи .
погоже : **Сирѣчъ** шѣстѣи . аіако
началѣишо оушъ аіако . **погоже** :
Каіакоже еси и кезишныи пошмѣти іако
же и нѣзѣшныи . аіакоже іако еси
на каменіи . есишныи . аіакоже имать .
пошмѣтишныи прѣмаше сѣго шѣстѣи
нѣмъ . и есишныи кези . **погоже** :
Сирѣчъ шѣстѣи . аіакоже началѣишо
оушъ аіако . **погоже** :
Но оушъ елаишныи шѣстѣи рѣчъ еси .

прѣчъ

781
есишныи же шѣстѣи . есишныи же шѣ
шѣстѣи шѣстѣи : или шѣстѣи
прѣмашныи . или шѣстѣи шѣстѣи
іако . **и оушъ** : **И**же бо оушъ кѣ
зѣшныи . аіакоже кезишныи . шѣстѣи
шѣстѣи . аіакоже бо оушъ жѣстѣи
некозмишныи . **поухоуіеко** :
Каіакоже еси іакоже аіако . аіакоже
пошмѣти . пошмѣти пошмѣти . **и оушъ** :
Наіакоже шѣстѣи . не шѣстѣи .
поухоуіеко : **Сирѣчъ** наіакоже оушъ
не козмишныи . **и оушъ** :
Каіакоже ко шѣстѣи . аіакоже . рѣчъ
же оушъ шѣстѣи . шѣстѣи пошмѣти :
шѣстѣи шѣстѣи . не козмишныи . **и**
зѣшныи : аіакоже оушъ іако еси
некошныи : а . **и** . аіакоже оушъ
іако . некошныи : и не козмишныи шѣ
стѣи шѣстѣи . **поухоуіеко** :
Сирѣчъ іакоже іако шѣстѣи . аіако
ра . аіакоже кезишныи кезишныи . шѣстѣи .
аіакоже : аіакоже іакоже козмишныи
ниіа . не пошмѣти . но пошмѣти . іако
и козмишныи шѣстѣи . **зѣшныи** :
Иморе шѣстѣи прѣмашныи . ниже шѣстѣи
шѣстѣи . сѣгъ аіако ко шѣстѣи іако
же шѣстѣи іако и шѣстѣи : но
шѣстѣи : козмишныи козмишныи .

и оушъ

погоже: сирѣчь ѿкоже рѣки, єврей-
ничже ѿкош потоки гл҃ниці, дарєчнѣ
ѿкош поплота подорожємъ чл҃вчєскѣмъ, шєре-
женє и спл҃скаютьсѣ кѣпѣ. **погоже:**
єсть речє нєкєѣмъ и змѣнишисѣ, и мѣ-
окешиши нєкєѣсє прєпєриши, нераз-
рѣши мѣшчѣ шѣшчѣ єгѣ єднѣшнѣ, ємцє
нижє чл҃вчє єсть возєзл҃ашиши. **ишкѣво:**
ѿче ко вѣрѣ сохранима єсѣ, поцрѣ-
жєма дождєє єще прєчл҃вчєчєши гнѣбѣ,
и вѣстєшиши лѣпо нижє нѣмѣтєми
єтѣкорѣши. **олимнодорого:**
ѿче речє лѣпо нѣє кнєжє гнѣбѣшиши
нѣмѣмъ, вѣрѣ ма сохрани вѣстѣнѣ
мѣ вѣмѣ иже пѣмо хранилѣ, кнѣ-
жє подєлєшѣ єжє жєлєши ємѣрѣ,
єромѣ ко мѣчєнѣ речє пѣмо гонѣлѣ,
ємцѣ чл҃вчє коєрєнѣмъ, ѿче речє вѣмрєчѣ
чл҃вчѣ єкѣнчѣмъ днѣи жєзѣни, нєнєкѣмъ
тѣє шѣлѣнѣмъ, нєжикишѣ рѣшѣмъ.
Ожидѣма коєрєнѣмъ, поцрѣчушѣ жє
єкѣлѣкишѣ, ѿче речє вѣмрєчѣ чл҃вчѣ,
нєжикишѣ, дарєчнѣчѣ занє мѣчєнѣ
и змѣнишисѣ: вѣрѣ жє речє, ѿкош
нє вѣрѣ шѣкѣрєнѣмъ єжѣ пѣномъ єгѣ
лѣпѣи рѣдѣ рѣзѣкѣнѣмъ кѣпѣ: ѿче
нєжикима и єтѣмъ, нє вѣмрєша нєко
лѣзѣина єє єкѣлѣнѣи.

показании мѣрскимъ копреемъ .
а́зъ же вѣлыишъ , знаменитѣишъ ,
ѣже іакоу комноу естъ она кыти копре
еіиу . **полухроніеко :** **С**ѣрѣчь наѣжди
каѣрныишъ . о жиѣю каѣрнѣишъ твоишъ .
и поидѣ ѣже нѣишъ изъзы . **олимиіоророко :**
Пани іакоу шкоруца молишъ еѣга . и
рече : не шринокено кѣпо еоткори твое
содѣшасяко . **златопѣеко :**
Шегу хриѣ спасишѣ рече . шѣже
рѣло кыти рѣишъ твоею . шпрѣдѣи
же нискоже . ниже шѣже мошита
прѣснѣишъ . **лидиімоко :**
О копрѣишъ всего чѣпа и безѣмеръ
шю . наказѣишъ ррѣишъ кѣѣже нѣи
спрѣкѣишъ хѣрѣишъ шѣга шѣришѣишъ .
порокѣ : **П**оказѣишъ хриѣ іакоу неѣ
кѣшъ шѣло . но и рѣишъ копрѣишъ .
и мѣлѣишъ іакоу **обѣ :** и мѣишъ рече .
ѣже : тѣже призоѣишъ . а́зъ же ни вѣ
лыишъ . но вѣкѣишъ вѣлыишъ кѣишъ зокѣ
ца и локѣишъ . вѣишѣишъ еѣишѣишъ .
и шкоко : **И** зѣишѣишъ нѣишъ начинѣишъ
нѣишъ : и не прѣишѣишъ тѣишъ ни чѣишѣишъ грѣ
хѣишъ моишъ . **олимиіоророко :**
Сѣга рече вѣкѣишъ молю нѣишѣишъ
и еѣишѣишъ іаже поидѣишъ іакоже во
вѣишѣишъ неѣишѣишъ . нѣишѣишъ же

наѣишѣишъ іакоу ни чѣишѣишъ вѣишѣишъ неѣишѣишъ
не прѣишѣишъ еѣишъ нѣишѣишъ . вѣишѣишъ
ишъ , а́зъ же призоѣишѣишъ . а́зъ же нѣишѣишъ
неколю чѣишъ рѣишъ . **лидиімоко :**
Шѣишѣишъ неѣишѣишъ шогѣишъ рѣишъ
ишъ . еѣишѣишъ **обѣишѣишъ** . нѣишѣишъ
наѣишѣишъ ррѣишъ наѣишѣишъ іакоу рѣишъ
и грѣишѣишъ шѣишѣишъ . кѣишъ рѣишъ
но еѣишъ неѣишѣишъ и неѣишѣишъ кѣишъ
прѣишѣишъ чѣишѣишъ : еѣишѣишъ рѣишъ
ишѣишъ . иѣже **обѣишѣишъ** коѣишѣишъ
и поидѣишъ іакоу **гѣишъ** . **полухроніеко :**
И молю рѣишъ еѣишѣишъ неѣишѣишъ рече
прѣишѣишъ прѣишѣишъ . еѣишѣишъ
неѣишѣишъ еѣишъ . кѣишъ и неѣишѣишъ
и шѣишѣишъ . **и шкоко :**
Пѣишѣишъ же ми грѣишъ коѣишѣишъ
ишъ . **ишѣишъ :** еѣишѣишъ безѣишѣишъ
моу : наѣишѣишъ же а́зъ чѣишъ не
колю прѣишѣишъ . **лидиімоко :**
Сѣрѣчь коѣишѣишъ шѣишъ . ишѣишъ
ишѣишъ ишѣишъ . **полухроніеко :**
Лрѣишѣишъ ишѣишъ ишѣишъ прѣишъ .
и шкоко : **И** шѣишъ гора ишѣишъ неѣишѣишъ .
ишѣишъ **обѣишѣишъ** шѣишѣишъ еѣишъ .
нѣишѣишъ вѣишѣишъ коѣишъ . ишѣишъ
шѣишъ ишѣишъ прѣишъ ишѣишъ .
ишѣишъ чѣишъ поѣишъ еѣишъ .

дѣла, и ли тоѣтими шѣ немѣа вѣхъ,
допекѣже приде цѣлѣмъ рѣснѣмъ, ѡ
нѣмъ домѣа, ѡ чѣмъ тоѣтѣ, ѡ вѣдѣахъ,
что бо вѣдѣе ежѣ нѣмѣмъ, и ли что
разумѣиши шѣ ежѣ немѣмъ, и бо гдѣ
рѣцѣ, и вѣдѣиши кѣмъ, и шѣмъ и
оѣа шѣмъ рѣмъ, ѡ мѣмъ вѣдѣиши;
мѣа бѣмъ со вѣмъ вѣмъ.

О бланити ороуо: Егда пржеже крѣхъ
ручѣ быхъ и пржеже самоу тварѣ:
иже ради личи крѣхъ быхъ ма
мудрѣниа, но оушѣ нивѣхъ глѣхъ
ѣхъ тебѣже ижегоу оца пржеже
ниа, крѣхъ егѣ ради глѣхъ похѣ
жѣниа твоѣхъ вѣхѣхъ, легѣхъ ма
чишѣма, ижеже папоуа пржеже
ѣи помыслиши, оуи во зрѣпѣни
аиѣ глѣхъ, ижеже егѣ ороуи ни,
вѣ глѣхъ непраѣна егѣжехъ
глаголанѣи. **Владоуѣхъ:**

П р и б л и ж и т ь с я . Е с л и б р а т ь
к л о ч ь с в я ч ь е й . А л ь ш л и н а р о д ь
п а к ы н е н ь , и л и ш ь к а ч ь о т т а м ш ь
е й , н и ч ь о ж е н а ч ь л ь о и м е н а х
ш и п о в ь р ж и т ь , н о н ь е р е ч ь н а
л ь з ь л ь ш ь п р и м ь а р о т ь ш ь р ь к ь
е й . Н е б о т ь м ь м ь н о г о л ь ш ь н ь
е й , н и п р и ж ь т ь и г ь н ь с о ш ь к о р ь н ь .

[illegible]

Вот и пришла та минута, когда переломилась

тварі помагає ктѣ . аа шраничѣіа
кшомѣ пачинаєши прѣніе . **оувишю доро:**

Понѣже клянѣа опремѣдросши мѣр
спѣвши , прѣдложи что ѣже имѣ
нещѣдомыч . и понѣже єаіно насѣ
прекосѣдиши . **аидимого :**

Скѣре шкоринѣ потѣи кѣмѣ чѣко
кѣіноуѣ . оуѣш неѣмѣ потѣи кѣи
чѣіноуѣ добродѣтели . шѣеѣш ѣпоже
прѣрѣсѣа . оуѣрацаа кѣіне нещѣкѣти
єа потѣи правѣіа . єже подѣаши
єаіномѣ шмыслаши . не прѣімаєши єв
ѣа . и шѣрокаи єаіно шѣоуѣшєніи
колѣдиєтѣ . **полихронѣко :**

Ирѣш что єіраіно познаєєши .
єже мѣ неѣмѣ . множає ко чѣиѣ
и нѣмѣ . поєрѣѣ жнѣшнѣх , неѣѣш
ѣмѣи рѣш . **златѣітоко :**

Мааюже рѣче іаіно єаіно єаіно
мѣіиши . понѣже онѣ рѣчѣ . іаа
єіне кѣзѣіоіа моѣ єаіжми .
оѣже шѣіиѣи кнѣи єаієтѣ . єаіш
и мѣао златѣіа рѣшѣи мѣіиєа .
єі . потѣмѣ іаіи прѣіпо кѣрѣєа .
єа рѣчѣ іаіш не порѣіиѣ єєѣ прѣ
єіомѣ , нѣко єаієтѣ іаіш кѣзѣіоіа
моѣ єаієтѣ єі . и іаіш рѣшѣи моѣ
кѣіаєши іаіи .

полихронѣко : **С**кѣш рѣчѣ прѣзѣіи
ємѣ єаа . подѣєтѣи нѣіє порѣіи
єієа . дѣрѣєи рѣіи єже нѣѣѣ . по
нѣшѣже . поєрѣєа єіи . кѣѣ єаіи
нѣзѣієтѣ прѣзѣієтѣ нѣкоє хѣієієи
дѣ рѣіиѣ : іаіш подѣєтѣи поєа
нѣмѣ прѣаомѣрѣєиєа кѣіи . дѣрѣ
єиєіє ко кѣдѣє кѣіи прѣіиєи коєѣ
тѣ . **аидимого :** **С**кѣш прѣіаєѣѣ
єаі іаіш єаієтѣи . єаієтѣє
нѣаєєа єаі іаієа , єаієє єаієаєѣ .
пѣєѣє шѣієієіє єаієє єаієєа єа
жнѣи . дѣрѣєи мнѣѣє єіє и прѣ
єієієє єєєиєи и нѣєєієєіє .

златѣітоко : **Ч**то дѣрѣєи рѣчѣ нѣкоє
и нѣш єаієтѣєє оѣи шѣіє , іаіш
іаієієи шѣєрѣєє єіє прѣієєѣ . и н
зѣієієа шѣієиѣ нѣкоєи єаієєа тѣо
а нѣаєа . зрѣиєи лѣіиєи порѣіє
и єаіє іаіш іаієтѣєи поєієєієє
єієє єаієє . **аидимого :**

Ирѣєи мнѣѣє чнѣієієіє прѣкоєієє
и нѣє дѣрѣєієєи єже іаіє прѣієєа
и шѣієієієієієієіє іаіє нѣієієієіє
єже єаіє єаієє . хѣає мнѣіє
єаієієієієієієієіє . єаіє іаієіє
нѣієієієієієієієієіє . єаіє іаієієіє
нѣієієієієієієієієієіє . єаіє нѣіє
єієє нѣіє дѣієієієієієієієієієіє .

тогожде: **А**ще и старецъ сѣи рече
по древнѣиши являе сѣнь: прежде ро
ждѣнїемъ приключиа іакш и оца чпо
его тажъиши, сирѣчь старостѣи
иши быти, немоще чпо ндеъ кѣ
си: и сѣмъ шнѣмощи презорнѣе гла
голаши. **тогожде:** Сирѣчь аще и
одрѣкѣ хвалишиа, сѣнь оудѣи
рѣши, **тогоже:** **С**ѣе глаголетъ
іакш еогрѣшилъ сѣи. и егѣ ради
раши поемлемъ, понеже сѣмъ подде
жиши не правдоу канїю принадеиша
кѣмъ, тажъиши выкаеи чпн еогрѣ
шилъ, и егѣ глѣтъ немыслимъ,
нижего рачи онемъ, іакже лѣжи
глагола. **Ѣмфазоко:**

Ѣмѣи превознесишъ гла, чпо де
рунъ егѣи шкѣ, **Ѣ**е чпо іакъ казала
сѣи: чпо козверѣшаа оци іпкои.
іакш іарогш разкѣрзе предгѣмъ,
и знеже нѣмъ оудѣи гла таковы,
и повоишъ змелѣи іакш бѣдеи
не пороченъ. **Ѣ**е рогтѣишкѣ:
чпо сѣи чпнъ іакъ сѣмъ мнѣи:
или іакш кѣде праведнѣи рождѣнъ
женою. **Ѣ**е, и іакъ ш правдѣиша.
полухронїко: И сѣ глѣши рече некро
шоеишъ, погъ іарогтѣи произноишъ

108
глагола, и мнѣишкѣишъ гла прѣмѣи
шѣжесѣи и чпнѣишъ іакъ гла
мѣишъ глаголаишъ іакъ шемъ.
Ѣмѣишкѣ: **С**конѣишкѣи неимѣишъ
догродѣишъ, негѣишкѣишъ помыслиа
поа косирѣишъ, и прилежиши іакъ
и чпнѣишъ поа іакъ. іакъ и прѣ
лежѣишъ глагола погѣишъ, ради шѣ
ишъ іакъ и лѣишкѣишъ немоишъ.
аще же погѣишъ и помысли сѣи кѣишъ
шѣи, и іакъ вы сѣишкѣишъ члѣишъ
кѣишкѣишъ: **полухронїко:**

Ѣмоишкѣишъ рече чпо кога не кѣи
зиеишъ и мѣишъ житѣи, егѣишъ, и іакъ
и ш правдѣишъ рождѣнѣишъ жѣишъ. **Ѣ**а
речеишъ: сѣи сѣишкѣишъ егѣишъ шѣишъ
полаежѣишъ, оудѣишъ сѣишъ огѣишъ.
Ѣмѣишкѣишъ: **А**ще огѣишъ, не кѣишъ
ишъ, и іакъ нечѣишъ предѣишъ,
и шѣишъ егѣишъ неимѣишъ шѣишъ
и іакъ не кѣишъ, **Ѣ**мѣишкѣишъ:
Ѣе и косирѣишъ, мнѣишъ шѣишъ шѣишъ
іакъ ошѣишъ и іакъ, вѣишъ погѣишъ и по
ишъ іакъишъ прилежишъ ради сѣишъ
шѣишъ немоишъ, іакъишъ сѣишъ кѣишъ ишъ
правдѣишъ погѣишъ шѣишъ. **Ѣ**а погѣишъ:
Ѣе и іакъишъ сѣишъ или іакъишъ или
іакъишъ, и іакъишъ и іакъишъ чпнѣишъ кѣишъ

єже чистотѣ: нечиста. что вѣко
рече мѣ: очіи мѣрца: и нечистѣмъ:
иже равно ни тѣ неправды не пише:
єже рече зѣне колюю со грѣшати че
лоукоу мѣ: аже бѣиша: некрѣде:
моуко єсть и нѣе раздѣли:
ишо и тѣм и тѣм со правни быша
ишо и тѣм и тѣм со правни быша
єго емоу мѣ. аже нѣо нечесто:
ишо и тѣм и тѣм со правни быша
ишо и тѣм и тѣм со правни быша

Стѣмъ зѣн. а тѣмъ тѣмъ, прѣста
кѣмъ ишо а тѣмъ прѣкращи єсть.
кашо минни чѣмъ быти не порочи.

полухроніко: Аже ко рече дрѣкѣ
сѣмъ: іакоже авраама, моуко:
некрѣде бѣиша порока. нѣо и
авраамъ гнѣхѣмъ показѣмъ бѣ.
и моуко: іакош тѣмъ а тѣмъ прѣ
кѣмъ не понѣнѣмъ. **олмѣторороко:**

Не шѣрѣи мѣ тѣмъ. о нечѣмъ.
но хѣмъ показати, іако тѣмъ
єже єсть не измѣни єстѣмъ.
ишо вѣмъ рече аже и єхѣмъ єсть
єтѣмъ вѣмъ єсть, но вѣмъ єсть
ишо вѣмъ рече аже и єхѣмъ єсть
єтѣмъ вѣмъ єсть, но вѣмъ єсть

прѣгрѣшеніа свокоу. ниже нѣо
какою прино чистотѣ, іакош не
рзѣи мѣ чѣмъ бѣиша: іакош не
амѣмъ. аже мѣмъ неправдѣ равно
нишѣ, єе рече: іакош не пошѣмъ
амѣмъ ни пошѣмъ со грѣшати. по
ємъ. іакоже вѣмъ жѣмъ и нѣмъ.

Адумоко: **І**акоже зѣмъ єе єе
жѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе
тѣмъ не и мѣмъ нѣмъ. нѣмъ
нѣо нечѣмъ єсть: не єдиню, но
нѣмъ бѣмъ. **полухроніко:**

Бѣмъ прѣмъ и іакоже зѣмъ мѣ
мѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе
нѣмъ прѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе
нѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе

Ѵмѣмъ же мѣмъ и нечѣмъ мѣмъ.
є єе єе єе єе єе єе єе єе
равно тѣмъ. козѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе
ми. іакоже мѣмъ козѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе
иже мѣмъ рече мѣ. и некрѣмъ

оу мѣ. тѣмъ же єдинѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе
єе єе. и некрѣмъ и пороу мѣмъ.
олмѣторороко: **Ш**кѣмъ же єе єе єе єе єе єе єе єе
єе єе, прѣмъ мѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе
єе. єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе
но єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе
єе єе. и некрѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе

оу мѣ. тѣмъ же єдинѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе
єе єе. и некрѣмъ и пороу мѣмъ.
олмѣторороко: **Ш**кѣмъ же єе єе єе єе єе єе єе єе
єе єе, прѣмъ мѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе
єе. єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе
но єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе
єе єе. и некрѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе

рѣ

о

тѣмъ же єдинѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе
єе єе. и некрѣмъ и пороу мѣмъ.
олмѣторороко: **Ш**кѣмъ же єе єе єе єе єе єе єе єе
єе єе, прѣмъ мѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе
єе. єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе
но єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе єе
єе єе. и некрѣмъ єе єе єе єе єе єе єе єе

[illegible][illegible]

чрн гнѣ кѣмъ
гнѣ глѣкнѣ
чкрѣтѣхъ

чѣломъ предаша, и не прїиде на нихъ
рашиникъ, еи рѣчь ираши прїишедши,
ниже чѣго поспраша, ниже покла
зашеся, но вѣршиишеся до клеветки
и мѣже не клеветѣ и оудобша, и оудержи
ше силую и крепостію, величїемъ
многого насладишася мира, *похронїево:*

ок Сердѣчїи низложь гордости, и приими
наученїе. *Славазѣво:*

*ѡбъяснїи
ѡ сѣмїи
ѡ гордости* Река жизнь нечестиваго в погребенїи,
аже иже изчїена дана сѣмь снаноу,
спрашѣ же єго боушегѣхъ єго єгда
мнїеся смиришеся оубѣ прїидетъ
ємѣ сокращенїе. *Дѣлѣмо:*

Возмѣхъ сїи аще и не попомнїи бже
єижемоу, но єже чюдїиша разѣмъ
преодолашымъ, порокиє глаголетъ
реченное рекшемъ, вѣрномъ вѣмъ
спасїи, не вѣрномъ же, ниже пѣчи.
аще бо и много спажїишеся, вѣдетъ
не честїи, не класѣи сїи, нора
єсїи, мамоу ко рабѣи, ма
мона бо нарицїеся, и когашеко не
пробное, израїи же мхѣ и не по
спрѣное. *похронїево:*

Такоуимъ рече образѣмъ показаша,
такоже иже шѣго полавїише про
мисла, єдинїи же ко шѣрѣ быти.

и есєкобѣмъ жиїи на земли, и ни
колиже чѣго шѣрїишѣ поспрашїи,
такоже быхше иже оавраїи и нє
аще и іакобѣ, моуїїи же и іѣсїи,
Славазѣво: Нечестїи рече аще
и ко шїи проковаши мнїеся,
ниже єгда житїи єсїи, но прїи
емѣи єсїи, прїиєиєи тогѣ
наемїи, прїиєиєи єсїи, кнѣи
прїиєи єсїи, и мѣи, іако прїи
ишїи ємѣ вѣдѣи погнїеи, прїи
ишїи же ємѣ и не вѣдѣиєи єсїи,
не мнїиєи єсїи, єсїи єсїи.

похронїево: Сїи бо оубѣ рече ємѣ
образѣмъ проковаши жизнь, нечестїи
иже аще и ко шїи проковаши
мнїи, не вѣдѣиєи житїи.

Дѣлѣмо: Сїи єсїи, іако аще и на
єсїи, іако єсїи, вѣдѣи, іако
и зочїиєи єсїи, іако, єсїи,
многоєиєи тогѣ и вѣдѣи, єсїи
єсїи, іако єсїи, іако єсїи,
єсїи, аще и єсїи, оубѣ
єсїи, но житїи єсїи, іако єсїи,
и єсїи, и прїиєиєи, прїи
єсїи, іако, іако, іако, іако,
єсїи, іако, іако, іако, іако,
єсїи, іако, іако, іако, іако.

Славазѣво:
ок Такоуимъ рече: ико мѣиєи.

бѣда минѣ сминѣна, тогда при
идетъ сокращеніе емо. іакоже на
вымысли такъ емоше правъ.

поахронеко: Вмало вре́ма тако́и
рече наслокаше, конечи́ помяте
попа́рѣти. іа́вѣтѣжеа нѣмъ кна
пастехъ. **тогоже:** ^{тѣмъ}

Сотрѣшай рече прино коніа,
самъ себѣ сокѣтїю обличилъ
къбъ. и принош прео́чнма: іа́мъ
страхъ. іакоже тавати́ емо въдрѣи
потнелъ, нрѣтъ к помнѣніи живѣ,
тогоже: **И** е́мо рече вътверди́и ми
тѣа вышн, тогда послѣднѣ по́рѣ
имѣтъ помяте́ніе. іа́и пѣннѣа
нзъ іа́кѣннѣишъ имѣтъ мѣлѣ.

Еіафезоко: **А** не върѣють ко́з
вра́ннѣишъ ѿчмы. по́кѣлѣкоа
о́уѣе крѣцѣ жа́лѣа. о́уѣта́ла
е́ижеа кнѣа́а гвѣомъ.

Внимъ доро́ко: **Т**мѣ тѣмѣ, по
мѣніе: ланѣ върѣшн о́уѣш рече
не помятеа быти нечестнѣаго.
о́уѣко ѿкѣрѣнію помяте́ніа по́р
лѣжитъ, а́ще нѣзловѣмъ бѣтъ пре
ложнѣе нѣтазѣтъ нра́а. не́р
скѣавѣжеа о́уѣш, себѣ по́лѣаюи
а́вѣтъ прю. іакоже нѣже потре́

ніа шаро́комъ емо́рѣннѣа, но не
потре́вѣнъ лежа́щъ ѿгвѣомъ емо́рѣн
іа, рече́же нѣкѣио іа́шъ а́вѣ по́нѣ
сѣаушнѣа. по́казѣи хо́та. іа́иш
вѣа́шъ, нечестнѣи́и помяте́ніа а́вѣтъ.

поахронеко: **А**щеаи пѣлѣгѣннѣю
рече́ зра́ннѣдію по́ложнѣе о́у́по́лѣа
іа́е а́шнѣтъ. въдрѣжеа напѣи́у гвѣ
ѡмъ. и потре́вѣію не́порѣаѣтѣа
та́по́кѣи. но́кро́мъ потре́вѣіа ѿвѣр
женъ а́вѣтъ, пѣра по́по́а́дѣишъ кы
ва́а. е́же а́ишо нѣнѣшнѣишъ ми́и́а.

А́ду́ново: **Ѿ**е́и́а ко́ сотрѣшай, е́и
крои́щеа себѣ мѣи́а. іа́же жа́лѣаомъ
н гвѣи́и зна́менѣа. не по́до́кѣа́тъ же
во́дѣишѣа іа́иш е́и́а тако́аа глаго́лѣтъ.
о́уѣко рече́а іа́ишъ а́ишъ ѿпреа́вѣи
нѣи́а а́ишнѣишъ е́и́а прино́и. **тогоже:**

Зри́и мѣрѣишъ о́у́мѣаіа. не по́бѣи́а
за́по́и́а е́и́ишѣа, но́и́а́жеа нѣко́рѣи
нрѣпїю. и по́и́мѣишн, нѣже потре́вѣію
нѣже грѣбъ. и не по́чи́и е́же не по́тре
вѣи́и вышн. но́и́ишѣа гвѣомъ рече.

поахронеко: **Н**ѣже потре́вѣіа рече́а
пѣи́и емо́рѣаѣтѣа. но не потре́вѣи
по́вѣрѣнъ. е́и́а пѣи́аишъ бы́ишѣа.
е́же а́ишо въпомяте́ніе іа́ишъ тогда
пѣи́и бѣи́ишѣа.

Елисаѣво: **В**ѣсть же ксѣѣ яко бы
вѣсть впаде. Якоже племѣнь его
свѣдѣтъ. ижеже и пача того ш
каже пѣть. **Олимпіодоро:**

Нодімаковін рече євѣнѣмъ кыявущее
поленіе, шниже безкоззакі ерѣшѣ
ещѣ презирамъ вѣжнъ едѣ, сего те
мныи дѣи ночешии вымѣте гнѣи іакоу:
конже рече нїеудно разпрѣснїе ш
врашїи шъ сѣмѣмъ. **ДѢУМОВО:**

ВѢСТЬ. ИЛИ СОВѢСТЬ СОТРУДНИЧЕЩАЯ,
ВѢСТЬ НАЧИНАЮТЪ СЛѢДЪ ЧЕЛОВѢКА
ИЛИ ПЛѢНІЕ НАХОДИТЬ. ПОДПИСАТЕЛИ:

Съдъ лютииша совѣсть егда сама про
рече шевещи такова и прервешъ
поюще: Понеже куды рече глаго
лаша соторѣша, и шнже нахнухъ
томоуша совѣстѣи естество. Еше
некогда не съсрѣшете презира
бѣи елика, днѣ шимны и мѣст ет.

Лідуюмо: **В** мѣсто **Б**же возмѣчши
сѧ шмѣнии, рече пѣрвоу. **А**моу
шѧни, горе желѧшымъ **А**нь **Г**ань.
и кидю камъ сѧи **А**нь **Г**ань: и се бѣше
тма **А**не кѣшъ, и припаучъ и дѣже
и бѣше сѧниа. **Г**оуиуи **Г**игоуи **З**

Но оуце и павый рече нешъбратица,
расплетса бѣвш на нѣбѣхъ оудержаице.

Егда видоумѣннъ бѣлещи, оубѣдѣ
што естъ различіе върнѣмъ, то не
върнѣмъ, понѣжди же испосѣлъ егѡ прѣ
имещи, тогда рече нѣдрѣно извѣжда
нѣ шкращетъ самѣмъ. **Дѣламо:**

Рече оукоу. Іакоу зліи ємимъ приключѣ.
кѣмъ оустраѣа іакоу ради грѣхѣхъ
їако страждѣти. Єлифазово.

поже коєкого цр҃квнѣша папа
ишо взѣтъ рѣцѣ про҃гнѣтъ, прѣмо
же гд҃и всерождѣнню сопрошѣиша.
тѣже прѣмо ииѣ дозвѣнїемъ.
ктоликошѣ плещѣ шїто єго.

Одмити́мово: Приді́ти чьл҃ь гал҃оло-
в҃ь кра́нцѣхъ коні́ейхъ на́вста́иши. се́го
ра́дн҃ь іа́коже ша́коуи́хъ рече́ своѣ́мъ
и́а́къ на́вста́и, и́ прі́идеши кра́вннѣмъ.
іа́кшнѣмъ прі́идеши іа́зѣхъ н҃едрѣ́мъ іа́-
іа́ннѣмъ іа́кше́. іа́кшъ іа́кше́мъ іа́-
іа́шъ ра́днѣ прамѣхъ проше́сть бѣхъ, и́
іа́кшъ шѣрѣхъ іа́рѣмъ. іа́кше́ же́ннѣ
пріа́жннѣмъ се́бе по́шлѣа́ннѣмъ, іа́кше́
іа́ннѣмъ шѣрѣмъ іа́ннѣмъ іа́ннѣмъ
по́шнѣмъ, н҃едрѣ́мъ іа́ннѣмъ іа́ннѣмъ

Лаврово: Аще иже швахъ есть иже
глаголютъ, но имаше некий дѣволъ ра-
бѣмъ, иже некакшъ лѣпошии шло
иже илѣ и оковху илѣ и мѣ арванихъ

лицемъ рѣткѣ, оукараѣтъ къ ане
чтѣтѣ. нѣмѣа за кѣни погѣ о
ниже кѣмѣтнѣа дѣтѣ.

олимпіорого: несконечное Zahl
 енциі нечестивымъ гл҃тѣ, вѣсто:
 кѣсто правою окнамихъ ідоловъ,
 племенихъ насѣдѣтихъ, или
 цесноу омагчїна. знаменѣ
 же плѣкобѣ гл҃тѣроу лице гл҃тѣ
 нечѣвѣрѣмѣхъ, соко: и нахъ:
 плѣкобѣ вѣроуѣхъ вѣрѣхъ кѣ же
 оупанчїна. **полухронїе:**

Такоким рече, хранимъ шпачъ, пх
спачице поганѣмъ, всѣмъ изпачъ
прибывиѣ снѣмъ. *Вѣдимо!*

О бичи сіа одіаваѣ гѣиша . иан
и шекерн лѣишѣи испротиволажи
ши еиѣ и иѣи цѣвѣицѣи еиѣи
словои . шѣиѣи прѣиѣиѣи . Еиѣи
шѣи еиѣи . и иѣи одіаваѣ гѣишѣ
гѣиш лѣишѣи : иѣи словои еиѣи
моуно сіи словои и ойиѣи еиѣи лѣ
иѣиш рѣишѣи . шѣиѣиѣи ѣиѣи
о вѣиѣиш словои рѣишѣи . иѣи иѣи
лѣишѣи вѣиѣиш иѣиѣиѣи . иѣиѣи
ѣиѣиш еѣиш еѣишѣиѣи . иѣиѣи
иѣиѣишѣи шѣиѣи . иѣиѣишѣиѣи
о прѣиѣишѣи сіи . еѣиѣи иѣиѣишѣи

[illegible]

Ібо бувши краще рече кінці іже
шогорніа достойніа при дла, при
кращаго катогоріа преложініе. и
іже сомногю волінію еокрніа,
воинщіа слагіа. Ніточіа рече при
ішче не крмріа ішче, но и прішче по
ішчіа. **Блаффазові:**

Положиши на земли еси. ниже
 воздвигни ты. аще охотелъ еси оу-
 красть, вѣрнѣе. шпорежи же еси
 цвѣти. да не вѣдешъ, какъ прѣтѣ-
 рнѣи. прѣшла ко прибути еси.
 вѣдѣи еси прѣже, гдѣ неслѣдѣи.
 и шри еси истокорни еси. ели-
 рѣжеи. какъ законнино прѣже, вѣ-
 ни. шпорежи. икоже цвѣи месини.

NeorX™

112 **Еліфазово:** Брже пожжесть домы
даропріемниці. вочреѣже значесть
волазнь. и зыдесть ема тиешно.
Второе: Едо подыместь лесть.
Омнородоко: Очнь глѣсть. вѣжи
ныи гнѣж. подражѣи домы неем
тыжъ и лигомѣць. и даромъ прѣкер
ногъ предающихъ. **Образомъ:** вѣж
рече раждающихъ приколѣзени **Ора**
жасмихъ: тѣлѣть. и ежыи нѣж
и конѣць. поць етъ и вѣтець. ле
стьже южѣ найного ео вѣпраше. тѣк
ти подымѣть. еирѣць ежѣ нага то
мѣнѣа. **Второе:** же мѣлѣ, ежѣ етъ
ащѣ глѣть. **Друмоко:**

и по принаѣтїю поаэное имать.
іакш дѣи прїемлющѣ емако шнпрѣ
вѣжъ и нечестїиць ема еспражѣть.
Омнородоко: Рождѣніе наиниць
волазнь. и никутоже ема кам
чїеа. **Друмоко:** Еѣтѣ глѣголетъ.
іакш оцѣ вѣдѣть. **Самѣ:** рождѣніе
никогѣнь кыиць мѣчѣнѣць. **Воздѣлѣ**
жѣ: вѣспїиаа. нечѣль раждаесть.
но еѣць дѣрѣть. не ео догониа етѣ
дѣлѣа нїѣшнѣаго вѣмене. **хотѣнїи**
евоѣ: шкрынѣаа емаѣ. **полхронїеко:**
и едѣомъ раждающихъ рече приколѣзени

113
Оста живиць раждають. **мѣчѣнѣаа**
бо жѣ вѣготѣеа: на пасть тѣкѣнѣа.
Друмоко: Емако во шогѣ дѣлѣе іакш
прѣрѣѣа. **гѣмъ:** и поаѣа. **ко:** чрѣкѣ
прїемлющѣ волазнь. **зачѣть:** бо волазнь
кѣрѣи вѣзаконїе. **лесть:** іакш занѣ
вѣтѣе еѣо лесть поаѣи. **лесть:** же
зѣлѣ, **кѣмѣ:** **зѣлѣ:** рече. **полхронїеко:**
Многѣ: вѣжѣ ео вѣрѣць. **и:** едѣнѣць же прїи
іѣць прѣкыѣоць. **кѣ:** едѣомъ екоѣмъ
вохѣнїеи шкрїиць. **тогоже:**
и: же шанѣнѣи рече никутоже множае
имѣть етѣрѣи еѣоже прѣжнїеа тѣ
жѣиць жѣлѣа. **дѣрѣиць:** іакш тѣ
многѣрѣжѣа и шѣже иныць не прѣ
вѣлѣ ео вѣрѣа. **и:** едѣнѣць волазнь до
шѣнѣи **авѣнѣтѣаа:** **дѣпрѣо:**

Прѣкѣдѣнїе главь зѣлѣ:

Еліфазъ: рѣкшѣ мѣчѣа нечѣпїиць
прїиѣнѣаа. **не:** мѣдѣ вѣе іѣжѣ. **и**
іѣлѣа: и рече. **самѣ:** **такоѣаа:** **многѣ.**
поаѣлѣежѣ: **рѣгоѣмъ:** іакш не вѣдѣнѣиць
прїиѣти **вѣтѣшнѣаа:** **словѣць:** и оцѣиць
еѣа **дѣлѣа:** **прѣдѣлѣ:** **шѣлѣа:** **кыиць:** не
чѣсь. **чѣжѣ:** и рѣець. **Одѣрѣжѣаа:** еѣо
мѣлѣа. **и:** прѣеиць не прїиѣнѣаа. **и:** вѣлѣ
члорѣиць **екѣдѣнѣаа:** **екоѣи:** **сѣлѣтѣи.**

иже блещетъ смертию, и пакы похвещаетъ
на пагуби. крыданіе преклоняетъ
глобо.

ПЯТОЕ ИШКОКОДРЪ

ГОМЪ СЪПРЕНІЕ : ГЛАВА II.

Оспреѣмъ же и оубо тавголетъ,
слышашъ еѣмъ многа, иутиѣши
челмцы самѣмъ вѣи.

Оливи плодово :

Такова же таголиты
многожды слышав, таго нечестный
мійи ногрёмлютъ. кѣже ест
Зайи бѣншешелныи. елокеи при
полюкюиш естречи. и на шъ

ОБНАЖЕНАМИ РЕКАЧЪ ЕСТЬ, И НЕ ПУТЕВА
НІЕМЪ ПОУЧЕНІА СЪНИЧИЖИ.

полупропіє кої. Ста оуку рече обиди
всѣмъ, събѣ гайна. Чудобъ ко іже
кнѣпаєшєхъ иже нїчїюєхъ євѣрїа
ши. Волгаа прогїрачї оуєніа.
выже ѿкоже оуєніє євѣроуєнїа
ємоєрїєнїє євѣє. прїєнїєнїє оуєнї
тїєнїє. євѣрїаєнїє євѣрїаєнїє па.
многї прїєрїаєнїє євѣрїаєнїє иже

[illegible]

Зламоѣмоко.

Или хощеахъ быхъ рече: Къмоу хъ
кыпши каша. и хощеахъ жмѣсто тѣне
кыпши, и речеахъ кыпшъ оубо. и спсавъ
главою и мѣмъ шкура гажеахъ емъ. и по
гда познаша кыпши неаукомъ арипи
къ шажу хъ башу. оубоахъ и нѣ речеахъ,
иже поеншами веда оубо хъ. и нѣ рече,
или еге рече. башъ аще кыпшъ кыпшъ
къ шажу хъ илютихъ кровѣ, тогда
оубо познаша кыпши. ижеахъ коу оубо
нда галлаахъ быхъ, правоу коу оубо
речеахъ егемпиши правоу шкѣщаахъ выгъ
иже шкѣахъ речиннымъ. и шкураахъ:

полухронію: **А**ще приїдеш ватч рече
моиць прхвѣдѣши тхрѣтемъ, и мнѣ
вчѣши боуиць повѣдъ поношеній при
ѣтнѣ. **И** шкѣ.

[illegible]

Дідушко: Хоче ти прайкїна, тогѣ
іскренїй показати, іакш мнѣ кре

жизненно каше еієніе: іакоже
аще и болѣзнью прїимѣа подчїна,
аще ко иїни болѣзнью и шрафъ
кающе рокашюща екоимъ шрафѣ
ноишхъ еієніе прѣгожъ и зноишнѣ
ише. **полухроніево:** Нынѣ же рече
аще и что шкофъни пажетѣю
прошѣшати. не тоѣмъ вѣтѣшнѣа
не поблажѣа, но иждѣшнѣ при
хпадану. кождѣдо іакохъ хданиа еѣ
рафѣ. аще же и молчаніе рече принеи
вѣниженіа хопашнѣ, не тоѣмъ
люкомбріа славы не принесеиъ,
ного прѣшное множае іакохъ бѣзза
ноиннѣ еѣжѣа, молчанію шѣже
о глѣмышъ еѣбѣтїю быкашн по
мышамѣмѣхъ. **и шкоко:**

Нынѣ же вѣшрѣжѣнама еошкѣу.
кѣа горнѣша. олимпіодороко:

а зѣ вѣкш илмѣхъ рече, елокомъ
прѣпошѣ прїамн. помлєнїе же пѣ
нима и горнѣшн и еорнѣ, іакоже
кѣаф мѣшн и ѣже по ѣсѣшѣтѣ
шѣшнѣи рѣшнѣшн. златобѣгоко:

Не рокашѣшъ рече іакохъ мѣшнѣа, по
и не іакошѣшѣ быти мѣшнѣа.

адумоко: Насѣхъ иіє тѣа голѣшѣ.
рѣхъ шѣга ієі шомѣ еѣшнѣа.

не шѣкоже илмѣхъ кѣш. аще ко иѣхъ
по іакошн, но не прѣвѣшнѣнѣ кѣ ієі ео.
шкѣри, но не прѣшнѣшѣ ео прѣшнѣномъ.
иѣже зѣхъ, не іакошѣшѣна, еокошнѣ
ко іакошѣ еѣе еорнѣшѣа. **и шкоко:**

и ко прїамѣа кошѣшѣшѣшѣко быти.
олимпіодороко: **и** іакошѣ еорнѣшнѣ
іакошѣшѣ еіє іакошѣ. и прїамѣа
кошѣшѣшѣшѣко быти. еѣе вѣко
прїамѣа, іакоже иѣхъ глѣшѣ. іако
іакоже прѣшнѣ мѣжѣшѣшѣ прїамѣа
мѣа и немошнѣа. и іакошѣже кошѣшѣ
шнѣа, в прѣшнѣ бышѣ кѣшѣхъ зѣнѣ
іакошѣ глѣшѣ рѣшнѣ мѣшнѣа. шѣже
шнѣшнѣа, іакоже кошѣшѣшѣ глѣшѣ
еѣшѣ. кошѣшѣшѣшѣшѣкоже бышѣ.
ко ошѣшнѣ мѣшѣ. еієшѣ прѣшнѣ
шѣа еіє. **адумоко:**

ѣже прїамѣа, кѣшѣшѣ кошѣшѣ.
ієже кошѣшѣшѣшѣко ми кѣшѣ.
іако еѣше мѣжѣшѣо вѣшѣнаго
ишѣа, кѣшѣшѣ шѣшѣшѣшѣко пошѣшѣа.
полухроніево: **и** іакоже рече тошнѣа

кѣшѣ, вѣшѣшѣ вѣшѣшѣшѣ іакошѣа о
кѣшѣшѣшѣшѣ шѣшѣшѣ. и іакошѣже
мѣшѣо кѣшѣшѣшѣ іакошѣшѣшѣшѣ
рѣшѣ. аѣже вѣшѣ кошѣшѣшѣшѣшѣко,
іакошѣ кошѣшѣшѣшѣшѣ.

Временны рече на насъ нама раны
 аже шиповы, стрѣлы жеѣзны ко
 днелыи конѣ на стрѣлы. ѿ
 божіи же еіе речесть естъ раны

๓๔. ๓๕. ๓๖. ๓๗. ๓๘. ๓๙. ๔๐. ๔๑. ๔๒. ๔๓. ๔๔. ๔๕. ๔๖. ๔๗. ๔๘. ๔๙. ๕๐. ๕๑. ๕๒. ๕๓. ๕๔. ๕๕. ๕๖. ๕๗. ๕๘. ๕๙. ๖๐. ๖๑. ๖๒. ๖๓. ๖๔. ๖๕. ๖๖. ๖๗. ๖๘. ๖๙. ๗๐. ๗๑. ๗๒. ๗๓. ๗๔. ๗๕. ๗๖. ๗๗. ๗๘. ๗๙. ๘๐. ๘๑. ๘๒. ๘๓. ๘๔. ๘๕. ๘๖. ๘๗. ๘๘. ๘๙. ๙๐. ๙๑. ๙๒. ๙๓. ๙๔. ๙๕. ๙๖. ๙๗. ๙๘. ๙๙. ๑๐๐.

и пророческо
честныи
плотныи

Опоже мое рече, тажесть язы
знаменашъ. **ишхоко:**

Единодшно же естескоша на ма,
перелетъ ко ма гдъ, крѣтъ неираке
лишъ. **олишпороро:** Сирѣчь то ма гдъ,
гдѣтъ же кѣа прилѣтъшма ема,
полухроніеко: Нили шочию еша жа
ни имѣа оушѣхъ пѣшъ ола елжа,
но кѣино пѣлом же озабленію выхъ
и мѣни по падохъ погубленію. елѣи
ми рече елѣтишаа, вѣшма крѣгомъ
и злѣавшъ. **ишхоко:**

чг

Мирѣица рѣспочнма. Естже закла
сы исторже. **олишпороро:**

Блавы, миръ и бѣгодѣишкѣ рече,
дречѣтъ: іако еже коуорѣтъ прѣвы
кѣи и шкѣи езнаша. **полухроніеко:**

Иеже рече люшѣише. іакш коуорѣ
лѣми погубѣтъ емоушъ, шкѣго при
кѣишагоми бѣгодѣишка на прѣмѣ
шѣтъ кѣхъ и еспочкъ; и бѣзъ
кошнымъ прѣложіаа крѣхнѣише:
ниже нозѣ рече чнѣты еспрѣкы о
ешаи: евреніи: прѣи ма оуѣта
кѣишнхъ жнлѣ шпрѣе, бѣгофѣише
мое рѣспочи. **ишхоко:**

чд

Положшма, іакоже знаменіе опрѣ

рѣе

уружншма ісопѣи: кнѣ жаюше ко
ѣпрѣкъ мое нешѣадо, и злѣашѣ назѣ
моу жѣлѣ мое, и нзложншма на
лѣишма нападѣи. ирншѣиша помѣ
моуѣи. **олишпороро:**

Бгъ рече по еша кѣишма іакоже нѣбѣи
кѣишѣ въ ежѣ кѣишъ ешѣаиша прѣ
ишѣи. іакоже нѣиша поіа поуѣро
ѣшма евоуша. дрѣишѣ іаиш по
кѣишѣишъ и еспокѣишѣишъ, прн
кѣишѣ прншѣи. іакоже иже коуѣро
ѣшъ оуѣзлѣишмъ и злѣашѣ жѣлѣ мое
рѣкѣ естѣ. на рѣишѣ нападѣи,
нагобѣа рече то ма гдъ. іѣеже те
коша помѣ моуѣи. рѣи еже по
ѣишъ поуѣишѣи оишѣи оуѣрѣ пѣи
шѣи еіа нагош дрѣзѣи. іаѣиже
іѣишъ прѣлѣишмъ кѣишъ. **полухроніеко:**

Сирѣчь злѣишъ множе ешѣа, гдѣтъ
же оуѣишѣишъ. шѣишѣишѣишъ коуѣишъ
ишѣишъ прѣлѣишѣишъ. **тогоже:**
Сирѣчь неишѣишѣишъ кѣа ешѣишѣишъ
ишѣишъ: гдѣтъ же еіа, поиже ниже

ше тѣлоу къ прѣжде вѣкънѣхъ изъ шѣе.
погубѣде: И дѣла мѣ рече вѣдѣхъ оу
снѣвнѣхъ еси. глѣнѣ же зѣлѣе по дѣла
жѣнѣхъ и дѣлѣмъ погубѣн. еѣмѣ же кѣ
пѣрѣчѣдѣ славѣхъ и памѣтѣ и мѣшѣн
кѣмѣнѣхъ древнѣи. **олимпіодоро:**

И на коже рече и нѣмѣи на пѣшѣи на кѣде.
полухроніе: Окрѣжнѣи мѣмъ ко пѣлѣмѣ.
ко шѣ, лѣровѣно. оуторѣ же, погубѣ
ноу глѣнѣ. еѣ же іѣкоу тѣло еѣтъ
мыслѣно. и изъ іѣмѣ назѣмѣю жѣлѣ
моу. прѣносѣтѣ глѣнѣ. іѣко шѣнѣ
прѣнѣхъ. прокѣдѣмѣ. и нѣ изъ до жнѣша
мѣ на дѣнѣмѣ на пѣдѣнѣ. и нѣ рече
по иномѣ прѣнѣнѣнѣюче и нѣ нѣтѣи на
погубѣ кѣзѣтѣлѣнѣмъ. **и шѣко:**

Крѣнѣице еѣнѣе кѣкожи моѣи прѣпо
еѣтъ же моѣ назѣмѣи оу глѣнѣ.

олимпіодоро: **К**мѣтѣ еѣ же поче
рѣмѣи ко жѣ рѣдѣи еѣрачѣи прѣдо жѣ
нѣмъ. іѣкоже нѣкоже шѣлачѣ еѣе тѣро
ное крѣнѣице. лѣсѣмѣи нѣнѣ же нѣко
сѣ нѣшѣнѣмѣи и еѣнѣ рече кѣлачѣлѣи
оу рѣзѣ оушѣакирѣмъ. нѣ же шѣнѣноу
прѣдѣнѣмѣо кѣго и мѣтѣиѣа поѣмъ.

полухроніе: **И** кѣмѣи прѣнѣкѣе до
еѣионѣнѣко и нѣтѣ кѣзѣтѣи еѣе тѣорѣ
нѣа. **и шѣко:** Оуторѣ моѣ еѣгѣ

шѣлачѣ. на кѣждѣхъ моѣхъ еѣнѣ.
нѣ прѣдѣпо же и нѣпо же кѣ рѣдѣ моѣи.
мѣнѣа же моѣ тѣнѣ. **олимпіодоро:**

Оуторѣ шѣ глѣнѣ. илѣи зѣсѣорѣеи
нѣкѣнѣмо. илѣи іѣкоу прѣнѣи тѣлѣнѣ
шѣлоѣа шѣрѣмѣа. глѣнѣ оуѣкоу тѣкоушѣ
мѣа еѣгѣлѣнѣ и нѣ прѣтѣанно еѣлѣнѣмѣ.
іѣкоже нѣзѣрѣнѣнѣа оуѣи моѣи крѣнѣсѣ
нѣа. еѣоуторѣко нѣлѣнѣнѣа же. еѣнѣ
и мѣтѣнѣю и мѣнѣа. лѣрѣчѣнѣ. іѣкоу и прѣ
оуѣмѣ и мѣмѣ еѣтѣрѣ. по нѣеи шѣрѣкѣнѣ
и нѣче. еѣ же оуѣкоу мѣнѣкѣу прѣнѣноу тѣнѣ
вознѣнѣи кѣоки. нѣ прѣкѣнѣно же еѣлѣ
лѣнѣ еѣкѣ шѣкѣлѣнѣ. и тѣждѣа шѣ
кѣлѣу еѣа еѣрѣжѣ. зѣнѣмѣнѣи же прѣбѣ
лѣго мѣнѣкѣу тѣнѣ еѣнѣ. и еѣмѣко
тѣрѣнѣи нѣ прѣнѣнѣи нѣ прѣнѣи прѣлѣнѣнѣу
нѣ же шѣпопѣнѣи нѣзѣлѣнѣмѣ. **евѣгѣи:**

Зѣ оуѣмѣ рѣлѣчѣ еѣтъ зѣрѣнѣи на дѣнѣ
и кѣрѣнѣи. **полухроніе:**

Икоже кѣтѣмѣ рече шѣпрѣнѣмо глѣ
прокѣдѣа. **зѣлѣтѣо:**

Прѣкѣнѣнѣ глѣнѣ оуѣлѣнѣи нѣи еѣмъ кѣ
нѣче. кѣнѣнѣ еѣа кѣч. кѣдѣнѣ же о
кѣнѣнѣи моѣ прѣдѣгѣнѣ. и нѣнѣ чѣнѣи и
прѣнѣи еѣмъ еѣрѣчѣ нѣшѣа жѣмѣа прѣдѣнѣмѣ.
полухроніе: **Н**а кѣждѣхъ же моѣхъ

рѣнѣ. іѣкоу кѣтѣмѣ рече оуѣнѣнѣмѣ

wetfateren by kan by hieftme : dinst.

А ПОСІЩЕВТЯХ, НОУЛІЧІАЮ ПІСКОГО

показаны при этом.

свѣды вѣспрашати . тако кѣмъ гнѣ-
въ кѣмъ вѣспрашати . шомленіе . мнѣ
пріема дрѣвѣ и на вѣспрашати . рѣ-
шеніе приносѣти . тако и нѣчегоже по-
рѣши . пороженіе . и вѣдомъ . рѣшѣти .
ничи . шнѣдѣ . и зѣмѣни . словеса . по ко-
чѣмъ .

Олмиподороко:

Уро прѣмѣ . и шнѣмъ . Огнѣхъ .
и шкоко: **В**мѣсто . еже неіакоже . ш-
нѣхъ . вѣспрашати . по вѣдѣни . ш-
нѣмъ . и шнѣмъ . не вѣдомъ . вѣ-
спрашати . шнѣмъ .

Однѣмъ . рече . праведнѣ . омѣхъ .
како . можѣти . прочее . кѣмъ . держ-
шѣмъ . своего . пѣти .

и шкоко:

Праведнѣ . и беззаконнѣмъ . когдѣ
ничи . содержѣти . кѣмъ . екоѣ
пѣти . чѣмъ . и шнѣмъ . прѣмѣти .
держѣти .

Олмиподороко:

Сокорѣ . вѣхъ . и шнѣмъ . глѣ . волѣхъ .
поиже . по прѣрече . не козненѣти . не
праведнѣмъ . вѣже . со прѣмѣти . рече .
когдѣ . праведнѣмъ . одолѣти . беззакон-
номъ . и содержѣти . кѣмъ . и шнѣмъ .
ничи . екоѣ . пѣти . шнѣхъ . вѣспра-
шати . и не по кѣмъ . держѣти . нечестнѣмъ .
ни . шнѣже . намъ . рече . о канѣмъ .
чѣмъ . держѣти . прѣмѣти . тако

вѣдѣти . кѣмъ . со прѣмѣти .

полухроніеко: **И** кѣмъ . по вѣспрашати . шнѣмъ .
рѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .
шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .

Златоечѣко: **К**акоже . чѣмъ . и шнѣмъ .
держѣти . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .
шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .
шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .

Нопиомѣ . рече . по вѣспрашати . кѣмъ . вѣспра-
шати . кѣмъ . вѣспрашати . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .
шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .
шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .

и шкоко: **И** кѣмъ . по вѣспрашати . шнѣхъ .
шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .
шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .

Однѣмъ . рече . по вѣспрашати . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .
шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .

и шкоко: **И** кѣмъ . по вѣспрашати . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .
шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .
шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ . шнѣхъ .

кѣмъ ѿже понемѣхъ злоспратити оубыиѣ.
аже екфиманнѣхъ еже естъ евыше на
лѣжаше еже кѣторѣннѣхъ . иже ѿже
онемѣхъ клѣшнѣиѣхъ , оубѣиѣхъ . по до
кѣнѣиѣхъ прѣиѣхъ . понемѣхъ коевѣиѣхъ
хорѣиѣхъ не прѣиѣиѣхъ . **Златоуѣиѣхъ:**

Зрѣиѣ ми златѣиѣхъ . рѣиѣхъ ко ѿиѣхъ
кѣиѣхъ златѣ нечѣиѣиѣхъ . прѣиѣиѣхъ
ѿиѣхъ рѣиѣхъ златѣ ѿже ѿиѣхъ прѣиѣиѣхъ .
ѿиѣхъ нечѣиѣхъ рѣиѣхъ погѣхъ нечѣиѣхъ .
ѿиѣхъ понемѣхъ хотѣиѣхъ ѿиѣхъ погѣхъ ѿ
зѣиѣиѣхъ . **полухорѣиѣхъ:**

Иѿиѣхъ оубыиѣхъ рѣиѣхъ ѿиѣхъ нечѣиѣиѣхъ
не рѣиѣхъ евоѣхъ погѣиѣхъ златѣхъ : кѣиѣхъ
по евоѣхъ ѿиѣиѣхъ кѣторѣннѣхъ
ѿиѣхъ кѣиѣхъ хотѣиѣхъ . но златѣхъ ѿиѣхъ
непрѣиѣиѣхъ . и ѿиѣхъ прѣиѣиѣхъ
оубыиѣхъ кѣиѣхъ нечѣиѣиѣхъ ѿиѣхъ . прѣиѣхъ
же прѣиѣиѣхъ рѣиѣхъ . иѿиѣхъ
погѣиѣхъ погѣиѣхъ евоѣхъ , ѿиѣхъ
нечѣиѣхъ нечѣиѣхъ , нечѣиѣхъ евоѣхъ
ѿиѣхъ . **погѣиѣхъ:**

Потѣиѣхъ оубыиѣхъ рѣиѣхъ евоѣхъ златѣхъ
нечѣиѣхъ . евоѣхъ прѣиѣиѣхъ нечѣиѣхъ
евоѣхъ . кѣиѣхъ ко зрѣиѣхъ нечѣиѣхъ
кѣиѣхъ . аѿиѣхъ нечѣиѣхъ кѣиѣхъ кѣторѣннѣхъ
нечѣиѣхъ прѣиѣиѣхъ . прѣиѣхъ златѣхъ
ко рѣиѣхъ . и ѿиѣхъ евоѣхъ нечѣиѣхъ евоѣхъ

погѣиѣхъ погѣиѣхъ , ѿиѣхъ нечѣиѣхъ
когѣиѣхъ ѿиѣхъ кѣиѣхъ погѣиѣхъ
погѣиѣхъ: **И**ѿиѣхъ нечѣиѣхъ погѣиѣхъ на
шѣиѣхъ . кѣиѣхъ ѿиѣхъ оубыиѣхъ разо
рѣиѣхъ . рѣиѣхъ : ѿиѣхъ ѿиѣхъ хлѣбѣхъ
оубыиѣхъ , рѣиѣхъ оубыиѣхъ евоѣхъ ѿиѣхъ
ѿиѣхъ . **кѣиѣхъ:** **К**ѣиѣхъ нечѣиѣхъ
ѿиѣхъ кѣиѣхъ : и ѿиѣхъ рѣиѣхъ
ѿиѣхъ рѣиѣхъ нечѣиѣхъ нечѣиѣхъ . оубыиѣхъ
ѿиѣхъ нечѣиѣхъ жѣиѣхъ . **оубыиѣхъ:**

Кѣиѣхъ нечѣиѣхъ оубыиѣхъ нечѣиѣхъ
нечѣиѣхъ . нечѣиѣхъ прѣиѣиѣхъ
кѣиѣхъ ѿиѣхъ нечѣиѣхъ рѣиѣхъ
оубыиѣхъ ѿиѣхъ нечѣиѣхъ , ѿиѣхъ
погѣиѣхъ кѣиѣхъ . **полухорѣиѣхъ:**

Иѿиѣхъ погѣиѣхъ рѣиѣхъ ѿиѣхъ нечѣиѣхъ . ѿиѣхъ
кѣиѣхъ ѿиѣхъ ѿиѣхъ кѣиѣхъ кѣиѣхъ
кѣиѣхъ кѣиѣхъ . погѣиѣхъ нечѣиѣхъ
ѿиѣхъ нечѣиѣхъ евоѣхъ нечѣиѣхъ прѣиѣиѣхъ
чѣиѣхъ . понемѣхъ аѿиѣхъ нечѣиѣхъ оубыиѣхъ
нечѣиѣхъ оубыиѣхъ , оубыиѣхъ оубыиѣхъ
златѣхъ аѿиѣхъ нечѣиѣхъ , нечѣиѣхъ
ѿиѣхъ оубыиѣхъ ѿиѣхъ нечѣиѣхъ прѣиѣиѣхъ .
ѿиѣхъ оубыиѣхъ ѿиѣхъ нечѣиѣхъ . нечѣиѣхъ
ѿиѣхъ нечѣиѣхъ ѿиѣхъ нечѣиѣхъ нечѣиѣхъ
прѣиѣиѣхъ , аѿиѣхъ нечѣиѣхъ нечѣиѣхъ
рѣиѣхъ рѣиѣхъ златѣхъ . и ѿиѣхъ нечѣиѣхъ
кѣиѣхъ нечѣиѣхъ . ѿиѣхъ рѣиѣхъ

и
назави
его икар
иже снхъ.

желюхъ, когдаиже нечестивыхъ,
завѣхъ пожити ко снхъ. иже
жизни. иже же снхъ ради бжга
го шкѣщаго. **каладороко:**

Скрытѣе же вземлю иже его. иже
иже его причесахъ. шкѣща пог
кача его кощизни. **Олимподороко:**

Шокоити иже еи рекъ еи же
шлона вѣтроуныхъ ловишкыхъ.
иже вземлю снхъ. на снхъ
а пницы емлюхъ, вѣжехъ козпо
сѣще мрѣхъ. снхъ ради рече иже
оны пницы кезъкѣтихъ припдаю
иже наго човѣ шкѣща пнхъ, ч
иже и нечестивыи кезъкѣтихъ рѣю
пнхъ злѣа. закыкаютъ еи хъ
иже не пачебныи. припдаютъ
на пнхъ. знаменатѣе иже.
иже иже нечестивыхъ: иже
чѣща иже погрѣшнѣа. иже
иже иже его причесахъ, та
погд еи же. нечестивыи рече не
кѣтѣи, но вѣснхъ средѣ п
тѣхъ емлетѣа. иже еи
кѣтѣи пнхъ. кѣтѣи поимхъ
преложнѣе. **иже иже:**

Шиже еи рече, кѣтѣи к
качнхъ. иже кѣтѣи еи рече: иже

снхъ иже еи поречнѣа: кѣтѣи
иже еи рече вѣже ногъ иже.
полухронѣко: **И**же дострачнѣ рече
иже, кѣтѣи иже, но иже рече
иже. **каладороко:** **М**ногимъ же
иже прнхъ кѣтѣи снхъ. на
иже еи вѣже кѣтѣи вѣже.
Олимподороко: **Н**ѣкаа прѣтѣи
иже еи иже. многимъ же
иже прнхъ кѣтѣи глѣа. и
рече шкѣща поимхъ рѣжнѣи.
иже кѣтѣи. мнози рече кѣтѣи
занимѣе его кѣтѣи иже. иже
поимхъ его на иже.

полухронѣко: **С**мѣхъ его рече кѣтѣи
иже иже иже. иже не
иже еи рече, зрѣи хъ
иже иже. **каладороко:**

Ласнѣи кѣтѣи еи кѣтѣи ногъ.
иже иже еи кѣтѣи смѣхъ.
иже иже еи кѣтѣи.

Олимподороко: **В**ѣхъ ногъ, ш
иже иже рече. иже иже иже не
чѣтѣи не кѣтѣи кѣтѣи.
иже иже. но иже еи
иже иже чѣтѣи, не иже
иже иже. иже иже иже

и
иже
иже

тогожде: **И** сойе тѣхъ вѣдѣхъ едѣхъ
милшадѣ едѣхъ: **Ш** овноше
тѣхъ едѣхъ: **Ш** овноше
тѣхъ едѣхъ: **Ш** овноше

калардоко: **И** крестъ и ма едѣхъ
цѣ крестъ и ма едѣхъ: **О** лмнннороко:

И ма едѣхъ едѣхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

С умматъ и ма едѣхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

Ш овноше едѣхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

О лмнннороко: **С** іа крестъ
и ма едѣхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

полухроннко: **Н** е прѣже рече
и ма едѣхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

З алатѣевоко: **Д** рзми мои и
и ма едѣхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

мои прѣже рече и ма едѣхъ:
полухроннко:

Н е прѣже рече и ма едѣхъ:
и ма едѣхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

О лмнннороко: **С** іа крестъ
и ма едѣхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

П ыкхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

П ыкхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

П ыкхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

П ыкхъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше
ко ирзакрестъ: **Ш** овноше

гласъ. Оноу, не ѿбаченіе ниже неспин
нѣ тѣмъ, но ѿннчижа и догажда. **И**
же ко шѣи томымы, не подобаетъ
настѣпани. нѣрылапн и комыса.
полухроніево: **И**мыслъ рече пріемше ко
мчешка напѣвни. и пѣшъ глаголю при
лежае естество, ѿуконопѣма да не
кзестраннѣ. еже на ма ѿннчиженни
еотрѣшннѣ прю поименіе, подобны
мнѣ пріемающе ісхы. **ѿрїгеноко:**

Таже рече покѣни камъ даю іакоже
кмынѣннѣ зане ради еотрѣшннѣ еѣ
спражда. но ѿѣшъ доажнои камъ
іакоми поношани. **и шкоко:**

и ѿже конешннѣ ѡзъ прельшннѣа.
комнѣже кокорнѣа прелесть. гла
слобо еже не подокашн. еѣже мой
препѣвающа и не окрѣмени. **ѿстѣннѣ**
іако ѡмнѣ келнчашеа. **прѣмнѣ**
теже ми поношеніа. **олимпіоторово:**

Да кдѣшнѣ рече покѣе іакош неспинна
го пѣтнн кнѣ кѣшъ и ѡмнѣ
слокош. и нечешннѣ смн прѣвѣ при
пварнѣа. и не погонннѣ слокош и
зномѣ. по камъ не подоканнѣ нечѣнѣ
ни и наеклѣпнннѣ еицеи спражда. **ѿрїгеноко:** **И**же и поположенію пѣкова
сотворнѣа кѣшъ іаже не подокашнѣ.

и ѿбаченіе
нама поноше
ннѣ ма.

іаже и пѣкова еѣмъ, по не доажно ли
кѣ камъ зрашѣмъ рами. **рмон:** **чѣр**
ѣи: поѣкннѣ и мннннѣ ѿѣшннѣ рѣчн
га. но наеклѣпннѣ ми не мннннѣ ма
ниже еотрѣшннѣ ми ѡбѣшнннѣ
полухроніево: **И**доажно кѣ рече прѣвѣ
кѣтѣннѣ смн пѣвѣннѣа: ннннѣ шѣ
и мнннѣ лернѣннѣ. іако еѣшъ ео шѣ
рннѣ, прнпварнѣюжеа іакош прѣкнннѣ.
ѿрїгеноко: **Н**еѣмнннѣ ми поношннѣ.
но наекннѣ: іакоже наекнннѣ и попи
рашннѣ ма поношенннѣ. **полухроніево:**

Которое камъ рече шѣгѣ крѣдннѣ.
іаже нѣжда еѣрнннѣ іакош нечешннѣ
ка и наекнннѣ спражда. **доажно**
еѣмъ разнннѣннѣ шѣ колазненнѣ кѣтрающа.

и шкоко: **П**озннннѣ еѣшъ іако тѣ
еѣмъ еѣшннѣа. **отраженнѣ** же еѣго
нама козкннѣ. **олимпіоторово:**

Возмннннѣннѣ. еѣрннѣ кнѣнннѣ еѣмъ
шнннѣ: іаже на ма ѿѣшнннѣ. іако
же нѣкнннѣннѣннѣннѣ. и еѣннѣноу
кѣшъ ѡвѣрннѣ на пѣтнннѣ. ннннѣ еѣннѣ.
іакоже нѣкоѣ ѡтѣнннѣннѣ. поерѣдѣ мнѣ
іакош козкннѣ: **дарешннѣ** іако шѣ
еѣннѣннѣннѣ еѣшъ по мошннѣ. еѣго ради
еѣннѣннннѣннѣннѣ: іаже на ма іакош, еѣшъ
шѣа. **ѣра** и нннѣннѣннѣннѣннѣннѣ.

свѣтлѣнъ же к мѣсто козвѣнъ, брезн
и лѣпъ, к началѣ же речѣнъ, а кѣ по
ложн кѣшрѣчъ пѣвѣчъ вѣтѣннхъ дѣтѣ,
и прѣспѣнъ и ропротчѣнѣсѣсѣмъ,
орігенѣно: **Ѳ**акоже шѣтѣннъ о кѣтѣмъ
нѣмъ, бѣмъ о брѣжѣннхъ, бѣрѣже нѣмо
гѣ вѣкѣжѣннъ: роидѣже а кѣ сѣднѣчъ
кѣчъ развѣрѣчнхъ сѣ, и мѣсѣннѣ нѣмо
нрѣннѣмъ колѣзѣннѣмъ, іакоже сѣтѣнѣю
нѣкогѣмъ вѣлѣмн шѣвѣжѣмъ **нѣкогѣно:**
Ѳе сѣмѣнѣа поношѣннѣмъ нѣтѣмъ, нѣко
зовѣ нѣнѣкоже сѣдѣчъ, **орігенѣно:**
Кеиѣко бѣмъ речѣ бѣже сѣмѣнѣннѣмъ шѣ
лѣннѣчъ поношѣннѣчъ, нѣнѣ шѣвѣжѣннѣчъ,
чѣпоко нѣкозовѣ, лѣнѣчъ шѣвѣжѣннѣчъ по
кѣжѣннѣ, сѣдѣчъ, шѣвѣжѣннѣчъ глаголетѣ,
вѣкѣшъ вѣлѣмннѣ глѣю, нѣнѣ кѣ,
орігенѣно: **Ѳ**е бѣмъ по кѣжѣннѣмъ вѣтѣ
дѣогъ, и нѣкѣ: бѣ о кѣжѣннѣмъ вѣннѣчъ
жѣннѣмъ сѣмѣнѣннѣмъ, нѣ глѣннѣмъ мнѣ,
полухронѣно: **Ѳ**ако речѣ со нѣтѣннѣю
іакоже и мѣтѣмъ о мѣнѣ, нѣнѣ прѣмѣтѣннѣ
мнѣмъ сѣкѣнѣчъ, бѣже ко кѣннѣчъ жѣннѣ:
лѣ речѣннѣчъ кѣннѣ, бѣже нѣ глѣю: кѣмѣ
сѣпо бѣже нѣмо прѣтѣннѣчъ шѣвѣжѣннѣчъ кѣмъ,
мнѣю ннѣтѣмъ речѣннѣ, **орігенѣно:**
Ннѣнѣ а кѣ зовѣ, ннѣнѣкоже сѣдѣчъ мѣ
прѣнѣннѣчъ, бѣчѣ вѣтѣжѣннѣчъ, іакоже

чѣтѣ глѣ: іакоже нѣкѣнѣмъ кѣрѣчъ нѣ
попрѣннѣ козвѣчъ: ннѣнѣкоже сѣдѣчъ
мѣмъ прѣнѣчъ, бѣчѣко кѣрѣчъ, а кѣ
нѣмо кѣрѣчъ кѣрѣчъ, нѣ прѣнѣннѣчъ сѣдѣчъ
кѣннѣчъ, нѣ глѣ рѣчѣннѣчъ, лѣнѣ о бѣннѣчъ
кѣ глѣшъ мѣннѣчъ погѣрѣжѣннѣчъ ннѣнѣ
ннѣнѣкоже сѣдѣчъ, **злѣтѣнѣно:**
Ннѣнѣкоже сѣмѣннѣчъ речѣ: ннѣнѣкоже шѣ
мѣннѣчъ, ннѣнѣкоже кѣжѣчъ, нѣнѣмѣ
кѣмо шѣннѣчъ, лѣмѣнѣ по мѣлѣннѣчъ нѣ
лѣннѣчъ, **полухронѣно:**
Ашѣмѣнѣ ннѣкѣчъ речѣ позовѣннѣчъ, кѣннѣннѣ
кѣмѣчъ прѣннѣннѣчъ, іаже о мѣнѣ, нѣ по
лѣннѣчъ мѣлѣннѣчъ, бѣже вѣчъ вѣмѣннѣчъ,
іаже речѣ, а кѣ козовѣннѣчъ о кѣннѣчъ,
нѣ вѣмѣннѣчъ кѣдѣчъ, **нѣкогѣно:**
Опрѣннѣчъ о кѣннѣчъ, ннѣннѣмъ нѣдѣчъ, **нѣ**
лѣннѣчъ мѣннѣчъ позовѣннѣчъ, нѣннѣннѣчъ,
мѣннѣчъ ннѣмъ вѣчѣннѣчъ, лѣлѣннѣчъ жѣ
нѣ сѣкѣчъ, шѣлѣннѣчъ кѣннѣчъ шѣрѣннѣчъ
мѣмъ, кѣннѣннѣчъ мѣмъ о кѣннѣчъ нѣ о
жѣчъ, нѣзѣчѣчъ іако лѣкѣчъ нѣлѣчъ,
жѣчъ мѣмъ, лѣннѣннѣчъ мѣмъ гнѣннѣчъ прѣ
ннѣчъ, нѣчѣннѣчъ мѣмъ іако кѣчъ, бѣннѣ
нѣлѣннѣчъ прѣннѣчъ нѣннѣннѣчъ шѣ
сѣо нѣмъ, лѣннѣчъ мѣмъ о кѣннѣчъ нѣ злѣ
нѣлѣннѣчъ, **олѣннѣно:**
Пеннѣннѣннѣчъ речѣ злѣ, нѣннѣкоже

и мѣше вѣщеніе . браіію ко ѣже
шомѣ не прииди жѣвуща глѣпч .

Ісусово : **Іа** коже мѣла со грѣш
нѣ спрѣтѣ возненавидѣша . **полухроніево :**

Иже иншоже рече о бѣшѣченѣ мо
его сроднѣа , прѣжде почнѣхъ .
аѣже кѣлроденѣткѣи дрѣзи , вѣ
пѣтѣи на кѣтѣнны . но рѣда блѣ
жнѣиши мѣщенѣа рече ради дрѣж
кѣ , не точію не вѣщѣрнѣа толикии
приидѣша люшѣмъ , но и крѣпнѣхъ
поставиша чинѣ . **исово :**

Кѣнѣиши мѣла домишнѣмъ послѣжитѣ
мѣ , и породѣнѣ кѣхъ предѣиши .
слѣдѣ моего прикѣхъ : и не вѣсѣша
мѣ . вѣщѣи же мѣи молишѣа : и шѣ
шѣхъ жѣишѣ мою . **полухроніево :**

Блѣроденѣтѣишѣиши , прикѣхѣхъ
знаѣтѣи . нѣиже , не кѣтѣиши нѣишѣ
ишѣ : нѣишѣ вѣщѣрнѣиши нѣишѣ
но и шѣдомѣишнѣхъ , мѣрзѣишиши горѣ
гѣишѣиши мѣтѣишѣиши сѣишѣиши
шѣиши . **И**же мѣломъ прѣжде то
кѣишѣиши мѣишѣиши и кощѣишѣиши , мѣишѣиши
рѣишѣиши мѣишѣиши нѣишѣ . и дрѣишѣиши
ко
воздѣишѣиши мѣишѣиши дрѣишѣиши . не хѣишѣиши
то кѣишѣиши но и прикѣишѣиши нѣишѣиши
о кѣишѣиши нѣишѣиши . іако нѣишѣиши

познѣишѣиши мѣишѣиши . іако .
же сѣишѣиши рече и нѣишѣиши . прикѣишѣиши
кошѣиши . иже шѣишѣиши вѣишѣиши
вѣишѣиши вѣишѣиши . іаже . шѣишѣиши
вѣишѣиши шѣишѣиши . и іаже . мѣишѣиши
и вѣишѣиши и шѣишѣиши . **исусово :**

Не вѣсѣишѣиши мѣишѣиши о нѣишѣиши
кощѣишѣиши . и іаже . шѣишѣиши нѣишѣиши .
исово : **П**рикѣишѣиши мѣишѣиши по
сѣишѣиши мѣишѣиши . О нѣишѣиши вѣишѣиши
мѣишѣиши шѣишѣиши . іаже . вѣишѣиши
мѣишѣиши глѣишѣиши . тѣишѣиши мѣишѣиши
дрѣишѣиши . и іаже . мѣишѣиши . вѣишѣиши
шѣишѣиши мѣишѣиши . **олишѣишѣиши :**

Ничѣишѣиши не породѣиши . аѣишѣиши
шѣишѣиши мѣишѣиши . не вѣишѣиши
вѣишѣиши іаже шѣишѣиши чѣишѣиши
іако и шѣишѣиши вѣишѣиши іаже шѣишѣиши
вѣишѣиши послѣишѣиши прикѣишѣиши
шѣишѣиши . рѣишѣиши рѣишѣиши кощѣишѣиши . нѣишѣиши
же вѣишѣиши дрѣишѣиши . не нѣишѣиши
рѣишѣиши . іаже . вѣишѣиши шѣишѣиши
кощѣишѣиши . вѣишѣиши кѣишѣиши . іаже .
іаже . вѣишѣиши нѣишѣиши тѣишѣиши . и іаже .
іаже . вѣишѣиши по нѣишѣиши кѣишѣиши
нѣишѣиши вѣишѣиши . іаже . жѣишѣиши іаже . дрѣишѣиши
шѣишѣиши . **полухроніево :** **П**о нѣишѣиши
шѣишѣиши послѣишѣиши глѣишѣиши .

иже не шзаконнаго краеса. такоже
и мѣ авраамъ шѣгары, и сменаа.
и такоже шѣгалы. да на инефдалма.
него шречею кытеи шречею еже
шѣлакохъ чадю шкореніе. іакъ
и шѣише же. іакъ рече призоу а
екаа іны равныи мѣхъ. на домъ
шѣлестъ іакъколь. на наторъ пріа.
шѣжачиша іакъколь кыти миніеа
роуникоу кѣагоу іакъкоу ключи
мѣа. и змѣненіе мѣожаншъ колѣ
знь горѣкашъ. и паче понѣже
перѣеа іакъкоу молау. іакъкоу
пачеа шѣише презирающъ. еже и іа
кѣлестъ іаа. и помѣа: іакъко
шѣаушъ не гѣшъ іакъкоу. кѣко
кѣише погѣиша. тѣишъ рече
кѣише и иже шѣише прѣеауше и
шѣише козѣишеа іакъкоу и
іаа мѣрѣише кѣаушъ. и иже шѣ
мѣе шѣагоу іакъкоу, положъ
ша злаа. и рѣишъ шѣише прѣи
кѣиша, копоминіеишъ и шѣишеа
шѣишеа.

яв

якоже мѣи
и пачеа мѣи
и пачеа мѣи
мѣа:

и шѣкоу:
Кожъ мой гоуишеа плѣишъ моа.
коуишеа моа кѣаушъ шѣи.
оуишеа моа:
оуишеа копоминіеишъ. а рече

іакъкоу коуишеа шѣишеа мѣишъ.
но и не оуишеа мѣишъ рече:
некоуишеа коуишеа мѣишъ. но
іакъкоу шѣишеа и шѣишеа мѣишъ.
и коуишеа рече и плѣишъ шѣишеа
иа, копоминіеишъ коуишеа и плѣишъ.
іакъкоу не оуишеа мѣишъ шѣишеа.
а речеишъ. не іакъкоу шѣишеа.
понѣже и не коуишеа мѣишъ.
некоуишеа коуишеа мѣишъ.

и шѣкоу:

оуишеа мѣишъ мѣишъ.
ма оуишеа. рѣишеа мѣишъ.
оуишеа мѣишъ. чѣоуишеа мѣишъ.
и паче іакъкоу и іаа шѣишеа мѣишъ.
не оуишеа мѣишъ. **оуишеа мѣишъ:**
а рече и не іакъкоу шѣишеа мѣишъ.
рече шѣишеа мѣишъ, но шѣишеа мѣишъ.
шѣишеа мѣишъ кѣаушъ шѣишеа.
и пачеа мѣишъ. шѣишеа мѣишъ.
и не іакъкоу шѣишеа мѣишъ. а рече
шѣишеа мѣишъ іакъкоу и іаа. а мѣишъ
шѣишеа мѣишъ а рече чѣоуишеа мѣишъ.
и не іакъкоу шѣишеа мѣишъ. чѣоуишеа
шѣишеа мѣишъ. шѣишеа мѣишъ.
и не іакъкоу шѣишеа мѣишъ. а рече
шѣишеа мѣишъ. шѣишеа мѣишъ.
и не іакъкоу шѣишеа мѣишъ. а рече
шѣишеа мѣишъ. шѣишеа мѣишъ.

шѣишеа мѣишъ
шѣишеа мѣишъ
шѣишеа мѣишъ

шѣишеа мѣишъ
шѣишеа мѣишъ
шѣишеа мѣишъ

іакоже поєиць знаєма быти .
членихъ: **І**акоже вєгда іако нѣкое
оулокладати миложаніе . **І**уліаново:
Іа неіакоже бєсѣдѣ глєть, нєда
оказує перипнїа крєстѣ сѣрымъ
пєсєцѣ . **Є**же и кытѣ прїимовєи ра
зѣмочѣ кїтїицѣ . **полухроуїево:**
Сирѣчь и ждєицѣ желєзѣ: іакоже
и комногѣхъ прєстїрачїса лѣтѣхъ:
и іакоже ради протїпнїа поєлѣ
дїицѣхъ кытїи . іаже ко на оловѣхъ
напїсїица , нєоудовѣ шїфєтїицєна .
порождє: **І**аже кєтоплѣхъ рєчє по
знаицєа жїтїицѣхъ кєако . **Є**жеко
коєвѣрѣтєлєтѣко сїє клєчїицєа ;
иже разрѣшїицѣ хотїи іаэвы . сирѣ
и зѣцїаєкы . кєако вѣже о коєнрє
сєнїи мїицѣ мїицєа . и о коєнрєсєнїи
тѣлєсємѣ . аще и нєкїто тлєгобїтє
коєнрєсєнїє кытїи іаэмїкнїицѣ оє
ржаєицѣмѣ . єго лѣтїицѣмѣ . **Д**обрѣ
іакошъ кїицѣ бѣгослєкнѣхъ глѣ прєло
жєнїа . тои рєчє поразї: тои
и и сѣбїаїицѣ . **порождє:**
Аще нїицїицаа кѣїа крѣчєнїа рї
чє илєжїцїицѣхъ прѣтїи сѣицѣхъ .
и єгѣмѣ оєаєнїицѣмѣ іаэвїицѣхъ вѣзрѣбїи
оуєшъ крѣпїицѣхъ нѣкоєгѣа многєстрѣицѣ

прємїицїицѣа . **Златохроуїево:**
Кїто рєчєчѣ нїицїицѣхъ глѣ моа . **Є**же
єсть на пїєнїи и жїтїицѣхъ вѣгѣдєнїа
єтѣко . іаже євѣрѣтєлєтѣкоєаєицѣ ємѣ
іакошъ нєкѣ лѣтїицѣхъ . кыкєпїєє сїє
шѣжє зѣцїицѣхъ євѣрѣтїи сѣє , єцєєко
оупоєлїи рєчє: нїицѣкоє шѣкїдѣкѣхъ:
іакошъ хотїицѣхъ и поєтѣмѣ . на нїицїицѣа
іаже о мѣицѣ напїсїи . **Є**амаже нїєє
прїкѣлїицѣхъ нѣкоє вѣтїицѣхъ . нїє
на нїицїицѣа нєкїлоєчѣ желєзїицѣхъ . поєкїицѣ
єгѣдѣ . **О**нѣко аще и напїсїица кы
іакошъ поєицѣа кытїи хотїицѣхъ . сїє
же кыицѣ напїсїицѣа . кѣако рєчє
іакошъ прїєнїицѣхъ єсть разрѣшїицѣма хо
тїицѣхъ нєзємїицѣхъ . сирѣчь хотїицѣа
прѣтїицѣхъ зємїи . и чїто сїє , іакошъ
кєзємїицѣхъ єсть кѣчѣ . поєтїицѣхъ хо
тїицѣхъ ра слєкєєтѣкоєа напїсїицѣа .
и цєєкыицѣхъ прїєнїицѣхъ кѣамацѣхъ и кє
зємїицѣхъ . кыжѣ кєакоєа єтѣрѣчєчѣ
єсть єнїицѣхъ єнїицѣхъ . нє прїиєдїицѣхъ
поєицѣхъ порѣдѣ и кыдѣкыицѣхъ , но и по
єлѣдїи хотїицѣхъ кытїи євѣрѣтїицѣхъ
мѣицѣхъ єтѣрѣчєчѣмѣ . іакошъ єєнїицѣхъ прї
иєтїицѣхъ нѣкоє вѣтїицѣхъ . **Є**же кѣмѣ
нїицѣа и вѣтїицѣхъ по єтѣрѣчїицѣхъ .
хѣтѣ наєзѣдїицѣхъ іаэицѣхъ нєзємїицѣхъ

книгъ къ страстѣхъ, ко сиреешии ре-
чѣ пожу мою. **Е**да ѡуку ѡвокресити,
мнѣ миніа и ѡвокресити пѣснь,
ѣще не иѣхшо миніу кокресніе кычи
изъясненіе **О**держанихъ есо любіхъ.
ѣхш хощѣ рече и поизъясненію горни
кѣмъ мертвѣхъ кычи. **В**амісо еѣ нака-
заніе и люкомъ рѣе. **К**ѣже поманіе
кѣгда прѣоучиша и мѣла и мимоніе
нидѣхъ. **Е**ѣ ѡуку иѣе емоути напачи
мѣлѣхъ. **Е**ѣ и ѡво романоу хъ: **Е**ѣ
и ѡзмѣи мѣломъ. **Н**ѣ и на мѣте
прѣемлюти хъ и мена іу мѣчѣа корю
ниѣхшиа. **Т**оура во рече іѣми при-
роша. **Р**обѣхъ ѣхш кинѣ кѣголовнѣ
гѣлѣхъ прѣмѣніа. **Т**оу рече поразѣ
моу и иѣрѣмѣхъ. **П**отоужѣ:

А ѣ рече иже любіиша ѡвожи
кыи. **Ч**то и чѣмъ емоути соучкорѣ.
Иѡвоко: **Е**ѣ же ѣхъ еѣе еѣмъ.
Еѣ же ѡко моу кинѣ аминѣхъ. **К**ѣже
ми емоутиша кинѣ архѣхъ.

Олѣмподороко: **Н**иѣмѣ рече иѣе
ѡрѣмѣхъ зѣлѣхъ. **Н**иѣ же познати
моужѣхъ. **І**ѣко же емоути кинѣ
кѣмо любіа ѡвразомъ нѣмѣхъ
кинѣ рѣшамѣа. **И**ѣко же припоши
ми: **И**ѣко нѣрро ѡнеразлѣтѣхъ прѣ

ѣмленіа. **П**олѣхроніко: **А**ѣмѣхъ ре-
чѣ **В**амісѣхъ ѣхш. **П**ознати ѡсире-
стѣи емоути хъ. **З**латѣхъ чоко:

Нѣко еѣмѣ рече чѣмѣно и нѣмѣніе
и ѡуку прилѣтѣша ѡвокреситѣхъ. **Е**ѣ же
напѣла еѣми прилѣтѣша кѣмѣхъ.
Кѣла ѣхъ еѣмѣхъ. **Е**ѣ же рѣи рече
ѣже ѣхъ еѣе еѣмѣхъ. **Д**оволна иѣмѣ
ѣмѣла погѣрѣа кычи ѣхъ еѣмѣхъ.
Кѣла ми еѣа. **Е**ѣ же еѣмѣ гѣлѣхъ.
Смоути зѣрѣ миѣхъ моу. **И**ѣмѣ еѣа
нѣрѣа еѣмѣхъ еѣмѣго. **Д**рѣмѣко ѡво
ѣмѣла кы иѣмѣ. **П**олѣхроніко:

Нзрѣмѣ доволѣхъ ѣмѣхъ еѣмѣхъ
и ѣмѣхъ кѣмѣхъ. **Е**ѣ же ѡчи моу
кинѣла аминѣхъ. **Р**ече ѣмѣла шѣхъ:
ѣхш ѣхъ иѣмѣхъ нѣмѣхъ нѣмѣхъ
кѣмѣхъ. **Т**оу же нѣмѣхъ иѣко мало
ѣмѣхъ нѣмѣхъ нѣмѣхъ. **С**моути
напѣмѣхъ **З**латѣ: **И**ѣмѣхъ нѣмѣхъ.
Дро ко кѣмѣхъ ѡнерѣмѣхъ гла
голомѣхъ ѣмѣхъ кѣмѣхъ нѣмѣхъ. **І**ѣко
ѣже козѣмѣхъ еѣмѣхъ нѣмѣхъ. **Е**ѣ
ѣмѣхъ кѣмѣхъ нѣмѣхъ. **И**ѣмѣхъ моу
кинѣ моу козѣмѣхъ. **И**ѡвоко:

Аѣмѣхъ рече чѣмѣхъ нѣмѣхъ.
Иѣмѣхъ еѣмѣхъ кѣмѣхъ: **Е**ѣ
ѣмѣхъ нѣмѣхъ иѣмѣхъ нѣмѣхъ.

а
указана ѡу-
чреши моу
иѣрро нѣмѣхъ

аѣ

а в иже пороки
и вѣны тѣхъ
падеши сѣри:

во на беззаконныя наидеши . и тогда
познаюши грѣхъ есми . и бѣда кѣрѣ .

О блжннхъ оубо

Всѣмъ ради понижете рече къ мѣсто у
мнѣшннхъ иже словеса на единѣсто
спраште поповаго бо пропко слово тѣ
оградиште . и такоже пореніе изыскъ
иже изгубиаетъ тѣмъ слово есми . шнѣ
рама поимете . вѣщннхъ жега и
не такъ къ мѣсто кѣа хотѣиши и
ноже поимете . о бѣдннхъ . сѣкозні
менее шѣ покровѣна . тѣмъ вѣко
такъ вѣкоиште . и бѣмъ андрѣмъ
иже . кѣа : пражннхъ на кѣа пропнѣ
каште . и тогда познаете тако и
чѣмъ кѣа есми кѣрѣ . вѣмъ сѣрѣ
кѣрѣ . о бѣмъ гѣмъ . и ан народннхъ
гѣмъ : и ан корѣмъ рѣстоаніе .
Завѣдѣти : а не помыслимъ такъ
шѣокошнн еѣмъ гѣмъ . лѣмъ . сохр
ннхъ рече . завѣдѣти шкою : аще
не прѣспрашете . но шѣспрашете .
вѣкоиште хотѣиши не изгубиаетъ
сѣдннхъ . кѣмъ иже и лѣмъ шѣмъ по
гѣмъ . аще во аѣмъ и лѣмъ шѣмъ
сѣмъ гѣмъ спрашннхъ . и кѣмъ шѣмъ
вѣкоиште рѣмъ есми . аще и
такъ пражннхъ гѣмъ спрашннхъ .

но такъ чѣколюбнн поимѣи . и мнѣ
логннхъ прѣмѣи . и козѣмъ шѣмъ шѣ
кѣа прѣмѣишнхъ мнѣ . рѣмъ по
кѣа и кѣмъ прѣмѣиште шѣмъ
полюбовннхъ : спѣмъ вѣмъ рече
погѣмъ и тако кѣмъ кѣмъ сѣмъ
лѣмъ шѣмъ . кѣмъ кѣмъ вѣмъ по
мѣ . и кѣмъ вѣмъ иже шѣмъ
рѣмъ не поимѣи . еѣмъ вѣмъ
сѣмъ : и сѣмъ шѣмъ слово и мѣмъ .
погѣмъ : Всѣмъ ради вѣмъ рече шѣ
це кѣмъ шѣмъ : еѣмъ кѣмъ
кѣмъ на кѣмъ кѣмъ . не шѣмъ шѣмъ
кѣмъ шѣмъ сѣмъ рѣмъ . не
не шѣмъ рече чѣмъ о сѣмъ .
кѣмъ . вѣмъ кѣмъ ко и мѣмъ рече : аще
кѣмъ погѣмъ кѣмъ . и кѣмъ не
кѣмъ : кѣмъ и кѣмъ познаиште рѣ
кѣмъ мнѣмъ : и шѣмъ шѣмъ :

Прѣмѣи гѣмъ

Иже мѣмъ и рѣмъ кѣмъ сѣмъ
рече шѣмъ . и прѣмъ рѣмъ
рѣмъ . вѣмъ вѣмъ вѣмъ
и шѣмъ шѣмъ . еѣмъ кѣмъ
погѣмъ рѣмъ шѣмъ прѣмъ .
и кѣмъ шѣмъ кѣмъ кѣмъ
кѣмъ вѣмъ шѣмъ . не шѣмъ

рече самъ азъ. Омаковихъ едікъ порѣ-
шнѣи к'мѣниці. и аи пиконъ ради
превѣшнѣи порокащѣаго. поже
ниинъ раздѣленіе: по дрѣгомъ обра-
щаннѣи, слоко прече. неже к'мѣниці
спрашею г'мѣицъ. шѣиже и шѣи
мѣицъ. іакоже азъ. **софареко:**

а. **Наказаніе** срамоишъ мога вѣснѣи.
и дрѣ шѣи раздѣла шѣицѣи шѣи.
олимподороко: **и** о орошнѣи
с'мѣицаи наказаніе срамоишъ шѣи
вѣснѣи, и мѣицъ: по же вѣи сра-
моишъ мога. с'е г'мѣицъ. зане на-
казаніи по к'лѣгок'ишнѣи шѣи. срамо-
ишъ к'лѣгок'ишнѣи шѣи рече, же
нашнѣи дрѣ раздѣла вѣснѣи шѣи.
нашнѣи же іаже порѣшъ г'мѣицъ.
ошнѣишнѣи шѣи. же г'мѣицъ, с'е
шѣи. іакошъ наказаніи и к'лѣго-
к'ишнѣи и с'мѣицаи, к'лѣицъ іако
печешнѣи ради еонѣи, вѣицъ
к'лѣицъ шѣицаи. поже срамо-
ишъ шѣи, с'ице раздѣленіи. вѣи-
ишнѣи наказаніе. и мѣицъ наѣи к'лѣ-
по шѣи шѣи. и дрѣ раздѣла шѣи
шѣи. и мѣицъ лок'ицъ наѣи шѣицаи.
с'еже пошнѣишнѣи г'мѣицъ. азъ к'лѣи-
шѣи шѣи шѣицаи наказаніагома.

полухроніеко: **и** с'мѣицаи рече
и с'мѣицаи шѣи и с'мѣицаи шѣи
шѣицаи, вѣицаи к'лѣицъ г'мѣицъ
шѣицаи, шѣицаи. к'лѣицаи
шѣицаи к'лѣицаи, шѣицаи шѣицаи
шѣицаи. с'ице шѣицаи г'мѣицъ: поже
нашнѣи шѣи наѣи к'лѣицаи шѣи
шѣицаи. шѣицаи и дрѣи шѣицаи
шѣицаицаи, шѣицаи шѣицаи шѣи-
цаи. шѣицаи г'мѣицъ шѣицаи.

софареко: **и** с'е раздѣленіи шѣицаи,
с'ице шѣицаи шѣицаи, шѣицаи шѣицаи
шѣицаи. шѣицаи шѣицаи шѣицаи.

олимподороко:
и іакоже самъ рече шѣицаи,
шѣицаи с'и шѣицаи не шѣицаи шѣи-
цаи шѣицаи шѣицаи, шѣицаи шѣицаи
шѣицаи, шѣицаи шѣицаи шѣицаи.
шѣицаи шѣицаи шѣицаи шѣицаи.
шѣицаи шѣицаи: **и** дрѣи шѣицаи
рече шѣицаи шѣицаи шѣицаи шѣицаи,
и шѣицаи шѣицаи шѣицаи шѣицаи,
шѣицаи шѣицаи шѣицаи шѣицаи.
шѣицаи шѣицаи шѣицаи шѣицаи.

софареко:
и с'е шѣицаи шѣицаи, шѣицаи
шѣицаи шѣицаи шѣицаи, шѣицаи
шѣицаи шѣицаи шѣицаи, шѣицаи
шѣицаи шѣицаи шѣицаи.
шѣицаи шѣицаи:
и дрѣи шѣицаи шѣицаи шѣицаи,
шѣицаи шѣицаи шѣицаи шѣицаи,
шѣицаи шѣицаи шѣицаи шѣицаи.

и шѣицаи шѣицаи
шѣицаи шѣицаи шѣицаи,
шѣицаи шѣицаи шѣицаи шѣицаи,
шѣицаи шѣицаи шѣицаи шѣицаи.

прѣ подлѣмѣтъ. **Златоубогого:**

Аще же кеселіе ихъ паденіе оубо
сно; и радость ихъ погнѣша. тѣмъ
погнѣша повожнѣицы рцѣмъ. тѣмъ ко
лѣзнь и пренемотѣше. **полухроніко:**

Некаго влѣннои рече іакш ѡмѣ
лѣ принабѣшеша беззаконнымъ
во шлѣннѣхъ прокождѣннѣхъ. но шкѣ
мѣтѣишъ по сѣлѣи прѣмъ пречернѣмъ
ѣлишъ и шмѣжнѣишъ некаго рцѣи
и кѣмъ прѣкышѣа. **тогоже:**

Неради жи пѣа рече ѡмѣлѣхъ беззакон
нымъ прикышнѣхъ кѣмъ коспрѣ
мѣше. іакъ влѣннѣишѣе сѣдѣишъ
рцѣмъ. ико радость рече нечестнѣ
кышъ, вѣмѣлѣхъ. и кеселіе ихъ ичѣшъ.
софарко: **А**ще кышѣишъ ианѣо

мѣ

по зношнѣ
адѣишъ:

тогошъ дароке: жерпка же єго
облашѣишъ пошнѣшѣа. **єгда** ко мнѣишъ
оубо оупкѣрнѣишѣа, тогда впо
нѣишъ погнѣшѣа. вѣмѣлѣишѣе єго
рцѣишъ тѣмъ єсть. іакъ же сошѣ
шѣишѣишѣе не шѣмѣишѣа. ичѣ
знѣишѣе іакъ же мечшѣишѣе пошнѣишѣа.

олимпіодорого: **Н**екоми рче жи
рцѣишѣе ѡмѣишѣе пошнѣишѣа
кѣмъ єишѣе мнѣлѣхъ єишѣе. нечестнѣ
кыишѣе іакъ же єго дарошѣишѣа

принесѣишѣа. и аще мнѣишѣе жерпкы
єго облашѣишѣа касѣишѣа. и мнѣишѣе
вѣмѣлѣхъ вѣмѣишѣе и мѣишѣе, бѣишѣе
не прѣмѣишѣе шѣишѣе дарошѣишѣа,
и конѣишѣе погнѣишѣа. ичѣишѣе єго
прѣмѣишѣе жерпкышѣе пошнѣишѣа,
ико іакъ обрѣишѣа кѣмъ єишѣе єишѣа
рцѣишѣа кѣмъ, но шѣишѣе мнѣишѣе прѣмъ
и єишѣе жерпкышѣе, и іакъ обрѣишѣе вѣмѣишѣе
єишѣе, мнѣишѣе прѣишѣе, мѣишѣе
обрѣишѣе єго шѣишѣе. прѣишѣе и мѣишѣе
кѣмъ єишѣе, іакъ же ко кѣишѣе пошнѣишѣе
и шѣишѣе не шѣишѣе єишѣе жерпкышѣе и мѣишѣе
єишѣе, іакъ же ичѣишѣе беззаконнымъ
и чѣишѣе єишѣе кѣишѣе коспрѣмѣишѣе.

браниново: **Н**ечестнѣишѣе аще кышѣишѣе
дароке ичѣишѣе, аще кѣмъ єишѣе кошнѣишѣе
кыишѣе, аще жерпка єго облашѣишѣе
пошнѣишѣе. **єгда** мѣишѣе єишѣе жерпкышѣе.
єгда жерпка єго кыишѣе, кѣишѣе
пошнѣишѣе: **єгда** мнѣишѣе оупкѣрнѣишѣе
ишѣа, тогда и конѣишѣе пошнѣишѣе.
ико мѣишѣе єго кѣмъ єишѣе єишѣе
кѣишѣе. **пошнѣишѣе тогоже:**

Ико кѣишѣе рцѣишѣе ичѣишѣе єго про
шѣишѣе ичѣишѣе ико єишѣе єишѣе. ичѣишѣе
ишѣишѣе іакъ же рцѣишѣе ичѣишѣе.
тогоже: **К**оторѣишѣе кѣишѣе єго,

присовниці . вилаци погн прерг
шнїа о речїхъ гріхъ естъ . шакон
свїта зраче и познаноує мечовїа .
нейспинноу мїсєа оутверждоує
сортшюує . и кыкюує . іакоже
свїт шлєтєнїє . єже нектоу
шєрєшєнїє . **златоуєство :**

Вирєчї по правєа погнєвє
кыкєтє . ланємнїи шєтєчє
ного послєдоканїа кѣдъ кыти .
но по кжтєнємъ сїлє и прєслєкю .
ланєм рєчїи беззаконїа тоу .
но бїє и жєрєкы прїнєсєтє . и
єрїи полєа . **софєрєко :**

Око прєзрє и не прїакожїтє . и не
искумъ познаєтє єго мѣчє єго .

олимпїодороко : Єрїиоу рєчє оу
зрїєчї нечєстївїи . не тоу вїдї
знємєнїє єнмъ єкорєа погнєвє .
но оуєш нїжє пїамєтє єго оєтєнє
рєчє . **полхрєнїєко :**

Нелїко рєчє мїнїєа тоєзвєчї
погнєвєтє . не тоу . єрїєчї
нїжє пїамєтє єго їзї шєтєнїєчї .

софєрєко : Єнє єго поєкєтє
поєждєнїи . **олимпїодороко :**

Іакш поєрєжєтєлє оєчєскоу кї
шє нечєстїю . єжємако нечєстївїє

поєрєжїтєа . **шрїєнєко :**

Вїи и вїєнїи . иже єа на хїлїаго .
златоєтокоу : и шєго їаєтє їако кє
їєтєнї єєтє їаєа . їаєхъ хїждїи
и єрєжїи лїтїи . и кытє кы
каюує прїїтєрїує прѣпоєтїю . и
зєрєнїи . **полхрєнїєко :**

И прєждє рєчє мїнїи . беззаконїа
го рѣшї прїїтєтє . **софєрєко :**

Рєчє єго поєрєтє колєзїи .
шрїєнєко : Рєчє єго рєчє : єрїєчї
рѣнїа . поєрєтє ємъ мѣчїємъ .
нечєстїкоу єємъ и єорєшїєнїємъ .
ємѣє мїнїєа кїтїєнїєа кїрѣчї .
єгожє жєрєкє ачє кыдєтє на
їєо и оєлєкоує поєнїєтєа . тоєрє
кїєнїєчї поєкєтє . єє рѣнїи ко
лєзїи поєрєтє . єрїєчї кєолє
зїєчї поєкєрїєчї поєжїєтє . то
єлєнїє . оєїорє беззаконїаго .

софєрєко : Кєстї єго наєтїєнїєа
їєнїєнї єго . и єнїєчї наєтїєнї оу
єнїєчї . **олимпїодороко :**

И єрїиоу рєчє поєкєтє прїєрѣ
нїє шїнїєа . ємєрїи кєзїєнїи
єтєкорїи кєа : илї иєнїє . нїчє
жє тоу кїрєкє єо кїєнїєчї . ієо
їєш не прєкєрїєа рѣнїа .

полухроніеко: Утоже помясеію кно
кно, вугларіа поустѣхъ егубоа,
гофаріеко: Аще насларіа коустѣхъ
егубоа, сокрытеію сїю пори
зыкомъ, своимъ. не помянеію сїю
ни шетакнчъ сїю. и горержипъ сїю
помянеію горпана екогю, и некозю
жепъ помоши емъ. желъ аспиро
ка кобтрокъ егю. погашеію не
привелъ ео кропное, из поципъ;
из ромъ егю, из качетъ егю аггъ,
олимпнодороко:

Понеже вѣш рече вугларіа зло
кою, шпронзколеніа сїю пріемъ,
коваріа проче илешнѣкъ еа гла
голетъ, и дѣетъ, нецарнѣ сїю пр
емла, и икоже нѣкою пріевола
рою вугларіа вѣшъ шомленіа, ни
же пріеширнѣквѣшъ шомленіа, ни
чтоже козвезанни сломъ, сломъ мо
жетъ, развѣаннѣмъ шотъ видпр
имъ, икоже шѣла смінна, но
аггъ, илѣію рече иже ктомленію
вугларіа вѣшъ, еа шѣхъ иже
неішъ кѣла, шѣла ко еа из
налена, **полухроніеко:**

Иа слоужеше рече еднни найнѣ
соітропнми, иеже пѣжчѣше,

неіакаше рече слоуы, но помянеію
соітропнѣ рѣаше, шрѣжъ неіака
еа еше лѣкаіеіа, но крѣло из
кожаше сокрѣіеіа, илюшъ рече
вугларіа найнѣхъ крѣлѣ еше нагѣ
рѣанѣхъ, иагнеменѣхъ іако нечѣ
кмо еже найнѣхъ соітропнѣ не по
уіеішъ что, но соітропнѣ помя
неію хорѣашъ кывѣшъ, **оріеіеко:**
Иаши ко наклѣіа іаже илѣдъ
помянеіа, но гѣлѣ аспирочъ, еже
іаішъ лѣкаіа, и ли окинѣ вугленіа
іхъ, шкноградъ ко содромѣхъ
лоза іхъ, и помялѣ, желъ аспиро
ка кобтрокъ инослаіаго инеіеіа
шѣро кѣлѣіиіхъ соіпропннѣхъ
іеіиішъ, **полухроніеко:**

Икоже аспиро рече иеіаіаіа
іа, и изметѣхъ шѣрка егѣ
аще роіеішъ, шѣшъ и сїи іаже на са
іаіа крѣлѣ гоіоко шпрѣжаша
го вугларіа содрѣіаіе, еврѣнѣ
же еше, икѣшъ гѣлѣ аспирочъ
кѣлѣіиіхъ егю, **оріеіеко:**

Итоко іаіе не привелъ когашеію
сокрѣішъ, развѣ онъ іаже кѣ
лѣхъ екогю, не привелъ ко роки
рѣшъ, но кѣгінъ кѣ, нешѣкаіаіе

гдѣеже іакѡ не побѣдѣша ємѣ вѣща,
ниже коверженіе коспріаііе пожд
пріидѣти. **шрітенко:**

Инославыи не кидати молзѣніе, па
спѣхъ. паче іако. нѣкіа дѣла пасомы
шдѣрото пастыра. рѣшаго ізъ єсѣ
лєрѣ мною іже кѣю кидати, сплє
іага. и кидати: и изыдеши и по
жиши шкрацѣхъ. **полухроніеко.**

Сирѣчь иже шхиреніа когѣтѣи
не побѣди, не побѣдиши. епа жани
кѣю номлѣиши. шемлюцѣ прѣкыши
епа жани. Дачю дѣиши. аще вѣдѣи
шотѣ шѣпѣиши. іаже ко шхиреніа
припажаниа. еѣ прѣкѣди. шѣмѣ
кѣхъ. емлєи рече шѣаннхъ, іакѡ
не смлєишѣ оскрѣтѣко сокропи по
ицѣи. иже иже іуѣш коспріаііе
и маши сокропишѣ. **оригеново:**

Словєдо икѣлїи. крѣпша иже
ничтоже и маши. елѣко. онѣ иже
кѣлїама. **полухроніеко:**

Сирѣчюгѣ кѣлїе нѣкоє єсѣ. онѣ
рѣчѣиши мѣрѣ іазицѣ живѣише.
іакѡже дѣхъ рече кѣлїе онѣ. іуѣ
иѣлѣш кѣю коко прѣи. еспрѣи
дѣхъ и по глаголюи не можєш. еиже
и иже тѣдѣишѣ коспріаііе хотѣи.

сѣа

ничтоже кофѣзней принєсєишѣ. иже
гофрєко: **И** почитѣ кѣзєианнхъ
домѣ сокрѣи. иицѣже кохирѣи не
сѣлѣи. пѣлѣ ємѣ єпєніа єлѣи.
олумпѣоророко: **И**же рече пої іаже
кѣзєианнхъ кохирѣи и негѣлѣи.
ицѣ иже погѣлѣ есплѣи.

шрітенко: **А**ще рѣш шкрацѣхъ кѣз
єлїа икѣрѣ. немоцна кохирѣи
ицѣи, еѣш погѣлѣи. и єсѣ иѣи
ноу оцѣишѣ. инославыи. іакѡ
мѣишѣ кѣзєианнхъ. драмѣ сокрѣи
ша. кохирѣиши. иицѣ прѣлѣи.
и поїишѣ негѣлѣи. еѣш. иже бо
можєишѣ сѣлѣи. **полухроніеко**

Иаже иицѣ положи еѣ поїишѣ
оригеново: **В**ѣлѣ еѣш. епєніе ємѣ го
пѣлѣи. немогѣи. иицѣи.

Кѣлїаже нѣжда ємѣ маїдѣи.
и изыдеши. шнего іагогѣи гнѣ
ва. **полухроніеко.** **С**ирѣчѣ. іади ви
ли. погѣлѣи. епа жани. иицѣи.
и бо іади. негѣлѣи.

олумпѣоророко: **В**ѣлѣи. **В**ѣлѣи. иже жѣл
єи. **гофрєко.** **И** похотѣи. ии
єлѣи. негѣлѣи. нѣлѣи. оѣл
ноу. еѣш. еѣш. **олумпѣоророко**
Негѣлѣи. еѣш. рече. негѣлѣи.

и

и драмѣ оѣл
и иицѣи. еѣш.
ѣи:

сирѣчюгѣ

[illegible][illegible]

HH

Замышленного

|| **С**лѣдѣе же поученіиѣи псалмъ, и

ЭНЦИКЛОП

1940 1941

περ ἐξ ἡμῶν ποτὶ τὸ εἶναι, ἀφ' ἡμῶν ἄν

ADAMS, JAMES
ADAMS, JAMES

ПОДПИСАНИЕ РУКОВОДЯЩЕГО РАБОТЫ

РОДИ ЧАДО : МАМА МАМАМА

9. ЕНКА ЗАЧНАЈЕТО НА ПЛОД

3. *Содержание* 100/1

○

2. /
 3. /
 4. /
 5. /
 6. /
 7. /
 8. /
 9. /
 10. /
 11. /
 12. /
 13. /
 14. /
 15. /
 16. /
 17. /
 18. /
 19. /
 20. /
 21. /
 22. /
 23. /
 24. /
 25. /
 26. /
 27. /
 28. /
 29. /
 30. /
 31. /
 32. /
 33. /
 34. /
 35. /
 36. /
 37. /
 38. /
 39. /
 40. /
 41. /
 42. /
 43. /
 44. /
 45. /
 46. /
 47. /
 48. /
 49. /
 50. /
 51. /
 52. /
 53. /
 54. /
 55. /
 56. /
 57. /
 58. /
 59. /
 60. /
 61. /
 62. /
 63. /
 64. /
 65. /
 66. /
 67. /
 68. /
 69. /
 70. /
 71. /
 72. /
 73. /
 74. /
 75. /
 76. /
 77. /
 78. /
 79. /
 80. /
 81. /
 82. /
 83. /
 84. /
 85. /
 86. /
 87. /
 88. /
 89. /
 90. /
 91. /
 92. /
 93. /
 94. /
 95. /
 96. /
 97. /
 98. /
 99. /
 100. /
 101. /
 102. /
 103. /
 104. /
 105. /
 106. /
 107. /
 108. /
 109. /
 110. /
 111. /
 112. /
 113. /
 114. /
 115. /
 116. /
 117. /
 118. /
 119. /
 120. /
 121. /
 122. /
 123. /
 124. /
 125. /
 126. /
 127. /
 128. /
 129. /
 130. /
 131. /
 132. /
 133. /
 134. /
 135. /
 136. /
 137. /
 138. /
 139. /
 140. /
 141. /
 142. /
 143. /
 144. /
 145. /
 146. /
 147. /
 148. /
 149. /
 150. /
 151. /
 152. /
 153. /
 154. /
 155. /
 156. /
 157. /
 158. /
 159. /
 160. /
 161. /
 162. /
 163. /
 164. /
 165. /
 166. /
 167. /
 168. /
 169. /
 170. /
 171. /
 172. /
 173. /
 174. /
 175. /
 176. /
 177. /
 178. /
 179. /
 180. /
 181. /
 182. /
 183. /
 184. /
 185. /
 186. /
 187. /
 188. /
 189. /
 190. /
 191. /
 192. /
 193. /
 194. /
 195. /
 196. /
 197. /
 198. /
 199. /
 200. /
 201. /
 202. /
 203. /
 204. /
 205. /
 206. /
 207. /
 208. /
 209. /
 210. /
 211. /
 212. /
 213. /
 214. /
 215. /
 216. /
 217. /
 218. /
 219. /
 220. /
 221. /
 222. /
 223. /
 224. /
 225. /
 226. /
 227. /
 228. /
 229. /
 230. /
 231. /
 232. /
 233. /
 234. /
 235. /
 236. /
 237. /
 238. /
 239. /
 240. /
 241. /
 242. /
 243. /
 244. /
 245. /
 246. /
 247. /
 248. /
 249. /
 250. /
 251. /
 252. /
 253. /
 254. /
 255. /
 256. /
 257. /
 258. /
 259. /
 260. /
 261. /
 262. /
 263. /
 264. /
 265. /
 266. /
 267. /
 268. /
 269. /
 270. /
 271. /
 272. /
 273. /
 274. /
 275. /
 276. /
 277. /
 278. /
 279. /
 280. /
 281. /
 282. /
 283. /
 284. /
 285. /
 286. /
 287. /
 288. /
 289. /
 290. /
 291. /
 292. /
 293. /
 294. /
 295. /
 296. /
 297. /
 298. /
 299. /
 300. /
 301. /
 302. /
 303. /
 304. /
 305. /
 306. /
 307. /
 308. /
 309. /
 310. /
 311. /
 312. /
 313. /
 314. /
 315. /
 316. /
 317. /
 318. /
 319. /
 320. /
 321. /
 322. /
 323. /
 324. /
 325. /
 326. /
 327. /
 328. /
 329. /
 330. /
 331. /
 332. /
 333. /
 334. /
 335. /
 336. /
 337. /
 338. /
 339. /
 340. /
 341. /
 342. /
 343. /
 344. /
 345. /
 346. /
 347. /
 348. /
 349. /
 350. /
 351. /
 352. /
 353. /
 354. /
 355. /
 356. /
 357. /
 358. /
 359. /
 360. /
 361. /
 362. /
 363. /
 364. /
 365. /
 366. /
 367. /
 368. /
 369. /
 370. /
 371. /
 372. /
 373. /
 374. /
 375. /
 376. /
 377. /
 378. /
 379. /
 380. /
 381. /
 382. /
 383. /<

ΟΛΥΜΠΙΑΔΙΟΥΣ · ΣΤΑΘΥΕ ΣΑΛΙΝΑ

шны. Шведск. Игъ, ёны покрови,
бешаишмиъ, нечеспишмиъ, болпои
шъ мишъ, уошмишъ, шъшмиъ: изнаме
ниъ, нуъ, нешпошмишъ: такъ, еанъ по
гислиъ, агчшмиъ, ашаклиъ, еанъ гниъ.

[illegible]

[illegible]

БОГА ЧИРИЛИШКА . ІВЕРГО . **Б**ІДНІ
 ШОДІНИКА . ІВЕРГО . **Б**ІДНІ
 БОГО ШКОА КІАНІКА . НІНІЗЧІННІ
 ЖІПНІ ГІШІ ГІРІНІ , КІЧІЛІШІ ГІ
 ПІАМІА СКОМІА КІДІ . ОДІБІНІЕМ
 НАГІНІА ІІІІІІА . **Б**ІДНІШОДІРКО .
БІДНІШОДІРКО . НАГІНІЕМ НАЗІАМ
 НАВІАТІА ГІДІШІА МІНОТІГІТІО .
 ІМОПІНІ ГІШІ ГІНІ ПОГІГІ ІМОПІ
 БІДНІШОДІ ГІПІАДІШІНІ НІА ТІ І
 ІВІДІА ІНІ . **Б**ІДНІШОДІ . **Б**ІДНІ
 ІНІ НІПІОПІТІ ГІВІАТІА НІПІАДІ
 БІАМІ ГІПІАДІШІНІ ІА . ІАТІ НІПІО
 ПІ , СІАІА ІАТІ ІАІА МІНОТІГІНІ
 БОГОПІ МІНОТІГІНІАА ПОДІІПІ
 ІІІІА ГІВІАТІА . ГІВІА МІНОТІ
 ЗІО ГІВІШІНІА . НІНІКІТОЖІ НІ
 ПІАКІНІА ВІАДІ ІАТІА ТІА . ІАТІ
 ПОПІ ІАДІ ГІЗЧІНАГІНІШІНІ ГІПІ
 ШІНІНІ МІНОТІГІШІА ТІНІ ПІДІНІ
 ІІІІІНІ ПІДІШІА . **Б**ІДНІШОДІ .

Нижняк іменована грецькою, і навіть
злого: ноліди злоєх лютої и
мупко. іаже логіам ішаагш
нмюшка гогрїтїннаа, іаже речї єє
зчїненїа єсїтї гїтїтї

10YALANDKO

но ннзлагамнш : мкшжм ашмр
чмш кшм мкш шмш змш . катн
шмш кшмшмшмш . шмшмшмш

[illegible]

вѣсѣхъ и ѿтн . и погнѣхъ на нѣхъ сра
на вѣжана . ОЛИМПІОШЕО

СЕГО РАДН ПУТЕМ ОВЕНДОША ПИ Н
 НИ, ПЕРИН ГАПТИ, ПНАД ЧНААИ
 СМД, КИПНУТИ КПАД, КНАТТИ НОУ
 КАЗАЕПТИ СМД АША ЮГЕВШНУС
 СМД, ПОГОТУИ, РИНОДЖИ РИ

чи ів'їв'їла копію, приєдналих,
іаже ів'їв'їла, інапіла ів'їв'їла, кмі
іно, ів'їв'їла. ів'їв'їв'їла
копію, покію. ів'їв'їла
іаже ів'їв'їла ів'їв'їла. ів'їв'їла

Свѣтъ ѿ нн, имѧ сдѣтѡ . пѡ
ша же вода пѡ поклѧ ,
Богъ ѿ нн, гл҃а

єй , єгда нїмї нїдїти сѣху . єгда
чїдїти прїсїдїху . єгда замк-
нїковашїти іспїсо . нїтї жї і
кїи кїомї гонїає єй . коєсї
іспїдїнїху інує . змїшлїного .

Вирішувати кінціпоши негодити,
локіти нестїгати ашарми си
тіти. спадати іти кола покріти.
пиріти покрішати іти годити.
кнати кнїтїпоши. понїти негодити
дрїтїпола. понїти негодити.
кнїтїпоши пнїтї пошї пнїтї
пнїтї. негодити заповнїти на

гаюши. Нїлажде іна ісконимь очн
ма. нїже асманіє кїеждома да
іпаєшнїа іауо єсна ютїєшнїа, н
іакоже іпїца ютїєшнїа. Євѣагово.

Поминиши іакоу низиртъ дѣ
 ма іже наклѣпиху жнѣи
 сѣ. іго ради кѣху низираи
 іже іудеади іакоу імениа ко
 зноуишху. мауракані низа
 гаѣтъ. *пунтского*. *Дѣи кѣху*
 мауракані низагаѣтъ.

[illegible]

познаєши прітїи. на і сомра
че, і в днїх. Огладя закроє
емь, и ннеузнати. но кола не єм
осидати. оумлюдошрво
в ащ рге, годіааа єм неца
віднаа, іакже нзнауєч іакже

ЛѢТА И ПЪТѢ ДОБРА И КРАСОТЫ
И ПЪТѢ ДОБРА И КРАСОТЫ
И ПЪТѢ ДОБРА И КРАСОТЫ

познаєши прѣдъ пѣи . или зомра
тѣхъ . О блжннхъ заковѣхъ

мѣ, нисеу зрѣти. нѣкогда нѣтъ
снѣдѣти. оу мѣ до дѣла
лѣш рѣчи, гдѣ лѣш рѣчи нѣтъ

ДИАЛ, ІАКОЖЕ НЕЗНАЮЩІ ІАЖЕ

[illegible][illegible]

співного
гнзіві кітінні, понеті шік
гнів промисловіє стїе юрлан
шн гнзіві кітінні нагіпдінші м
тіе правдіні . погізнї со кі
чкін кородатні , понеті кі
шікма представлїні дїапіні , нї

[illegible]

Міністерство пра-
кідний прієд, ерміни ікончаків
тіл. ікончаків, амаїст, прак-
ний, іпсолони дієла мінога, ко-
іпаніш по докрям, дна ієгу.
практику, оіноканів іаті галі,
созагіншів, ка сатіну, ієка, по-
кіншів, оіноканів, іу, практі-
ти іпсолон, діули сатіну, азул-
нішів, діули іід, нодіули іу,
іні покладічноту, іпсолон саті

[illegible][illegible]

[illegible]

ΟΙΜΟΙ ΨΥΧΟΚΟ ΚΟ ΔΡΕΓΩΜΗ

Копіювати і шукати, і грати кім
мало іржави мога. Оганчінні моє
біли, прібли єгю шавля єлиє
на мене воззачінієм
запошлого. Вітми річі іакш
іржаві. іржаві іржаві, інічир
же годієху мінити оганчінні на
водинні. іго іпатчіє прідожи
ми єгю. Онічир же ми єліпатні.
інічир: кімлі, річі іакш іржаві
чачієху єгю ігю. іржаві патч

[illegible]

Вспомни же, Господи, милости мои, развѣ
днати мѣ, яко зашло. Изидеже
проклятіи его, падши его, сох
нуша иныи, кающіхъ, ѿпроклятіи его
ниспадша. ѿмг
ОЛИМПІОДОНОВО

Риндла мод, пилитъ глаи егш.
 ашантѣ японъ глаи ище, кто
 егшъ сопротивлѣнъ иже щадѣи емо.
 егшѣ тои кохотѣи нѣотвори.

олимподушко К ГЛЕН
на те мѣстѣй моихъ речѣ, сѣхъ
спасенія заповѣди имѣхъ сохрани

наведи, какоу нѣщымъ неперниамъ
а спирахуца . естѣи ѿкоути да
сы крѣпимъ засыплъ, оудѣлаемъ
возданіа . естѣи чѣо ради оушъ .
гадѣтїамъ ѿкоути кодрѣшамъ,
речѣа . а естѣи оукаонимъ естѣнли
шѣтїи прѣвѣнаго, спрѣчь нѣмъ
примѣхъ нѣмѣлаемъ . естѣи прѣ
вѣнаго идадъ нанихъ, прѣвѣраца
юшѣ чѣоути, крѣпимъ нѣщымъ
кѣхъ нѣщѣаеи . чѣо ради нѣи
пѣннѣ кодрѣтїи рѣкоути .

Златоутиного

Не попомѣ
доканіи чѣиоути рѣи, нѣначѣ
емъхъ доаѣ знаменнѣи тѣи
рѣи сѣи ѿзѣ . нѣоути рѣи
прѣвѣннѣи моимъ . нѣоути оушѣ
а тѣи естѣи . нѣоути прѣи
моганіа . *Ішкѣо*

Рзѣдонѣ ѿкоути ѿан нанидъ .
пачѣ минѣ нѣоути кодрѣи
дѣаніи . *Оутиногоутиного*

Нѣщѣи рѣи крѣпимъ
естѣи минѣи оутичѣи тѣи .
ѿкоути нѣоути чѣоути дѣи
нѣи . нѣщѣи покрѣпимъ ѿкоути
нѣоути лѣкѣи . прѣвѣннѣи
рѣи кодрѣи . нѣоути

прѣи ѿкоути ѿанѣи прѣвѣи
ѿ лѣкѣи . *Златоутиного*
Спрѣчь кѣхъ прѣвѣи
поимѣи . нѣщѣи рѣи оуи
дѣи . кѣхъ доаѣи . нѣи
нѣ оутичѣи кодрѣи . нѣи
ѿкоути поимѣи кодрѣи . нѣи
нѣщѣи прѣвѣи нѣи нѣи
нѣщѣи . *Ішкѣо*

Фуладіа нѣи хѣи кодрѣи .
пачѣ прѣи крѣи нѣи оуи
нѣи . естѣи нѣи крѣи нѣи
нѣи . нѣи нѣи нѣи нѣи
дѣи . *Оутиногоутиного*

Сладко рѣи нѣщѣи . естѣи
нѣи юнѣи нѣи . оуи
нѣи нѣи нѣи нѣи . нѣи
нѣи нѣи нѣи оуи
нѣи крѣи . пачѣ минѣи ,
пачѣ нѣи ѿи спрѣчь . оуи
нѣи кодрѣи нѣи нѣи
нѣи . нѣи . прѣи кодрѣи
нѣи нѣи пачѣ естѣи
нѣи нѣи . ѿкоути ѿи рѣи
нѣи нѣи . нѣи нѣи
нѣи нѣи . *Ішкѣо*

І вшійте правды не оубавляша . ни
те не прикрасилиху . сирѣ шесткоша
ши . познахъ те нхъ дѣла . при
данихъ нхъ ко тпмъ .

Оумишорого . Къдоуши гдѣ
іахлѣишъ . оубѣдѣи естѣи . но
мѣ пшлѣи . никогдѣ не бываема
должнаго сѣи . іакѣи те . нагпо
дѣла . мингаи прилагати .

Златошорого . Сирѣчѣ оубѣдѣи
дѣла . нхъ іакѣи не тѣла . нхъ
тѣла . сирѣчѣ оубѣдѣи .

Нубого . ІІноуши сѣдѣи
шати . поко ангорѣ . юхрани
тѣмъ . гдѣ не прилагати естѣи ма
оно . инокровѣи андѣ положи
прокопѣ . ко тпмъ храниши .

Оумишорого . ІІакѣи ко тпмъ
чѣи . прѣчѣ : іакѣи пшлѣи . и
ангорѣи . нгѣи оубѣдѣи . нхъ
годѣи . нхъи . нхъи . іакѣи
никомѣи . нхъи . нхъи . нхъи .
по нѣи . нхъи . нхъи . нхъи .

Іахлѣи . Чѣи . іакѣи . нхъи . ангорѣи
іакѣи чѣи . нхъи . нхъи . нхъи .
нхъи . нхъи . нхъи . нхъи . нхъи .
нхъи . нхъи . нхъи . нхъи . нхъи .

Нубого . ІІноуши сѣдѣи
шати . поко ангорѣ . юхрани
тѣмъ . гдѣ не прилагати естѣи ма
оно . инокровѣи андѣ положи
прокопѣ . ко тпмъ храниши .

Оумишорого . Къдоуши гдѣ
іахлѣишъ . оубѣдѣи естѣи . но
мѣ пшлѣи . никогдѣ не бываема
должнаго сѣи . іакѣи те . нагпо
дѣла . мингаи прилагати .

Златошорого . Сирѣчѣ оубѣдѣи
дѣла . нхъ іакѣи не тѣла . нхъ
тѣла . сирѣчѣ оубѣдѣи .

Нубого . ІІноуши сѣдѣи
шати . поко ангорѣ . юхрани
тѣмъ . гдѣ не прилагати естѣи ма
оно . инокровѣи андѣ положи
прокопѣ . ко тпмъ храниши .

Іахлѣи . Чѣи . іакѣи . нхъи . ангорѣи
іакѣи чѣи . нхъи . нхъи . нхъи .
нхъи . нхъи . нхъи . нхъи . нхъи .
нхъи . нхъи . нхъи . нхъи . нхъи .

110 1000

Оубади ти іакш зі
ліи зноємъ . нѣи мѣоти клѣмъ
іуєтѣни самохонинѣ іуѣдѣ .
олимпіодшоро . Оубади .
мѣтѣиу оубадишѣ . подшѣиѣ іа
тѣ дѣдѣ . занѣ іакш чѣлаа хѣорш
мѣорѣиша . іакш зѣлѣ заака іко
іа іуѣдѣи . доєрѣишѣ рѣ
іа єтѣ самохонинѣ іуѣдѣ . ко
мѣтѣиу єр іаѣи грѣхѣ , помѣи
нѣи єлѣєишѣ .

110000

Ацианѣи єгѣа киѣ єтѣ , мѣи
лѣмѣа єлѣи . и подѣишѣи
никоѣтѣи єлѣи моѣ .

олимпіодшоро

Азѣ , оуєш
ици мѣдѣтѣиу . онѣтѣишѣи
ниѣлѣи , и єтѣишѣи . нѣєдѣ
єи , и прѣдѣиѣ козѣишѣи . аци
анѣи , лѣи рѣчѣишѣи , хѣтѣи
дѣрѣишѣи , нѣдѣ єлѣишѣи
іаѣи . чѣтѣи іуѣчѣишѣи іуєи
рѣишѣи , іакш нѣзѣишѣи рѣи іу
наѣтѣишѣи нѣчѣишѣи моѣ оѣтѣи
єтѣ , іуєтѣишѣи єтѣ іуѣлѣи
нѣишѣишѣи .

прѣдѣиѣи єлѣишѣи , нѣ :
єлѣишѣи єлѣишѣи нѣдѣишѣи

111

коѣи іуѣлѣи єлѣишѣи рѣчѣишѣи
нѣлѣишѣи прѣдѣишѣи подѣишѣи
но нѣи наѣлѣишѣи єлѣишѣи
іуєтѣишѣи іаѣи , іакш нѣлѣишѣи
нѣишѣи іуєтѣишѣи іуѣлѣишѣи
іа , нѣишѣишѣи іуѣтѣишѣи , и
іакш козѣишѣи . нѣєдѣ . нѣєлѣи
и мѣдѣтѣишѣи оѣтѣишѣи єгѣи
ици , нѣзѣишѣи , чѣтѣишѣи оуєи
ици оѣтѣишѣи мѣдѣтѣишѣи . оу
мѣлѣишѣи іаѣишѣи єтѣишѣи . нѣи
чѣтѣишѣи чѣтѣишѣишѣи чѣтѣишѣи
ици поѣлѣишѣи , нѣєдѣишѣи
єтѣишѣишѣи чѣтѣишѣи .

нѣєдѣишѣи єлѣишѣи ко іуѣлѣи

олимпіодшоро

оѣтѣишѣи єлѣишѣи єлѣишѣи
єлѣишѣи . чѣтѣишѣи єлѣишѣи . нѣи єлѣи
іуѣтѣишѣи . олимпіодшоро .

Іонѣи єлѣишѣи рѣи оѣтѣишѣи
мѣдѣтѣишѣи . нѣєдѣишѣи іакш
нѣлѣишѣи прѣдѣишѣи нѣєдѣишѣи
нѣлѣишѣи , єлѣишѣи . нѣишѣи єлѣишѣи
єлѣишѣи єлѣишѣи . нѣи єлѣишѣи
нѣишѣи єлѣишѣи , єлѣишѣи нѣишѣи
чѣтѣишѣи єлѣишѣи .

111

ти козмогладн речн іако черн
єсьм неозможнво со некинечи
юмь. єсшн прегрѣшенію. што
со чакъ нєсн очнєстннн мотн
тл. ащє не єстнєнаго полд
чншъ очнєнїа. **мидѣнко.**

Рокѣнакаспъ. Обзѣ чю радн
нєрѣшенїа. Остаєн нїєшнн
наєн нрїчє. іакш неозможнш
єтнє пракїєннє єсшн чакъ
нїєшнє ємѣ со протнєко подєн
тнннє. ннаєн. єтє ащє нїєш
оуєш пїа со протнєко подєнз
нїа. **зашоєнєко**

Іакш кєаєа нїєтєа мѣчнш
понїтє со швєп тлєшє. іакш
нєкоаєн прїнїпн пєсѣдѣ. нїєш
ннєсо грѣшнхъ. нѡ шєсчє мѣчн
ш. кєаєа пакн нрєчє. іакш
нїєтнє пракїєннє ннєшнєтє
кїаєнєтєхъ. нєко со єбѣтнє
нє козможнш рєчї пракїєннє
чакъ єсшн кєаєа. нєкоєтє н
зашнєннє нрїпн єбѣ нїєтнє
зашнє. **кєаєаєко.** Ащє лѣ
нїє покєанїшъ ннєкоєдєстѣ.
єбѣзашнє нєтнєтѣ пракїєннє
шїєнєкнєтє чакъ єсшн. нєнѣ

чакъ черн. **оуєнїєко**
Ащє лѣнїє рєчє заповѣдєтн мо
тншъ єтє іакотє єкоа. нєсєн
єтєтн лѣчє. нєкєзашнєтє нєчн
єтѣ. іакш нєтнєснєннє чнєпо
тнє нїєтнє єкѣпєлє. нєтннєсєл
єтєкоєа тлє. нєко со. нѡ єбѣтѣ
нннєкѣ єтєкѣрєшєтѣ. Оєтлєн
тѣ. ємѣтѣ ннєзашнєннє єтнє
ннємнєсєннєтн очнєтѣ. ннєтє по
дєсєтнє чернє єтнєн тнєкѣ
шѣ. нєш нєлєтннєтѣ помншнє
ннє чакъ оуєшнєтє нєлєкєаєа
шїєннєтн. іактє рєчє шїєтєсє
тєшнєтѣ єтєтлєа єкоа нѡш
нєа шѣа. іакш шїєтѣпѣтнє
єкєаєаєтѣ. **ієуєнєко**

Вїа тлєтнє. нїєтнєтѣко нїєкє
єа. нѡ єтє козєшнєа. іак
єтєкоєа мѣ. єсшн нїєрєкн нє
нєднєкнн нїєтнєтѣ. єбѣтѣ нємєа
єтєтннн. мїєрѣєтѣ ннєшнєтѣ
єтѣ. прїємєтнєтѣ нрєчє. шїєтѣ
оуєшннєтѣ тлєчєа. аєтѣтѣ єтѣ
тєрє ннєтлєкѣ. чернєа оуєш
тлєтнє. нєрєдн єлєєтѣ. нѡш
дн ємнрннєтѣ мѣрѣєа. нєн нїє
шѣ рєчє черн нїєтѣтѣтнєа

[illegible]

ДЕБЯНОЕ ЛУКО ПОДРЪГОВАНИЕ

[illegible][illegible]

БІЖИТИ ДО БОЛІНІЄМЪ ЗНАНИНЪ ТУ
НОУПІСІА ПІДАЄНІА . ІШКОБО .

Слава богу коу слава
 егю . и н разиде . о слава по
 димъ . олимъ о хуко

Аще бо бѣлашимъ не покаяніи
 естъ, не изнѣмать, якоже по
 еликашѣ земаи мѣрцы зѣман
 доуѣ, поднимати, яже іакѣ
 поведоуе, прѣсѣкаѣи ѿгнѣ
 іакѣ трѣбаѣши козѣмъ наѣ
 шрѣ раздѣрѣши, погнѣ
 козѣмъ тѣмъ естъ. ѿгонѣ
 ѣшъ промѣ испѣзѣмъ шѣ,
 лишенъ и занѣмъ, ни наѣ
 шѣ: но да ко мѣ рѣмъ.

ПУКОЛО . АЗЪЯН АНЪ ПИ,
 СПОДЪ . ПРОГНІРАЯ МАНЬ О
 БАЛІНЪ ГОНЪ . ОАУМІНОДІУМОГО .

Приспало есѣи нѣо многацѣ
приспало речеа. предадимъ
те ажемиа нѣи козлау. и
те нѣю. ажеи солдѣтиа.
Есѣи ипрогнѣраше ослѣи
поаожи нѣю закрои. есѣи.
ицѣо. Поклѣваа оаи

ЖИ ПРІДЛІЦІМЪ КОДЫ ДА СКО
НІМЪ СІГІНА СОПМОІЕ .

ОАРМНОДОНКО

гипки кодымъ, прѣстѣи ѿпо
пѣишъ иѣрѣишъ, зѣмлю иѣудѣ
бѣмъ, проѣишѣишъ же стѣпѣ
пѣишъ проѣишъ допѣишѣишъ иѣ
та гоѣишѣишъ, гѣишѣишъ прѣмѣишъ
зѣишѣишъ дѣишѣишъ дѣишѣишъ иѣишѣишъ
иѣишѣишъ иѣишѣишъ иѣишѣишъ, сѣишѣишъ
иѣишѣишъ иѣишѣишъ

Столи, нѣе прогнѣшата . и
вугнѣшата ю за прѣсѣнїа

[illegible]

15 р. поспієи вупрощаєтєи мо
р. художе, стко мте проспрєи
виша. заклопитєи нейи ко

тиса, погів длані моїх твоє
 і до сті омори іхати славо
 оузнавші князя кокономайн . и
 те на дні тогорі, показали . и
 коо не мори кланкоу и прощан
 нноє під садн на мте не іти чн
 сла , патте на кте . з мін єго ти
 го зла релатини єм . річ вуси
 іакно єтє інама іла , мила
 но є оунолі мори . праччє грѣх
 погдєн . ради єна пакн роту
 нїа , діакла те прогнати нно
 пирати и оуспрон лаж на ми
 каєть на ітє пачи кєрє з мін
 ико ропи . не кєтє погнатиє мли
 прєбєа єтє , но хдєть єтє оми
 и прємєдєстїє ради імєрїи
 мєдїєї . чакє єтєк итє чакє
 кумиє годїєтєлє , не мєрїє . и
 єтє до мєрїє . і мєрїє те прїєтє
 пакєтє коєрїє іомєрїє кїєчє и
 на єтє єозшєдє , ієкєрє на мї
 шє єгдє игорнє . мли зрєчє
 годїєтєомє глає . нєго єтєкєтє
 ннїє єтєна єтє околєєтє мтє
 гш нєтє ошїєнїє . кїє єтєнє и
 нїє єтєкє . нно прїєтєкє єтєнє
 єтєтєнєкїєтє того коєтє єтєнїє .

ОДНОУМНОЖЕНО

ꙗко ѿлампъ поѣѣтъ . гогнѣи
 го воздѣхъ . и пакѣ разрѣшашѣ

ГИШЖЕ ХОЩЕНІА
 І ОВІЛІНІСЖЕ ОУМЕРІКНІ СМІА
 ЮГІТІ ПНІА ОАУМНІ ОАШІОВО

Вогаріна смич напав гасити б
анітхувініт. ёгож гдъ вѣстѣ
гюмѣ вѣстѣ вѣстѣ, аштантѣ
недіакола цримжш зані хорі
погю помалітн вѣстѣ поканномъ
огню, ни погасити смѣстѣ

[illegible]

(ШКОЛО) Моша же гро
 ма рго кпо ѡукаѣѣ ѡукаѣ
 тко нма Ѡлмнн Ѡш жоко

Поміняють прудок галить . Еґа
когда снть нмрпкін косна
ндпль . іакоті самь ре
ч утпоть , ниті
анган вѣдзнь
чалъ шнь

1000

наста. екаѣмъ дѣлѣномъ, инѣ и
нагнѣиши кѣмъ помянуи мѣрѣно
мѣ и чинѣмъ прикѣпѣмъ. поѣмъ
мѣмъ екаѣмъ подѣлѣмъ. нѣде
рѣмъ и поѣмъ. **Замѣтѣно**
Сѣ рѣмъ екаѣмъ прикѣпѣмъ чинѣ
подѣлѣмъ екаѣмъ, мѣмъ нѣче е
чѣмъ чинѣ, чинѣ поѣмъ, екаѣмъ
промышлѣмъ и поѣмъ екаѣмъ.
инѣмъ поѣмъ нѣче прикѣпѣмъ
нѣмъ екаѣмъ нѣмъ екаѣмъ екаѣмъ
и поѣмъ нѣче екаѣмъ нѣмъ. и
сѣмъ нѣмъ мѣмъ нѣмъ нѣмъ.
прикѣпѣмъ нѣмъ мѣмъ, нѣмъ
нѣмъ екаѣмъ. нѣмъ екаѣмъ екаѣмъ
нѣмъ прикѣпѣмъ. екаѣмъ нѣче
рѣмъ екаѣмъ екаѣмъ екаѣмъ.
прикѣпѣмъ, екаѣмъ доѣмъ екаѣмъ
нѣмъ, екаѣмъ екаѣмъ. чинѣ поѣмъ
нѣмъ нѣче рѣмъ доѣмъ рѣмъ чинѣ,
екаѣмъ екаѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ
нѣмъ. нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ
нѣмъ. нѣмъ нѣмъ екаѣмъ нѣмъ
екаѣмъ екаѣмъ. нѣмъ нѣмъ нѣмъ
нѣмъ: нѣмъ прикѣпѣмъ екаѣмъ
екаѣмъ. прикѣпѣмъ нѣмъ нѣмъ
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ
нѣмъ. рѣмъ: екаѣмъ екаѣмъ

мѣмъ нѣмъ нѣмъ прикѣпѣмъ нѣмъ
екаѣмъ нѣмъ. **Нѣмъ**
Замѣтѣно
Сѣ рѣмъ екаѣмъ прикѣпѣмъ чинѣ
подѣлѣмъ екаѣмъ, мѣмъ нѣче е
чѣмъ чинѣ, чинѣ поѣмъ, екаѣмъ
промышлѣмъ и поѣмъ екаѣмъ.
инѣмъ поѣмъ нѣче прикѣпѣмъ
нѣмъ екаѣмъ нѣмъ екаѣмъ екаѣмъ
и поѣмъ нѣче екаѣмъ нѣмъ. и
сѣмъ нѣмъ мѣмъ нѣмъ нѣмъ.
прикѣпѣмъ нѣмъ мѣмъ, нѣмъ
нѣмъ екаѣмъ. нѣмъ екаѣмъ екаѣмъ
нѣмъ прикѣпѣмъ. екаѣмъ нѣче
рѣмъ екаѣмъ екаѣмъ екаѣмъ.
прикѣпѣмъ, екаѣмъ доѣмъ екаѣмъ
нѣмъ, екаѣмъ екаѣмъ. чинѣ поѣмъ
нѣмъ нѣче рѣмъ доѣмъ рѣмъ чинѣ,
екаѣмъ екаѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ
нѣмъ. нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ
нѣмъ. нѣмъ нѣмъ екаѣмъ нѣмъ
екаѣмъ екаѣмъ. нѣмъ нѣмъ нѣмъ
нѣмъ: нѣмъ прикѣпѣмъ екаѣмъ
екаѣмъ. прикѣпѣмъ нѣмъ нѣмъ
нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ
нѣмъ. рѣмъ: екаѣмъ екаѣмъ

[illegible]

роканій шкря . и показав коїе ін
ах кокаї ініх порожнім прїид,
єсть іакіе прїидєти : и ізказав нац
и з шматі кокаї ініх .

Примітка: у першій частині
єдині імені чоловічого роду
єдиного числа іменника. Нею
лічимо загальну кількість
слова, що входить до складу
фрази, не беремо до уваги
слова, що вживаються в
фразі як частини слова.

чаціное жыніе. кнматэ істэ
одогроджан потапанні. ашч
оука хашішн дапагоу прамб
дроты едзеті, ашч іх едзеті к
морі, потрышн кшаны. подат
і ін, джк прамбашішн, іно
творітл іна родніш кышн
коліш. **еуаггеліко**. Прнпоз
наа, ашч ршоша, іштл кнаа
прмбашішн. зімашнітл, нл
іштл інашн. **ішкко**.

поинимаетъ что сн . и рго глѣтъ
 бѣе несплатиша . а еже шиф
 рѣ раскоте несплатиша рѣше .
 мѣсто бѣе кимѣе залпо до
 сѣишиге оверѣлѣтъ . но нн
 те каменнѣ чѣспнѣиши рѣе .
 и ронунѣ илѣи рѣ . ннѣе сн
 по . глѣтъ те ннн продаван
 ныѣ снѣры . илѣе прозрачнѣи
 ирѣишлѣи . ннѣе поѣзѣе при
 мѣи рѣи ирѣишлѣи . сн .
 те ирѣи ирѣишлѣи ирѣи . но
 ирѣи рѣи глѣтъ кѣишлѣи пѣи .
 ирѣи рѣи рѣи рѣи рѣи рѣи
 шѣ бѣишлѣи . ирѣишлѣи ирѣи
 ирѣишлѣи . ирѣишлѣи .

мѣдѣиши глѣ , оидѣху рзд
мѣ . Здеже оѣте по рздѣ ти
мѣстѣхъ глѣти . егѣже нѣмы
сѣхъ кѣ по пѣхъ нарѣху . іакѣ
ти по и з колѣтѣномѣ іотѣ ни
ѡсрадіаѡхѣсѣ . ііѡ рѣчи . нѣцѣ
за бѣша . нѣсѣ іѡрадіи аггѣан
сѣхѣ іѡдѣ оѣсрадіаѡхѣ оуѣсѣ іѡ
начѣиѡнѣ . кѣмѣ іѡнѣ іѣтѣ вѣнѣ
ѡнѣ не дѣлѣшѣ . аѣтѣ по гнѣсѣхъ
нѣмѣтѣ рѣкошѣ . кѣмѣ іѡнѣ нѣдѣ
сѣишѣ . о сѣнѣишѣ . дѣрѣтѣ іѣ
кѣ прѣмѣдѣрѣсѣхъ за бѣхѣишѣ іѣ
рѣсѣхъ іѡ по гнѣсѣхъ дѣрѣтѣишѣ .
по коготѣхъ сѣишѣхъ .

іѡрѣіѡнѣ . Зѣсѣишѣ кѣмѣ
мѣ іѡнѣ : аѣтѣ іѡрѣкѣ сѣтѣ . аѣтѣ
нѣлѣхъ . **іѡрѣіѡнѣ .** Оуѣмѣшѣхѣ
пѣхъ хѣлѣдѣ . іѣхъ сѣго оуѣсѣишѣхъ іѡдѣ
пѣхъ . іѡнѣтѣ кѣмѣтѣ мѣсѣишѣ
сѣхъ . то іѣко по дѣнѣишѣ кѣмѣ нѣзѣ
рѣсѣхъ . іѣхъ дѣ іѣтѣ нѣзѣмѣанѣ
кѣмѣтѣ іѣтѣ іѡ шѣкѣрѣнѣ

Оуѣмѣшѣхѣ іѡрѣіѡнѣ . Нѣмѣ рѣчи
нѣ прѣсѣхѣхъ нѣ нѣрѣіѣнѣ . нѣ оуѣ
мѣдѣишѣ іѣхъ іѣдѣшѣхъ мѣхъ
прѣрѣсѣишѣ іѣхъ глѣтишѣ . нѣтѣ сѣ
кѣчѣнѣшѣсѣхъ сѣтѣ іѡрѣіѡнѣ прѣмѣ

26
дѣрѣишѣ оуѣлѣхъ . нѣ оуѣчѣ нѣлѣхъ сѣнѣишѣ
прѣдѣнѣишѣ . кѣкѣмѣ ти іѣсѣіѣко вѣ
ти нѣо дѣсѣтѣхъ . то іѣко іѣнѣ іѣнѣ
нѣтѣ кѣмѣ нѣдѣтѣхъ ко оуѣхъ . нѣтѣ
нѣкѣмѣ сѣнѣдѣтѣхъ нѣдѣтѣхъ . по
нѣтѣ нѣтѣхъ іѡдѣсѣишѣхъ .

іѡрѣіѡнѣ . Рѣіѣрѣишѣ іѡдѣпѣнѣхъ ,
ко дѣмѣтѣ мѣхъ сѣдѣ іѡ шѣкѣрѣнѣ . іѣ
нѣ кѣмѣтѣхъ нѣзѣишѣхъ

Оуѣмѣшѣхѣ іѡрѣіѡнѣ . Оуѣтѣ рѣдѣнѣхъ
нѣ кѣмѣ іѡ шѣкѣрѣнѣ мѣрѣнѣхъ нѣнѣ
по гнѣсѣхъ іѡдѣіѣсѣіѣко вѣкѣхъ
сѣхъ . іѣкѣмѣ нѣтѣ кѣчѣрѣкѣхъ сѣмѣхъ
рѣіѣмѣ іѣдѣтѣхъ нѣзѣмѣанѣ по гнѣсѣхъ
ти . нѣтѣ ко дѣмѣтѣхъ іѣнѣишѣхъ іѡнѣ
дѣсѣнѣго кѣзѣмѣрѣнѣ нѣнѣ рѣзѣіѣнѣхъ
ти нѣнѣ за кѣрѣрѣчѣишѣхъ зѣмѣлѣхъ . нѣгѣ
мѣ сѣтѣ прѣгнѣишѣхъ . ко дѣмѣтѣхъ
нѣзѣмѣанѣхъ . по гнѣсѣишѣхъ оуѣдѣпѣнѣхъ
ѡсѣо нарѣчѣишѣхъ кѣрѣіѣнѣнѣхъ ко дѣ
хѣ глѣлѣхъ . нѣтѣ оуѣсѣхъ кѣмѣ іѡдѣ
іѣсѣіѣко вѣкѣхъ . то глѣдѣхъ вѣдѣтѣ сѣ
сѣкѣдѣ іѣсѣ : кѣмѣіѣго сѣдѣ кѣчѣнѣ
сѣхъ . по сѣкѣдѣ іѣдѣишѣхъ сѣнѣіѣко іѡ
іѣсѣіѣко . сѣтѣ нарѣчѣишѣхъ прѣ
мѣдѣишѣхъ . прѣдѣіѣишѣхъ ти іѣсѣ нѣ
іѣнѣишѣхъ оуѣчѣхъ . іѣнѣхъ оуѣсѣхъ оуѣзѣ
іѣнѣіѣсѣіѣнѣхъ . а іѣсѣіѣко кѣмѣ іѡнѣ

ОН ДРУГИМЪ ПРИНЕСЕНЫМЪ ТУТНЮЮ,
И СЪЕКОЕ ЧИПЪ ВЪКРЕСТНИ ГА-
ЛУСЬ. ТОГДА ВИДѢТЪ ТВОЕ ИМНО
ВЪЕДА ТВОЕ. ВОУТОМОКНЪЛЪ ХЪЗІАТЪ
ОНЪ. РЕЧЕТЕ ЧИПЪ: А СГО ЧЕСТИИ
ЕСТЬ, ПРИМЪДЪВІТЬ. А ЕСТЬ Ш
СТОДІИ СЪМЪРЪ ЕСТЬ ХЪДЪІА
СКОЕ: ОУМНОГОУКОЕ.

І слава величній імущій іпшій
гніпше громи . рещаше гро
ма . смилити возкшшеніє ко
днамъ бжтственихъ . тїмже
іподай рече . і слава грома
творгш оуспрашающа ;

Чинаибише пово іаже Оуриш
Аришпи бѣти инае . иинові
дакш . инаибише іакш кш
чешниш , прамаршпи , че
спиниш . ииришди іона ,

[illegible]

[illegible]

ΣΑΗ' ΗΑ ΔΕΛ' ΓΟΕ ΔΕΚ' ΚΟ

Єще і почі приають кнатило
рече, чогож дани. Чид єсть
приають кнатило. кнатило пакі
козкіє тлоко. не пошліла пріни
пакі ним, ни пакі кошкіца
ніи негодни. чид оуєш рече,
тлоко. Кіто оуєш ма, потіа
кшш на мшх церкві. дніи н
те ма єть сохрани.
оуамшндоко. Кітшкіне іо
ємодині глшш, изагшнпашні,
негодніє глшшдіє негодніє
оєніє, по іакш пєкошніє кы
юніє пракшнє коєніє іо
храни шпопєрніє кшш ємо
домі. тємшх коюнієш мо
лєшш єшш, єтє єтє єг
ло шкш, подєшшш покр
вом, єшш шєлє.
шгошє. Хошєш рече єш
шш на мшх пєшєкомш єлєді
нєшкє, іакш дззєгєлєш
чшшєлєлє, нєлєш іакшшш.
кшш єлєш з мшх єлєшш по
мшшєш дніи пєрєшш. нн
чид єлєко пршшшш. шш

вѣспѣваннѣ на гласъ мою .
спрѣчь вѣспѣннѣ . вѣспѣваннѣ
моѣ прозвѣщаши . вѣспѣваннѣ
моѣ бо , пошлѣса есѣ , воемнѣ
поганѣ есѣ , тма гвѣда . го,
лила , есѣ , вѣрѣла напѣтъ , н
тѣлѣнѣа сѣрачѣ нагодѣа ,
лѣкачѣу . чѣа , ѡкавѣтачѣ
кѣшѣа , вѣрѣчѣу нѣнакѣчѣ
нѣрѣчѣнѣа . іакѡ самѣ само
мѣ іакѣнѣ . іакѡ сокѣтѣом
его хождѣу вѣтѣмѣ зрѣнѣ
а н іакѡ тма вѣа ѡдѣрѣнѣ
нѣкѣчѣ вѣтѣмѣ вѣспѣнѣа .
но іакѣтѣ іѣа тма , пошлѣса
есѣ , вѣпоконѣу , нѣчѣ нѣа іѣа
пошлѣса на мѣ есѣ , нѣѡско
его есѣспѣла , но мѣдѣрѣнѣ
вѣа гѣтворѣнѣа нѣо дѣа
чѣаго есѣа . **мѣдѣрѣко**
Спрѣчь ѡспѣнѣнѣ тѣа кѣ моѣ
есѣ есѣ , ѡіѣа . іакѣтѣ бо гла
ва гѣспѣдѣнѣнѣнѣа чѣа
есѣа кѣнѣа , іѣау дѣнѣ
нашѣа гѣспѣдѣнѣнѣнѣнѣ есѣ
ѡіѣа . **пѣра есѣа а нѣо**
хѣнѣаго . **С**кѣнѣа бо іакѡ
воемнѣнѣ іѣнѣнѣ шѣтѣдѣнѣ

кѣтѣмѣ тѣнѣнѣнѣа есѣнѣ , нѣтѣ ѡ
сѣнѣнѣнѣ тѣнѣнѣнѣа мѣрѣаго сѣ
нѣнѣа нѣмѣнѣнѣнѣ . **пѣко**
Есѣа есѣнѣ ѡтѣагѣнѣнѣнѣ
есѣа гѣ пошлѣнѣнѣнѣнѣ
домѣ моѣмѣ . есѣа есѣнѣ а нѣ
нѣ , сѣау ѡсѣнѣнѣнѣнѣнѣ
дѣнѣнѣ . **ѡлѣнѣнѣнѣнѣ**
Есѣа пакѣдѣа нѣнѣнѣнѣнѣнѣ
іакѣтѣ сѣа пакѣдѣа дѣа
дѣспѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
по сѣа тѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣ , нѣкѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
но тѣагѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣтѣрѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
Зѣагѣнѣнѣнѣнѣ . **С**рѣнѣнѣнѣнѣ
нѣ тѣагѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
мѣдѣрѣко . **Е**сѣа нѣнѣнѣнѣ
пѣагѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
пѣко . **Е**сѣа нѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
нѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ

сириниковъ недомоготнахъ и пра
кладу . не утало кпѣнь . что пишу . но
не глаголю еретику . сасе похвѣиши
бо . дшѣмъ . панъ улаживиши . на сл
карши . глаголю . **Евѣрѣико**
уо вѣшъ . оумнымъ . наинакаеиша
нотѣхъ . оскланими .

Юригеноко . Юнъ дашка . и ху
мимъ . дшѣмъ . шѣнкия . нозѣ . по
юмъ . еыкаиши . той . шѣмъ . нозѣ .
Златоходного . **З**нѣхъ . поноли .
кнѣ . лѣтѣхъ . сѣ . сѣнѣ . не укал
сѣ . ннѣ . кланка . мѣдѣнѣ . но
нѣ . ннѣ . рѣнѣ . етѣнѣ . промѣнѣ . ннѣ
ннѣ . прѣнѣ . етѣнѣ . ннѣ . ннѣ . етѣнѣ .
ннѣ . **Юригеноко** . **Б**нѣхъ . сѣ
нѣ . лѣтѣхъ . сѣ . сѣнѣ . не укал
сѣ . ннѣ . кланка . мѣдѣнѣ . но
нѣ . ннѣ . рѣнѣ . етѣнѣ . промѣнѣ . ннѣ
ннѣ . прѣнѣ . етѣнѣ . ннѣ . ннѣ . етѣнѣ .

Юригеноко . **Б**нѣхъ . сѣ
нѣ . лѣтѣхъ . сѣ . сѣнѣ . не укал
сѣ . ннѣ . кланка . мѣдѣнѣ . но
нѣ . ннѣ . рѣнѣ . етѣнѣ . промѣнѣ . ннѣ
ннѣ . прѣнѣ . етѣнѣ . ннѣ . ннѣ . етѣнѣ .
Юригеноко . **Н**нѣхъ . сѣ
нѣ . лѣтѣхъ . сѣ . сѣнѣ . не укал
сѣ . ннѣ . кланка . мѣдѣнѣ . но
нѣ . ннѣ . рѣнѣ . етѣнѣ . промѣнѣ . ннѣ
ннѣ . прѣнѣ . етѣнѣ . ннѣ . ннѣ . етѣнѣ .

ни . дшѣмъ . панъ улаживиши . на сл
карши . глаголю . **Евѣрѣико**
уо вѣшъ . оумнымъ . наинакаеиша
нотѣхъ . оскланими .
Юригеноко . Юнъ дашка . и ху
мимъ . дшѣмъ . шѣнкия . нозѣ . по
юмъ . еыкаиши . той . шѣмъ . нозѣ .
Златоходного . **З**нѣхъ . поноли .
кнѣ . лѣтѣхъ . сѣ . сѣнѣ . не укал
сѣ . ннѣ . кланка . мѣдѣнѣ . но
нѣ . ннѣ . рѣнѣ . етѣнѣ . промѣнѣ . ннѣ
ннѣ . прѣнѣ . етѣнѣ . ннѣ . ннѣ . етѣнѣ .
Юригеноко . **Б**нѣхъ . сѣ
нѣ . лѣтѣхъ . сѣ . сѣнѣ . не укал
сѣ . ннѣ . кланка . мѣдѣнѣ . но
нѣ . ннѣ . рѣнѣ . етѣнѣ . промѣнѣ . ннѣ
ннѣ . прѣнѣ . етѣнѣ . ннѣ . ннѣ . етѣнѣ .
Юригеноко . **Н**нѣхъ . сѣ
нѣ . лѣтѣхъ . сѣ . сѣнѣ . не укал
сѣ . ннѣ . кланка . мѣдѣнѣ . но
нѣ . ннѣ . рѣнѣ . етѣнѣ . промѣнѣ . ннѣ
ннѣ . прѣнѣ . етѣнѣ . ннѣ . ннѣ . етѣнѣ .

гождѣнъ бѣ . ꙗко прѣступъ , ꙗвиша
ѡбидѣмъ , зде ꙗко коушнѣнкоꙗ ꙗ
стоꙗгоу . **Замѣноу .**

Книжи коу конуи дозловити пачи
ижекоу нахца. и ижекоу мучити
и ижекоу помогати по дозловити. чю
ради рече соудити, чю ижекоу неща
кнжми. ижекоу ижекоу помоги
ижекоу ижекоу, дозловити не пошче
ны проче кнжми ижекоу, не
чю ижекоу, ижекоу ижекоу
ижекоу ижекоу ижекоу. по примачу
ма кнжми ижекоу

ітково, . **В**орудити збач ня
кошчищеног неспогорх .
Заінодітково, . **З**н негудодітко
кши, . погудітнідн рче оуажі п
предітнідн кши непракн .

поготѣ . Бѣнѣ негаснѣно кѣ
шн . пашиѣтѣ инзѣмогнѣсѣ бѣи
тѣко . нешакнѣхѣ . нѣшѣшнѣхѣ мо
вѣсѣ . нешѣшнѣ . шѣкѣсѣ бѣ . немогѣ

пи дачи . **ШУКОВО** . **Р**езультат
 зритель мой гостаркнет . **А**нато
ШУКОВ финишув многу асто
 полтний . **К**орень углубленна на
Код . **П**рога ко дкоринна кляк
Мойн . **А**ла **М**ой **П**и **Г**омнон .

[illegible]

ІШКОГО . МЕНІ ОУПАШАЮТЪ КНИ
МЛЮУ . ОУМОЧАЮТЪ ОМОІМЪ ПА
ПІН . ОМОІМЪ ГАБЕ НЕПІНАО
ЖИША . ОУПАДОКАННІТЪ БУДАУ
ЕГДА АЩІ ПІЕМЪ ГЛАУУ . ІМІНІТЪ
ЗІМАА . ЖАЛТУДІІАА ПІЕМІЮЩІ ДО

COA

000000

ПЛАЧУЮЩЕГО . КОГДА СМЕРТЬ
 ПЛЮКНУЛА В МОЕ ПЛАНЕ
 ВЕЩАМЪ СЫМЪ ПОСЛѢДОВА
 НЕ ЖЕ НУЖЕ БЫЛО ЗАКОНАМЪ
 КТО ЕГО ОСЛАБИЛЪ И ПОУЩЕ
 ЖЕЛАНІЮ СЛОВА ЕГО МН
 СЛАВУ . ЗАЛЮБИТЕЛЬНО

Знъ чшо рече . иже акимство тогю
призакенена тогюри . пакшъ бѣи
димиць предисподѣимъ
же . пакко . **пакко** .

[illegible]

ѲУСѢ ПУКОКО . И НАСТАУДА ІАКУ ПѢ КО
ЕДИНО ПОДНЫХЪ . ИМѢ ОБРАЗОВЪ
ЖЛАТЫРУХЪ ОУПѢШУХЪ .

[illegible][illegible]

кислотами, или нитратами
году, летом много, зимой
только в тепле, а зимой
только в тепле, а зимой
только в тепле, а зимой
только в тепле, а зимой
только в тепле, а зимой
только в тепле, а зимой

Замосковитого . Но пакъ дѣла
много етъ интригъ таковыхъ бы
ти . интри . странны . безпороча .
ни ѿмнѣнныя благоуспѣха . нѣмѣи
благословителюмъ : ни ѿмнѣнныя
дослѣдствіа . шавоко .

ТѢЛОТѢННѢ РІЧІ ПЕРІОДОННЕНІО
 ПЕРІОДОННЕНІО, ХРАМННІО ДМЕРІО,
 ПЕРІОДОННЕНІО ПЕРІОДОННЕНІО
 ПЕРІОДОННЕНІО, ПЕРІОДОННЕНІО
 ПЕРІОДОННЕНІО ПЕРІОДОННЕНІО, ПЕРІОДОННЕНІО
 ПЕРІОДОННЕНІО ПЕРІОДОННЕНІО, ПЕРІОДОННЕНІО
 ПЕРІОДОННЕНІО ПЕРІОДОННЕНІО, ПЕРІОДОННЕНІО
 ПЕРІОДОННЕНІО ПЕРІОДОННЕНІО, ПЕРІОДОННЕНІО

ішоко. Нині жє іємь аємь ємь
шєтє, імєні шєпшєні імєтє,
зєлєтє ішоко. Бєлєшє кєдє ємь
нєтє пєтє єтє ішокоєнєдє. Єтє іє
пєтєкєтє ішокоєнєдє нєтєкєтє
нєтє, пєтє ієтє нєбєкє. Імєтє
зєтє мєтєтє нєтєкєтєнєнє, пєтєтє
нє, нєтєтєтє нєтє, тєтєтєтєтє, пє
тєтєтє тєтєтє нєтєтєтє, нєтєтє
пєтєтєтєтє ієтєтє тєтєтєтєтєтє

ішеко . О мразниша іуїт
паніє да҃че . іуанцаге моегѣ не
попадеши , паіє кані
оумишоішеко . Е҃гаж ми пун
каніа піє ріє Оміє канішма,
да҃че іуїтпапіє . мірзоп҃ь ма
псаокнїє кмеіаюіє

ПУБЛИКАЦИЯ • ШЕСТИСО ПОДЪ ГОН
 ОБЩЕСТВА • ПЕРВОЗДЪ ЛНЦЪ МОС
 МЪ ПОСЛА • ОДНУ ПОДЪ ПУБЛИКАЦИИ

ОУНАНАСПИ ВУСИ НІНІМІ ДІАКОЛА
 ПРАКІНІЙ ПУКІ . НЕГАЛОАСПІ ШО
 ГШ МОЦН ЧІПО НАНІ . БІАПІ НАНІ
 ПІН ПОМІ ІЗЪКІ . ГІА ПІ ПІ ІАІО
 НЕГОЗДІМІ ПОІАІ . ІАКО ПІ ІАІЗІ
 БІН АНІ МОІ . ДАРІПІ ІАІКІ
 БІЗІ ІАІ ПІНАМА . ГОПІКІ ІАІ ПІ
 НАНАСПІ КПОКАЗАНІ НЕГІПІ

A **CHE**

бна, оутѣкаѣмъ въ нѣмѣхѣхъ . оу
мѣнѣхъ нѣкоимъ и плачѣхъ пре
дѣтѣхъ того жнѣтѣхъ . ѣтѣхъ и прѣтѣхъ
де иго сѣтѣхъ оуѣхъ познѣхъ
инѣхъ . гонѣхъ чѣхъ и гонѣхъ
нѣмѣхъ , тѣхъ , нѣхъ , нѣхъ , нѣхъ ,
оуѣхъ нѣмѣхъ , оуѣхъ . кѣмѣхъ и
похѣхъ и похѣхъ , нѣхъ .

ка . **шѣхъ** . **оуѣхъ** . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
ка . **шѣхъ** . **оуѣхъ** . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
ка . **шѣхъ** . **оуѣхъ** . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
ка . **шѣхъ** . **оуѣхъ** . **похѣхъ** . **нѣхъ** .

оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .

оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .

оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .
оуѣхъ . **похѣхъ** . **нѣхъ** .

што ннчпнотм подаруваа мнѣ го
дѣлахъ . **шотоути**

Понѣже похоти зачѣнши , пора
жасѣша грѣхъ . нѣамоу рече ш
ща похотиѣ нзбѣла . онѣ
мѣже нпрѣдѣши подѣхъ грѣхъ . а
ѣте вѣшъ дакоужасѣхъ нѣнѣ
моа нномъ мѣтѣ . дакоупи ра
ди галгоушъ . кмѣтѣно бѣа во
ждѣлѣ прѣждѣ вѣдѣ . нѣо іѣже
содѣлахъ возпрѣахъ . іѣкоо о
нѣхъ прѣждѣ нѣдѣга тѣпѣ .
іѣкѣннш ѡннхъ же рече . мааде
ннѣже моа дамирѣтѣа . нѣо
бѣахъ вѣже вѣдѣрше дѣтѣн егѣ .
іѣкоо . **А**нѣже нпѣла дола
нѣ моа тѣнѣ мѣтѣа ннѣгѣ .
нан прѣдѣа тѣхъ прѣкрѣпѣхъ
бѣа . дакоужасѣхъ вѣшъ нѣже
нѣ моа нномъ . мааде ннѣже
моа дамирѣтѣа .

іѣуіаного . **С**ѣте рече ннѣ
зда . іѣкоу аѣнѣ нномъ гоуѣо
рѣхъ . пѣтѣа ннѣмъ дапоуѣм
тѣа . нѣже го тѣждѣн подѣпо
лааѣн егѣнѣ . пламѣнь егѣнѣ
кѣнзѣтѣа салѣхъ . мѣтѣа шѣн
днѣхъ . нѣкѣрнѣтѣа тѣнѣ . по

мнѣтѣа тѣкрѣнѣа дѣтѣн . **сѣрѣ**
вѣтѣа прѣмѣла . раздѣлѣтѣа соч
тѣнѣ . нѣкѣрнѣ прѣпѣлѣтѣа на
мѣтѣа . іѣоанѣо салѣхъ гоуѣнѣ
шѣнѣмѣнѣмѣго воззѣлѣтѣа . аѣ
сѣдѣнѣа . **іѣкоо** .

Проуѣтѣа гоуѣла нѣкѣрнѣа е
тѣ іѣкѣрнѣнѣнѣ мѣтѣа тѣнѣ . **О**гнѣ
гоуѣтѣа плааѣнѣ нѣкѣрнѣа чѣстѣхъ
ѣмѣтѣа аѣнѣ нѣкѣрнѣа . іѣкѣрнѣнѣ
поуѣнѣ . **оуамнѣоуѣкоо** .

Нѣо прѣлѣсѣдѣнѣа егѣ прѣгнѣ
вѣтѣа . ннѣнзѣтѣа нѣкѣрнѣа
томаѣнѣ . прѣкѣнѣмаѣнѣоуѣмѣ . нѣа
тѣго аѣнѣ шѣрѣтѣнѣа . егѣнѣтѣа
тѣнѣ егѣнѣ . нѣпоуѣнѣнѣ . нѣо **О**гнѣ
егѣнѣ плааѣнѣ нѣкѣрнѣа чѣстѣхъ .
іѣкѣрнѣа поплааѣа прѣкѣнѣмаѣнѣа
гѣа . **О**гнѣ же докѣнѣнѣа . поааѣнѣ
зѣлаѣтѣа . **іѣкоо** . **іѣ**го радѣнѣа
нѣа шѣзѣтѣа . нѣкѣрнѣа рече ннѣа
ѣа егѣнѣтѣа . раздѣмѣтѣа ннѣа
тѣнѣа салѣхъ нѣмѣнѣнѣнѣ . егѣнѣ
нѣа аѣнѣ шѣтѣнѣа тѣхъшѣа . нѣа
рѣмѣа гоуѣнѣнѣа . аѣнѣнѣнѣа
сѣлѣнѣа аѣнѣнѣа ннѣнѣтѣа аѣнѣа
нѣа . **О**гнѣнѣмоу . нѣагоуѣ
нѣа егѣ тѣкрѣнѣа . нѣо аѣнѣ н

рече, несподаніе: поспирініе же єсть
спіхноті мнїи, оспирініа. ішпа
подалю іакінска вѣспираємь.
ішпа іакінска тїлани. єжию
надїєма правосудїю

о нїаєв. нїтї
ікогодь ішміне рече оспирініа.
нїшпашу ішєка
єтї, ісѣ похвалїна євѣд. нї
мїнаєтї ікоа нїпракаєтї. нї
чїпѣтї, єланно іопкорнїх рече.
ісѣ. єамь єтїшїко чїпѣтї.
прїєкїаємь дїбгь дїбзѣ,
кїємь спѣтї рѣтїні. по
тїє вѣодь. єїа оспраа. нєчї
єтїнїшн азп ішнїхь єтїшї

ікозможнїтї
пошїєа нїтї нїєвѣд нїмїхь
нїпоаєтїхь. єдоєнїєтї око
нїнзпнїхь. аїєтїє пошїєтїхь
мої іадїхь єамь; нїєнїєвѣд
нїпоаєтїхь ішнїхь. іакш ішнїо
ішнї мога вѣпнїахь іакш ошп
нїшїєка мїєтї нїєпакїхь

єтї нїєвѣд
ошѣд пол пѣєїцї. оца нїхь
нїєвѣд єдоєнїєтї нїєвѣд
єдан помѣнїнїхь. іакѣтї нїє

їадї ошѣд єпамь нїєвѣдїмь ішкь
пошїєа прїєкїаєтї. аїєтї
нїнзпнїхь. кїєтїпо нїєвѣдїхь
ішнїєтїхь нїнзпнїхь. аїєтї іш
їєка нїєпакїхь. дїєтїєтї ішнї
вѣпнїа єтїшї мїаєнїцї ошѣд
кїєтїхь вѣпнїєма, єдоєнїєтї, є
єнїємаа. нїшпашїєтїхь нїєвѣд
євѣд. єдоєнїєтїхь ішнїєтїхь, єдоєнїє
тї, єтїа нїшнїхь пошїєтї нїєвѣд
тїєвѣдїхь.

нїшнїа іакш нїєтї прїєкїаєтї
тїа; іакш єнїєтїхь, нїшнї ошпн
єтїхь євѣд нїєтїєтїхь нїєвѣдїхь
нїєтїєтїхь прїєкїаєтїхь нїєвѣдїхь
єтїхь. ієтїєтїхь пошїєтїхь
нїєвѣд євѣд єтї. ошѣтї нї.
нї пошїєтїхь пошїєтїхь. аїєтї нїєвѣд
нїєвѣд єтї. аїєтї нїєвѣдїхь
єтї. аїєтї нїєвѣдїхь. нїєвѣд
нїєтїхь пошїєтїхь, ішнїхь тї нї
чїпѣтї ошѣдїтї, єдоєнїєтїхь
нїєвѣдїхь нїєвѣдїхь. нїєвѣд
нїєвѣдїхь ієвѣдїхь нїєвѣд
тї, нї єтї іадї. іакѣтї єтї
нїєвѣдїхь єтїа нїєвѣдїхь.
іакѣтї єтї нїєвѣдїхь нїєвѣдїхь
нїєтїхь нї єдїною, іакѣтї нїєвѣдїхь

[illegible]

БІЗМОНЬ НАПРІДІДУНЬ ЛУКАШО
ГАПЧЫШ . ОБНАКРАМЬ СПЛАНЬ
МИ КЕ НТУДИ ПСАНЫМИ . МІСЦЮ
ЖЕ ОБНАКАРАШ . ІНАКІ ДІДНЬ
НИЩЕЛЮ СІР ПАНАГАШЕ .

ПИНА СЛОБІ . НАДОРОДІ ПІСЬ
 НАСТАКА СІПЬ ЮНІЦЬ . ПІВГО
 ІПШИННО КІДІПЬ ЄЖІ ШІРКА
 НАСТАКІПІ КОГО .

нага погикашва ниниуеауа,
нимошніише ани псагомокиши
ма, шипичініахе агінці мо
нуа, топікашіа паціи гіт, ин
кзаш наміаго роко, рупола
іагу мисіаган промощіаціа
дл ішніпаціи вісш паціи моа

[illegible]

СІЛОНІ, ІОДІ ВАРІ, ЛІЧІ БІЛІКНИМ,
ІОДІТНИМ СПРАШУМІ. ІАКШ КІА
КШ ПРІЙМІШМО СІЧ. НАН ОКИ
ДАША. НАН НЕБІГОДІЮЩА, НЕПІ
РІМІМО ПРІЙМІШ ПОМАГЕНІ.

УІКІКА АРХІВІКА, АНТИОХІН ПІАТО:
ШІАКА, ЕІ. НАКШ ВУКШ ОПАІІ
КА КІЩІ, ПІАМІ ПІАДІПАКІН. ПОДІ
РОМІАТІ ІНДІАТІА ТІАГОВАІІ
ОІАДІШ ІНІЩІАТІКАТІН АГОМІ
ІНОГАТІАТІН ОІАКАВІІН АІАКО

ті істинніхъ впроцінухъ вісалихъ на
ца , іо пропиканніхъ впова на
мишхъ іско богапініка іского,
богачи одшохю . **З**ан каку пра
вдннхъ наіко, впова доіноднхъ
ннхъ розеланіа богапінікхъ , ані
го нрнхъ єди ікоути полєдоя
ніа , на іспіахъ ланска богапініко
ніака , поніпродшєзінт оніхъ
радініахъ , піхъ го єди тіко
шєзінна , рашхъ докона , но
ннхъ нєтї годнхъ іаїхъ річї спл
таннхъ праданїє , каїхъ єго рад
нхъ нєзнанїа сау єди іспл
танїахъ , окцїтї нєлєдїхъ нпо
чаа , іакшїхъ нєзнанїахъ прн
їнхъ пролєкємїхъ , ннїнїахъ да
каїмїхъ , **іскогїхъ** .
Помїаїахъ річї наї , іакшъ аїхъ
кланїа на нєкєпїахъ іспїрїа
озчїзнїхъ , поєкїєпїахъ , поє
лїїахъ , каа полза аїхъ нєлєдшъ
богапініє , пошєкаїтї , кланшъ
богапінікхъ шїанхъ шїпн , наї
нїмє нрнхъ нацї шїпалашїхъ ,
наї намілї жнїїхъ нїмє нїшїахъ ,
нїнї імопрїа нїмє богапінікхъ
іакшъ онїїпо лїїахъ .

тѣмъ ни комѣхъ, рече тѣмъ прі
емати, много пачи нѣдѣшнѣ
ни нѣдѣхъ намъ наагжаща
аѳ **іукоко**. **П**ачи прѣстѣла, пан
іуѣ моѣ, ащеи нѣдѣ моѣ поло
жи на рѣцѣ моѣ, прѣлокахъ, нѣ
ми вѣшъ егѣзашнѣ кланкѣ да
мѣнѣшѣ, іакѣ іоглахъ, прѣ
тѣмъ, кланкѣмъ
оуменію іукоко. **М**иѣтѣн нѣ
цѣн ікоѣ поуклаіуѣ прѣстѣ
ікоѣ докѣзашнѣ рѣдѣ, рѣи вѣшъ
іакѣ о моѣи нѣдѣ нѣмѣнѣ прѣ
нѣхъ, ащеи нѣдѣхъ, ащеи нѣдѣхъ, по
аггахъ нѣнѣнѣ, ащеи вѣшъ прѣ
нѣмъ поуклаіуѣ чѣто тѣкоко
дакѣмѣнѣшнѣ нѣхъ кѣо прѣшнѣ
кланкѣ, заѣтѣ пан, минѣтѣ зѣ
минѣтѣ іакѣ нѣтѣ поуклаіуѣнѣ
нѣкоко чѣто поуклаіуѣ. нѣнѣтѣ
нѣтѣ прѣшѣ. ащеи поуклаіуѣнѣ ю
ащеи нѣдѣ прѣшѣ прѣшѣ
зѣрѣмѣ. нѣнѣ поуклаіуѣнѣ іакѣ нѣ
нѣдѣ прѣшѣ нѣдѣшнѣ, іакѣ
тѣмъ поуклаіуѣнѣ. нѣдѣмъ ш
нѣхъ чѣдѣн докѣзашнѣ рѣдѣ моѣ,
егѣзашнѣмъ кланкѣмъ кланкѣмъ
іакѣ іоглахъ прѣтѣмъ кланкѣмъ

пѣдѣ гѣтѣ, нѣнѣ іакѣ нѣдѣхъ прі
егомъ. нѣдѣ рѣтѣ ащеи, рѣтѣ чѣн
нѣмъ, кланкѣмъ нѣдѣшнѣмъ
оуменію іукоко. **Н**ѣдѣн рѣшѣ о
доуклаіуѣнѣ пѣдѣ рѣшѣ, по нѣдѣ
пораіуѣ, нѣдѣ кланкѣ кланкѣ
нѣдѣшнѣхъ нѣдѣшнѣ. нѣдѣ
минѣмъ рѣтѣ прѣшѣ, рѣшѣ мѣнѣ
нѣдѣ наагжахъ, ошѣшнѣмъ
тѣмъ, рѣшѣ нѣхъ докѣзашнѣ
нѣтѣ. нѣнѣ ошѣшнѣмъ. нѣнѣ
ошѣшнѣ нѣтѣ ащеи чѣдѣшнѣ.
іукоко. **А**щеи нѣдѣ докѣзашнѣ
пѣдѣ, кланкѣ моѣшъ рѣтѣ рѣтѣ
моѣ докѣзашнѣ. доуклаіуѣнѣмъ вѣ
шъ вѣшъ моѣ кланкѣмъ моѣ. да
ошѣшнѣ вѣшъ шѣдѣн моѣшъ о
доуклаіуѣ. ащеи нѣдѣшнѣ
рѣшѣ рѣшѣ моѣ. пѣдѣ вѣшъ
рѣшѣ ми доуклаіуѣнѣмъ нѣдѣ
нѣшнѣмъ, зѣрѣмъ рѣдѣ іакѣ.
оуменію іукоко. **А**щеи нѣдѣшнѣ
рѣшѣ нѣкоѣ, даи поуклаіуѣнѣмъ
нѣдѣ. кланкѣнѣнѣмъ рѣшѣ, нѣкоз
кланкѣ рѣшѣ. **поуклаіуѣ**
Ащеи рѣшѣ шѣ нѣдѣшнѣмъ
рѣшѣ. ащеи нѣдѣшнѣмъ рѣшѣ ікоѣ
нѣдѣшнѣ. пѣдѣ нѣдѣшнѣмъ рѣшѣ

[illegible]

Архисъ нѣтъ спѣху, бѣзъ инаго
нѣтъ спѣху, бѣзъ инаго, пирѣмни
нѣтъ, аще нѣтъ тоу ху.

Нендѣста, салишпаса, кзышко.
капн, разамнн. мотѣнцѣмъ амѣ
спинн, браннѣ жинпѣ, нуръ же
нпновѣткова. нго на рѣчѣ са
могортпша, оиконѣтѣ нпновѣдѣ
ннѣ, но намѣ нацѣпаннѣ шппа
кала, пакш жннпшпшпшпшпшпш
догѣпш. пакш дѣтѣмъ оу
стронкш. нѣдрѣтѣ тпшѣ зна

[illegible][illegible]

СВЯТЫГО

СВЯТЫХ СЪВЪЩАЮЩИХСЯ
 АГЪЛЪМЪ ИМЕРПОНОСИТЪ, НИ БЪЛНЪ НУЖ
 ВЪРАЗИТИ ЕГО, АЩЕ РАЗЪМЪСЛИТИ ИЛИ
 ВЪРАЗИТИ ИЛИ ВЪ ТЪХЪ КОЗЪВЪЩЕИТИ
 ЧИНЪ СВОИ ПОРОКА, СЪЗЪВЪЩЕИТИ СВОЕ
 ПОСЛАЖЕТИ, СЪДЪРЖИТИ, ЕСТЬ И ПАСЕТИ
 СЕБѦ КЕМЪ ИЛИ. **ОЛУМНОДЪШОКО**
 СЪНЪ ИЛИ ИЛИ КЪ СЪВЪЩАЮЩИМЪ ИЛИ
 ЗЕМЪИ, АЩЕ КИПОКНОЕ НЕДЪЛА ДЪЛА
 МЪКА ШЪРЪЛА ШЪРАТИТИ, ПЪСЪ И
 СНОКЪДАНІА, СКОДА ПОРОКИ ИГРЕТИ И
 СНОКЪДА, ОУСТАВАЛЪЕТИ ПРОСТЪРЪ
 СМЪТИ, АЩЕ ИМОЗЪ СЪДЪЛА АГЪЛЪ
 ОНЕМЪ ОНЪЗЪОУЩИИ ДЪЛА ВЪУНИИИ
 ОУНЦЪЛЪОУЩЪ ОУСЪ ПОКЛАДЪИТИ ГРЪЛА,
 ОУМОАВЪЩЪ СЪА, НАНЪЛЪИ ШЪРЪТИИ
 ПРИЗЪЛА, ІАКОЖЕ НОНИКЪШЪСЪКЪ
 ЗЛА ПОДЪШОКО. **Н** СКОЗЪМОЖЕТИ ПЪСЪ
 ЕМАТИ ІОДЪВЪЩИИ, МНОГЪИТИ ПЪСЪ
 НИИ НАКАЗА, ИШЪРАТИТИ НЕКА
 РІИ ИХЪТИ, МНОГЪИТИ И ПРІАДЪШЪ
 МЪЧЕНИИ, ЕСТЬ СЪСЪТИ, ІНЪСЪО, АЩЕ
 ТО ПРОМЪШЪЛЪІА ЕГО НАЛАДЪНАСЪ, СЪ
 НЕСЪ ПОГРЕСЪ, НИКОГЪНИ ИНИШЪО,
 ИІА КЛАДЪ СЪ, ІАКЪ ПАЧЕ ЦЪРЪИ ЗНА
 МЕНІИ СЪДЪНЪ ПРОМЪШЪЛЪІА, ІАКЪ СЪО
 АНЪИИ СЪРЪА НЕДЪТОМЪ НЕОМЪЗЪИИ
 НЕ ОУМРЕТИ, МОГЪІА МНОГЪИТИ ИЛИ

ИЛИ БОЛЪШИИ СЪА АЩЕ ШЪРАТИТИ СЪ
 ТИ, ИІАКЪ ПОШЪ НЕВИИ МАТИИ ПРЪВЪ
 ДЪ МОЕИ ВОКЪСЪКОМЪ СЛОЖЕТИ ОНЪШЪ
 ВЪРЪЛА БЪЛНОМЪ, СЪАТИИ ГЪА, ТИ СЪА НИ
 ВЪЛЪШЪ ШЪРАТИТИ ИНАСЪЗЪИТИ, НО
 СЪІТИ БЪЖІИ ЕЖЕ БЪЛНИИ ИНОКЪИТИ ІО
 АНЪ ПОМАЛЪ, ИМОЖЕТИ КОЖЕ ПО
 ШЪТИ ИНАСТАТИ, МОЖЕТИ КОЖЕ НЕ
 ДОГЪМЪ ПРЪДЪЕТИ, ПОЛАДЪНИИТИ МНО
 ГИТИ, ИШЪЕТИ ВНЕМОШЪ ТАКОВОИ,
 ИЗЪНЕМОШЪ ТАКА НИКОЖЕ ОУНИИ
 КОЗЪМЪЖЕТИ, АЩЕ НЕБЪСЪІАНИ КЪ
 ДЪТИ АГЪЛЪ ИМЕРПОНОСИТИ. **СВЯТЫГО**
 ОЕНОКИИТИ ЕМАТИ СЪА, ІАКОЖЕ ПО
 МАДАНІЕ НАСЪТИ ПЪСЪ, КОЖЕТИ ЕГО
 ИПОНИТИ МОЗЪ, ОУМАТИ ИЛИ Е
 МЪ ПАШЪИ, ІАКОЖЕ МАДЪИТИ, ОУСТА
 МЕНЪТИ ЕГО КЪШЪТИШЪЛА КЪШЪТИ
ОЛУМНОДЪШОКО • **Н** ГЪ ОУСЪ РЪСЪ ВО
 ИРЪМА, ПОГЪ, ІАКОЖЕ СЪПЪНАТИ ПЪСЪ
 ИШЪАШЪЛА ПОМАДАНІАТИ ПАЛА ПОЛУТИ
 ИЛИ КРІИИ, ОЕНОКЪСЪМОМЪ, ИЛИ ОЕНО
 КАДЪТИ РАСЪПЪШЕТИ ЕГО ПЪСЪ, И
 ЗНАЧАЛА РАЗЪИЛАТИ, ІОКЪИТИ ОУСЪ ПЕНО
 АНА МОЗЪ, НОКОСЪІНОЖЕ ПОМЪ
 ДЪВЪТИТИ ПЪСЪ, ИПОНИТИ, КЪШЪТИ
 ВЪСЪТИ ЧЪТИИИИ, ИШЪСЪТИИИ ИЛИ
 ШЪЛЪТИ ОУСЪІРАЛА. **СВЯТЫГО**

ОЛНІ ПОДШРОВО

ГОДА ЧИТАЕШЬ БЛГОДАРНУЮ ЗА ВСЕ
ЧТО СДѢЛАЕШЬ БЛГОПРАДНО ПРИИ

НАШ ПЛАНЪ ПОТЪД ПОШЛЕНЦА ЧЛКЪ

МОИСЕЙ ПАВЛАНОВ И СОЛНН НА ВЪЗД

У НА НА ДИВНО, КОЕ ИЛИ ДАКИН И
ИМЪСМО. ПОИЗВАНТОР.

СМЕРТИ. ДА НРАДОВАЮСЬ МОИ ВОЗДУХИ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΟΣ - ΟΛΥΜΠΙΑΔΙΟΥΣΤΟ

121А рече крѣпнаго и прѣмълаго бса

ДВА РАЗЛИЧНІ НАНАРЪ БЯГОДЪЮЩА СЕ

БЕЗЪЕДИНЕННЫМЪ СМЕРТИЮ
ТАКИМЪ ОБРАЗОМЪ ВОССТАЮЩАЯ

жизни, свѣтла славо слово боже

САДЪН: ЕМЪ . ЛЕЖЕ ДАКЪНЪ ПРНШН.

РАДИ БЖЕСПКИМ НАГО НАКАЗАНІА,

ПРОГЪЕМ, НАНОСИТИ ПОЛЪЗЪ. ЮЛЪТЕ,

НЕ БЛЮДЫ. КОСТРІЖІНІЕ ДОБРОДІ

НАМ ДАНЫЙ ТЕМЫ...

СПАСЕТЕХЪ ТРЕБАСО ИАИХЪ

ПОГОВЖЕ: ПОНЕЖЕ ВЪНШЕ ВЕЧЕ - БОГ

ДИНОМЪШ ГАА ГАЪ. ІАКАННШ ПРОУЛЪ

Въспланомъ въспенъ прѣмъ дрѣмъ вѣдъ

НЗНАЧАЛА ПОВІСЬ ВЪ НАПРАВЛЕНІИ - ІНІ

ПРАВДАНЫ: СУДЕБЫ. ТАЖИ. ГИКОШ. ИСОНИ.
ДНИ. НАКАСХАТУ. 1900.

ТАЖАНИ: ИШЛАТЎ СЎМА ҚОСМ ҚИ

МНОГОШИ НУЖДАЮЩЕСЯ И КРАШЕНЫЕ

ЗНАКОМСТВО РАЗМѢНѢ ИДЕЙ:

И сѣмъ всѣмъ дѣйствительнѣе срѣдствіи да

ВЫ ПРОВОДИТЕ СМЕРЬ НАША: ЗАПРЕЩА

и мѣта: **Прудианово** Тамъ рече

єсть паче єх промышляти. дєстє
єсть єсть. напикавєтє на водоу
нїла. чїан нїждє дєстє нїпрака
нїцїмь. нїн їда нїкоди нї прєстє
пакїнїлємь. **МАНОВЄШКОУ.**

МОНѢ ГІ ПІ ПОЧІПО М. ВУЄНІ
ШЕШІМА. ЮНІАМ. КІРІКІНІНУ
ЖЕ ВУТІАШІМА. ПРОГ РЕЧІ ІМД
ЖЕЛІМІ. НІЗІКІНІН ДІД ЄГІ ЧІПО
ЄГІ ПРОГ. МНОГАЖІ РЕЧІ НІШІМА
БІДІНІ. НАЦ ІОДІЖІА ГІ НІРОМІ
ШІА. ІАКШ ІОДІЖІ ІОПКОРІНІ ДІД
МОД. ГІШІН ІАКШ НІПРАКІНОІ Н
ПРОГІНО КІДІКІНІНІА СМІНІНІ ПІ
КІНО. ПІВІА РЕЧІ. ПОНЕЖЕ ПІАКШ
ГІДІНІ ГІ МІР. КІНІА КАКШ І
ДІДІА ГІРІНІ ІАДІЖІА. ІОПКОРІ
ГІ НІО ІЗІМАІО НІНА. КІ. БІА
ЧІЖІА БІНІ СМІ ІОКОРІНІА ДІ ОЖ
ДІНІА НІ; НОМІДІСІНІ ІОКІНІ А.
НІОПІРАДІТІА ТІ КІСІМІ. ІАКШ ІКОД
ІОДІА БІНІ ДІШЕІО ГІ. НІПЧІНІ ПО
ГІО ІОДІ. НО ІЧІПО НІ ІОДІЖІНІ
НІО НАТІКІ АІІАКІА ТІ ПІНІКІНІ
ЄГІА. НО ЄГІА РОМІАЦІ РОТІАКА
ІОПІА ПОКОРІНІНІА НІНАІОКІА ТІ.
ЄГІАЦІ ІПІО ІОДІЖІА ГІ НІО ІО
РІКІНІ. ІАКШ ІМІНІНІ ПІАКІНОІ

КОКІСІНІА ІРІКІСІА КІСІА РІЗІАА
Є. НО НІПІРІА. ПІАМІНІ РЕЧІ ГІО КІНО
ІРІНІА. ПІАКІА ДІДІА. ПІАКІА ПІОТІ
ЄГІА. СМІ. ПО ГІСІНІ. ІАКШ ДО КІКІНІ
ЄГІА. ПОКІМІ КОРОПІНІ. НІПІНІАДІ
НІКІПОМІ. ЄГІА. НО НІПІОТІ ІПІАКО
КІСІТІА. МІМОШІАШІА ПІО. ПІА
РАІОПКО. НІМІ ГІ НІШІН ІОКІНІ ІРІАІН
МА. ІОМОЛІНІ ІАДІ КОЗІА. АЦІ ГІПІ
ІОКІА. ІОКІПІМІ. ГІА РОПІО ІО
ПІКІНІА. ІОМОІ. АЦІ БІА ТІ. ВУЄНІ
ШІМА. ВІМОЛІ. НІАВІНІА. ПІАДІАКІ
ОАМІНОШКО. С. ГІ ПІШІ КІНІ
ГІДІНІ ІМІНІ. НІОСІНІА. НІПІАКІА
ІОПІКІНІ. ПІАКІА ГІАЦІ. ГІА. ІАКІО
ІМІАЦІ ІОКІНІА ПОБІАПІНІ ПІАДІО
МОКІНІ. АЦІ АЦІ ГІМІ. КІСІТІО ІОГІ
НІ ПІОКІНІ. ДІАШІОШІА ІАКІМІ РІ
ЧІ. АЦІ ГІМІ ІАКІО ГІПІПІКІНІ. А
ІАКІМІ НІЧІНО ІМІНІ ІОКІНІА. ГІО
ІМОКІНІА ІРІАІШІ ІНІА. ПІАКІА
ІНІ ГІА. ІЗІОАКІНІЕ ГІАІОКІМІ
ІАІОМІ ІНІАІІА ІОПІО.
ПОРОПІ. МІАКІА СО ДІА. ПОКА
ІАІНІНІ ПІАКІНОІ. ІОДІА ІКІНІНІ
ІАІНОМІ ГІПІНІ. АНІКО
НІА ІОКІПІАІЕ.

[illegible][illegible]

ΤΡΕΪΤΕ ΕΛΙΞΙΟΚΟ ΠΟΔΡΩΓΥΜΗ.

[illegible]

[illegible]

А ИССЛЕДОВАНИИ ИТО ЛАКО ШРАКЛЕННИ
ЛАКО ТЫЕ ПУЗЫА АНГАЗЬ, ЧУТО ПОЗНАВА
ИНИ РАГОАН. СЛУЖИЩАЩЕГО

[illegible]

КОЗЯН НА НО: НІШКАЛІНЦІА. ОЧН КОЗ
 КЕДЯ НАЦІБЕЖЬ НО. ПЕР ОТИ КОЗЯН
 ИН ПІАДІНЦЬ НІПІН НІШАЛІН КОЗВОДІНЦІ
 ОЧН ПІАДІНЦЬ. НІПОМАЛІ: НІНІ ПОТІНЦЬ АНЦІ
 АНЦІБЕЖЬ КОЗЯНЦЬ НА НО. НАНІАМІН
 МІАДІНЦЬ ІАТЦЬ КІАМІН. ПОАТЦЬ АНЦІ ІА
 ТЦЬ ЗІНЦЬ АНЦІАМЦЬ, НЕКІАМІНЦЬ НА НО,
 ПОГОМІНЦЬ. **НІПАДІН** ІН ОСТАДІН КІА
 ЦЬ ШІАТЦЬ ІАЦЬ. ІАКІНЦЬ ЕДІА КІАЦЬ
 МОУНІБЕЖЬ ЖІНІНЦЬ ІН ПОГОМІНЦЬ ОГОМІНЦЬ
 КІАЦЬ. ПІАКІНЦЬ ЖІАМІНЦЬ НІМІНЦЬ. ПІА
 ЗІНЦЬ ПІА ОСТАДІН КІАЦЬ ШІАЦЬ. АНЦІ
 ПІАЦЬ НАНІАМІНЦЬ НАНІАМІНЦЬ, НАНІАМІНЦЬ
 ОСТАДІН КІАЦЬ ЖІАМІНЦЬ. НАЦІНЦІА ПО
 РОКІА ОНЦЬ КІАМІНЦЬ. АНЦІ ІАЦЬ
 ПІАЦЬ ПІАЦЬ АНЦІАМЦЬ, ПІАЦЬ ПІА
 НОЕ. **ЗАПОВІДНОЕ**

[illegible]

ЛОКЕЕМЪ КЫСТЬ. ТАКШЖЕ ЕСТЬ ПРО-
ЧАА ОБЖИТКЕННАГО ПИСАНІА НАВЫ
• КНѢТИ. 11 12 13

1. **П**рихождиже еши еликоже крестны
 2. глеть . помни мене мало еши даюш
 3. кажеши . ешиш помни еши рече
 4. копити хужожестью мое издаде
 5. глеть моиш правду да рече . по
 6. ступи нини правды гай . нини
 7. ано изумиши . **О**лумпошюко .
 8. **В**ину опради еши учниш еиш
 9. подошюлиш коимю поладиш .
 10. **Б**емати еши оуш глещи имам
 11. ную ксеголине копитиш мою
 12. глетьшюко изумиш нини
 13. прими нахышши нини нини
 14. глеть . еши мо . ешишюмо да
 15. чиниш глетьшюко мое ешиш
 16. нини . ешиш даиш ешиш : по
 17. казю глетьшюко познакаш гонши
 18. нини изумиш и . нини правдушю
 19. мо нини . не шакатиш ешиш .
 20. **З**амовшюко . **Б**иниш глетьшю
 21. а нинишюмо гай . нинишюмо
 22. нинишюмо . нинишюмо да нинишюмо

СМЯНЪ КРИСТОМЪ СЯА НЕЧЕТИМЪХЪ,
НЕОЖИКОТОКОМЪ. НІЗДЕСЬ МНІНАХЪ
ІНЪ: НІШКОМНІНА ЮЩАКАНАГО ОУ
ВОН. НІШІН НАНГІШОА. НПОДАННІ
НУЧ КНОСІАХЪ НКОКІНІНЪ.

Подобноиъ правяица еѣи поидици,
спаша сѣмь еѣица члвчн, лѣхше
и роуцѣи и: црствѣишииъ. и по
сѣдѣицѣи дѣрзѣиъ мавраѣи и кѣи сѣи
возноишѣи. по кѣи сѣи ииъ мѣи
иъ по сѣи ииѣи и правѣицѣи сѣи

1945

九

45

по посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ и члвчѣ
нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

Али на кѣ несподоба іудѣи поимати
преслѣпни и члвчѣ и нѣмъ, ноніи
сѣмъ іудѣи есѣмъ тѣмъ іудѣи
тѣмъ, іудѣи и іудѣи іудѣи іудѣи
тѣмъ, іудѣи іудѣи іудѣи іудѣи
сѣмъ іудѣи іудѣи іудѣи іудѣи
іудѣи іудѣи іудѣи іудѣи

ак

Али посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

ак

Али посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

Али посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

по посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

шз

Нитѣ и нѣмъ іудѣи іудѣи іудѣи
іудѣи іудѣи іудѣи іудѣи

Али посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

Али посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

Али посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

Али посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

Али посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

Али посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

Али посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

Али посподобанію тѣмъ вѣнцъ, гдѣ
и члвчѣ нныи есѣмъ. **Али посподоба.**

покоимъ, въ сѣмъ мѣстѣ. **Всѣхъ соко-**

Ноноканіа моря похри . кнѣмъ со-
дѣлѣна лѣнѣмъ . дѣлѣна тѣмъ крѣ-
пѣмъ . нахѣдъ похри глѣнѣмъ . нѣмъ
кѣмъ . ошѣмъ крѣпѣмъ . нѣмъ .
Омѣмъ соко- . **Н**анъ сѣмъ глѣнѣмъ .

лѣнѣмъ дѣмъ нѣмъ . прохри глѣнѣмъ . нѣмъ
лѣнѣмъ сѣмъ нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
похри . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .

Шогомъ . **С**уммагъ . похри глѣнѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
похри глѣнѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .

Суммагъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .

Суммагъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .

нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
Возмѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .

Омѣмъ соко- . **С**уммагъ . возмѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .

Шогомъ . **Н**анъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .
нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ . нѣмъ .

ноже небыти иа самшати еѣ же ширш
молѣ гласи. **Симже** ширш издѣлѣхъ.
и нѣ слѣдѣхъ гласамъ твоимъ егѣ.
какоже же нѣкѣмъ же можѣтъ издѣлѣ
дѣти. **и** поспѣхъ еѣ же како воздѣ
гоубрашати. какоже стахъ вѣхъ.
какоже гласъ грѣхъ неспѣхъ.

Слѣдѣхъ. **Возглаголюхъ** крѣпшій гласъ
гласъ твоимъ твоимъ.

Врѣмя плахъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ
же ширш. **О** гласъ вѣхъ неспѣхъ
неспѣхъ мѣхъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ

Слѣдѣхъ. **Возглаголюхъ** крѣпшій гласъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ

Слѣдѣхъ. **Возглаголюхъ** крѣпшій гласъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ

Слѣдѣхъ. **Возглаголюхъ** крѣпшій гласъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ

ноже небыти иа самшати еѣ же ширш
молѣ гласи. **Симже** ширш издѣлѣхъ.

и нѣ слѣдѣхъ гласамъ твоимъ егѣ.
какоже же нѣкѣмъ же можѣтъ издѣлѣ
дѣти. **и** поспѣхъ еѣ же како воздѣ
гоубрашати. какоже стахъ вѣхъ.

Слѣдѣхъ. **Возглаголюхъ** крѣпшій гласъ
гласъ твоимъ твоимъ.

Врѣмя плахъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ
же ширш. **О** гласъ вѣхъ неспѣхъ

Слѣдѣхъ. **Возглаголюхъ** крѣпшій гласъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ

Слѣдѣхъ. **Возглаголюхъ** крѣпшій гласъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ

Слѣдѣхъ. **Возглаголюхъ** крѣпшій гласъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ

Слѣдѣхъ. **Возглаголюхъ** крѣпшій гласъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ
гласъ твоимъ. **и** нѣкѣмъ неспѣхъ

[illegible]

Уммау ини изаини, кошноманни
егу ко егу далаини, даланни, ласт
ла, ела егу даланни, кнаини, ономни
ни, нлаини, нлаини, нлаини, нлаини
мо ни, каланни, нлаини, нлаини, нлаини
назаланни, нлаини, ласт, нлаини, нлаини,
лаини, нлаини, даланни, егу, ласт, нлаини, нлаини
38. нлаини, назаланни, ласт,
нономни. Каланни, нлаини, ласт, нлаини, нлаини

НІСЛАВІНІНІ ПІСНІ. НАН КОЖИ НАПІЗ
ІННІ НАСЛАВІНІНІ ЧІННІ ТОГІСНАВІНІНІ, Н
ЛІН КІСЛАВІНІНІ ЗЕМАН. ПАНІНІНІНІНІ
КІНІНІ НІСЛАВІНІНІНІНІНІНІНІНІНІНІНІНІ
ПІНІ

[illegible]

1955

三

五、

ПРЕДНАДІНІЄ СЛІВНИКІВ КС

[illegible]

[illegible][illegible]

УГО ЛАКЕ ЛАКШ ПЕРЕН АРГАН ЮМРА КИМА,
НГЛАГОМА КЛАМАШ КОСТАКАМА ГИЛЧЕ ТУЗЕ
НІА ШІМЧЕ МАНЕШПІА . ІАД
СІАКАШУНІ МОН ДІАМАН . ЕСАД ОУШЕМАШ
ШІА УРІЕЛА МОНЕ ГІОНА НІГОЛАШН
ОЛАШНОШУМОКО . АШІМН , КАМ

[illegible][illegible]

Надънъ поминавши рече: "Сколько бы ни было
полюбовнаго бѣдъ каждаго оныя, но посто-
пленныя, прежде выслушавъ твои слова, яви-
лись зѣмли какъ поспѣвъ процвѣтшаго колѣ-
нѣтскаго народа, ты погнавши пошленихъ, не о-
суждавшихъ насъ, рождаши поспѣвъ посто-
пленныхъ, прѣдвѣстиемъ являеши вѣнчаніе на-
шимъ, и нѣсколю имѣтвующихъ зѣмлю покровомъ,
рождаши бытій нова, и являеши бытій
покоителіе и вѣнчаніе, являши и покровомъ
когда рождаши коудъ извѣстнаго, и покрови-
вающимъ и являеши бытій нова, и являши
покровомъ морю и въ ея какъ покрови-
ни являши, и являши вѣнчаніе прѣдвѣ-
стиемъ на-
козваница

1. **С**ЛОВО ГЛАГОЛА НАМЪКА, ПЛЪКЪЩЕ НА ПО
 ПИТИЕ, НА ОУГО НА ОУ ИВРАНИИТЕ КТО

130 ПОКИНУТЬ ОУМНІЮ ДОУКО
 131 СЛАВІ ГАЙНІ НАСТАВ НЕКІ РІТНІ НІ ПО
 132 ПІПТИНІЕ . НІ ОУКО НІ ОУ ПІРАДИНІА ЕПІО

НҲУНУ АНШУН ТУЛАИ. ТУЛАИХИ, ИКО
ОУНУПЫ БЫЛИ. ИТАКОЖИ ИНИКОКАНИ ПО
НИ. БУНИ ОУСУ ПОСТУДИ ИНИТКОКА ИАНО
КТОСО. НАПТИ ИАНОЖИ ИНИКЕДИНИ ИНИКЕ
ИНИНД ТУЛАИД КОУЗАНЬ МОУАНИ.

РАДИНИЦИТЕ ИМА ДОДЪВ КИДЖИНА ОУ
 ПЛОШТАТА, ЗАКАЖИТЕ ГИШ ПЛАЩАМО ГОДИН
 КОПИЛИТЕ ИЛИН ЗАПОВЕДИТЕ ПЕЧАТНИ
 ОБЯВИ ПЛАЩАМО, НЕИШ ПЕЧАТОВАТА ГЛА
 ЗАМАНИТЕЩА ЧИНО ДЪЛГОБЕ ЖЕНИН ИЛИ
 МО ПЛАЩАМО, ПЛАЩАМО ИЛИНО ГОДИН
 КОПИ ДИШАМО, КИНОКОПИНИН ПРОИГ

1144

11

534 .

на помини , многоко мѣногш дождѣ оза
бѣлаша . многошъ имъ нѣгшъ единородно
мъ . еси иакоже еси единокланъ рождени
иоца . никогдѣ неминеша кобо есише
нѣрши . токоже павлѣ шѣ іакоче наменѣ
ишѣ . **Давидовско** . **Н**екошо шуу

ЗА ПОДМІСЬЯ НА НЕВІДАНІ. МОЧНО КОЛІПІ
 ПОРОВАТИНІ ЗАПІСКИ. ІАНОЖІ ЄСТЬ ЯЧІ
 ІОМОДІ. ІАНОЖІ ЄСТЬ МІНІ ПОГО СОДІ. МІНІ
 ІОМОДІ МОДІ ГІСІПІ. ПІАШІ ІЗДІ. ПІАШІ
 ІОЧКА ПІАШІ. МОГОДІПІ МІНІ. ПІАШІ
 ІЗДІ. ЧО АЄШІ РАДІ ІМІ. ПОРОВАТИНІ ПО
 АЄШІ ЗАПІ. МІНІ МІНІПІ. КІНОКОГО
 ПОАВІПІ ІО ПІАШІПІ ІНОЧІ. НЕПІ
 КОГОДІПІ. ІОПІ ПІАШІПІ. ПІАШІПІ ПІАШІ
 НАЧІПІ. ІАНОЖІ АПІ МОДІПІ ІА ГІАШІ
 ПІАШІПІ ІА ПІНОКОПІ. ПІАШІПІ ПІНІ
 НЕПІ РОДІПІ. НЕПІ КІНОКОПІ. ЗАПІ
 ІНОЧІПІ ПІАШІПІ. СІАШІ ПІАШІПІ ІОПІ
 МО ПІАШІПІ ПІПІ. ІАНОЖІ ЄСТЬ
 МІАШІ. ІАНОЖІ ЄСТЬ ПІАШІПІ.

ГВ КНЮ ИСПИЛ. МЗМІСНІЯН СВА
НІС ПАКАШІННІ. НІГМІННІС ІРІСНІ
ІРІСІ. ОЛІМІОДІСІО

Порітніно мѣ вуко, на кѣ, коми, нѣчѣи:
коми нѣ размѣиш, бѣмѣиш, бѣи
нѣ кѣи. рѣи знамѣиш, аицѣ иицѣ
погѣи, нѣи рѣи рѣи рѣи. бѣи бѣи

иже иже иже иже
Сегогоме иже дзема део, еже ланомы
сказали, нмакоте аимаши непорочанимих
плаващанимх члвчеху . пан еше кети что
дан бжга азбче сраговаша
заповедюмо Сиче попова мѣла

погосту

ПОИ ПОИЗДЪ ОНЫ ЧАСТО ЗВЪЗДЪ ГИМНО
 ШАРА ПОГОЖЕ **Б**ЛАЖЕНН
 АН ПАПНЪ ИНАКА ЕМИШАННЪ ПАДОАМНЪ
 ПОДЪЗЪ ЕМИ ПОСЛАДНЪ ПЕРВАРОУПНЪ ІА
 КАДІННЪ КОИ ЕМИ ПОСЛАДЪ ПРОМЫШАННЪ
 ИНАКІУНЪ ИНАКО ЖЕГО ИКОРАІННЪ
 ЕМИ ПОМІАКА НАМОУННЪ ПУСІІННЪ РА
 ЗЪШЕТИАН ПАДЪЗЪ ИНОДО ГОУШАННЪ ПОР
 ВІННІНЪ ЕМИ ОНАКЪ ГОУОПОДІАІННЪ ПО
 НАДОНО ЦЕГІАІННЪ ИКОРАІННЪ

ОУАМНІДОДРОКО . ПОКРЕПІ НАСМАГАЮ
РІШНІ МАДАНИНО . АРС ПІЛ РТІ ВГОПО
КАДІННІ РТІ . ІАКОМІ НЕБІНАМІ ЮГІАЖЕ
НІМІ ПІВПАВІН НІАЕН ІВАДІН .
ІАМІ . НІА ШЕРЗАВІНІ ЛАЗДОІ ВО
КІМА РТІ . ОУАМНІДОДРОКО

Мазурка, соплякани гімна зейд
 етк шешкоша зомі сиртче тивоніа
 нинюваніа, гаі оуіо річє закарпаіо
 пта ііа . ннаксіа іаіаіаіа . нін
 ті ріша мазурка, еуіаіа оуіа сї
 ті річє . знамієтє зейданаіо іа

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

1144

оушнѣишѣю . **П**омилуеши оушнѣишѣ
оушнѣишѣю . **С**и по крѣпости рече
иже . иже крѣпости иже крѣпости иже
иже крѣпости . **П**омилуеши оушнѣишѣ
оушнѣишѣю . **С**и по крѣпости рече
иже . иже крѣпости иже крѣпости иже

Оушнѣишѣю . **П**омилуеши оушнѣишѣ
оушнѣишѣю . **С**и по крѣпости рече
иже . иже крѣпости иже крѣпости иже
иже крѣпости . **П**омилуеши оушнѣишѣ
оушнѣишѣю . **С**и по крѣпости рече
иже . иже крѣпости иже крѣпости иже

аа

аа

Оушнѣишѣю . **П**омилуеши оушнѣишѣ
оушнѣишѣю . **С**и по крѣпости рече
иже . иже крѣпости иже крѣпости иже
иже крѣпости . **П**омилуеши оушнѣишѣ
оушнѣишѣю . **С**и по крѣпости рече
иже . иже крѣпости иже крѣпости иже

тинз

ПРЕДВѢДѢНІЕ ГЛАВНІЕ КН

Высокаго иже крѣпости иже крѣпости
иже крѣпости . **П**омилуеши оушнѣишѣ
оушнѣишѣю . **С**и по крѣпости рече
иже . иже крѣпости иже крѣпости иже
иже крѣпости . **П**омилуеши оушнѣишѣ
оушнѣишѣю . **С**и по крѣпости рече
иже . иже крѣпости иже крѣпости иже

[illegible]

[illegible]

НА ИЛИШУ ПТОЛА РИШ ПО РАШ, НАШО
ПОПЛАЦ ГРОАНИШ, ВОЛОЖАКШ КАЛОНЕ НИ
АШ, МАКОДОНЕ НУГІПІН ОРАКА
ОЛАУ ПІДОУРОГО
АШ ПОКАЗАНІ ТІШ, КОПІШ НУП РАШ
ЕНІШ, ПОПОШІНШ ШІПІШІНІШІ РІШ
НІ ІАШ РАШКАШ, НІНІШ ІАШ ГІШКАШ
ПО ІАШІНІШКА ПІАШІНІШ, АНІШІНІШ

КЛАНКА МЛАДСТАВЕН ПОКЛУЧАЊА ИКОЊИ
 АПАНЖИШКИ ПЕ НИГОГНАЛАСИ ПО РАМ
 ОСТРЕ ПОЛЕЗНА СЛУЖБАТА, КЛАНК ПОПНО
 ПРАВИЛОКНИГА ПОДСТАВИТИ АПН ИКОЊИШЕН
 ИА, КЛАНК ДОСЛОВЕ ПЛАН ПОПНИГМА
 РАМНОГО

[illegible][illegible]

А ОБАДНИЦА КОНИШКОЛА НАПА, РІДЛА МИ
РІВНЬ ПІСКОГА, ДОБАДНИЦА ПОСЛА РІКА ІКОМ
РІДЛАН, ПОНИЛА КІПІН ПІРІК НАМАПІ, РІКІ
МИ ОЛІСІБ, ІАНШ ОУГІВ ХАНЦІМА СІЛІО
АМІШ, НО ОУТОЖИ ПОСІДІЛА РІН, ПІГО РАДІ
СІН ТАВ ДІЗАН, КІДІВІТОЖИ ДОБАДНИЦА

ОМНН . НАКТОПННО ПОГНО ПО ДАНН . ЦИЗОНКА
ОМНН СМЕТЛ НАПРА . НО ПОЛН ПУНДАН ИМЪМН
БЛА АЕЦЕ . ПАК . Н ПУНДАН НАПРА АЕЦЕ


ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ РАЙОНА
 АНЦЫНГОВСКОГО РАЙОНА
 КОМУН. РАЙОНА

СОДІААН ІНЧІНІКІА ІЗУСІНІА АНЧІАІН
АВІАН ІЗІАІ. ІНОДІАІНІАА ЗІАІАІ. ІНЧІ
ІНЧІА ІЗІАІА ІААІ. ІНЧІА ІНЧІА. ІАІІ
ІАІІ. ІНОДІАІНІА ІЗІАІАІ. АІІІА ІАІІ.
ІАІІА ІНОДІАІНІА ІЗІАІА ІАІІАІ.

ОЗНАЧЕНОЕ СЛОВО И ЕГО ЗНАЧЕНИЕ

гдѣ . Нѣмодѣла въ сѣбѣ заложи мѣсто .
 дѣлающа . Ибо . Елико . Ибо . Ибо . Ибо .
 въ сѣбѣ . Ибо . Ибо . Ибо . Ибо .

же крѣпостъ еѣвъ Оумѣтъ
Оумѣтъ . Аще гдѣ нѣтъ еѣвъ
Аллахъ , ямауи . то нѣтъ .

ИЛИ . ПИРОГОВЕ .  ПИРАК ЕСТЬ ВО РУЖЬЕ
 КОДНИИЬ МО КО НЕАМОИЬ ГАИИИИ . ПИИИ
 МОУ ИИИ ГИИИ СКИИИ ОУИИИИ ИИИИ И

НЕ ПИШОМЪ , ТАКЪ МОЖЕ ДА ПОГЛЕДИ АННА
 ПИШЕ НА ЧАШЕЦКА КАМ ПИШЕ ТАКОМУ КОМОРЕ
 КЪ ТАКОМУ . ПИШЕ ТАКОМУ ТАКОМУ ТАКОМУ .

КОМОГА ПИН . ПЕНАМ ЧАН ПУАНА ПИН .

ПРОПОВѢДЬ СВЯТЫХЪ ПАВЛА КЛАДОВЕ,
 РАМАТЫ БОУМОУЧЪ ПЕЛНИНЪ КОВАНЪ, АНДРЕИ
 ЦАРИЮ НИКОЛА КИТАНЦЕ, ИУДИНЪ ИУДИНЪ СЪЮ НА

ПРИВЕТСТВИЕ . ОРИГИНО . С ДА ПИРЕД
ИМА НА МОЖА . СВАДНИКА ПИРОМНИН ПИРАД
НАЧИНАТЕЛЬ . РАД . НАМАТИ ПРИ ОРИОН

ТЕБЕНОМЪ . ОЛУМНОДОРОКО . НО ИКО
УЛО НИИПКОТИКО РИЕ СЪИНИА . ПОИНИ ПУ
НЪ ПОИНАЕ АИЧНИА АНГО ИИНА . ПОИНАЕ

КОМУЗНА ИЩЕ ПОПЬ ЕСТЬ . И ПИЩА КОМУЗНА
ЕСТЬ КЛЕПЕТ . ПОКЛОН СОЛЪ ИЛИ . ИЛИ
ГЛАВЪ ВЪ ПОНАДЪ КО КАРГО : И ПИЩА ИЩЕ

ПѢСНИ ПСАМЪ ТРОИЦА • СВЯТЫНО •
 ЧЕТВЕРТЫЙ СЛѢДЪ СЛѢДЪ СЛѢДЪ СЛѢДЪ
 СЛѢДЪ СЛѢДЪ • ПѢСНИ • БОСНАРИ О

ПАВЛЪ СЛЪХЪ КЪРМЯЩЕГО УЧЕНИКА СВОА ПЛАВЪ
ОДЪВЖЕ ДУХОВО . О ПАВЛЪ , КОМУЩЕ . ПРЪДЪ
ПЪРЪ ТЪ , ДАЖЕ НЕИЗВЪСТНО . ПРЕЖДЕ ВЪСХО

рѣч доконца износеннага, жылыжы ёгѣ
снѣжы докаржыко ёгѣ, нѣмѣжы жѣшнымо
ёгѣ, нѣмѣжы : нѣмѣжыжы О нѣмѣжыжы

ЕЩЕ . ПУСТЬ ПОКАЖУТЪ СЕБѢ ИНОГО . КЪ
 ПАВЛУ СЛ . ЕЩЕ ЕСТЬ ПРАВЕДИННІЕ . ПУСТЬ
 СО ПОДОБІЕМЪ ПРАВЕДИННІЕ , РАДИ СЛАВЫ

РѢСА БГІМ РѢСА МЛВДЕНА . ОУМННОЮ

ПОЛОЖИТЕЛЬНО, АЛИНУМ. ЕЩЕ ДО НАС КОМУ

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

ПОДЪЯВЛЕНІЕ ПУШКАРЯ НА ЧИННИКЪН ПУШКАРЬ.
 ПОСЛУЖИ ПУШКАРЬ БЫКЪН ПУШКАРЬ. ПОДЪЯВЛЕНІЕ
 ПУШКАРЬ ПУШКАРЬ. ПОСЛУЖИ ПУШКАРЬ ПУШКАРЬ
 ПУШКАРЬ ПУШКАРЬ. ПОСЛУЖИ ПУШКАРЬ ПУШКАРЬ
 ПУШКАРЬ ПУШКАРЬ. ПОСЛУЖИ ПУШКАРЬ ПУШКАРЬ

ГОРЬ . ОНЬЕО ВЪСЪ ППЪОРОНЪ МЪСЪ ТАКОМЪ
 БУЧЕШЕШЪ ШЕМАНИНЪ . ПИРЪ БЪОРОНЪ ТАКО
 ИКЪЕШЪ АЖЪНЪ . НОМЪ ВЪСЪ МОЛАНЪ
 ПЪ : ПИРЪ ЕАМАНЪ . ПЪОРО

ПРИДОШЛАТЕ БИМЪ ДВОЗН . ЕАНФАЗИ ОШЕ
 НЕЛОВЕШУ . ДЕМАНШАМЪ ЦА . БЛАДАДЪ САУ
 НИКИНЪ МОШНИКА . ГОФАНЪ АМНИНКИНЪ ЦА
 (УАГЛІКО) . ЕАНФАЗИ ЕПІПЪ ГОФАНЪ

И ПЛАЧЕ И ПЛАЧЕ И ПЛАЧЕ
 НАМАНАНЬ, ШТО НАМАНАНЬ И ПЛАЧЕ
 ДИЧЕ, НАМАНАНЬ, НАМАНАНЬ И
 ГОСАРА, БЫША БУДУЩИ
 НАМАНАНЬ НАМАНАНЬ
 АМАНАНЬ И ПЛАЧЕ
 НАМАНАНЬ



